...n 24 horas debe salir de Argentina Agregado Naval soviético

...acusa a Alexandre Morosov de participar en la frustrada insurrección peronista

...NOS AIRES, 30.— (UP).— El Gobierno argentino con... ...y un plazo de 24 horas al Agregado Naval soviético ...lir del país. ...fuentes bien informadas se declaró que el Servicio de Información Militar del Ejército descubrió que el Agregado Naval estuvo complicado en la frustrada insurrección del 10 de junio.

El Ministerio de Relaciones Exteriores anunció que había informado al Embajador soviético, Gregorio Ressanov, que el Agregado Naval de la Embajada soviética, capitán Alexandre Morosov, "ha sido declarado persona "no grata" por el Gobierno argentino".

El Gobierno argentino no dio explicación alguna en el comunicado oficial de las razones que le movieron a adoptar la

(A la página 9, columna 1)

TIEMPO PARA SANTIAGO:
NUBLADOS PARCIALES
TEMPERATURA DE AYER:
...A: 15,4 grados C, a las 16 horas 30 minutos.
...A: 6,2 grados C, a las 4 horas 5 minutos.
...saldrá a las 7 horas 49 minutos, y se pondrá a las 17 ...as 45 minutos.— La Luna saldrá a la 0 hora 46 mi...os, y se pondrá a las 12 horas 22 minutos.
...Cuarto menguante.

LA NACION

AÑO XL — DOMINGO 1.o DE JULIO DE 1956 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 25.— N.o 14.088

Presidente Eisenhower es dado de alta



...INGTON. — Mostrando a todas luces ...léndido estado de ánimo, el Presidente ...wer y esposa se alejan del Hospital Mi... ...Walter Reed, ayer sábado, para dirigir... ...residencia campestre en Gettysburg, donde el Primer Magistrado norteamericano se propone pasar dos semanas de convalecencia, hasta reponerse totalmente de la intervención quirúrgica al estómago a que se le sometió. — (Radiofoto de United Press)

Tres días seguidos de lucha contra el régimen rojo en la ciudad de Poznan

Continúa el tiroteo en las calles, entre el pueblo y tropas comunistas

Los testigos dicen que el número de muertos puede pasar de cien

BERLIN, 30. — (UP). — (Por Joseph Fleming). — Según testigos presenciales llegados de la ciudad polaca de Poznan, sus habitantes rebelados libraron hoy "terribles" duelos a tiros con las tropas comunistas, desde azoteas y ventanas por el tercer día consecutivo de su levantamiento contra el régimen rojo. Añadieron que el número de muertos "Quizá llegue a centenares".

Dichos testigos, hombres de negocios británicos, que salieron de Poznan a la 1.30 de esta madrugada, declararon que el ruido en la ciudad era como el de un campo de batalla en plena lucha.

"El tiroteo —dijo uno de ellos— era terrible. Los rebeldes resisten en edificios aislados y en azoteas". Agregó que posteriormente se restableció la calma en Poznan. Uno de los británicos dijo que esta madrugada todavía podía oírse el estampido de las armas de fuego en torno de la estación ferroviaria y de los terrenos ocupados por la feria internacional de muestras.,

Dos hombres de negocios de Alemania Occidental, que también llegaron a la parte de Berlín ocupada por los aliados de Occidente, manifestaron haber visto tropas que llevaban camiones repletos de rebeldes detenidos que gritaban "muera el comunismo" y "Polonia será libre".

Uno de ellos agregó: "Poznan

(A la página 9, columna 2)

REFUGIADO POLITICO EN EMBAJADA EN LA PAZ LLEGA A CHILE

Hoy deberá llegar a Santiago uno de los refugiados políticos en nuestra Embajada en La Paz según informó al Ministerio de RR. EE., cablegráficamente, el Embajador, don Alejandro Hales. Se trata de don Carlos Montes.

En esa misma comunicación, el señor Hales informa oficialmente que ha concedido asilo a otro dirigente político del Altiplano, don Alfonso Montecinos Gómez.

Aniversario del Canadá



Excmo. señor Vincent Massey, Gobernador General del Canadá, país que hoy celebra el 89.o aniversario del Pacto de la Confederación, mediante el cual se constituyeron en un solo país, cuatro provincias de la América Británica

PRESIDENTE IBAÑEZ ENVIARA SALUDOS A GOBIERNO DE CANADA

Canadá celebra hoy el 89.o aniversario de la firma del Pacto de la Confederación, por el cual se unieron, para formar un país, cuatro provincias de la América británica.

Con este motivo, el Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, enviará un cablegrama de congratulación al Gobernador General del Canadá, Excmo. señor Vincent Massey. Una comunicación similar, enviará el Canciller a su colega canadiense. Por su parte, el Subjefe del Protocolo, acompañado del Edecán Militar de S. E. presentará los saludos oficiales del Gobierno al Embajador canadiense, señor Paul Emil Renaud.

EL EMBAJADOR DE JAPON ANTE LA NU LLEGA HOY

Por la vía aérea, procedente de Nueva York, llegará hoy a Santiago el jefe observador del Japón en la Organización de las Naciones Unidas, señor Toshikasu Kase, quien tiene el rango de Embajador. El distinguido visitante permanecerá cuatro días en Chile, para continuar después viaje a Buenos Aires.

...ordenó la requisición y venta ...500 toneladas de mantequilla

...as sanciones ordenó el Ministro del Interior contra los acaparadores

...equisición y venta inmediata de 500 tone... ...mantequilla acaparada en diferentes fri... ...de la capital ordenó ayer el Ministro del... ...coronel Benjamín Videla, el Superinten... ...Abastecimientos y Precios, don Luis Silva ...Este funcionario fue recibido ayer a mediodía por el Secretario de Estado, a quien informó sobre el acaparamiento descubierto por inspectores del servicio a su cargo.

Ante la gravedad de la denuncia, y en consideración de la gran escasez de mantequilla en el

(A la página 2, columna 1)

PEREZ VENCIO POR K.O.T. ANOCHE AL CUBANO SUAREZ

El fuera de combate se produjo en el 11.o round a favor del campeón mundial de los mosca

MONTEVIDEO, 30.— (UP).— El púgil argentino Pascual Pérez, campeón mundial de peso mosca, retuvo esta noche su título al vencer a su adversario, el cubano Oscar Suárez, por abandono en el undécimo round de un combate pactado a 15 asaltos.

El argentino, actuando desde el primer round en forma demoledora, a base de ganchos a la cara y al cuerpo, fue minando la velocidad del cubano, obteniendo un triunfo categórico en el undécimo round, en el cual Suárez pidió a su manager que arrojara la esponja, ante la imposibilidad en que se veía de contener al campeón.

Desde el comienzo ambos lucharon de igual a igual y cambiaron violentísimos golpes que presagiaban que la pelea no podría durar los 15 asaltos.

Durante los primeros asaltos la pelea fue velocísima. Los dos boxeadores se enzarzaron en continuos cambios de golpes. Aunque Pérez se mantenía en el centro del ring, Suárez combatía denodadamente devolviendo golpe tras golpe, especialmente en la línea baja, logrando en algunos momentos, a base de un juego rápido de izquierdas al cuerpo y a la cara, hacer retroceder al campeón, que aunque sintió varias veces los poderosos ganchos del cubano, mostró un caudal extraordinario de recuperación.

Pérez —demostrando en todo momento ser un campeón incansable—, decidió no dar tregua a su adversario, el cual, por su parte, dio siempre una gran batalla.

Al promediar el quinto round se produjo un hecho inesperado, que dejó en suspenso durante un segundo a los espectadores.

Una fuerte derecha de Suárez, que dio en pleno mentón a Pérez, hizo caer a éste sentado al suelo.

El argentino se levantó rápidamente y aunque sentido, se lanzó de nuevo al ataque, haciendo imposible al cubano que se pudiera aprovechar de ese momento favorable.

A partir de ese momento, se pudo advertir que Suárez estaba vencido.

La decidida actuación de Pérez no permitió reaccionar al cubano, que desde allí en adelante recibió intenso castigo.

Cada segundo se hacía más patente que se aproximaba el fin de Suárez, que sangraba profusamente por una herida que le había abierto el argentino en el lado derecho de la cabeza.

Con las mismas características fueron transcurriendo los rounds siguientes.

Los dos boxeadores chorreaban sangre, que les cubría el cuerpo, los pantalones y los zapatos. Hasta el juez de ring tenía el brazo derecho y la camisa llenos de sangre.

DECIMO ROUND.— El campeón llueve golpes sobre Suárez. Una derecha y una izquierda, en rápida sucesión, a la cara, hace

(A la página 2, columna 4)

El aluminio no ha logrado desplazar al cobre del mercado internacional

Informe de la Comisión que preside Nilo Rosenberg

En el Ministerio de Minería se informó en la mañana de ayer acerca de las gestiones realizadas en los Estados Unidos por la misión del Departamento del Cobre, integrada por los señores Nilo Rosenberg, Javier Lagarrigue y Enrique Díaz, quienes después de una permanencia de seis semanas en el mencionado país, durante la que se pusieron en contacto con los representantes de las principales empresas productoras, distribuidoras y consumidoras del metal rojo en Norteamérica, partieron a Londres el viernes para realizar gestiones similares con las mismas entidades, en Gran Bretaña.

POSIBILIDADES EN EE. UU. — Antes de dirigirse a Londres, el señor Rosenberg entregó la siguiente declaración:

"En el mes y medio de permanencia en este país, hemos visitado fábricas e industrias en los principales centros de producción, tanto en la zona del Pacífico como en la minera de Montaña y Utah, además de las del Este. A través de estas visitas y de las numerosas entrevistas y conferencias sostenidas con los jefes de las empresas productoras, distribuidoras y consumidoras de cobre, nos hemos podido formar un claro concepto de la potencialidad económica de los EE. UU. y, paralelamente, del porvenir que puede tener el uso del cobre chileno en este país.

FACTORES TRANSITORIOS. — "Si bien es cierto que uno de los principales consumidores de nuestro metal, la Industria Automovilística norteamericana, está pasando por un período de crisis que afecta la demanda, es satisfactorio comprobar que

(A la página 2, columna 4)

DESAPARECIDOS DOS AVIONES CON 127 PASAJEROS

PHOENIX (Arizona), 30.— (UP). — Dos aviones de pasajeros, con un total combinado de 127 personas a bordo, han desaparecido, y se cree que se hayan estrellado en el desierto de Arizona, sobre el cual sus planes de vuelo les hacían cruzarse a unos cientos de pies de distancia, en el mismo instante.

Se ignora en estos momentos si los aviones —un enorme Super Constellation de la Trans World Airlines y otro gran DC-7 de la United Airlines— se estrellaron.

Los dos aviones, que partieron de Los Angeles, se dirigían a Chicago y Kansas City. A las tres de la tarde, hora del Pacífico (seis de la tarde de Nueva York), o sea, cuatro horas después de su último informe de posición, los funcionarios de las empresas de aviación y del Gobierno perdieron la esperanza de que los aviones lleguen a sus destinos, en vista del largo plazo transcurrido desde su último informe.

CINCO MODERNAS ESCUELAS INAUGURO AYER EN TALCA EL PRESIDENTE IBAÑEZ

Con asistencia de S. E. el Presidente de la República, los Ministros de Educación y de Hacienda, de altos personeros de Gobierno y de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, además de autoridades y caracterizados vecinos, se llevó a efecto ayer, en Talca, la inauguración de las cinco primeras escuelas construídas en el país, gracias a la "Ley Herrera" (N.o 11,766).

La ceremonia inaugural se inició a las 11.30 horas, en la Escuela de Chacarilla, con asistencia del Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, Ministros de Educación, René Vidal y el de Hacienda y Economía, Oscar Herrera; el Syubsecretario de Educación, Germán Vidal; el Director de Educación Primaria, Luis Gómez Catalán, los dirigentes de la Sociedad Constructora indicada, Sergio Undurraga, Pedro Donoso y Sergio Valenzuela Matte; el Intendente de Talca, autoridades de esa provincia, civiles y militares, y otros funcionarios de Gobierno.

Habló en primer término, el se-

(A la página 2, columna 6)

Exija hoy nuestro Suplemento en Colores

SE ORDENO LA... (De la 1a. página)

mercado, el coronel Videla dispuso que la SAP en uso de sus atribuciones, adoptara las medidas necesarias para que sea distribuida en el comercio en las próximas 24 horas.

Al mismo tiempo, los organismos estatales estudian las medidas de sanción que se aplicarán a los frigoríficos sorprendidos en esta infracción. Por otra parte, el Ministro del Interior ofició a su colega de Agricultura, con el fin de que éste ponga en funciones todos sus recursos legales para impedir que en el futuro puedan producirse acaparamientos de artículos alimenticios vitales para la población.

EL SUPERINTENDENTE.— En relación con la misma y otras materias, el Superintendente de Abastecimientos y Precios, señor Silva Salinas, declaró ayer lo siguiente:

"La SAP mantiene más que nunca su campaña contra la especulación y los abusos. Ya hemos empezado a ver los frutos de este afán y desvelo del servicio a mi cargo en defensa de los consumidores.

"Equipos especiales de inspectores fiscalizan permanentemente zapaterías, carnicerías, panaderías, etc. Lo importante son los resultados positivos de esta labor. Es así como, gracias a esta intensa fiscalización, ya han salido al mercado los zapatos controlados que, debido a su bajo precio, habían casi desaparecido de los escaparates de las zapaterías. Se ha obligado a estos establecimientos comerciales a mantener un stock permanente de zapatos controlados de todas las medidas y formas usuales.

Con respecto a las carnicerías, éstas están expendiendo a los precios establecidos. Cuando en el mes de febrero de 1954 a noviembre del año 1955 se dejó la carne en libertad de precio, se produjo un alza de este artículo que alcanzó en algunos tipos de ella, como en la cazuela, de 128 pesos a 320 pesos. Posteriormente, en diciembre de 1955, la SAP intervino en su precio y procedió a fijarla a la cazuela un precio inferior de $ 280. Finalmente, contribuyendo la SAP a la mayor normalización del mercado de este producto, pudo rebajar aún más este precio procediendo a fijarle a este mismo tipo de carne el precio de $ 250, que es el que rige en la actualidad.

"En cuanto se notó en la ciudad, en estos últimos días, cierta escasez de parafina, inmediatamente se organizó una mejor distribución de este artículo, y se fiscalizó su venta, lo que permitió llegar a la normalización en su expendio, y si alguna "cola" pueda observarse en su venta, ello se debe a que las bombas expendedoras venden a un precio un poco inferior que los demás negocios, lo que provoca una mayor afluencia de público consumidor hacia estas bombas.

"En lo relativo al aceite —nos agrega el señor Silva Salinas—, el público no tiene por qué alarmarse, ya que las fábricas están produciendo las cantidades normales de este artículo, reforzado, a su vez, por las importaciones autorizadas.

"La SAP está persiguiendo en la actualidad cualquier acaparamiento de mantequilla. Al mismo tiempo, está ubicando las existencia de este artículo, con el fin de darle salida al comercio y al público consumidor. Así ha podido comprobar en la capital las siguientes existencias: 138.989 kilos en la Central de Leche, 190.000 kilos en la Central de Leche Chile, 300.000 kilos en el Frigorífico San Cristóbal, y 8 a 12 mil kilos en establecimientos más pequeños.

"Tenemos también la yerba mate —nos agrega el Superintendente de Abastecimientos y Precios—. De este artículo se ha distribuido más de un millón de kilos a través del territorio nacional. Aplicando sanciones y persiguiendo sin descanso el acaparamiento de este producto, se ha logrado que él salga cada vez en mayor cantidad a la venta. En efecto, pudo al principio comprobarse que más del 70 por ciento de la yerba mate estaba siendo ocultada por el comercio, en espera de mejores precios. La fiscalización de la SAP está haciendo aparecer este artículo cada vez en mayores cantidades.

"Podría seguir dando una serie de datos significativos sobre el comercio de los artículos de primera necesidad —nos dice finalmente el señor Silva Salinas—. Ello alargaría demasiado esta entrevista. No obstante, deseo agregar que también hemos estado preocupados de artículos tales como las medias nylon y sobre el que hemos llegado a un acuerdo con los productores de este artículo, en el sentido de expender al público tres tipos o calidades de medias: 1a., 2a. y 3a. clases. Entre la primera y segunda clases de medias habrá una diferencia de un 10 por ciento en su precio, y entre la segunda y tercera clases habrá una diferencia de un 20 por ciento. Con el fin de que el propio público consumidor pueda controlar personalmente las distintas calidades de medias, éstas llevarán una marca visible que las identifique en la clase correspondiente.

"Quiero, por último, destacar que el control y la fiscalización de los artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual sería mucho más eficiente y conveniente para los consumidores, si ellos mismos colaboraran exigiendo el cumplimiento de las disposiciones vigentes, en cuanto a precios y calidades, y denunciando a los infractores."

FALLECIMIENTO



Ha dejado de existir nuestro querido amigo, don

ALEJANDRO DEL CARMEN CASTRO BARRAZA
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, Independencia N.o 3780.

Sus amigos

IN MEMORIAM



Con motivo de cumplirse nueve años del fallecimiento de doña **ROSA COLLAO DIAZ**, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Parroquia del Sagrado Corazón (Avenida Bernardo O'Higgins casi esquina Chacabuco), el martes 3, a las 9 horas.

Sus nietas y yerna

TTE. DE AVIACION R. ORLANDO QUINTANA BERMUDEZ



Mañana lunes 2 de julio hace un año que dejaste para siempre este mundo. Nada hacía presagiar que tu partida fuera a producirse cuando recién empezabas a disfrutar del calor de tu recién formado hogar, a gozar del cariño y afecto de tus compañeros y jefes superiores que veían en ti, hijo del alma, al oficial sin tacha, al compañero ideal, al alumno incomparable, y para tus padres el espejo en que eternamente estarían posándose sus ojos como único premio a tantos desvelos y sacrificios para que tú alcanzaras y vieras cumplidos tus deseos de ser oficial de una de las instituciones más queridas y respetadas de nuestro país: la Fuerza Aérea de Chile.

En tu primer aniversario de tu trágico desaparecimiento, en que preferiste la muerte antes de dejar de cumplir con tu deber para con la Patria, tu esposa e hijita, como tus padres, verán ahora tu alma grande y pura navegar por los espacios infinitos, como acostumbrabas a hacerlo en vida, para consuelo de su corazón y para mitigar en parte el dolor que nos dejaste con tu partida sin retorno.

Tu esposa, hijita y padres

Orlando, hermano querido:

Hoy, justo ha un año, que tus alas cual Icaro remontaron el azul del Cielo, para acercarte a Dios, los astros y las estrellas, y es así cumplir tu más inmenso anhelo.

En tu fugaz paso por la tierra supiste cumplir como ninguno, ya que tu último y hermoso vuelo fue velar por tu amada Patria.

Mas, quiso Dios llevarte hasta su Seno, para que así moraras en su infinito Reino.

Mas, nos dejas sumidos en la tristeza al pensar que tu vuelo es sin retorno. Pero el llanto no nubla nuestra vista, porque sabemos que tu joven alma, vivirá para siempre entre nosotros.

Tu hermano

—Por el descanso de su alma se oficiará una misa en la Parroquia de Las Mercedes, de Puente Alto, el 3 del presente, a las 9.00 horas. Invitamos a los que fueron sus amigos y compañeros que nos acompañen en tan triste recuerdo.

DEFUNCION

Sindicato Profesional de Empleados de la Compañía de Teléfonos de Chile

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro socio y compañero, señor

PEDRO ARAYA MARIN
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se llevarán a efecto hoy, a las 10 horas, saliendo el cortejo de nuestro local social, Manuel Rodríguez 34, al Cementerio Católico. Rogamos a los que fueron sus amigos y compañeros, acompañar sus restos.

El Directorio

INICIARAN EL SEGUNDO SEMESTRE ACADEMICO EN ESCUELA DE INGENIERIA

De acuerdo con el nuevo sistema de estudios en la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile, que consiste en la división de los estudios en semestres académicos, el lunes 6 de agosto se inician el primer semestre académico para los estudiantes que dieron su bachillerato en marzo y el segundo semestre académico para los que fueron seleccionados en ese mismo mes.

Para ingresar al primer semestre, que se inicia el 6 de agosto, se requiere:

1.— Estar en posesión del título de bachiller en humanidades, con mención en matemáticas.

2.— Entregar el certificado de bachillerato y el de notas del segundo ciclo de humanidades en la Oficina de Partes de la Escuela, Beaucheff 850, entre el 16 y el 20 de julio, para poder participar en la selección de admisión.

Los postulantes que resulten seleccionados, deberán finiquitar sus trámites de matrícula antes del sábado 4 de agosto.

INTERPRETACION DE PEDRO D'ANDURAIN EN RADIO CHILENA

En una transmisión extraordinaria, hoy, a las 22 horas, Radio Chilena, CB 66, hará escuchar la cinta magnética en que se registró la reciente actuación del gran violinista chileno Pedro D'Andurain; junto a la Orquesta Sinfónica de Colombia, bajo la dirección del maestro Olav Roots. Dicha grabación, efectuada en abril, consta de la popular y bella partitura del compositor francés Edouard Laló, "Sinfonía Española", con una duración de media hora. A raíz de este concierto, la crítica del país hermano destacó a nuestro joven violinista como una de las más notables figuras artísticas que han visitado Colombia, y seguramente su transmisión habrá de provocar gran interés en todos los sectores.

DEFUNCIONES

Ha fallecido en San Bernardo, nuestro querido esposo, padre y abuelito, señor

RODEMIL MOLINA CERPA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy domingo, en el Cementerio de la localidad, partiendo el cortejo desde su casa habitación, en el Portezuelo, a las 16 horas.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, don

CECILIO FARIAS R.
(Q. E. P. D.)

Rogamos a los que fueron sus amigos asistir a la misa que se efectuará hoy domingo, a las 10 horas, en la Parroquia San Juan de Dios, de Buzeta, y a los funerales que saldrán a las 15 horas, de su casa habitación. San Andrés 32, Población Buzeta, hacia el Cementerio General.

Esposa e hijo.

Tengo el sentimiento de comunicar el fallecimiento de mi querido e inolvidable padre, don

CECILIO FARIAS R.
(Q. E. P. D.)

Rogamos a los que fueron sus amigos asistir a la misa que se efectuará hoy domingo, a las 10 horas, en la Parroquia San Juan de Dios, de Buzeta, y a los funerales que partirán de su casa habitación, a las 15 horas, San Andrés 32, Población Buzeta hacia el Cementerio General.

Su hijo, Heriberto.

Comunicamos a nuestros compañeros y amigos, el fallecimiento de nuestro querido deudo, don

FERNANDO GAÑAS BECERRA

Sus funerales se efectuarán hoy domingo, saliendo el cortejo de su casa habitación, Santa Victoria 0219, a las 11.30 horas.

La familia.

Ha fallecido mi querido e inolvidable esposo, señor

PEDRO ARAYA MARIN

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá a las 11.15 horas, desde la Parroquia de Santa Ana (Catedral esquina San Martín), donde a las 10.30 horas se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma.

Dolores Araya vda. de Araya

Ha fallecido nuestro querido deudo, señora

CLOTILDE ALVAREZ viuda de ESPINOSA

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Porvenir N.o 820, a las 16 horas.

La familia

IN MEMORIAM

Mañana lunes se oficiará una misa por el descanso del alma de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora **ELENA URENDA vda. de JIMENEZ** en la Iglesia de San Francisco, a las 8.30 horas. Invitamos a nuestros parientes y amigos.

La familia.

Con motivo de ser mañana el día onomástico de nuestro querido e inolvidable esposo, padre y abuelito, señor

MARTINIANO MENA DIAZ
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9 horas, en la Iglesia de los Carmelitos, Independencia esquina Borgoño.

La familia.

"Lo hemos amado durante toda su vida. No lo olvidaremos después de su muerte, porque una plegaria es el mejor tributo de caridad a los muertos".

Con motivo de ser el día 2 de julio, el día onomástico de nuestro querido e inolvidable esposo, padre y abuelito, señor

MARTINIANO MENA DIAZ
(Q.E.P.D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9 horas, en la Iglesia de los Carmelitos, Independencia esquina Borgoño.

La familia.

"Lo hemos amado durante toda su vida. No lo olvidaremos después de su muerte, porque una plegaria es el mejor tributo de caridad a los muertos".

Un herido grave en un tiroteo ocurrido en Avenida Diez de Julio

Un individuo disparó sobre otro y huyó en un auto

Un poco común hecho de sangre, se registró en la madrugada de ayer en la calle Diez de Julio 34, cuando un individuo, a quien esperaba afuera un auto con su motor en marcha y con la patente tapada con un paño negro disparó sobre un parroquiano que había llegado momentos antes.

Carlos Pérez Herrera, soltero, 29 años de edad, tapicero domiciliado en García Valenzuela N.o 060, llegó más o menos a las cuatro de la madrugada, a la cervecería ubicada en la mencionada dirección. Con toda calma pidió una taza de café con sopaipillas pasadas. Quince minutos después, con singular indiferencia y estado de ánimo llegó Raúl González Lillo, comerciante, domiciliado en Las Cuevas 1241 casa doce. Fue hacia Pérez y descargó sobre él todos los proyectiles de su revólver. Uno de ellos le causó herida grave en el abdomen. Mientras el atacado caía pesadamente al suelo, el agresor huyó en un automóvil negro que le esperaba con el motor en marcha y cuya patente estaba tapada con un paño del mismo color.

Pérez Herrera fue enviado a la Posta Central donde quedó hospitalizado. La policía por su parte, persigue a González Lillo para tratar de esclarecer este hecho cuyas causales serían antiguas rivalidades entre los protagonistas.

8 HERIDOS EN DOS ACCIDENTES Y UNA RIÑA CON ARMA BLANCA

Ocho heridos, cuatro de ellos de gravedad, era el balance, hasta anoche, a las 23.30 horas, de los atropellos y una riña a cuchillo.

A las 21 horas, frente al número 5747 de la calle San Pablo, el bus 2359, manejado por René Herrera Villar, atropelló a Edilia Bravo L., de 34 años, domiciliada en Catedral 5814. En estado grave fue internada en la Posta 3.

A las 22.30 horas, en la Gran Avenida, paradero 24, el auto patente Y. M. 282, conducido por Federico Guillermo Grimarck, atropelló a Guillermo Jorquera, de 26 años, casado dejándolo en estado grave. Quedó internado en el Hospital Barros Luco.

En Puente Alto, en el bar "El Jote" se produjo una riña a cuchillo, en la cual hubo ocho participantes, entre ellos una mujer que quedó grave. Los protagonistas de esa batalla campal, resultaron ser: Luis González Encina, 19 años; Alejandrina Vera, 19 años; Jesús Muñoz, Jorge Blanco, 31 años; Roberto Sepúlveda, 22 años, y Gilberto Quezada Miranda, de 19. Los tres primeros quedaron hospitalizados con diagnóstico grave; entretanto, los demás leves, luego de recibir atención médica, quedaron detenidos para ser puestos a disposicion de la justicia del crimen, mañana.

Asimismo, quedaron detenidos los conductores de los respectivos que causaron los atropellos señalados.

DOS HERIDOS GRAVES DEJARON COGOTEROS EN MADRUGADA DE AYER

Dos heridos graves causaron agresores nocturnos en Bello y Vivaceta, según las denuncias formuladas a Carabineros.

El primero de estos "cogoteos" se registró en Bello con Inés de Bastías, cuando individuos que no fueron identificados, atacaron a José Manuel Aedo, de 27 años, causándoles heridas graves, inferidas con arma cortante, en la espalda.

En Vivaceta esquina de Los Angeles, a las 5.30 de la madrugada Manuel Canales Espejo, casado, de 28 años, fue herido con un estoque en el estómago, debiendo ser hospitalizado con diagnóstico grave, en el José Joaquín Aguirre.

DAÑOS POR $ 1.300.000 DEJO INCENDIO EN LA CALLE M. LEON PRADO

Un millón trescientos mil pesos en pérdidas, dejó un incendio que, debido a la inflamación de una cocina a gas de parafina, se declaró en Miguel León Prado 311, en la propiedad de Rosa Fuentes Ramírez.

Ese inmueble sufrió el deterioro parcial avaluado en un millón de pesos, entretanto la casa circunvecina, habitada por Rafael Galdámez, de Pedro León Ugalde 1456, también fue afectada por las llamas y el agua, dejando daños estimados en trescientos mil pesos.

Sólo la propiedad de doña Rosa Fuentes tenía seguro por un millón de pesos.

LIBERTAD BAJO FIANZA PARA EL COMANDANTE SQUELLA

El Fiscal que instruye el proceso por desacato y presunta falsificación de documento, Hernán Concha, concedió la libertad bajo fianza, con consulta a la Corte Marcial, al comandante de escuadrilla Oscar Squella.

La Corte deberá resolver mañana.

APARATOS DE INGENIERIA POR 3 MILLONES ROBARON EN ÑUÑOA

ÑUÑOA.— Tres millones de pesos en aparatos de ingeniería y un millón en estampillas del Servicio de Seguro Social, robaron a la firma constructora Francini y Angellini, los conocidos delincuentes Silvano Alejandro Ponce Calderón, "El Flaco"; Julio César Morales Mora, "El Futbolista", y Guillermo Orlando Paiva Jerez, "El Mariposa".

Después de cometido el robo, los individuos se dirigieron a Valparaíso, donde vendieron las especies a diversos comerciantes. Tres detectives de la Comisaría de Investigaciones de Ñuñoa, comandados por el propio comisario don Carlos Cuevas Ramírez, se dirigieron al vecino puerto y tras una ardua pesquisa, detuvieron a los delincuentes y recuperaron la totalidad de las especies.

Los detectives Alfredo Ramírez Torres, Germán Contreras Daza y Jorge Puig Calderón, pusieron a los detenidos y la mercadería recuperada a disposición del Sexto Juzgado del Crimen. — (CANDIA, corresponsal).

FUE DETENIDO Y QUEDO INCOMUNICADO GERENTE DE IMPRENTA HORIZONTE

Fue detenido y enviado a la cárcel, estrictamente incomunicado, el gerente de la imprenta "Horizonte" Rafael Ubeda, por disposición del Ministro Miguel Barros que tiene a su cargo el proceso iniciado por actividades comunistas en el país.

La detención se efectuó poco antes del mediodía y momentos después compareció ante el magistrado sumariante que dispuso su incomunicación.

CON ACIDO MURIATICO INTENTO SUICIDARSE

Una mujer de 29 años de edad, casada, intentó poner fin a su existencia, ingiriendo una porción de ácido muriático, a consecuencia de lo cual, quedó internada en estado de gravedad, en la Posta Central.

Petronila Cordero Lavín, residente en San Pablo 161, por razones que no han sido precisadas, adoptó tan extrema determinación cuando se encontraba sola.

GREMIALES

DECLARACIONES DE TRABAJADORES LIBRES ANTE HECHOS DE POZNAN

Se nos ha pedido la publicación de la siguiente declaración del Frente de Trabajadores Libres de América Latina, afiliada a la C. T. L. M.

El Consejo Ejecutivo del Frente de Trabajadores Libres de América Latina, recibió una extensa comunicación cablegráfica de la Confederación de Trabajadores Libres del Mundo, con sede en París, donde se da una cuenta detallada sobre la masacre que hace el Ejército totalitario rojo, sobre los trabajadores polacos, que su único delito es el haber dicho: ¡Basta!, a crímenes, trabajos forzados y campos de concentración y que están luchando por la libertad, la justicia y el derecho; este es su delito, y por el cual están muriendo millares de trabajadores polacos. Ante estos hechos inauditos que golpean la conciencia de 25 millones de trabajadores libres de este continente americano, esta Central Obrera declara:

El mundo libre, hoy desde todos los rincones de la tierra, está con ese puñado de hombres y mujeres que luchan en Polonia para que su patria sea en el futuro ejemplo para los demás países subyugados por el totalitarismo rojo de Moscú, y este acto no sea el primero que existirá en todos esos países satélites, al servicio del amo de Bulgarin. Los trabajadores latinoamericanos, estamos de pie, saludando a los mártires de Poznan, el sacrificio de estos verdaderos héroes, de la justa causa del pueblo polaco, será como un símbolo para todos los trabajadores libres, en nuestras futuras luchas contra los totalitarios rojos. La Confederación de Trabajadores Libres del Mundo (C. T. L. M.), ya ha ordenado la ayuda no sólo espiritual sino que material, a los obreros polacos, en estos instantes supremos en que se juega el futuro del pueblo trabajador de Polonia, que repudia a los comunistas y sus sistemas totalitarios.

Hoy podemos decir al mundo libre, que jamás los comunistas han dicho la verdad a los trabajadores, ellos siempre han criticado a los Gobiernos democráticos cuando han usado las armas, para reprimir a los conatos revolucionarios de los totalitarios rojos, han hablado que estos procedimientos son criminales, y muy propios del imperialismo yanqui. ¿Qué dirán ahora, con las masacres de que hacen víctima al pueblo polaco? ¿Los asesinatos en masas, los encarcelamientos y los destierros, que han ordenado los amos totalitarios al servicio incondicional de Moscú, esto no es salvajismo, no es cobardía? No hay palabras para poder decirles a los traidores de la democracia, a los asesinos de sus hermanos trabajadores, esta Central Obrera, sólo les podría decir: "Mueran los asesinos a sueldos de Moscú, viva la libertad y la justicia social.

Por acuerdo del Consejo Ejecutivo, se envía por intermedio de la C. T. L. M., la suma de 5.000 dólares, a los trabajadores polacos, para poder así en parte ayudar a los familiares de los mártires de la libertad. Atendiendo en todas sus partes, la comunicación de la C. T. L. M., en la próxima semana partirán a Francia, los dirigentes latinoamericanos, Gerardo Fuentes Gazmuri, que es asesor técnico de la C. T. L. M., y Luis Espinoza Jofré, secretario de organización de esta Central Obrera.

Trabajadores de América Latina, ayudemos al pueblo polaco, que lucha en contra de los totalitarios rojos, por el derecho de vivir libremente, como vive el mundo libre, **que la sangre de los mártires de Poznan sea bendecida por todos los trabajadores libres, y sirva de una vez por todas para hacer la unión total de todos los trabajadores libres del mundo en una sola Central Obrera**, para así poder hacer un solo frente contra nuestro peor enemigo, que son los totalitarios rojos y sus satélites. Olvidemos las pequeñas diferencias, ante la gran tarea que nos espera cumplir, para derrotar para siempre en la clase trabajadora a ese terrible mal que se llama comunismo.

Santiago de Chile, 30 de junio de 1956. — (Fdo.): Gerardo Fuentes Gazmuri, secretario general ejecutivo.— Olga Barrionuevo J., secretaria de prensa.

LO CITA SU GREMIO

LA ASOCIACION NACIONAL de Pensionados del Servicio de Seguro Social, cita a todos sus militantes para mañana, a las 14.30 horas, en Lord Cochrane 323.

—oOo—

SOCIEDAD SOCORROS MUTUOS "Igualdad y Trabajo", convoca a asamblea general, para hoy, a las 11 horas, en su local de Andes 3028.

—oOo—

HOY ELEGIRA NUEVA directiva, la Asociación Santiago de la pequeña industria, para cuyos efectos cita a sus miembros a asamblea general, a las 10 horas, en San Diego N.o 29.

—oOo—

JUNTA DE VECINOS de la Población "El Carmen" efectuará hoy, una reunión de vecinos, a las 10 horas, en el local de costumbre, para tratar diversos asuntos pendientes y dar cuenta del mejoramiento del servicio de locomoción colectiva.

—oOo—

A LAS 15 horas, en Bascuñán 1830, se reunirá hoy la Cooperativa de Viviendas "Soberanía" para dar a conocer, entre otras materias, algunos informes de la CORVI.

—oOo—

SOCIEDAD COOPERATIVA de Edificación "Quinta Normal" Ltda. cita a sus asociados para las 10.30 horas de hoy, en el local del Sindicato Cintolessi, ubicado en Julio Bañados 1743.

CINCO...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

ñor Undurraga para referirse a la labor de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales y al impulso que le ha dado la provisión de fondos obtenidos por la ley 11.766, que ha hecho posible materializar la solución de un grave problema que el país ha arrastrado por espacio de varios años.

En seguida usó de la palabra el Ministro de Educación, René Vidal, quien, entre otras cosas, expresó que hay el decidido propósito de terminar este año el plan que consulta trescientos establecimientos educacionales en todo el país, de los cuales ya hay en servicio, 285.

S. E. el Presidente de la República habló para recalcar la especial importancia que tienen los planes en desarrollo diciendo que "en las escuelas no debiera hacerse política".

Agregó que "conjuntamente con los nuevos edificios el profesor se va a poner a tono con sus virtudes ciudadanas". "En las escuelas —expresó S. E.— descansa el porvenir de la patria". Finalmente dijo que los dos años que le quedan de su actual Administración nacional, los dedicará a impulsar, preferentemente, el plan de construcciones educacionales a lo largo de la República.

A las 12 horas se ofreció a los distinguidos visitantes un coctel en la Escuela Callejones, distante diez kilómetros de Talca. Durante ese acto habló el Ministro de Hacienda, Oscar Herrera, y, entre otras expresiones, tuvo palabras de gratitud hacia S. E. por haberle permitido firmar la ley N.o 11.766 a la que tildó de la más importante del último cuarto de siglo, dictada en Chile.

Finalmente S. E., Ministros, autoridades y acompañantes regresaron a Talca, donde en la Intendencia el Primer Mandatario concedió audiencias a la población. Recibió a dirigentes de instituciones de diversa índole y a los personeros del Centro del Progreso de Talca, todos los cuales le plantearon sus más agudos problemas.

El Presidente de la República, al término de ellas, continuó viaje por tierra, hacia Linares desde donde regresará a la capital hoy día.

EL ALUMINIO NO HA...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

en las otras industrias ligadas al cobre se registra un incremento continuado, principalmente en el Oeste, donde se pasa por un período de actividad y prosperidad, tanto en el terreno manufacturero como en el muy decisivo de la construcción.

PROBLEMA DEL ALUMINIO. — "En cuanto al problema del aluminio, que tan justificadamente preocupa a nuestros círculos relacionados con la producción del cobre, ha merecido una atención especial de la comisión que presido. Si bien es cierto que el aluminio no ha logrado aun hacer avances muy apreciables en el terreno tradicionalmente dominado por el cobre, se observan serios esfuerzos de parte de los productores de este metal para llegar a invadir este campo.

"Si llegaran a producirse dificultades en los suministros, tan serias como las registradas el año pasado, los esfuerzos del aluminio recibirán un fuerte impulso en su propósito. Felizmente, la situación chilena en la industria del cobre ha entrado en una etapa de estabilidad que es unánimemente reconocida y apreciada en los círculos con quienes hemos tenido contacto en los Estados Unidos.

CONFIANZA EN CHILE. — "La evolución económica porque ha atravesado nuestro país durante el presente año, ha merecido los más elogiosos comentarios de parte de los personeros oficiales del Gobierno, la Industria y el Comercio de los Estados Unidos, quienes han expresado, también, gran confianza en el porvenir de Chile y en la actual política del Presidente Ibáñez para llevar adelante sus planes económicos de estabilidad, mayor producción, control de la inflación y estímulo a las inversiones extranjeras".

PEREZ VENCIO...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

caer arrodillado al cubano. La cuenta llega a siete, antes de que pueda incorporarse. Suárez tambalea. Pérez se lanza sobre él y procura knockout, pero Suárez consigue encubrirse, termina el round con Suárez buscando su corner.

UNDECIMO ROUND.— Pérez, incansablemente, procura el knockout. Las piernas del cubano ya no permiten juego defensivo. Pérez golpea por todos los ángulos. El público reclama termine la pelea. Suárez no puede mantener la guardia. Sus segundos tiran la toalla y la esponja al ring, dando por terminado el combate.

...ACOS DE CHILE DIRIGEN AL PDTE. ESTADOS UNIDOS

... ocasión de los últimos sucurridos en Polonia, ... lo los ejércitos soviéticos de ... ción masacraron a los obre... polacos manifestantes contra ... humanas condiciones de vi... Unión Polaca en Chile ... el siguiente telegrama al ... dente Eisenhower:

... polacos libres en Chile ... an que Su Excelencia, en ... re de libertad y justicia, ... done efectivamente contra ... uel opresión soviética rei... en Polonia.— Simón Woj... presidente de la Unión Po...

...EROSOS TRABAJOS HA ...BIDO CONCURSO DE "JUEGOS DE POESIA"

...rosas personas han enviado poemas al concurso nacio... los "Juegos de Poesía", pa... dor por la revista "Extremo ... que dirige Esther Matte Ales...

... recompensas de este torneo ... siguientes: primer premio ... pesos; segundo premio, 50 ... sos; tercer premio, 25 mil ... y cuarto premio, 10 mil pe... abrá un premio de estímu... 30 mil pesos, "para el con... e menor de edad, cuyo tra... tenga la mejor calificación". ... del Pacífico, Nascimento y ... han ofrecido remesas de ... a los primeros premios.

... bases principales del con... stipulan que: 1) Los traba... ben ser inéditos; 2) El má... de extensión es de 250 ver... habiendo mínimum; 3) Los ... s deben ser enviados en un ... y 4 copias, bajo seudóni... la siguiente dirección: "Jue... Poesía", Revista "Extremo ... casilla 10278, Correo Central. ... go. En otro sobre, enviado a ... ma dirección, junto con el ... se consignará el nom... ... concursante y sus datos ... (dirección, edad, estu... ... publicados o inéditos, ... detalles del certamen ... en el N.o 3 de "Ex... ... que acaba de salir a ... licación, y se halla en ven... ... quioscos y librerías de la ... Para otras informaciones ... consultarse al fono 84348, de ... horas, al señor Jorge On... ... coordinador de los "Juegos ...

Ministro de Economía se reúne el miércoles con industriales

El miércoles, a las 11 horas, en el Teatro Auditorium, tendrá lugar la amplia asamblea a que ha invitado la Sociedad de Fomento Fabril a los industriales del país y que contará con la asistencia del Ministro de Economía y Hacienda, don Oscar Herrera, con el objeto de dar a conocer los puntos de vista de la institución frente a las medidas económicas dictadas recientemente.

En esta oportunidad, el representante del Ejecutivo dará a conocer, a su vez, la posición estatal frente al desarrollo industrial del país.

ALGUNOS ANTECEDENTES. — La directiva de la Sociedad de Fomento Fabril ha celebrado varias entrevistas con el señor Herrera Palacios, en las cuales se le hicieron diversas observaciones, entre otros temas tratados, respecto a los resultados que están produciendo las medidas tomadas por el Supremo Gobierno. Especialmente, se le ha solicitado la fijación de una política industrial gubernativa y se ha conversado acerca de la conveniencia de introducir algunas modificaciones en las listas y depósitos de libre importación, insistiéndose en la presentación que, sobre el particular, hizo oportunamente la SFF ante la Comisión de Cambios Internacionales.

ACTITUD DEL MINISTRO.— Luego de puntualizarse los problemas más candentes que entraban, actualmente, el desarrollo de la industria nacional, el Ministro fue invitado a considerarlos en una amplia asamblea con la asistencia de todos los industriales. El señor Herrera aceptó de inmediato esta invitación, mostrándose dispuesto a estudiar un planteamiento concreto sobre el particular, agregando que tenía algunas ideas que expondría para fijar la posición del Gobierno.

Como podrá apreciarse, la asamblea a que hacemos referencia, será de enorme trascendencia nacional e incluso podría dar paso a una fórmula que, considerando los más altos intereses nacionales, permita a los productores programar sus actividades, estudiar las reales condiciones del mercado y mejorar, en consecuencia, sus medios mecánicos, técnicos y financieros.

INVITADOS ESPECIALES. — A esta asamblea, además del Ministro de Economía y Hacienda, don Oscar Herrera Palacios, han sido invitados, especialmente, el presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, don Jorge Alessandri; el presidente de la Sociedad Nacional de Minería, don Hernán Videla Lira; el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, don Recaredo Ossa, y el presidente de la Cámara Central de Comercio, don Hernán Elgueta. Igualmente, están invitados todos los directores de diarios y cronistas que cubren las informaciones económicas.

La asamblea será radiodifundida a todo el país por CB 76 Radios la Cooperativa Vitalicia, en su cadena nacional.

ORGANIZACION MUTUAL INAUGURO AYER SUS JORNADAS CULTURALES

Extraordinaria asistencia de autoridades educacionales, jefes de Departamentos y de Sección del Ministerio de Educación, Visitadores directores y alumnado de Escuelas Normales y Mutuales Metropolitanas, alcanzó el acto inaugural de las Jornadas Culturales auspiciadas por el Departamento de Educación y Cultura del Mutualismo chileno, realizado en la Casa Central de la Universidad de Chile, a las 18.30 horas de ayer.

Especial relieve a este acto confirió la actuación de la Orquesta Sinfónica de Profesores y las interpretaciones de la recitadora nacional señora Lucila Durán.

Todo el programa artístico estuvo dedicado a rendir homenaje póstumo al consejero nacional del mutualismo señor Humberto Romo Cádiz, cuyas exequias venían de verificarse esa misma tarde.

Motivo central y de fondo de la primera jornada cultural, lo constituyó la documentada conferencia dictada por el Director General de Educación Primaria y Normal, señor Luis Gómez Catalán, quien se refirió al alcance y conclusiones de las conferencias educacionales internacionales de Lima, de reciente celebración.



HUMBERTO VALENZUELA

FIJADAS NUEVAS TARIFAS POSTALES INTERNACIONALES

De acuerdo con la nueva equivalencia fijada para el franco oro en relación con el cambio libre del dólar, los giros postales internacionales serán liquidados en moneda chilena, a contar desde hoy, conforme a la siguiente reducción:

Franco oro	$ 162 m. ch.
Dólar	$ 495 m. ch.
Libra esterlina	$ 1.350 m. ch.

Los giros sin cancelar y que hayan sido recibidos con anterioridad a la fecha indicada del 1.o de julio deberán ser liquidados de acuerdo con esta nueva tasa de equivalencia.

Al mismo tiempo, las encomiendas postales internacionales pagarán la tarifa de acuerdo con el nuevo valor del franco oro, que ha sido fijado en $ 162 m. ch.

Los siguientes derechos han sido modificados en la forma que se indica:

Aviso de no entrega (Avis de non remise)	$ 65.—
Aviso de llegada	$ 3.—
Bodegaje	$ 18.—
(Este bodegaje es diario. Máximo $ 800).	
Movilización	$ 17.—

Desde hoy también el precio de venta de los cupones respuesta internacionales será de $ 52.

Una enorme y trascendental misión tiene por cumplir el leonismo internacional

Palabras de H. Valenzuela al entregar presidencia de la organización

En la sesión de clausura de la Convención Anual Internacional de Lyon Club, celebrada en Miami, el presidente de la organización mundial, el chileno Humberto Valenzuela, dio cuenta de la labor cumplida en el ejercicio de su cargo durante el último año. El señor Valenzuela hizo entrega de la presidencia a su sucesor, Mr. John Stickley.

En la ceremonia, el señor Valenzuela, pronunció el siguiente discurso:

"Un año es apenas un segundo en la existencia milenaria de la humanidad. Instante fugaz que transcurre en la vida del hombre con la increíble velocidad de un meteoro, pero que aún tan breve en el devenir de los siglos, debemos utilizar convenientemente ya que del mal o buen uso que hagamos de él, podremos convertirlo en desgracia o en felicidad para nuestros semejantes. Un año mirado hacia adelante puede parecernos una eternidad, pero en visión retrospectiva, y cumplida ya sacrificadamente la etapa que nos fue señalada, podríamos decir con propiedad: parece que fue ayer.

Así es la exacta sensación que yo experimento al sentirme en presencia de ustedes, muchos de los cuales seguramente me acompañaron también en tan solemne ceremonia como la que compartimos hoy, cuando con la honda emoción con que se recibe toda alta distinción, tomaba posesión en Atlantic City del inmerecido cargo de presidente internacional de nuestra gran Asociación.

EN LA SESION DE CLAUSURA.— Os expresé en aquella inolvidable oportunidad, después de deciros cuál era mi modo de interpretar el leonismo, que asumiría por entero todas las responsabilidades inherentes a la difícil misión con que me habíais honrado, prometiendo poner al servicio de la obra común todas las energías de mi voluntad, mi tiempo, mi tranquilidad y mis recursos, y solicitaba vuestra colaboración, sin restricciones, porque nada podría hacer si no contaba con ella. Me presento hoy ante ustedes, leones de todo el mundo, para rendir cuenta del mandato que recibí y para agradeceros en la forma más cordial la generosa cooperación que me habéis prestado en todo momento. Quiero valerme también de esta única oportunidad para expresar en nombre de mi señora y mío nuestras más rendidas gracias a todos quienes nos colmaron de atenciones y de obsequios durante nuestra jira a través de todos los países del leonismo.

Vosotros, mis queridos amigos presentes y ausentes, con vuestro reconocido entusiasmo, cumplistéis parte de la labor conjunta que nos correspondía. Por lo que a mí se refiere, creo haber ejercido mis funciones con honor y dedicación procurando en todo momento dar el mayor prestigio y significación a las obligaciones propias de mi cargo. Como jefe ejecutivo de esta Asociación, he tratado en la medida de mis posibilidades, de darle sin restricciones el caudal de experiencia adquirido en una vida entera entregada al servicio de la colectividad. Vosotros seréis mis jueces.

LA LABOR CUMPLIDA.— En los cuadros anexos y en las pocas palabras que siguen se contiene una breve información de la labor cumplida por vuestro presidente internacional. Me ha parecido conveniente insertar algunos antecedentes que compendian la tarea realmente abrumadora que debe desarrollarse, mención que hago con el exclusivo objeto de que todos los leones puedan medir la enorme responsabilidad que le afecta, y le presten así, a plena conciencia, la indispensable colaboración que necesita para salir airoso en la difícil tarea de conducir a nuestra Asociación por la vía del progreso y de mayor prestigio.

Mi contacto diario y permanente con miles de leones de las más variadas posiciones, razas e ideologías, ha confirmado en mí el convencimiento de que nuestra organización tiene una enorme y trascendental misión que cumplir, misión que está fijada magníficamente en nuestros brillantes objetivos y en nuestro inigualable Código de Etica. Pero, desgraciadamente, nos falta un paso fundamental que dar, y éste es, sin discusión, que debemos trabajar urgente y muy intensamente por inculcar en nuestros hombres el auténtico sentido espiritual del leonismo, y el único medio de lograr el éxito, es marcando vigorosamente el acento en el adoctrinamiento de los socios para que sientan muy adentro del corazón el verdadero evangelio que constituye nuestra doctrina de solidaridad social e internacional. Cada día se agregan a esta falange nuevos países y nuevos contingentes de ciudadanos, de mentalidades a veces diferentes, y nuestra preocupación primordial debe ser instruirlos a fondo en las ideas fundamentales que patrocinamos, para que esos hombres de buena voluntad puedan servir la causa que han abrazado con devoción de apóstoles y valor de cruzados.

RESPONSABILIDADES DEL LEONISMO.— En los cinco continentes hay ya baluartes imbatibles del leonismo, pero pesa sobre nosotros la grave responsabilidad de no dejarlos solos. Necesitamos que cerca del suyo sientan el latido de otros corazones hermanos que sufren por sus inquietudes y que les desean y procuran la misma felicidad de que ellos disfrutan. Durante el ejercicio que termina se han incorporado a nuestra organización enormes territorios en que hay impostergables necesidades que cumplir. Tendamos la mano a esos hermanos; prestémosles nuestra ayuda siempre generosa y démosles sin demora el sano consejo de nuestra experiencia para alcanzar para ellos una mejor convivencia en el concierto universal.

En India flamea ya orgullosa la bandera del leonismo, y sus cuatrocientos millones de habitantes podrán apreciar en poco tiempo la bendición del cielo que significa la aplicación de esta hermosa doctrina de amor y entendimiento. En las extensas tierras del Africa misteriosa así como en otros importantes países agregados no hace mucho a nuestra santa cruzada, hay también millones de seres que sufren y a quienes tenemos el deber ineludible de ayudarlos.

En el orden internacional, el leonismo está cumpliendo también una brillante misión, pero debemos completarla trabajando sin descanso en la organización de nuevos conjuntos, de modo que lleguemos a reemplazar las fronteras materiales de los pueblos por una cadena de oro de clubes de leones. Que esas fronteras no sean jamás una causa de separación, sino que una simple línea simbólica a través de la cual se estrechen fraternalmente las manos de los hombres de todas las naciones. Desde ese mismo instante podremos mirar hacia un venturoso porvenir, dejando como un recuerdo borroso de otros tiempos los macabros efectos de las fuerzas atómicas que es nuestro fervoroso anhelo estén sólo al servicio de la paz y la prosperidad mundiales.

PSICOSIS DE GUERRA.— Durante mi extenuante jira he visitado países que viven bajo una psicosis permanente de guerra y en que la intranquilidad domina todos los espíritus. En otros, la miseria y la desnutrición reinan por doquier. He sentido a mi lado el dolor y la desgracia. He experimentado a veces repulsión y a veces deseos de llorar. He oído el clamor de la desesperanza. He vibrado con la desesperación de las masas. Hay aún grabadas en mi retina escenas imposibles de olvidar. Está en lo profundo de mi corazón de león la inquietud de hacer algo para calmar tanta desgracia. Es indispensable, mis queridos amigos, que se sepa que hay aún en el mundo enormes necesidades que satisfacer, y que no lograremos la paz mientras no la pongamos en las conciencias creando un clima de tranquilidad en las respectivas comunidades de la gran hermandad universal. Esta debe ser nuestra infatigable tarea.

En mi discurso de aceptación en Atlantic City, pedí a Dios Omnipotente que me diera salud, prudencia y valor para dirigir con éxito nuestra gran Asociación. Y Dios oyó mi plegaria, y hoy ante vosotros, en pública demostración de fe, lo invoco para expresarle en nombre de mi esposa y en el mío nuestra más emocionada gratitud porque nos ayudó en todo instante, permitiendo, además, que no obstante las graves y permanentes contingencias de tanto viaje, podamos volver sanos y salvos al seno de los nuestros. Hice mía, también, en aquella memorable oportunidad, la inigualable y mística oración de San Francisco, y cumplida ya mi etapa y obtenido el éxito ansiado, adaptándola a las circunstancias, diré con el Pobrecito de Asís:

Señor, hiciste de mi un instrumen-
(to de vuestra paz.
Donde encontré odio, puse, yo amor,
donde recibí ofensa, devolví con
(perdón,
donde encontré discordia, puse yo
(armonía,
donde había error, establecí la ver-
(dad,
donde existía duda, puse yo la fe,
donde había desesperación, puse yo
(la esperanza,
donde encontré tinieblas, puse yo
(la luz,
donde hubo tristeza, puse yo ale-
(gría,
¡oh, Maestro! más fue mi empeño:
En consolar... que en ser consolado,
en comprender... que en ser com-
(prendido,
en amar... que en ser amado.

Y así, llegado al final de la dura jornada, quiero expresaros que la misión que recibí ha sido cumplida. A veces con éxito, a veces no en la forma anhelada, pero siempre con una sola e inquebrantable voluntad: SERVIR para lograr una humanidad más próspera y más feliz. Mi más sentido agradecimiento para todos sin excepción: Pedí vuestra colaboración, y me la distéis amplia, espléndida y generosa: QUE DIOS OS LO PAGUE."

LA CORFO Y LA SOC. DE FOMENTO FABRIL ESTABLECEN UNA FORMULA DE MUTUA Y EFICAZ COLABORACION

Se creará una comisión correlacionadora para impulsar el aumento de la producción.

La Sociedad de Fomento Fabril ha expuesto su pensamiento respecto del papel que la Corporación de Fomento de la Producción debe jugar en el necesario impulso que hay que darle a la industria nacional en los momentos actuales. Y justo es destacar el amplio sentido con que la institución estatal escuchó este pensamiento de la entidad que agrupa en su seno a más de mil industriales chilenos.

FRUCTIFERA REUNION. — Acaba de efectuarse una reunión entre los más altos personeros de las instituciones nombradas. La invitación la hizo la Sociedad de Fomento Fabril y aceptó, cordialmente, la CORFO.

Don Benjamín Videla, presidente del organismo estatal asistió a la reunión, acompañado del gerente general, don Luis Adduard; del jefe del Departamento de Industrias, don Guido Vucetich; del jefe del Departamento de Planificación, don Alvaro Marfán, y del Secretario del Comité de Inversiones Extranjeras, don José Piñera. Por su parte, la Sociedad de Fomento Fabril estuvo representada por su presidente, don Domingo Arteaga, y por los señores Eugenio Heiremans, Walter Müller, Arturo Matte, Benjamín Aguirre Flavián Levine, Jacques Katz, Arturo Aldunate y Emérico Frank. Los dos últimos son gerente general y jefe de la División Técnica de la Sociedad de Fomento Fabril, respectivamente.

En esta reunión la Sociedad de Fomento Fabril planteó su posición respecto de la acción de la CORFO, estimando que ésta debía desarrollarse a través de la industria particular, y que sólo en aquellos casos en que la iniciativa particular, por falta de medios o por otras razones no pudiera desarrollarse, le correspondía, entonces, actuar a la CORFO libre, pero coordinadamente con la empresa privada.

PLENO ENTENDIMIENTO. — El proyecto Petro-Carbo-Químico, elaborado por la CORFO, lo tomó como base la SFF, en sus planteamientos, explicando que éste interfería algunas iniciativas particulares que están en marcha. Hizo ver, claramente, la necesidad de que los industriales conocieran oportunamente los proyectos de la CORFO, para poder aprovechar sus estudios y su cooperación, como igualmente, con esta política, el organismo estatal pudiera, a su vez, utilizar el importantísimo motor de la iniciativa particular para el desarrollo de sus planificaciones.

El vicepresidente de la CORFO estuvo ampliamente de acuerdo en esta política que propiciaba la Soc. de Fomento Fabril y en la inmediata formación de una comisión correlacionadora en la cual se discutieran y conversaran los anteproyectos o proyectos que hubiera en estudio o los problemas que se presentaran a las industrias particulares y que podían ser solucionados con la ayuda de la institución representante del Estado.

LA COMISION.— Por su parte, la Sociedad de Fomento Fabril integrará la Comisión Correlacionadora en referencia, con los señores Eugenio Heiremans, primer vicepresidente; Benjamín Aguirre, consejero y presidente de la Comisión de Relaciones Públicas; Arturo Aldunate, gerente general, y Emérico Frank, jefe de la División Técnica.

La Corporación de Fomento de la Producción designará esta semana sus representantes a fin de que la Comisión inicie sus trabajos a la mayor brevedad.

MINISTRO B. VIDELA RECIBIO AL DIRECTOR DE LOS S. ELECTRICOS

El Ministro del Interior, coronel Benjamín Videla, recibió ayer al Director General de Servicios Eléctricos, don Gustavo Lira Manso, para tratar sobre el proyecto que reforma la legislación sobre esos servicios.

El Ministro fue informado también de la forma en que se desarrollan los trabajos de alumbrado en la ciudad de Antofagasta y las medidas que se han adoptado al respecto.



AÑO XL Nº 14.038
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
Santiago de Chile, domingo 1.o de julio de 1956

Resultado de una investigación parlamentaria

DESPUES de más de un año de trabajo, la opinión pública ha podido enterarse del informe que una Comisión especial de la Honorable Cámara de Diputados elaborara sobre "las actividades que desarrollan en el país determinados elementos provenientes de las dictaduras americanas". Este informe, es justo reconocerlo, ofrece aspectos de acuciosidad muy plausibles y se advierte, particularmente en el ánimo de su presidente, H. diputado Florencio Galleguillos, la inspiración de llegar a conclusiones objetivas. Sin embargo, esta investigación político-parlamentaria merece un examen sereno y completo que abarque los diversos aspectos que inciden en su origen, desarrollo y resultados.

Desde luego, no puede extrañar que comisiones del Honorable Congreso puedan, en determinadas circunstancias, iniciar faenas de investigación sobre problemas de alto interés nacional. En este sentido, acusa una perfecta justificación histórica la labor que se hiciera en Chile en torno a la penetración nazi-fascista durante los años anteriores a la última guerra y a través de su desenvolvimiento, al menos en la primera etapa del conflicto mundial. Para nadie es un misterio que los aludidos movimientos totalitarios representaron un auténtico peligro de penetración ideológica en el orden internacional, y que ellos prendieron con fuerza que alcanzó contornos casi místicos en núcleos políticos, algunos de bastante consideración, en diversas naciones del mundo.

Algo muy distinto exhibió el llamado movimiento "justicialista", que encabezara el ex Presidente Juan Domingo Perón. Este movimiento, por diversas consideraciones históricas, políticas y culturales, no podía alcanzar la trascendencia internacional que deseaban sus más ardientes propugnadores. En síntesis, el "justicialismo" no podía aspirar más que a una difusión estrictamente local. Más aún. Si hay en Hispanoamérica un país en donde las ideas de carácter expansionista estaban condenadas al más franco rechazo, ese país era y es justamente Chile. En efecto, el fenómeno político-social argentino que encabezara el señor Perón, en muchos aspectos se desarrolló en nuestro país hace más de un cuarto de siglo. Mal podía, en consecuencia, tener éxito entre nosotros algo que históricamente fue superado hace tantos años. Por otra parte, Chile es un país cuya madurez democrática lo hace singularmente invulnerable para acatar subordinaciones de carácter ideológico-político.

En la conciencia pública de los chilenos aparecía nítidamente que el llamado "justicialismo" no tenía la menor posibilidad de que prosperara. También se sabía que círculos muy reducidos y una que otra persona manifestaban conformidad con ciertos postulados que se enarbolaban en la Argentina. En otro sentido, las reivindicaciones sociales que se exhibían por el Gobierno de Buenos Aires, como ya hemos dicho, no constituían novedad en Chile. Tan cierto es esto último, que muchas de ellas recuerdan lo que entre nosotros se hiciera realidad en los años 1924 a 1931. Sin embargo, en la Honorable Cámara hubo mayoría para pensar que era absolutamente indispensable gastar tiempo, energías y dinero a fin de aclarar el carácter político interno y las proyecciones de la "penetración justicialista".

Nadie podría discutir que los resultados de la mencionada investigación parlamentaria pueden considerarse bastante pobres. Nada de importancia se establece después de tantos ajetreos, viajes, declaraciones, peticiones de informes y otras minuciosas diligencias. La verdad es que si se trataba de demostrar la solidez de nuestras convicciones republicanas, no hacía falta que se llevara a cabo la fatigosa y, si se quiere, estéril labor a que hacemos referencia.

A la investigación misma debemos formular un reparo que nos parece de primerísima importancia. Debe recordarse que el señor Perón alcanzó el Poder efectivo en 1943, y fue ungido Presidente Constitucional en 1946. No obstante esta circunstancia, llama la atención que los investigadores hayan circunscrito su trabajo a lo sucedido después de 1952. Es de preguntarse ¿cual es la causa de esta inexplicable y extraña determinación? Bien se sabe que fueron muchos los políticos y hombres adictos al régimen anterior que viajaron a Buenos Aires y mantuvieron estrechas relaciones de distinta índole y sobre todo de carácter comercial con el Gobierno peronista. ¿O es que se piensa que la "penetración" surgió de improviso a fines de 1952? Si ese fue el pensamiento de quiénes tuvieron a su cargo la mayor responsabilidad en la faena de investigación, sería interesante que lo dieran a conocer en toda su extensión. La opinión pública tiene el derecho a exigir una clara y categórica explicación a este respecto.

Sólo a título recordatorio, no debe olvidarse que a raíz de la ascensión al Poder del señor González Videla, se intentó promover un tratado de carácter económico y comercial con la Argentina. Durante mucho tiempo, políticos radicales hicieron esfuerzos por llegar a conclusiones favorables a la materialización de tal tratado o convenio. Más adelante, desde 1945 a 1952, fueron muchos los personajes que desde Chile viajaron a la Argentina y mantuvieron cordiales vínculos con funcionarios y representantes autorizados del régimen de la Casa Rosada. ¿Por qué la investigación se circunscribió a términos que, a juicio de cualquier persona de buen sentido, cabe estimar de extrañamente limitados?

La investigación parlamentaria no ha servido los fines para los cuales se puso en marcha. Desgraciadamente, ha servido para otros objetivos, aun cuando es honesto reconocer que de ello no tienen la culpa los parlamentarios que integraron la Comisión. En efecto, durante más de un año, círculos estrictamente adictos a viejos hábitos politiqueros y, por esencia antipatrióticos, se han dedicado a envenenar el ambiente nacional lanzando especies ponzoñosas en contra de los hombres de Gobierno de nuestro país. En esta actitud contraria a las normas éticas más elementales, ni siquiera escapó la persona del Primer Magistrado de la República.

A medida que transcurría la lenta investigación presidida por el diputado señor Galleguillos, aparecían en cierta prensa hostil al Gobierno y se escuchaban en audiciones radiales alusiones tendientes a comprometer la rectitud de las actuaciones nacionales e internacionales del Jefe del Estado y de algunos de sus colaboradores. Ahora bien, se observa una manifiesta similitud entre la documentación que dieran a conocer estos círculos opositores y los que da a conocer ahora la Comisión Investigadora. Por motivo alguno queremos formular un cargo. Sólo resulta de interés establecer que, al menos en la apariencia, las fuentes de información parecen ser semejantes.

La opinión pública podrá preguntarse acerca de la importancia real que ofrece esta investigación. Como resultado, ya hemos dicho que es pobrísimo. En cambio, ha servido de magnífico pretexto para que se lancen casi a diario verdaderas andanadas de injurias, sospechosas sugerencias y calumniosas noticias en torno a la conducta de nuestro Gobierno. En síntesis, el prestigio internacional de Chile necesariamente se ha resentido con esta absurda especulación politiquera de los elementos enemigos del actual régimen.

Parece presumible que los círculos que aguardaban encontrar algún eslabón que les permitiera hacer uso deshonesto de las conclusiones a que llegó la Comisión investigadora, se han visto frustrados en sus torcidas esperanzas. Por cierto que ello no será objeción, a juzgar por lo que ya se anuncia, para que, de todos modos, en la discusión del informe en el Congreso se insista en las mismas torpes y condenables suposiciones que tanto daño irrogan al tradicional decoro democrático de nuestra patria.

De JOAQUIN EDWARDS BELLO

Fotógrafos de diarios

LOS hay heroicos. Los hay mártires. En mayo de 1955 fue machacado por las turbas, en Singapur, el corresponsal de la U. P., Gene Symonds, de Dayton, Ohio.

A las cinco de la tarde, el 12 de mayo de 1955, estalló en Singapur un movimiento revolucionario de carácter xenófobo, esto es, anti extranjero. Contra los consejos de los conocedores, Symonds tomó su aparato cinematográfico y se encaminó al foco de la revuelta. El chófer nativo del taxi no pudo disuadirle. No voy a trasladar aquí la relación completa de la tragedia, que hizo el **Harper's** en diciembre de 1955. **Bref**. Symonds se acercó al frente de la masa alocada. Todos daban alaridos. Sobre los hombros llevaban el cadáver de un estudiante muerto. Symonds elevó su cámara cinematográfica al nivel de los ojos. Se oyó un grito: **Po wan sui**. ¡Venganza!

—¡Soy norteamericano!, fue lo último que pronunció Symonds.

Una hora después Symonds se encontraba en el hospital. Tan mutilado que las enfermeras lloraron y desviaron la vista. Era un montón informe. Murió a las 2.47 P. M. del 13 de mayo.

En la campaña de Corea los corresponsales Peeler y Richards, del **Stars and Stripes**, murieron con los aparatos fotográficos en las manos.

Otros son más afortunados. Ayer dos corresponsales, que no osaron decir sus nombres, tomaron fotografías de los disturbios polacos contra los rusos.

Las fotografías casuales de hechos sensacionales suelen enriquecer a sus autores con renombre y dinero. El caso más notable en mis apuntes fue el del joven aficionado español D. Enrique Mesonero Romanos. Este joven asistía, el 31 de mayo de 1906, al paso de las carrozas reales por la calle Mayor de Madrid cuando tuvo lugar el atentado del anarquista Morral. El joven Mesonero, estudiante de primer año de medicina, había usado todas las placas de su aparato de sesenta pesetas, menos una. De pronto, vio caer cierto objeto de un balcón. Creyó que sería un ramo de flores, y apretó. Como si su dedo hubiera soltado un rayo sonó la formidable explosión. No se conoce más fotografía que ésa del atentado.

Conserva la famosa maquinita. Otras fotografías por el mismo estilo: la de Benito Mussolini, cuando le llevan preso los detectives en **i giorni oscure** de su carrera. El sombrero hongo se desequilibra en su potente cabeza.

En 1938 un fotógrafo santiaguino, Torrente, dio el gran golpe nacional. Tomó al joven entonces, don Gabriel González Videla, en el momento que le tomaban preso tres carabineros. González Videla se debate, sin sombrero, con indómito gesto. Fue durante el Congreso Pleno, bajo el Gobierno de Alessandri. Más tarde, refiriéndose a los carabineros, dijo sonriendo a Torrente: "Los tengo en la Moneda".

Cuántas veces hemos pensado en alguna parte: ¡No tener una máquina fotográfica!

Cierta mañana, hace unos diez años, vi a un mendigo dormido en la cima del monumento Bulnes, tapado con diarios. La estampa era extraordinariamente parecida a la de Chaplin en la primera parte de **Luces de la Ciudad**.

¡Y de tropezones! Un tropezón en público es siempre ridículo. Nos hace reír cruelmente. Bergson podría decirnos el porqué.

Durante siete años el rey de Suecia prohibió la publicación de la fotografía en que se ve a Mme. Nobel en el suelo, frente a él, con un ramo de flores debajo. La reverencia terminó en matasuelo.

Otro: Don Amadeo Sesostris, embajador de El Salvador en Roma, cayendo de bruces sobre el monumento al Soldado Desconocido, entre los guardias de honor, los Ministros y demás.

Otro: Miss Hillevi Rombin, de Suecia y del Universo, en el suelo, después de iniciar el partido Unión Española y Universidad de Chile.

J. E. B.

De TEOFILO CID

El mundo norteamericano

XIV



El siglo XVII es el tiempo dorado de los chalecos. Equilibraban con el raso de su atuendo la mecánica del vestir un tanto maltratada por el femenino encaje de la garganta. En el siglo XVIII el chaleco se acorta y en ese constante desmedro ha llegado a ser lo que es ahora, la prenda más breve del ropaje masculino. El hombre medio de Norteamérica tiene decidida aversión por el chaleco. Prefiere llevar la camisa desnuda sobre el pantalón ceñido por el brillante cinturón de cuero. Así expresa inconscientemente su adhesión a la época del cow-boy. Es una "old fashion", una moda antigua que lo vincula a los años de la colonización del Oeste. Aquí, en Denver, camino de la gesta colonizadora del pasado siglo, "where the west begin", donde se abre la ruta del seductor oeste, es bueno pensar en la manera que tienen de expresar los norteamericanos, aún con el ritmo expresivo de la ropa, su solidaridad con los tiempos idos.

Corrientemente oponemos dos términos que en su inocente virtualidad acaso no estén tan divorciados como los imaginamos en forma superficial. Cuando decimos revolución, palabra familiar a los pueblos de Hispanoamérica, creemos que este concepto implica desdén absoluto por todo aquello que dice relación con la tradición. ¡Es muy posible que no sean sino los rostros paralelos de una gran águila bifronte!

Es, no obstante, algo que no ofrece dudas el hecho de que los pueblos de Hispanoamérica tenemos propensión y simpatía por el término revolución. Nos seduce la palabra y la "sentimos". Ella crea en nuestro espíritu una tendencia exagerada a execrar el pasado y a considerar que las cosas que vendrán serán mejores que aquellas que forman nuestro paisaje presente. El agrariolaborista, el radical y hasta el mismo liberal de vieja receta manchesteriana creen ser revolucionarios, y machacan con insistencia en valores que se juzgan periclitados. En nuestro país, esto ha constituído una verdadera enfermedad. Calcúlese la boga que podría tener el Partido Comunista si aprovechara racionalmente esta inclinación de nuestra alma.

El norteamericano medio no "siente" la palabra revolución, no le despierta simpatías, ni lo llama a la euforia. Se inclina por el concepto tradición, donde puede descansar de la tremolina actual. Si se piensa bien, de la energía tradicional de un pueblo y de un pretérito rico en valores se puede obtener casi tanta fuerza revolucionaria como del mismo concepto revolución. Estos conceptos crean en nosotros, en la médula del espíritu, una amalgama sentimental. Y ésta se expresa en las diversas modalidades de la conducta humana, como en la del traje que recordábamos más arriba. El chaleco lleno de atuendo del personaje contemporáneo de la Princesa de Cleves no habría podido sostener el énfasis del Juramento de la Pelota. Entonces aparece, para canalizar la oratoria romántica sobreviniente, el chaleco que viste el Werther en la portada de la primera edición de su historia. Asimismo, el colonizador debió suprimirlo para llevar a cabo su inducción en el desconocido mundo del Oeste. Y esta tradición se concreta en la vestimenta actual del hombre medio de los Estados Unidos.

En Denver me toca visitar una Universidad católica. Es un pequeño plantel destinado al cultivo del alma femenina. Lo atienden finas y sabias monjas de la Congregación de Loreto. En todos sus aspectos, este College no ofrece diferencia notable con los de la misma índole que existen en el resto del país. Pero el hecho de que sea católico, y no atendido por gente seglar, le añade un particular interés.

Los sesenta millones de católicos existentes hoy en los Estados Unidos van a coadyuvar indudablemente en la cohesión nacional. A mi modo de ver, gran parte de la fuerza expansiva de la nacionalidad norteamericana, de su incursión por el resto del planeta, se debe al inmenso aporte del catolicismo. En materia de credos confesionales, he mantenido siempre una actitud liberal. Creo que las divergencias son en muchos casos más aparentes que reales. Pero, en todo lo que se refiere a la esencia misma de la religión católica, no he podido mantener igual actitud. Acaso porque la religión católica arrastra en su caudal copiosa contribución cultural y porque ella, en un tiempo ya preterido, significó la única posibilidad de fusión entre los pueblos. Con todo, los sesenta millones de católicos en Norteamérica forman un poderoso factor de cohesión espiritual, a que no pueden aspirar el resto de las religiones del país, disidentes y más o menos beligerantes entre sí. La circunstancia de haber constituído minoría, durante siglos, concede al católico sajón una potencia enorme. Más o menos la misma que podemos observar en nuestros protestantes domésticos, llenos de un fervor y de una energía verdaderamente admirables.

Denver, capital del Estado de Colorado, es tierra de metales preciosos. El áureo reflejo de la torre del Capitolio estatal así lo está anunciando al extasiado viandante. Y es tierra paradisíaca para los relatos de aventuras que seducían a Karl May.

Where the west begin, con las luces verdes de su iluminación municipal, nos está hablando de la esperanza de muchas pupilas hoy ahuecadas por la tierra y que en un tiempo se abrieron llenas de asombro ante el porvenir.

T. C.

La Semana Política

AMPLIADO DEL PAL

Hoy deben terminar las deliberaciones que ha tenido la Junta Ejecutiva Nacional del Partido Agrario Laborista, ampliada con la concurrencia de los parlamentarios y otros dirigentes de este Partido. En esta reunión se conocerá la cuenta que, en nombre de la Junta, dio el presidente, senador Guillermo Izquierdo Araya. Por lo que se ha podido deslizar hacia el exterior, a pesar del hermetismo de los dirigentes, las dificultades que agobiaban a esta entidad política han comenzado a superarse y, por ahora, no se puede esperar ninguna divergencia fundamental, ni mucho menos, una división del PAL.

Se puede anticipar que el PAL acordará, como resultado de este ampliado, una colaboración permanente con el Gobierno en lo que se refiere a programas y realizaciones económicas y administrativas, y que la cuenta del señor Izquierdo Araya se aprobará. Es posible que la Junta renuncie, aunque este gesto sea rechazado por los asambleístas.

PARA JULIO HABRA P. N. P.

Para el 28 de julio se ha señalado la fecha de instalación de la mesa directiva de la Federación Nacional Popular, que preside el ex diplomático y prestigioso intelectual Julio Barrenechea. En esa reunión se irá a la fusión de los partidos que integran la Federación para convertirse en un Partido bajo la denominación de Partido Nacional Popular. Para entonces se dará a conocer, a los dirigentes de cada una de las agrupaciones que hoy integran la FENAPO, la declaración de principios, el programa y los Estatutos del nuevo Partido. Según Julio Barrenechea, el PNP en realidad será el vehículo de expresión de una fuerte corriente política que hoy está marginada de diversos partidos. Pertenecen a esa agrupación, elementos socialistas, nacional agrarios, independientes, el Movimiento Nacional del Pueblo (MONAP) y el Partido Radical Doctrinario, que preside el señor Arturo Olavarría B.

PROYECTO PRO-PASCUA

La Comisión de Educación de la Cámara de Diputados aprobó íntegramente el proyecto de ley que crea la Escuela N.o 72 para la Isla de Pascua, que llevará el nombre del maestro Lorenzo Baeza, desaparecido trágicamente en esa lejana posesión chilena. Se le ha dado ese nombre en recuerdo a la sacrificada labor desarrollada por el mencionado pedagogo durante su permanencia en la Isla. El proyecto fue aprobado por unanimidad de la Comisión.

INFORME GALLEGUILLOS

Durante la semana se dio fin a la redacción e impresión del informe de la Comisión parlamentaria encargada de la investigación sobre "penetración justicialista" en nuestro país. El informe, que consta de más de 200 páginas, ha sido publicado, en sus partes más importantes, en los diarios de la capital. El informe comenzará a ser tratado durante la semana próxima por la Cámara.

CAMPAÑA ELECTORAL

Los partidos políticos, en general, se encuentran preocupados, en forma muy especial, en la confección de las listas de sus candidatos para la renovación total de la Cámara, y de los 20 senadores que deben ir al Parlamento, tras las elecciones de 1957. El Partido Conservador ya ha confeccionado sus listas. Asambleas de Talca, Curicó, Linares y Maule han proclamado ya la candidatura a senador del señor Rafael Tarud. En cuanto a los partidos de izquierda, sólo el Partido Socialista Popular ha dado a conocer la lista de sus candidatos a parlamentarios en la mayoría de las circunscripciones electorales del país. No lo han hecho aún el Partido Radical, el Partido del Trabajo, ni el Partido Socialista de Chile.

HOMENAJE A J. A. RIOS

En la Universidad de Chile se rindió un homenaje a la memoria del malogrado Presidente y dirigente del Partido Radical, señor Juan Antonio Ríos. Sus amigos personales, ex colaboradores y correligionarios, fueron, en romería, a su tumba en el Cementerio General.

PANORAMA

DOMINIO DEL CANADA

Una tempestad dio origen a una nación: el Canadá. El navegante normando Leif Ericson fue desviado por los vientos de su ruta y fue a dar a las costas del Canadá. De esto hace 1.000 años. Buscando como Colón, la ruta hacia el Oriente el navegante John Cabot salió de Bristol en 1497, y llegó a las costas de Terra nova. Tomó posesión del territorio en nombre de la corona inglesa. Su información sobre la riqueza pesquera de la región descubierta atrajeron a innumerables flotas de pescadores europeos, en busca de ricos bancos de bacalao. Años más tarde, en 1534, el navegante francés Jacques Cartier, explorador bretón, fundó Nueva Francia, y avanzó en sus exploraciones hasta la desembocadura del río San Lorenzo. Fue Samuel de Champlain quien estableció definitivamente la bandera francesa en esos territorios e inició un nutrido y provechoso comercio de pieles, a base de trueques con los indios nativos. Así comenzó a poblarse el vasto territorio del Canadá, que hoy comprende más de la mitad de la parte septentrional del continente americano y que extiende sus confines desde el extremo polar del norte hasta los límites con los Estados Unidos. Hoy cuenta Canadá con más de 13 millones y medio de habitantes, constituídos por tres grupos principales, todos de origen europeo, entre los que predominan el inglés y el francés. Estas dos lenguas son oficiales en Canadá. Entre el grupo inglés se cuentan los descendientes de los inmigrantes británicos que se establecieron en Canadá, procedentes de los Estados Unidos, durante la guerra emancipadora, y los provenientes de las islas británicas. El conglomerado de la población francesa está integrado por los colonos de esta nacionalidad que se quedaron en Canadá cuando el país pasó a poder de Inglaterra en 1763, después del Tratado de París. El tercer grupo está formado por los inmigrantes europeos que llegaron a esta parte del territorio americano durante los primeros veinte años de este siglo.



Canadá forma parte de la Comunidad Británica de Naciones, pero en su organización política es un estado totalmente soberano. Su lealtad a la corona inglesa, comenzó en el mismo momento en que 40.000 británicos procedentes de los Estados Unidos juraron fidelidad al Imperio, cuando se produjo la proclamación de la Independencia de los Estados Unidos. Una verdadera sublevación de esta colonia inglesa produjo en 1867 el estatuto que dio vida a la nación, mediante el informe del Conde de Durham, quien recomendaba la concesión de un Gobierno responsable para las colonias del Alto y Bajo Canadá. Hoy el Gobierno de Canadá está formado sobre el modelo inglés, con una Cámara Alta vitalicia, y una Cámara Baja o de los Comunes, que se elige por voto popular. Se puede decir que es un Estado Federal con sistema de Gobierno parlamentario. Como en Gran Bretaña, la mayor parte de la constitución canadiense no está escrita. Es el resultado de precedentes históricos. El Jefe titular del Gobierno es el Rey de Inglaterra. Responsable del Gobierno es el Gobernador General, elegido por un período de cinco años.

Canadá actual es uno de los países que en su desarrollo evidencia las influencias de las culturas europeas que lo constituyeron. Gran productor de papel y de riqueza industrial maderera y triguera. Al mismo tiempo, uno de los grandes emporios para la industria pesquera. Durante las dos guerras mundiales, la sangre canadiense se contribuyó al triunfo de las democracias. En territorio canadiense se prepararon los pilotos de la Real Fuerza Aérea que hicieron la defensa de Londres, durante los embates de la Luftwaffe. Hoy es miembro de las Naciones Unidas y forma parte de Organización Democrática Occidental. Heredero de una gran tradición, la ha enriquecido y enaltecido y celebra hoy con legítimo orgullo la fecha de su nacimiento como nación soberana, unida por espirituales afectos a la Comunidad Británica de naciones.

LA PREGUNTA

Se han desmentido oficialmente las cifras alarmistas sobre descenso de las exportaciones chilenas en el primer semestre del año, pero un diarito de cercana filiación "radicarterista" insiste, aunque más solapadamente sobre el tema. ¿Se quieren reeditar las "hazañas" especulativas que hicieron la "balear" fortuna de algunos avisados pseudos continuadores de los Matta y los Gallo?

Cuadrante

EL "SAGÜEZ-O" PESCADOR



No se conformó con ser, por segunda vez, "capo policial", y pidiole a su "dilecto" Gabriel —así se tratan entre ellos estos preciosistas de la cursilería— [illegible] o de oficio, y remitiéralo con abundantes dólares salitreros "a las Europas", como dice el "Guataca", cuando, sobándose la panza, narra las peripecias de su viaje. Pedía es[illegible] en "dólares salitreros", porque dejaba una pega suculenta en que "cartilleros", "celestinos" y "garipaucheros" traíanle, semanalmente, canastadas de billetes, "congrios" rutilantes para su voracidad insatisfecha de "radicarterista" insaciable. Ya con esos "coimetazos" había colmado uno de sus "hobbies", adquiriendo casi todos los muebles de caoba que se remataban en el gran Santiago. También guardaba en su tocador una frasquería completa de las más variadas esencias de "pachulí", adquiridas en las perfumerías de la Vega y de la calle Puente. Su colección de caoba aventajaba a la del "Mulato de Fuego", no así la de los "potiches", pues este último poseía una serie más completa de lociones para alisamiento del cabello, tarea a la que dedicaba las 24 horas del día, porque el "Rey del samba, del chá-chá-chá", habíalo nombrado su gran chambelán y debía dedicarse a la alta política y a relacionarse con gente blanca.

Así una buena mañana partió el "Guataca" a las Europas, no sin antes dejar severas instrucciones a su reemplazante de llevarlo en una gruesa participación en las canastadas semanales que seguirían trayendo sus "consocios" del hampa. En el Viejo Mundo, fuera de averiguar los orígenes decorativos de la caoba y adquirir una bacinilla que había pertenecido a Pepino el Breve, el "Guataca" se dedicó de cabeza a organizar unos fructíferos contrabandos de relojes suizos. En estas correrías se topó en Zurich con unos inversionistas que deseaban iniciar, en nuestro país, "la pesca de alta mar" e industrializar sus productos. Ni corto ni perezoso, el "Guataca" escribió a sus conmilitones "radicarteristas" del CONDECOR, ordenándoles unas previas a 30 pesos —cambio ofi[...] época— para adqui[...] maquinarias para [...] industria. A los su[...] vender sus dólares [...] negra, y la diferen[...] y 100 pesos se la [...] el "Guataca". Desde [...] el "sagüez-o" pesca[...] guido recibiendo d[...] su gran pesca de [...] también se metió [...] comprando unas ch[...] parte de su estafa [...] COR, y aportándol[...] presa pesquera.

Otra hazaña co[...] "Guataca", pero [...] frustrada, fue la [...] ción de una espe[...] más liviana que el [...] cual solía rasparse [...] excedentes de su [...] llevó varias mue[...] en su asustada fu[...] cuando creía que "[...] pacífica" le iba a [...] ta de su nutrido pr[...] pítico-penal. Allá [...] que son unos linc[...] ron de la risa y le [...] no fuera "guataca" [...] siera otra cosa, pu[...] dra calcárea para [...] servía era para [...] "guatacones" como [...]

No se desalentó [...] caso, porque coinc[...] buena nueva que [...] sus compinches "rad[...] informándole que [...] país la "revolució[...] en perfecta conco[...] los usos y costumbr[...] tra democracia cri[...] incapacitada para [...] castigar a los deli[...] líticos. Un seco y [...] chiflido dejaron o[...] regordetes orificios [...] contento regresó en [...] avión.

Hace, por lo tan[...] tres años que "[...] estas calles de Sant[...] tando sus dólares y [...] otros remanentes [...] mas, y dirigiendo [...] trasmano con otros [...] como "El Mulato de [...] "Rodrigón Caribe", [...] tipo de oposición "[...] ta" a base de tod[...] calumnias e injuria[...] de los hombres de [...] En vez de refugiarse [...] lencio y en el olvi[...] audacia de hablar [...] rrapatear" en el "[...] bre". Malandrines [...] cados que ellos so[...] conocimiento, habría [...] vedo, juzgando a e[...] de nematelmintos.

Cartas al Direct[...]

("Quisiera tener [...] escrito por el públic[...]

Está pésima la ¡locomoción pro[...]

Señor Director:

Voy a preocuparme del pésimo servicio de locomoción municipal de Maipú. Como es lógico suponer, la idea de esta Municipalidad, de desligarse de la caprichosa tutela particular que servía esta línea, fue muy plausible y mereció en la prensa magníficos comentarios. Desgraciadamente, y muy a nuestro pesar, tenemos que protestar, porque, además de que el número de máquinas de que se dispone no es suficiente para una comuna que está progresando, creemos qu[e] organización anda algo mal. Y no de otra manera se [...] todos los días haya que esperar hasta una hora y [...] poder regresar a casa.

Ha habido casos en que ha partido un bus completo por Pajaritos desde la Plaza Bulnes, y el resto de la gente ha tenido que esperar la vuelta del mismo bus para irse. ¿Y los demás que andan en circulación? Nada hemos sabido de ellos.

Otra cosa: hay veces en que, como el día miércoles, a las 8.10 de la mañana, se encuentran 3 máquinas sin gente en el paradero, en circunstancias que en Maipú el público no encuentra en qué trasladarse a su trabajo en Santiago. ¿Por qué pasa esto cuando el problema está en la comuna de Maipú? ¿Qué anda mal en la distribución de las máquinas y precisamente en los horarios de más movimiento, como es en la mañana y en la tarde? Además, sabemos que en el garage hay un sólo mecánico para la atención de todos los buses, lo que significa que hayan siempre varias máquinas en reparaciones, hasta cinco o seis a veces, de un total apenas de once. No hay duda que si es por economía, ella es harto mal entendida, porque con lo que pueden producir esos buses en reparaciones se podrían pagar no sólo dos, sino tres mecánicos con sus respectivos ayudantes, y se evitaría con ello el deterioro de las que siguen en trabajo por el exceso de pasajeros que reciben diariamente.

Nos jactábamos de que, por fin, íbamos a tener ¡LOCOMOCION PROOOPIA! Pero ya no nos quedan deseos de seguir cachiporreándonos con la locomoción que le dije. Y eso que, ¡gracias al Cielo!, no ha llovido, a pesar de que mucha falta nos está haciendo una lluvia.

Paciente Maipucino.

Emisora de San Fernando

Señor Director:

Quiero pedirle que usted sea tan amable de publicar un reclamo que dirijo al propietario de la emisora de esa ciudad. No es posible que una emisora tan importante tenga locutores de tan mala calidad que obliguen a cambiar la aguja del dial apenas comienzan a transmitir. No nos explicamos cómo no ha habido ningún auditor que se lo haya hecho saber con anterioridad. Ahora se lo hacemos saber un grupo de radioescuchas. Es necesario que trate de arreglar esta deficiencia, porque es bien para él y para la ciudad. Con el dinero que paga a tres malos locutores aficionados, podía pagar a uno o dos profesionales.

Vayan mis saludos y mis agradecimientos por la publicación de esta carta.— R. M. C.

Av. Hipódromo Chile

Señor Director: Como asiduo lector del diario de su digna dirección he podido [...] beneficios que e[...] proporciona al públ[...] do su importante S[ección] "Car]tas al Director", y [...] hecho de que, gener[...] posterioridad a cad[...] que signifique un c[...] autoridad respectiv[...] lidades, organismos [...] o personas afectad[...] las correspondiente[...] nes proporcionadas [...] vicios o particulare[...]

Es por este moti[...] fiado en la acogida [...] merecer esta comu[...] to de parte del pr[...] rio LA NACION, [...] como de las autori[...] gadas de velar por [...] de la población y p[...] so de la ciudad, me [...] cerle presente un c[...] lución estimo de e[...] rés para un numer[...] vecinos de nuestra [...]

Se trata, señor [...] inexplicable aband[...] encuentra la Aven[...] mo Chile, en el se[...] dido entre la Aven[...] dencia y la calle G[...] calzada es práctica[...] dazal en el inviern[...] rral insoportable en [...] tal manera que re[...] dadero sacrificio p[...] dos vecinos de esta [...] un poco de buena [...] terés de parte de [...] des respectivas, p[...] tirse en una excele[...] digo esto, en consid[...] el gasto no sería [...] da vez que su ext[...] superior a trescien[...] en atención al efe[...] que les corresponde[...] pietarios.

Ojalá que este [...] mejor suerte y en[...] vorable acogida qu[...] vecinos esperan, [...] la fecha no se h[...] que en dicha calle [...] la 5a. Comisaría, [...] los deben golpearse [...] jor cada vez que [...] vicio: que los veci[...] citado insistentem[...] vimentación, que se [...] vía de intenso m[...] congestión que se [...] vez que hay parti[...] o sea, los sábados [...] principalmente, el [...] que encierra el he[...] automovilistas, p[...] baches y los per[...] guientes para [...] transiten por las [...] grave riesgo para [...] en ellas juegan o [...] tones que deben [...]

Agradeciéndole [...] el señor Director [...] pensar a esta co[...] saluda atentame[...] N.o 5677388, de [...]

Más carne y más leche para Chile



...sólo dos años y meses de la aplicación de los programas de ...bajo del Plan Chillán, los planes lechero ganaderos de las pro...cias de Maule, Ñuble y Concepción han sido coronados con ...más rotundo de los éxitos. Las pérdidas de ganado por con...to de enfermedades infecto-contagiosas y parasitarias han si...bajadas en un 30 por ciento; se ha logrado aumentar y me...ar la masa de ganados y la producción lechera se ha doblado en un solo año.

...tretas matinales en las Plazas de Armas y Ñuñoa habrá hoy

...rabineros de Chile presenta su ...treta Dominical" con la par...ación especial del Orfeón Na...al que actúa en la Plaza de ...as, entre las 11 y 12.30 horas, ... la dirección del Subdirector ...Bandas, suboficial mayor José Godoy Jara con el siguiente ...grama:

— Wagner: "Tannhauser", mar... sinfónica.
— Tschaikowsky: "1812", ober...
— Rimsky-Korsakov: "Scheherazade", poema sinfónico (1.er y ... movimientos).
— Liszt: "Sueño de amor", noc...o.
5.— Delibes: "Vals de las Flores", vals.
6.— Valenzuela: "Américas Unidas", marcha final.

La banda de la Escuela de Carabineros, en la retreta dominical en la Plaza de Ñuñoa, de 11 a 12.30 horas, bajo la dirección del sargento 1.o Luis Fernández Luengo desarrollará el siguiente programa:

Herzer, Hock Heidecksburg, marcha; Von Boieldieu, Fohanu Von París, obertura; N. N., Slavisch, rapsodia; Leo Delibes, Copelia, vals; J. Chacón, Aires Linarenses, tonada; F. Schubert, Serenata de Schubert, serenata; marcha final.

Sorprendentes resultados ha producido el programa lechero-ganadero del Plan Chillán

En un año ha doblado la producción de leche

Cuando en enero de 1954 se comenzó a aplicar el Plan de Desarrollo Agrícola e Higiene Rural en las provincias de Maule, Ñuble y Concepción (PLAN CHILLAN), en una perfecta coordinación del Departamento Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola (PUNTO IV) y la Dirección Nacional de Agricultura, las mencionadas provincias que a pesar de su gran importancia agrícola, dada su ubicación y potencialidad productiva, mostraban un desarrollo agrícola incipiente y una productividad muy baja. El aspecto económico y de productividad que estaba en peores condiciones era el pecuario, por lo que se creó el Proyecto N.o 23 de Mejoramiento Ganadero.

En poco más de dos años de intensos trabajos, ya que los primeros meses fueron prácticamente perdidos en organización se puede afirmar que la aplicación de las nuevas modalidades de trabajo se han visto coronada con el más rotundo de los éxitos. En una región donde se trabajaba a base de métodos y sistemas de explotación agropecuarios muy tradicionales y atrasados, la coordinación en el terreno mismo de la acción de diversos organismos de Estado, especialmente la trilogía que forman el Ministerio de Agricultura y el DTICA (asistencia técnica), Banco del Estado (acción crediticia) y CORFO (mecanización de faenas), ha transformado al Plan Chillán en una escuela de entrenamiento profesional de primera magnitud para los otros planes regionales, a través de los cuales la experiencia está aconsejando realizar el Plan Nacional de Desarrollo Agrícola y de Transportes.

EL PROYECTO N.o 23.— En la reciente visita inspectiva del Plan Chillán, efectuada por el Ministro de Agricultura, don Jorge Aravena Carrasco, y del Director en Chile de la Oficina de Asuntos Interamericanos, señor Albión Patterson, acompañados de los jefes principales del Plan Chillán, este Secretario de Estado pudo comprobar los sorprendentes resultados obtenidos en tan corto lapso.

El porcentaje de pérdida de ganado por concepto de enfermedades infecto-contagiosas, especialmente la aftosa, brucelosis y tuberculosis, y parasitarias, se estima del orden de las 6.000 cabezas anuales en todo el país y las tres provincias que abarca el Plan Chillán eran las de peores condiciones.

Pero el proyecto en su acción de sanidad animal y de mejoramiento racial de la masa ganadera, tenía que ir aparejado con un plan efectivo del mejoramiento de las empastadas, del aumento de las áreas regadas, del ensilaje de alimentos para el invierno, del control lechero e industrialización de los subproductos y de organización de los poderes compradores de los distintos productos de este rubro, etc. Sin ésto, cuanto se hiciera en investigaciones ganaderas y estudios de veterinaria, los esfuerzos serían letra muerta.

SANIDAD ANIMAL.— El Laboratorio de Bacteriología y Parasitología Animal que funciona en el Centro de Capacitación y Estación Experimental (ex Quinta Agrícola), el cual está en vías de ser ampliado en forma considerable con los fondos provenientes de la venta de Excedentes Agrícolas en el año pasado (250.000 dólares), ha logrado ya clasificar todos los parásitos de la zona en un número cercano a los 100, y sus técnicos han enseñado a los agricultores de más o menos 46.000 predios, al uso de los antibióticos y a vacunar, aún a los niños.

En dos años se ha hecho descender la curva de muertes por parásitos, en especial la distomatosis (pirgüin) en un 20%. La aftosa se ha hecho bajar del 30 por ciento de las muertes al 0,8 por ciento, en dos años de campañas curativas y educativas. En la actualidad en toda la región se aplica sin contemplaciones el decreto de Agricultura N.o 406, de junio de 1954, que obliga que todos los animales que salen o entran a la zona estén vacunados. Esta medida se ha extremado, porque, desgraciadamente, en los últimos meses ha aparecido una especie nueva de epizootia de aftosa traída de Argentina, producida por un nuevo tipo de virus que ya ha sido aislado, y se ha logrado preparar vacunas especiales. Está prohibido mover ganado por los caminos y llevar animales enfermos a las ferias.

CONTROL Y ORIENTACION DE LECHERIA. — Al unísono con el programa de Sanidad Animal, a cargo de los ingenieros Roberto Goic, de Fomento Lechero, y Guillermo Sims, Programas de Investigaciones, los técnicos en un año han logrado doblar la producción lechera de la sola provincia de Ñuble. Sobre un total de 65 lecherías, mantienen un estricto control sobre 54. En la actualidad se ordeñan 3.560 vacas de una masa total de 6.100, con un rendimiento promedio de invierno de 6 litros diarios-vaca y que sube en primavera y verano a 9 a 8 litros, respectivamente.

La producción actual es del orden de los 21.300 litros diarios, de los cuales alrededor de 4.500 litros se consumen en estado fresco en Chillán y Concepción. El resto se industrializa, como quesos en los fundos. Existe gran interés de parte de los agricultores en ampliar y crear nuevas lecherías, utilizando animales mejorados, por medio de la inseminación artificial que se está aplicando con gran éxito, habiendo productos de 1 a 2 años, producidos por este moderno método, que ya se ha aplicado a 3.000 vacas, utilizando toros de gran raza de la zona de Talca.

Como complemento del plan lechero ganadero, está ya en construcción la Planta Industrializadora de Leches con aportes de la UNICEF, la que tendrá capacidad para elaborar 60 mil litros diarios, con lo cual se creará un poder comprador del producto en la zona.

MANEJO DE EMPASTADAS Y ENSILAJES.— Pero todos los programas anteriores habrían quedado en los buenos propósitos, si no hubieran ido aparejados con un mejoramiento general de las empastadas, a fin de proporcionar al ganado una buena alimentación, especialmente en épocas frías. En este aspecto han actuado los programas de Extensión e Investigación Agrícolas, Conservación de Suelos y Manejo de Empastadas, a cargo de técnicos de la DINA y del Punto IV, ingeniero Clark, Grafield, Fernando Celedón, G. Sims, René Rosati, Oscar Badilla, Tomás Lermanda.

En la Estación de Genética de Ninquihue se hacen ensayos de pastos y se producen semillas que se venden a los agricultores a precios bajísimos; la Planta Seleccionadora de Semillas, que con un costo de 30.000 dólares se importó el año pasado de los Estados Unidos, está funcionando con magníficos resultados en la selección y purificación de semillas de pastos, sirviendo al Plan Chillán y zonas adyacentes, y esta labor, unida al control de las malezas, ha permitido mejorar las empastadas de alrededor de 2.000 hectáreas en sólo dos años de trabajos.

Cerca de 100 especies distintas de pastos se cultivan en distintos terrenos y diferentes condiciones para determinar las más apropiadas a las distintas regiones y suelos, entre ellas alfalfas, pasto ovillo, ballica, festuca, trébol ladino y muchos otros. La importancia económica de este aspecto del programa es enorme, habiéndose logrado conservar empastadas de festuca con trébol ladino en terrenos antes casi improductivos, salvo en la primavera, mezcla que ha dado resultados sorprendentes en terrenos que habían sido dedicados por largo tiempo al cultivo de arroz.

Finalmente, para la reserva de forrajes para el ganado en el invierno, se ha hecho una campaña educativa de ensilajes económicos que no precisan grandes inversiones, los cuales han sido adaptados con rapidez, por la gran mayoría de los agricultores.

RECHAZADA PETICION DE FUNCIONARIOS DE CAJA DE EE. PUBLICOS

La Superintendencia de Seguridad Social rechazó la solicitud presentada por la Asociación de Empleados de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, para que se concediera una moratoria en el pago de las deudas pendientes con la institución.

La Superintendencia manifiesta en su informe al Consejo de la Caja, que es inconveniente conceder esta franquicia, porque se trataría de un privilegio para un determinado sector de imponentes. La solicitud se refiere a los préstamos hipotecarios, personales y de consolidación.

Instituto de Química de la U. C. expresa su adhesión al Dr. Bianchi

Con motivo de los ataques y publicidad de que ha sido objeto el Dr. Ennio Bianchi Capannari, Director del Instituto de Química de la Universidad Católica, a quién se ha hecho aparecer como implicado en la falsificación de antibióticos, el Centro de Biología y Química de la Universidad Católica de Chile nos ha enviado la siguiente comunicación, testimoniando su reconocimiento y gratitud al profesor Bianchi y condenando la campaña de desprestigio de que ha sido objeto:

"El Centro de Biología y Química quiere, por medio de estas líneas, dar a conocer su fiel testimonio y reconocimiento por él que es su Profesor de Química, Dr Ennio Bianchi Capannari.

Con estas palabras desean los alumnos del Departamento de Biología y Química de esta Escuela de Pedagogía dejar constancia pública de las excelentes y mundialmente reconocidas condiciones catedráticas del que en estos días ha estado alejado de sus alumnos.

El Dr. Ennio Bianchi Capannari después de realizar honrosas labores científicas en Universidades europeas, tales como el desempeño de profesor auxiliar en el Instituto Químico de la Facultad de Química de la Universidad de Roma, lugar donde recibiera su título de "Doctor en Química" el año 1938, llegó a los EE. UU. de Norte América para hacerse cargo de los trabajos en Química de los Esteroides, en el Departamento de Química Orgánica de la Universidad de Princeton con el profesor Evereth Wallis.

Años después, llegaba a nuestro país llamado por la Universidad Católica de Chile, para iniciar sus actividades en dicha institución Comenzó su vida en nuestra Universidad siendo profesor de Químima General, Orgánica é Inorgánica en diversas Facultades, cátedras estas que aún le pertenecen.

Por último, todos sus desvelos y esfuerzos en pro de la ciencia se vieron coronados. El Dr. Ennio Bianchi debía ser algo más que profesor. Fue así como el año pasado, fue designado por la dirección de la Universidad para el puesto de Director del Instituto de Química.

Desde allí, hizo girar todas sus actividades docentes en procura de un nivel más elevado de la Química. Infundió a sus alumnos el espíritu moderno y más acabado dentro de los conocimientos químicos A través de sus incomparables clases logró esclarecer muchos puntos obscuros y abrió nuevas rutas en la química avanzada.

Más, su labor no se detiene aquí. También su preocupación llegó hasta los problemas de nuestra educación secundaria actual. Vió la necesidad imperiosa de reformas que se hacían evidentes para lograr llenar ciertas lagunas existentes aún en el campo de la Química.

Impelido por esta idea, tiene ya muy adelantada la confección de una obra de Química General, Inorgánica y Orgánica, para el segundo ciclo de humanidades, cuyo primer volumen ya está imprimiéndose. Nosotros, futuros profesores, reconocemos al Dr. Bianchi en su calidad de catedrático. Nosotros, futuros guías de generaciones venideras vemos en él al profesor ejemplar que siempre estuvo a nuestro lado dispuesto en todo momento para prestarnos su valiosa ayuda en procura de la solución de nuestros problemas educacionales.

Es por esto que el Centro de Biología y Química de la Escuela de Pedagogía de la Universidad Católica rinde público testimonio de reconocimiento y gratitud para aquel que, desde su cátedra ha sabido comprender a sus alumnos y que lograra adquirir entre éstos el sentimiento de fe y comprensión.

(Centro de Biología y Química, Escuela de Pedagogía Universidad Católica de Chile.) Orlando Alarcón Ascencio, presidente; Guacolda Avila Muñoz, secretaria, y María Droguett Silva, tesorera".

CANDIDATO POR EL PRIMER DISTRITO ES ABEL SAAVEDRA

La Junta Ejecutiva Liberal, en su última sesión semanal, proclamó la candidatura a diputado por el Primer Distrito de Santiago, del profesor señor Abel Saavedra Varas. Numerosos grupos de profesores, de todas las ramas de la enseñanza, tanto fiscal como particular y grupos de ex alumnos del señor Saavedra, se han apresurado a ofrecerle su entusiasta adhesión, organizando comités comunales y de barrios, los que funcionan en los siguientes locales: 5a. Comuna, Fucsios N.o 2535; 6a. Comuna, Recoleta N.o 857, teléfono 62004; 7a. Comuna, Marcoleta N.o 458-B; 8a. Comuna, Alonso Ovalle N.o 859, teléfono 84522; Décima Comuna, Eduardo Matte N.o 2276, todos los cuales están desarrollando una activísima propaganda para obtener adhesiones y cooperación. La correspondencia puede dirigirse a casilla 3338, Correo Central.

Educadores católicos organizan VI Congreso Interamericano.— Personalidades que han adherido y delegaciones que asistirán

Intensamente trabaja el Comité Ejecutivo que organiza el VI Congreso Interamericano de Educación Católica, que se efectuará en esta capital los días 7 al 16 de septiembre próximo, al que asistirán delegaciones de todos los países americanos y observadores europeos y asiáticos. A este magno torneo educacional han adherido los centros culturales del continente y todas las Federaciones Católicas, que se harán representar por nutridas y selectas delegaciones, las que expondrán el pensamiento educacional y los problemas de esta índole en sus respectivos países.

Numerosos prelados y personalidades americanas han hecho llegar su adhesión, abogando por el éxito de la próxima asamblea internacional, en la que se discutirán aspectos de trascendental importancia para la pedagogía moderna. En la secretaría del Congreso se han recibido comunicaciones de los Eminentísimos Cardenales: Carlos M. de la Torre (Quito); Jaime Cámara, de Río de Janeiro; de Mons. Alfonso M. Parente, Rector de la Universidad de Laval (Canadá); Mons. Roberto Tavella, Arzobispo de Salta; Mons. José de la Cruz Turcios, Arzobispo de Tegucigalpa; Mons. Juan Landázuri, Arzobispo de Lima; Mons. James Moris, Obispo de Roseau (Antillas Británicas); Mons. José María, Arzobispo de Durango (México); Mons. Crisanto Mata Cova, Obispo de Cumaná (Venezuela); Mons. Tulio Botero Salazar, Obispo de Zipaquirá (Colombia) y de Mons. James McManus, Obispo de Ponce (Puerto Rico).

ENTREVISTA CON S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.— Presididos por Mons. Jorge Gómez Ugarte, los miembros del Comité Ejecutivo del VI Congreso Interamericano de Educación Católica se entrevistaron con el Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, con quien departieron amablemente. S. E. se interesó vivamente por el éxito de la próxima reunión internacional de los educadores católicos de América. Felicitó efusivamente a sus organizadores, prometiéndoles asistir a los principales actos; asimismo, destacó la eficiencia de la enseñanza particular en Chile y su magnífica colaboración al Estado.

REUNION DEL COMITE EJECUTIVO.— Recientemente se reunió el Comité Ejecutivo del Congreso Interamericano de Educación, en los salones del Instituto Luis Campino. Las diferentes comisiones dieron cuenta detallada de sus trabajos. Se exhibió el banderín del Congreso, que será entregado al público la semana venidera. Monseñor Gómez felicitó a los presidentes por la labor cumplida lo que augura el éxito total de este Congreso educacional.

EVANGELIO DE LA DOMINICA VI, DESPUES DE PENTECOSTES

San Marcos, capítulo VIII, versículos 1 al 9

TEXTO.— En aquel tiempo, habiéndose juntado otra vez una gran muchedumbre de gentes en torno de Jesús, y no teniendo qué comer, llamó a sus discípulos, y les dijo: Me da lástima esta multitud, porque tres días hace que me siguen y no tienen qué comer; y si los envío a sus casas en ayunas, desfallecerán en el camino, pues algunos de ellos han venido de lejos. Y sus discípulos le respondieron: ¿Quién será capaz de procurarles pan abundante en esta soledad? Y les preguntó: ¿Cuántos panes tenéis? Respondieron: Siete. Mandó entonces a la gente sentarse en el suelo; y tomando los siete panes, dando gracias, los partió, y dio a sus discípulos para que los distribuyesen entre las gentes; y se los repartieron. Como tenían algunos pececillos, los bendijo, también, y mandó distribuírselos. Y comieron hasta saciarse y de las sobras recogieron siete cestos, siendo los que habían comido, como cuatro mil, y los despidió.

COMENTARIO.— El problema del pan para la humanidad, vale decir, que cada hombre, cualquiera que sea su raza, nacionalidad o lengua, tenga derecho a un mínimum de bienestar dentro de la sociedad, seguirá golpeando la conciencia de toda persona bien nacida y que sea realmente cristiana. Son grandes masas las que a través de los siglos han sido azotadas por el hambre y por la indigencia de las cosas más necesarias e indispensables, hasta llegar a estos últimos tiempos o siglos, en que surgió la responsabilidad colectiva de poner término a este desequilibrio universal que alcanzaba al noventa por ciento del género humano.

Jesucristo no permaneció inactivo ni indiferente en presencia de ese hecho social: el hambre de las muchedumbres que corrían ansiosas tras de El para escuchar su palabra, aunque ello aconteciera en la soledad del desierto. El hecho existía y era necesario poner remedio con presteza, con premura, de inmediato. Ejemplo para todos aquellos que frente al desorden económico y social, se encogen de hombros y dicen que tales fenómenos son fruto y efecto de leyes fatales y necesarias. Agregan que las cosas se arreglarán solas y por su propio peso, o bien con las migajas del festín, dando a entender, en la práctica, que las limosnas bastan y sobran para remedio de tan gravísimos males y quebrantos.

Jesús pondera la situación en toda su profundidad, comenzando por ese inenarrable dolor que le inspiran esas multitudes que no tienen qué comer y que hace tres días que lo siguen y que si los envía en ayunas a sus casas, muchos se morirán en el camino, porque han venido desde muy lejos. Es decir, Cristo quiere que nosotros los cristianos y católicos ponderemos todos y cada uno de los elementos que contribuyen a forjar una tragedia sin paralelo en las muchedumbres, hambrientos por los caminos del mundo moderno, en busca del pan del espíritu que es la verdad y no la tramitación o las falacias de falsas promesas, y en busca, también, del pan, que es salario y trabajo, y alimento abundante de toda la familia, y a quienes no se les puede devolver a sus casas, en ayunas, porque morirían en el camino, siendo que para todos este permanente viaje significa venir desde muy lejos, y a costa de grandes penalidades y sacrificios.

El número de hermanos que quedaron tendidos en esta penosísima peregrinación por insuficiencia de salarios, por condiciones inhumanas en las faenas, por enfermedades no cuidadas a tiempo o bien por la tiranía y despotismo en las condiciones o por despidos arbitrarios, es una multitud incontable y que en la eternidad está clamando justicia ante el tribunal eterno de Dios.

Los discípulos comprendieron el hecho que saltaba a la vista, pero no entendieron del remedio que era urgente improvisar ante esa desgracia colectiva. De allí la respuesta de ellos: ¿quién será capaz de procurarles pan abundante en esta soledad? Los discípulos ponderan las imposibilidades, a saber, la incapacidad del grupo apostólico de dar pan abundante y en esa soledad.

Pero Jesús demostró que era Dios y multiplicó los panes y los peces. Y todos comieron hasta saciarse, y de las sobras, recogieron siete cestos, según nos refieren las páginas del Evangelio. Hay dos caminos enseñados por el Señor, que son: la Justicia que nos ordena dar a cada uno lo que le corresponde, y la Caridad, que nos ordena mirar en cada persona un prójimo, un hermano, un miembro de la gran familia que es el género humano, redimido por Jesús.

La ley de la Caridad, que es amor, y sacrificio y perdón, y que debe hacer que sintamos entrañas de misericordia frente a las angustias de nuestros prójimos, no es practicada ni es vivida por quienes nos decimos discípulos del Señor, o sea, cristianos. Hay en el mundo un ambiente de placeres y de goces de todo género, mezquindades, injusticias, egoísmo y avaricia, en las más diversas categorías y formas. Lo suntuoso es llamado necesario y necesidad de la vida. Los lujos y las cosas más fascinantes entran en esa categoría, mientras Nuestro Señor Jesucristo nos fuerza con la ley de su Evangelio y de su ejemplo a practicar la Justicia y a vivir la Caridad, que es sacrificio, dación y amor fraternal.

MOSEN ALBERTO JANUBAR



Señorita SILVIA DIAZ ROJAS



Señorita ELIANA DIAZ ROJAS



A FARELLONES.— Se han dirigido a Santa Adriana, Farellones, el señor Alfonso Eyzaguirre Infante y señora Blanca Chadwick de Eyzaguirre y familia. Al mismo punto, don Eduardo Eyzaguirre Ovalle.

ESTAMPAS MUSICALES CONTEMPORANEAS. — Entre los atractivos programas musicales que la BBC prepara en su Servicio Latinoamericano para la primera semana de julio, cabe destacar el de hoy, a las 19.45 y a las 21.45, hora chilena, en el curso del cual se transmitirán algunos fragmentos del ballet "Checkmate", de Sir Arthur Bliss, notable maestro de música de la Reina.

Dicha obra fue estrenada el 15 de junio de 1937 en el Teatro de los Campos Elíseos, en París, bajo la dirección de Constant Lambert. Además, la BBC brindará a sus oyentes algunas obras de los famosos compositores Gershwin, Ssymanowsky y Ravel, en conmemoración de sus fallecimientos.

A VIÑA DEL MAR.— Se han dirigido a Viña del Mar la señora Antonieta Stagg de Carvallo, su hija Luz y la señorita Juana Eyzaguirre Ovalle.

INSTITUTO CHILENO-ALEMAN DE CULTURA.— Concierto de Organo en conmemoración del 40o. aniversario de la muerte de Max Reger, con obras de Max Reger, y J. S. Bach.

El Instituto invita a sus socios y amigos a este Concierto, que se repetirá el próximo miércoles, 4 de julio, a las 19.30 horas, en la Iglesia Alemana, Avenida Lota 2330.

Organo: Gerd Zacher.

EXPOSICION DE MARIA TUPPER DE AGUIRRE.— Circula la siguiente invitación:

María Tupper de Aguirre tiene el agrado de invitar a usted a visitar su exposición de cuadros, que tendrá lugar en la Sala de Exposiciones del Banco de Chile, desde el 2 al 7 de julio.

La exposición estará abierta todos los días, de 10 a 13 y de 14 a 21 horas.

CAMARA DE COMERCIO FRANCESA.— El jueves 5 de julio próximo, se realizará en el Hotel Crillon, a las 13 horas, el banquete anual de la Cámara de Comercio Francesa de Santiago. A esta manifestación, que será presidida por el Excelentísimo señor Jacques Coiffard, Embajador de Francia, asistirán, el señor Oscar Herrera, Ministro de Economía y Hacienda, y numerosas personalidades chilenas.

Las adhesiones se reciben en el Hotel Crillon y en la sede de la Cámara de Comercio, París 830, de 17 a 19 horas.

ENFERMOS.— Mejor, don Aurelio Valenzuela Matte.

—Delicada de salud, la señora Julia Ruiz Tagle de García.

CELEBRACION DEL 4 DE JULIO.— Para celebrar el 4 de Julio próximo, 180.o aniversario de la Independencia de los Estados Unidos, el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura auspiciará una comida-baile, en el Hotel Carrera, el sábado 7 de julio, a las 21 horas.

Se invita a socios y amigos de la institución a adherir a este festejo.

Nuevo local del Centro Salesiano inauguran hoy

Hoy culminarán los actos inaugurales con que los ex alumnos salesianos del Centro "Camilo Ortúzar Montt", han venido celebrando la apertura de su nueva sede social, ubicada en Alameda 2367.

Durante la semana se han efectuado programas deportivos, culturales, un ciclo de conferencias, etc., con asistencia de miembros del Centro de Padres, directorios de colegios, dirigentes nacionales de la Federación de Estudiantes y parlamentarios. Hoy, a las 10 horas, habrá una misa oficiada por el Rvdo. Padre Inspector, inauguración oficial a las 11 horas, y, finalmente, un almuerzo a las 13 horas, con la presencia de numerosos invitados.

CRITICA DE ARTE.—

EXPOSICION MARIN

Por RICARDO B...

En la Sala de Arte de la Universidad de Chile, exhibe [nu]meroso conjunto de esmaltes sobre metales el joven ar[tista Hu]go Marín. La técnica ampliamente divulgada en el país [por el] recientemente fallecido escultor y pintor José Perotti, es [nue]vo motivo para sentir y exaltar la figura del desaparecido [maes]tro. Pocos pusieron mayor empeño que él en entregar [el pre]cioso conocimiento plástico que poseía, pero, afortunadamente [tu]vo magníficos discípulos, como el caso de Marín, que al[canza] un perfecto dominio del oficio al servicio de una expre[sión per]sonal. En la presente exhibición resalta con tintes no[tables el] gran dominio técnico del joven esmaltador. Su labor, [se] aleja un tanto de la expresión de las artes aplicadas, ya [que sus] obras semejan pequeños cuadros de arte libre, hechos [en metal,] alejándolos de la parte funcional que deben tener las ar[tes deco]rativas. No hay platos, cajas, vasijas u otras realizaciones [que] queden en el dominio de las llamadas artes menores. Con [todo, su] labor no alcanza limitaciones que rebajen su calidad plá[stica, ya] que hay hermoso color y expresiva deformación, que le [dan ori]ginalidad a sus numerosas piezas.

Hay indudable imaginación en el arte de Marín que [per]mite encontrar variedad de escenas dentro de la figura [humana.] En toda su obra siempre preside el hombre. Rara vez es [el ele]mento vegetal, animal o fantástico el que entra a actuar [en su] vocabulario decorativo. Cuando estos elementos aparecen [no] están en primer plano, sino que están en discreta función [de apo]yo de la figura humana. En este sentido creemos que [el artista] comete un error, ya que por lo pequeño de la plancha, [los per]sonajes quedan reducidos a una brevedad y fragilidad di[bujística] que empaña un tanto la riqueza e intensidad de su color. [La] solución estaría, tal vez, en aumentar la dimensión de los [esmal]tes, lo que agregado a su poderosa fantasía y al valiente [expresionis]tismo que descuella con características de excepción, le [pod]rían alcanzar una obra de muchísimo mayor macicez y [trascen]dencia.

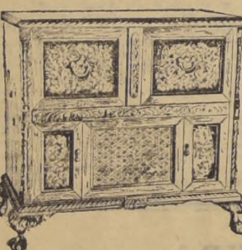
Las grandes conquistas de la plástica contemporánea, [que in]tenta reducir la pintura a los signos esenciales, a la aud[acia del] color y a la rebeldía del dibujo, llevado a la máxima sim[plicidad,] están presentes en los trabajos en metal del exponente. [De una] llameante belleza plástica, en que danzan los colores ence[ndidos y] violentos, Marín, no cabe duda, ha logrado aciertos va[liosos.] Es posible que sus trabajos no queden en la órbita de la[s artes] aplicadas, pero no puede negarse su aporte personal en la [forma] y su equilibrio colorístico, de muy buena ley. Es preciso [insistir] una vez más, en la originalidad del artista, a pesar de [su her]mandad con los movimientos contemporáneos modernos, [ya que] no es frecuente encontrar figuras en nuestro medio, que en[treguen] aportes inéditos, estando inscrito en las escuelas nuevas.

En la muestra descuella "Paisaje" (10), en que la [...] armonía de rojos, violetas y verdes alcanza luminosa [...]ción. Aunque el ambiente no identifica a Chile, el cuadro [no de]ja de poseer encanto nuestro. "En los muelles" (9), donde [...]nado choque de naranjas y azules, se apoya muy bien en [el es]quema, de la forma de la realidad circundante. "Músicos [calle]jeros" (40), es, quizás, donde mejor se observa un idioma [deco]rativo acondicionado para la técnica, debido al empleo de [la] decoración de los luminosos y exóticos motivos de los ins[trumen]tos, que sabiamente unidos a una hábil deformación de [los per]sonajes, se yergue como uno de sus trabajos más felices. "[Via]je con niños" (12), de puros y violentos colores, alcanza [extra]ordinaria exaltación de los tonos y máxima simplicidad, [que no] impide que se vislumbre la escena representada. Hay, [pues, en] Hugo Marín, bastante rigor técnico, que más sometido a [la fun]ción decorativa, puede lograr resultados excelentes.

R. B.

NACIMIENTO.— En la Clínica Santa María ha nacido una hija del señor Patricio Santa María Berstein y de la señora Margarita Izquierdo de Santa María.

A ESTADOS UNIDOS.— [Se] han dirigido a EE. UU. [para] continuar después viaje [a Euro]pa, la señora Lidia Bravo [...]nochet y su hija Lucía.







...RLA MEDICA EN LA ... En el programa sobre ... médicos que el Servicio ... americano de la BBC ... para hoy, el doctor Har... ack tratará el problema ... ordera. Como lo afirma el ... este mal se presenta en ... formas, en algunos ca... arece desde el nacimien... otros, se debe a ciertas ... edades que atacan a los ... desde muy pequeños.
...odos estos casos es preci... orcionarles una educación ... desde el principio, pues... más tarde el niño sordo ... que compartir y colabo... n aquéllos que saben lo oír.
...almente en Gran Breta... isten más de 4.500 niños ... ciben una educación espe... da en Colegios para Sor... los cuales figuran unos ... de menos de cinco años ... ad. Los impedimentos en ... la y una voz defectuosa ... menudo, causas de la sor... iendo una desventaja tan ... como la falta de oído. ... ínicas especiales bajo la ... ón de especialistas, tienen ... objeto corregir dichos de... y proporcionar instruccio... los pacientes para el uso ... aparatos auditivos. Ade... esto, como dice el autor, ... uiere ayudar a los sordos ... ocial mucha paciencia y ...
...rograma en mención po... ucharse a las horas habi... de las 19.15, y luego a ... 30, hora chilena.



LA ESPOSA DEL EMBAJADOR DEL CANADA, señora Raymonde Duchemin de Renaud, y sus hijas Monique y Francoise, captadas en un momento de intimidad, en los salones de la Embajada. Hoy, el Canadá, celebra el Aniversario de la Confederación.

MISA.— Hoy, a las 9 horas, en la Parroquia de San Antonio de Padua, Carmen 1553, se oficiará una misa por el eterno descanso de la señora Guillermina Sepúlveda de Walker.

CARAVANA INFANTIL. — Hoy, a las 11 de la mañana, se presenta en el Teatro Pacífico "La Caravana Infantil de el Tío Remus", con un espectáculo novedoso y atrayente para el mundo infantil y juvenil. Contará con la actuación de los artistas infantiles del momento y con las estrellas del cine chileno KARINA, y la gentil artista de la televisión argentina Bibi Barón, quien apadrinará a dos pequeños artistas de el Tío Remus. También actuará la pareja de bailes españoles "Los Chavales"; completándose el espectáculo con los perritos amaestrados del profesor Rojas; el Mago Chin Chin y más de 50 artistas infantiles que deleitarán al mundo pequeño.

Premiere auspiciada por la Embajadora de Venezuela.-

Mañana se llevará a efecto en el Teatro Windsor, la premiere de la película "Veinte Mil Leguas de Viaje Submarino", superproducción en cinemascope, con dirección de Walt Disney. Esta premiére, auspiciada por la Embajadora de Venezuela, señora Aura Grillet de Esteva Ríos, es a favor de la Escuela de la Parroquia de Santa Rita, y ha despertado vivo interés en nuestros círculos sociales.

Han adquirido entradas para este beneficio, entre otras, las siguientes personas:

Ministro de Defensa y señora de O'Ryan; Embajador de Italia y señora de Borga; Embajador de Bolivia y señora de Iturralde; Embajador de Cuba y señora de Hernández Portela; Embajador de Paraguay y señora de López Martínez; Embajador de Colombia y señora de Santa María; Embajador de Costa Rica y señora de Goicochea; Embajador de Panamá y señora de Valdés; Embajador de Ecuador y señora de Chiriboga; Ministro de Portugal y señora de Marques; Ministro Consejero de la Embajada de Venezuela y señora de Vásquez; Ministro Consejero de la Embajada de Colombia; Secretario de la Embajada de Venezuela y señora de González Vale; Agregado Militar de la Embajada de Venezuela y señora de Castro Gómez, Cónsul de Venezuela y señora de Pacul; Secretario del Embajador de Venezuela y señora de Añez; Agregado Militar del Paraguay y señora Florentín; doctor Hernando Escallón y señora; general Teófilo Gómez y señora; doctor Eduardo Parker y señora; Carlos Izquierdo y señora; Luis Allegri y señora; general Washington Silva y señora; Rodolfo Michels y señora; Eduardo Alessandri y señora; Enrique Cañas Flores y señora; Exequiel Fernández y señora; Ernesto Barros Jarpa y señora; Alejandro Barazarte y señora; Ricardo Yrarrázaval y señora; Luciano Cruz Coke y señora; Benito del Villar y señora; Armando Band, Carlos Subercaseaux Ovalle y señora; Gonzalo Subercaseaux Lyon, Jorge Lavanderos Eyzaguirre, Gumercindo Claro Matte, Max Lavín, Sergio Edwards y señora; Alfredo Ureta y señora; Fernando Rosselot y señora; J. Manuel Frontaura y señora; Gertrudis Lyon; Santiago Gordon y señora; Jorge Aldunate y señora; Mario Alemparte y señora; Gonzalo Eyzaguirre; Jaime Claro Valdés y señora; Javier Montes, Jorge Lavanderos Illanes; Monique de Mussy; Sergio Larraín y señora; Hernán Bascuñán; Ida Terpelle de Gelcich, Sergio Gelcich; Inés Legers de Claro; Andrés Rodríguez Ahumada y señora; Ernesto Correa Ortúzar y señora; Luis Said Demaría y señora; Rafael Hurtado Blanco; Ernesto Arteaga Undurraga y señora; Eduardo Emiro Cárdenas y señora; Agregado Militar del Salvador y señora de Casanova; Jaime Bulnes y señora; Felipe Darzan y señora; Alberto Pereira y señora; Armando Bañados y señora.

SE COMENTA...

...**A PESAR DE QUE** hoy es, oficialmente, la fiesta del Canadá, sólo mañana los Embajadores de dicho país ofrecerán la recepción de rigor en estos casos. La razón es clara: en el Canadá, cuando una festividad cae en domingo, la corren para el día siguiente, ya que no les parece justo privar a los canadienses del día festivo que les corresponde... Muy justo...

...**CLARO QUE EL personal de la Embajada canadiense en estos días ha tenido una acumulación extraordinaria de festivos... Empezó por San Pedro y San Pablo... El Embajador se llama Pablo; el Jefe del Departamento Cine, también, y el Director de Prensa e Informaciones (Pablo Silva), a su vez está bajo la protección del Santo... Total, del viernes hasta el martes, todo serán festejos...**

...**LA EMBAJADORA** de Venezuela, Aura Grillet de Esteva Ríos, está muy atareada... La preocupa, especialmente, el buen éxito de la premiére que mañana se realizará en el Teatro Windsor, bajo su auspicio... La Embajadora es presidenta honoraria de las Obras Santa Rita (lleva este nombre en recuerdo de la madre de nuestro Cardenal); el presidente honorario, es el Nuncio de Su Santidad, Monseñor Sebastiano Baggio, que al parecer, asistirá a la premiére de "Veinte Mil Leguas de Viaje Submarino", la obra de Julio Verne, que dirigió Walt Disney...

...**LOS EMBAJADORES de la tierra de Bolívar tienen diez hijos... La Embajadora dice con gracia: "En mi casa, cuando hablamos de los niños, nos expresamos en media docena o cuarto de docena... Ahora tengo media docena con grippe... Este resfrío, al por mayor, no ha impedido que Aura de Esteva Ríos, haya dedicado, su mejor esfuerzo al éxito de la misión que le ha sido encomendada...**

A. F.



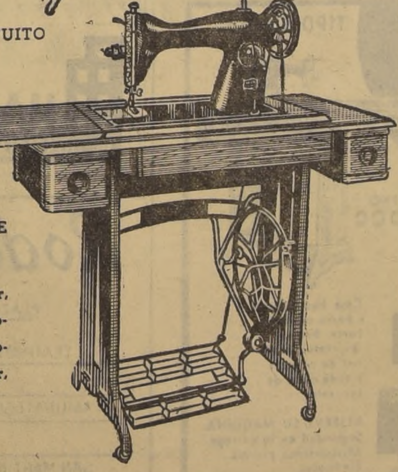
EXCMO. SEÑOR PAUL EMILE RENAUD, Embajador del Canadá, país que hoy celebra su fiesta nacional.

EN EL INSTITUTO CHILENO-BRASILEÑO DE CULTURA.— Circula la siguiente invitación:

El directorio del Instituto Chileno-Brasileño de Cultura, tiene el agrado de invitar a usted y familia a la charla sobre "Misión a Brasil", que desarrollará don Enrique O. Barbosa, ex Ministro de Relaciones Exteriores, el martes 3 de julio, a las 18.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.







Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

Iniciaron la huelga 650.000 obreros siderúrgicos en USA

NUEVA YORK, 30.— (U. P.)— La huelga del acero es un hecho. Los líderes de los sindicatos de la industria siderúrgica dieron la señal convenida a los 650.000 obreros del acero para que comiencen la huelga a medianoche de hoy, por no haber podido llegar a acuerdo alguno con los patronos.

"A medianoche de hoy, los miembros de los sindicatos unidos del acero seguirán su política tradicional de no trabajar sin contrato", anunció David J. McDonald, presidente del sindicato.

Al fracasar la cuadragésimoquinta reunión de los representantes de las tres grandes empresas siderúrgicas y de los sindicatos, McDonald convocó inmediatamente a la junta directiva sindical, la que se comprometió a mantener a los trabajadores en huelga "independientemente", según anunció un líder sindical.

NUEVA YORK, 30.— (U. P.)— Se interrumpieron esta noche, sin que se llegase a acuerdo alguno, las negociaciones entre obreros y patronos, para evitar la huelga general de la industria del acero. Esto hace inevitable que el paro comenzará a la medianoche, al vencimiento del contrato anterior.

John A. Stephens, el principal negociador de las empresas siderúrgicas, abandonó con sus cuatro colaboradores la sala de deliberaciones, poco después de las seis.

"No hemos llegado a acuerdo alguno y no se proyecta reuniones para la noche", declaró a los periodistas; "pero siempre estaremos disponibles si el sindicato quiere entrevistarse nuevamente con nosotros".

La última reunión fijada se había iniciado con una nota pesimista, pues Stephens había dicho a los periodistas, antes de entrar a la sala de deliberaciones: "No traemos ofrecimiento nuevo alguno que ofrecer al sindicato".

Los delegados obreros abandonaron la sala después de la partida de los delegados patronales.

David McDonald, el principal negociador del sindicato, expresó:

"Nos reunimos con los representantes de la industria, y no llegamos a una avenencia. No nos hicieron ninguna propuesta nueva, pero seguimos a la expectativa para negociar colectivamente todo el día de hoy, mañana y el siguiente".

Inmeditamente despues de la interrupción de las conversaciones, McDonald convocó a una reunión del Consejo Ejecutivo de la United Steel Workers, el sindicato de los siderúrgicos.

CHICAGO, 30.— (U. P.).— Se han apresurado las medidas para clausurar esta zona de producción de acero —una de las más grandes del mundo—, para anticiparse al comienzo de la huelga, fijado para esta medianoche.

Los dirigentes del sindicato de obreros del acero ordenaron que se establezcan líenas de "piquetes" en la zona sur de Chicago, a las nueve de la noche, y en el distrito de Gary, Indiana inmediatamente después de una reunión convocada para las 7 P. M.

Carlos Castillo Armas en Guatemala dice que controla la situación

GUATEMALA, 30. (UP).— (Por Mario Ribas Montes).— La tensión política ha disminuído en las últimas veinticuatro horas, y los observadores que al principio temían una dictadura, creen ahora que el Presidente Castillo Armas tiene dominada la situación. El Primer Mandatario cree, sin embargo, que la crisis ha terminado. La queda comenzó a medianoche del viernes en vez de las 21 horas; se espera que en breve sean puestos en libertad 40 estudiantes detenidos, y se ha levantado la censura a los despachos de prensa que se envían al exterior. Castillo Armas, que hace dos años derribó al régimen filocomunista de Jacobo Arbenz, declaró que el problema aquí es simplemente el de los comunistas que tratan de recuperar el Poder.

Entrevistado por la United Press, Castillo Armas dijo que por el momento no puede darse una información completa sobre los sucesos; pero éstos parecen reducirse a dos aspectos: 1) La agitación estudiantil, y 2) El movimiento subversivo que debeló el Gobierno.

Los planteamientos estudiantiles —quienes atraviesan, además, por una crisis interna— indican que empieza a recorrerse el camino de la conciliación, a pesar de que la agitación se ha mantenido dentro de ese sector.

Frente al carácter "universitario y no político de esas peticiones", el Gobierno ha prometido poner en libertad a los estudiantes detenidos que no estén comprometidos en la subversión. Algunos han salido ya en libertad.

Durante la entrevista, el Presidente Castillo Armas se mostró sorprendido por la reacción de algunos periódicos del exterior frente a los recientes sucesos de Guatemala.

"El comunismo —dijo— no es un problema exclusivo de Guatemala. Se trata de una vasta organización internacional, que opera con bases y raíces en todas partes del mundo."

"¿Cómo podríamos nosotros —añadió— destruír al comunismo desde nuestro pequeño país en el breve plazo de dos años? Si el comunismo existe y se activa en otros países americanos donde jamás controló el poder, ¿cómo puede pensarse que no exista en Guatemala donde durante diez años gobernó y tuvo oportunidad de agitar y apoderarse de amplios sectores nacionales? Ellos dejaron aquí elementos subterráneos pensando en volver alguna vez.

"Por otra parte el Gobierno que presido consideró desde el principio que se jugaba con nuestra política el prestigio de la democracia. Optamos por combatir a los comunistas con medios legales y democráticos. Usamos mano firme, pero blanda. Los comunistas no sabían que la mano blanda podía asestar un golpe fuerte cuando fuera necesario. Eso es, precisamente, lo que estamos haciendo ahora frente al peligro de que los comunistas —que actúan simultáneamente aquí y en otros países— trajeran anarquía y sangre otra vez. Consideramos que hemos ido por buen camino en nuestra lucha contra el comunismo".

Al referirse después a los comentarios de que podría estar usando el comunismo como pretexto para combatir a la oposición, Castillo Armas afirmó que eso era precisamente lo que los comunistas querían aparentar. "Pero —agregó— la calidad que le he impartido a mi gobierno durante los dos primeros años, la clase de obra social y económica que hemos realizado y el proceso político conducen inevitablemente a la conclusión de que la oposición actual es la misma que nos ha venido perturbando desde que arrojamos a los comunistas del poder.

"En Guatemala —puntualizó— actualmente sólo hay dos bandos delimitados: el comunismo y el anticomunismo. Afortunadamente para nosotros y para la democracia, el comunismo constituye una minoría y la mayoría del pueblo está de nuestro lado".

Podrían ser fundados los rumores acerca de familia real holandesa

AMSTERDAM, 30.— (UP)— El diario católico "De Volkskrant" lleva hoy la primera indicación pública dentro de Holanda de que puede tener algún fundamento la versión de un distanciamiento entre la Reina Juliana y el Príncipe Bernardo.

Señala el periódico que la familia real "se siente en sí y en su felicidad amenazada por dentro". Insinúa que el propósito de la comisión de tres personas designadas ayer por la pareja real podría zanjar las diferencias entre Juliana y Bernardo.

"Nuestro pueblo no puede concebir la tarea que corresponde a los tres hombres —dice el diario—, pero después de la declaración hecha ayer por la Reina, nuestro pueblo considera que se trata de una tarea única en la história del Reino holandés".

La designación de la comisión fue anunciada en declaracion sin precedentes firmada por Juliana y Bernardo. Dice que los tres hombres investigarán el origen de las versiones publicadas en diarios extranjeros y holandeses. Según tales versiones, la pareja real de Holanda estaba al borde del divorcio, a causa del disgusto de Bernardo por la dependencia de la Reina en una curandera. La declaración no desvirtúa las versiones.

La prensa holandesa publicó hoy la declaración, pero en general se abstuvo de hacer comentarios editoriales.

La Princesa Heredera, Beatriz, efectuó hoy su primera visita oficial a la capital holandesa, acompañada por la Reina Juliana, que parecía nerviosa, y Bernardo, con rostro inexpresivo.

Se dice que la Princesa Beatriz está de parte de su padre en la divergencia sobre la influencia en la corte de la curandera Greet Hofman.

La ex Reina Guillermina, madre de Juliana, estuvo junto a Juliana, Beatriz y Bernardo en una recepción.

VALPARAISO

BOMBEROS PORTEÑOS RECIBIRAN PREMIOS

VALPARAISO.— Con la acostumbrada solemnidad, hoy se llevará a efecto la repartición de premios a los voluntarios del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, acto al que concurrirán autoridades civiles, navales, militares, de Carabineros, destacadas personalidades porteñas y un numeroso público, que todos los años, en ésta como en otras oportunidades, exterioriza la gratitud de la ciudad a sus abnegados servidores.

Este año recibirán premios municipales por treinta años de servicios los voluntarios señores Gabriel Busquet Tost, de la Quinta Compañía, Amadeo y Santiago Sturla Rodríguez, ambos de la Sexta Compañía, y José Silva Neira, de la Décima.

Piocha por cincuenta años recibirán los señores Humberto Landi, de la Quinta Compañía; Alberto González Brand, de la Novena Compañía, y Arturo Alvarez Gutiérrez, también de la Novena.

El acto tendrá lugar en el Teatro Victoria, a las 11 horas.

PRIMER VIAJE DEL "SAN BAR"

VALPARAISO.— Llegó a Valparaíso el vapor "San Bar", que no es otro que el antiguo transporte "Magallanes", que fue enajenado hace poco por la Armada Nacional y sometido a importantes reparaciones por sus nuevos dueños, la "Compañía Minera Santa Bárbara". Su primer viaje comercial lo cumplirá entre Caleta Santa Bárbara y los Estados Unidos, a donde llevará una partida de minerales de hierro.

FESTEJOS A MARINOS DEL PORTAAVIONES

VALPARAISO.— En estos días quedará terminado y se entregará a la prensa, para su publicación, el programa de festejos que ofrecerá Valparaíso a los marinos norteamericanos del portaviones "Franklin Délano Roosevelt", que tiene anunciado su arribo a este puerto para el día 9 de julio próximo.

VECINO DE V. ALEMANA QUE TIENE 102 AÑOS

VALPARAISO.— En Villa Alemana se encuentra enfermo el antiguo vecino de esa localidad, don Juan Dionisio Adasme, quien está próximo a cumplir los 102 años de edad. El señor Adasme ha pasado toda su existencia entre Villa Alemana y Limache, dedicado a las faenas agrícolas y está vinculado a conocidos hogares de las dos ciudades.

AYER ULTIMO DIA DE VENTA DE LANGOSTAS

VALPARAISO.— Ayer fue el último día de venta de langostas en el país, iniciándose el período de veda para este crustáceo, que tanta demanda tiene, no obstante su subido precio, y del cual también se exporta una regular cantidad.

La Dirección General de Pesca y Caza adopta esta medida todos los años, a fin de evitar la extinción de la especie, que constituye una de las grandes riquezas de nuestros mares.

ESTABA INCONSCIENTE EN LA VIA PUBLICA Y FALLECIO EN LA A. P.

VALPARAISO.— En Viña del Mar, en la calle Batuco, frente al número 118, los carabineros encontraron en la madrugada de ayer en estado inconsciente a una anciana de más o menos 80 años de edad, regularmente vestida, y que al parecer sufrió una caída casual en el pavimento. Fue enviada a la Asistencia Pública, donde falleció momentos después de su llegada, sin haberse podido identificar.

CONSTRUCCION DE CAMINO QUE ACORTA DISTANCIA A SANTIAGO

VALPARAISO.— Otra de las obras públicas que Valparaíso ha venido reclamando con insistencia se iniciarán pronto. Se trata de la construcción de dos importantes sectores del nuevo trazado del camino carretero entre esta ciudad y Casablanca, que vendrá a acortar en forma considerable la distancia que separa a ambas, evitando a la vez las cuestas y curvas del sector Placilla y La Playa. El nuevo trazado que se hará del nuevo camino Valparaíso-Casablanca bordeará el lado sur del Lago Peñuelas, y comprende la construcción del sector Casablanca-La Quinta, en una extensión de 14 kilómetros; el segundo sector, La Quinta a Placilla, tendrá un recorrido de 16 kilómetros.

Ambos trabajos representan una inversión de 31 millones de pesos, y están dentro de los planes para reducir el recorrido entre Valparaíso y Santiago, los cuales comprenden, además, la construcción de la variante José Santos Ossa, que ya se está haciendo. Todo esto quedará completado al entrar en servicio el túnel Zapata y hacerse después el túnel Lo Prado.

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— Matinée: No te ofendas, Beatriz; El cofre del pirata e Invasores atómicos.— Vermut y noche: La bestia humana, La pervertida y No te ofendas, Beatriz.

CARRERA (7489).— Pinocho y Con fuego en la piel.

CENTRAL (7252).— Simbad marino y Dos corazones.

CONDELL (2027).— El salario del miedo y La fiebre del deseo.

COLON (2949).— La rebelión de los colgados.

IMPERIO (4567).— El otro.

METRO (2111).— Ellos y ellas.

MUNICIPAL, de Viña (81739). — Atila frente a Roma.

OLIMPO (VIÑA — 81380).— Sin miedo y sin tacha y Música y lágrimas.

ORIENTE (VIÑA — 85679).— Cabo de Hornos y Mercado de abasto.

PACIFICO (6057).— La rebelión de los colgados.

REAL (2640).— Pasó en mi barrio.

RIALTO (VIÑA — 81906).— La prometida de los dioses.

RIVOLI (2268).— Matinée: Pinocho, El gran gorila y Serial.— Vermut y noche: La mujer y el mar y No hay crimen impune.

REX (VIÑA — 85050).— Salto al infierno.

VALPARAISO (5522).— Marty.

VELARDE (VALPARAISO - 4654).— La angustia de un querer.

VELARDE (QUILPUE — 342).— Alí Babá y los cuarenta ladrones.

VICTORIA (3778).— Falso orgullo y Hombre sin rumbo.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de ca-

UNIV. POLITECNICA PARA LOS EMPLEADOS

VALPARAISO.— El Instituto de Previsión de los Empleados Particulares de Valparaíso tiene el propósito de fundar una universidad politécnica del empleado, para lo cual ya se han avanzado algunos estudios tendientes a convertir en realidad esta idea.

El mencionado organismo ha solicitado de la Municipalidad de este puerto una subvención de 300 mil pesos, haciendo presente que entre sus planes de trabajo figura la creación de dicha universidad.

SERA AMPLIADO EL ESTADIO VALPARAISO

VALPARAISO.— La capacidad del Estadio Valparaíso será ampliada mediante la construcción de tribunas de madera, trabajo que ejecutará el Club Santiago Wanderers, con la autorización de la Municipalidad, y que demandará a esta institución una inversión de tres millones de pesos. Para financiar los trabajos, la Municipalidad resolvió otorgar como subvención al club verde, el diez por ciento del descuento municipal sobre el borderaux de los partidos que se realicen en ese campo deportivo.

Las nuevas tribunas tendrán capacidad para 2.400 personas.

PRESENTACIONES DE DEPOSITOS DE LOS IMPORT. PORTEÑOS

VALPARAISO.— Desde mañana las oficinas del Banco Central de Valparaíso resolverán lo referente a las presentaciones de depósitos hechas por los importadores, sin necesidad de que vayan en consulta a la capital. Este fue el resultado de una visita que hicieron a Valparaíso los señores José María Quiroz, gerente del Consejo de Comercio Exterior, y Luis Mackenna, miembro de la Comisión de Cambios, los cuales sostuvieron importantes entrevistas con miembros del "Comité de Importadores de la Cámara de Comercio" de esta ciudad, y de la "Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua".

MOVIMIENTO DE VAPORES

LLEGAN

Hoy:

PILAR, de Antofagasta.

Mañana:

ANGOL, de Buenos Aires.
SALAMANCA, de Liverpool.
STUTTGART, de Hamburgo.

El miércoles:

NIKKOH MARU, de Kobe.
TARAPACA, de Puerto Montt.

SALEN

Mañana:

CARMELITA, para Antofagasta.
PILAR, para Antofagasta.
LEENA DAN, para Nueva Orleans.
STUTTGART, para Talcahuano.

El miércoles:

NIKKOH MARU, para Japón.
SALAMANCA, para Liverpool.

HOY TERMINA EL 2.o CONGRESO DEL MONAP

VALPARAISO.— Hoy pondrá término a sus labores el Segundo Congreso Nacional del MONAP, sigla que corresponde al Movimiento Nacional del Pueblo. Conocido el informe político correspondiente al año 1955, las comisiones de trabajo pasaron a constituirse para los estudios del temario y dar término hoy en la tarde o en la noche a sus labores.

NUEVO ESTANDARTE OBSEQUIARAN A LA ESC. DE INGENIERIA

VALPARAISO.— Con motivo de celebrar el día 3 de este mes su aniversario, la Escuela de Ingeniería Naval, los ingenieros en retiro harán entrega de un nuevo estandarte a este Instituto de la Armada Nacional.

Concurrirán a la ceremonia altos jefes de la Marina.

Chile, Perú y Ecuador firm[...] Lima acuerdo sobre caza pe[...]

LIMA, 30.— (UP).— Con acuerdo para limitar a 2.400 la caza de ballenas esperma en aguas del Pacífico Sur, ha terminado la cuarta reunión ordinaria de la Comisión Permanente integrada por Chile, Ecuador y Perú.

Ese contingente de caza pe[...] rante la temporada comprendida [...] julio del presente año y el 30 de [...]

La cifra señalada representa un aumento de 300 ballenas con respecto del contingente establecido para la anterior temporada ballenera. Entre otros de los acuerdos adoptados por la Comisión, durante los cuatro días que ha tenido de labor, figura el permiso otorgado a la "Mancora Marítima S. A." para operaciones de caza pelágica hasta por 2.400 ballenas esperma, condicionándolo al cumplimiento del reglamento respectivo. Según dicho reglamento, la Mancora deberá depositar 5.000 dólares como garantía y deberá iniciar las operaciones antes del 1.o de octubre del presente año. Asimismo, el permiso que ahora se le concede no establece ningún derecho para la concesión de otros en años posteriores.

La comisión también acordó mantener el criterio suscrito en la reunión de Quito, en el sentido de no fijar contingente para la caza de ballenas de barba por estaciones terrestres.

Dispuso asimismo la Comisión establecer que la comisión permanente tiene la facultad de otorgar, por voto unánime, los correspondientes permisos a las empresas nacionales y extranjeras que tengan interés en efectuar caza pelágica de balle[...] las zonas marít[...] dor y Perú.

Las soluciones [...] ser dirigidas a[...] quien las somet[...] ción de los tre[...] termedio del s[...] nes nacionales.

De conformidad [...] tos de la Comis[...] secretaría gene[...] se establecerá [...] un año. Ejercer[...] sidente de la [...] la Comisión Pe[...]

DIRIGENTES GRIEGOS DECLINAN INVITACION PARA VISITAR MOSCU

ATENAS, 30. (UP).— El Gobierno griego hizo hoy al Ministro de Relaciones Exteriores soviético, Dmitri T. Shepilov, el primer desaire de su jira diplomática inaugural, al declinar su invitación para visitar Moscú.

Al mismo tiempo, reafirmó su unión con Occidente.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Grecia, Evangelos Averoff, dio un comunicado en el que declara que su visita y la del Primer Ministro, Constantine Karamanlis, a Rusia en estos momentos, no sería "constructiva".

A la vez, Averoff reafirma con énfasis la solidaridad de Grecia con Occidente y sus obligaciones con la Comunidad Occidental, como miembro de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Esto constituye la primera repulsa pública que sufre Shepilov. Vino en avión a Atenas, luego de una jira por Egipto, Siria y el Líbano, cuyos Jefes de Estado aceptaron sus invitaciones para hacer visitas oficiales a Moscú.

Averoff añade en el comunicado que aunque Grecia desea "mejorar" su relaciones con Rusia, el momento no es todavía oportuno para visitas oficiales.

"La invitación soviética —sigue diciendo— debe ser hecha cuando se establezcan los prerrequisitos para hacer más constructiva la visita."

Shepilov emprenderá mañana el regreso a su país por la vía aérea, después de su "visita no oficial". En Grecia fue recibido cordialmente, aunque con extraordinario protocolo. Varios diarios helenos, por tener todavía presente la rebelión comunista de 1948, publicaron francas críticas al Ministro soviético.

Shepilov conferenció con funcionarios griegos sobre su anunciada intención de promover confianza y entendimiento "mutuos".

Un alto diplomático extranjero informó que la negativa de Grecia en enviar a Moscú sus gobernantes, ilustra "el completo fracaso de las conversaciones y la honda desconfianza del Gobierno griego por las intenciones soviéticas".

HABLA SHEPILOV.— ATENAS, 30. (UP).— El Ministro de Relaciones Exteriores soviético, D. T. Shepilov, afirmó hoy que sus conversaciones en esta capital han sido "sinceras y fructíferas". Agregó que hay "diferencias de opinión" entre los Gobiernos ruso y griego respecto de algunos problemas internacionales, pero que "no existen obstáculos insuperables para el fomento de las relaciones amistosas".

Manifestó que ofreció la cooperación de Rusia en el fomento de la economía griega, y desmintió que Grecia esté amenazada por el comunismo del norte

El Gobierno boliviano da detalles acerca de complot que descubrió

LA PAZ, 30.— (UP)— En conferencia de prensa, el Ministro de Gobierno, Federico Fortun, confirmó que el coronel retirado Armando Monge trató infructuosamente de suicidarse el jueves pasado y que su estado es satisfactorio.

Según informes oficiales, Monge, a quien se acusa de dirigir un complot apoyado desde Argentina, para derrocar al Gobierno de Bolivia, se fracturó un brazo en un intento de suicidio al arrojarse desde el primer piso del cuartel de la policía a la planta baja.

El ex coronel es uno de los líderes de la oposición detenidos por conspirar contra el Gobierno con la ayuda de miembros de la oposición que se refugiaron en Buenos Aires.

Veinticinco políticos de la oposición se refugiaron en Embajadas extranjeras al descubrirse el complot y varios de ellos han salido ya del país con salvoconductos.

El Ministro de Gobierno afirmó que hay 26 detenidos y que podría aumentar el número conforme se desarrolla el proceso informativo.

Ante los periodistas, el Ministro Fortun entregó al fiscal Juan Rojas toda la documentación del complot.

Fortun señaló como inspiradores del complot desde el exterior, entre otros, a Gabriel Gosálvez, al coronel Armando Ichazo, Guillermo Gutiérrez, Enrique Hertzog, general Ovidio Quiroga, Pedro Zilveti y Alberto Ostria.

Fortun reveló que el día fijado para que estallara el golpe en La Paz se hallaban en Pocitos (Argentina) los ex militares bolivianos Emilio Orihuela, Max Iñiguez, Edgar Ruck y Azuero Patiño, y en Quiaca, los ex militares Armando Ichazo, Julio Alvarez, Rubén Rioja y Fernando Echeñique.

Al preguntársele si había pruebas de que Argentina hubiese ayudado a los conspiradores, Fortun respondió:

"No hay otra evidencia que la que ha manifestado Eduardo Mesutti, jefe de enlace entre los conspiradores bolivianos del exterior y los locales. Por lo tanto, sea supuesta ayuda no tiene otro alcance que lo dicho sin respaldo por Mesutti."

EISENHOWER LL[...] GETTYSBURG A [...] SU CONVALEC[...]

GETTYSBURG, 30.— (UP)— El Presiden[...] llegó hoy a su granja, donde ha de pasar su [...] y donde probablemente meditará sobre su [...]

Acompañado por su señora, cubrió la d[...] kilómetros que separan al Hospital Walter R[...] hallaba internado, de su granja, en dos horas [...] Dick Flohr, chófer del Mandatario, condujo [...] velocidad moderada, tratando de hacer el [...] agradable posible.

En horas de la mañana el Presidente había abandonado el Hospital, justo tres semanas después de haber sido sometido a una intervención quirúrgica al intestino. Lo hizo del brazo de su esposa, con el semblante algo más pálido que de costumbre, pero caminando erguido hasta su automóvil.

Aparentemente, el Presidente Eisenhower soportó bien el viaje, y durante el mismo reclinó la cabeza en [...] dón.

Junto con [...] na celebrará [...] rio de casamie[...] rubí, y alegre[...] ron a turistas [...] y aplaudieron [...] presidencial p[...] campo de la [...] burg, el que [...] kilómetro y m[...] ja de Eisenho[...]

Forma cómo Juan Perón crearon un monopolio de la [...]

BUENOS AIRES, 30.— (UP).— En el in[...] comisión investigadora especial del Gobierno, d[...] cidad por el Ministerio de Comunicaciones, [...] Juan Perón y su extinta esposa, Eva, llegaron [...] tual monopolio de las numerosas estaciones [...] Argentina.

El informe denuncia que Eva Duarte recur[...] nazas y a la extorsión durante el Gobierno del [...] miro Farrel, para asegurarse un monopolio [...] de la radio en la campaña electoral del [...] Perón.

Esta situación empeoró —añade— después que Perón asumió la Presidencia en 1946 y Jaime Yankelevich, a la sazón dueño de la cadena de estaciones Radio Belgrano, vio que era inútil resistir. El 18 de agosto de 1947 envió una nota al entonces Director General de Correos, Oscar Nicolini, más tarde nombrado Ministro de Comunicaciones, en la que ofrecía en venta su cadena de radioemisoras.

Nicolini aceptó, y más tarde las restantes estaciones independientes de propiedad particular fueron compradas.

Miguel Miranda, a la sazón el "zar" de la economía nacional del Gobierno de Perón, adquirió la cadena de Radio El Mundo, por intermedio de Orlando Maroglio, que era entonces gerente general del Banco Central. Según Carlos Aloe, ex gobernador de [...] Buenos Aires, [...] rió las estacio[...] rón.

El informe [...] vich —que co[...] pietarios, que[...] a sueldo —co[...] pesos como [...] al diez por c[...] gresos brutos [...] publicidad y [...] dinero fue en [...] en las manos [...]

Cuando Yan[...] —sigue diciend[...] Subsecretario [...] nes, Pedro Ga[...] puesto. Gaglia[...] había entregad[...] colini quien, [...] bía pasado a [...] Perón. El inf[...] en los libros [...] no hay consta[...] ferencia.



ROXBURY, estado de Connecticut. — Marilyn Monroe se muestra radiante de felicidad al posar en un grupo con su esposo y suegros. De izquierda a derecha: Isadore Miller, Marilyn, la madre de Miller, y el feliz mortal Arthur Miller, el dramaturgo que ha pasado a ser el tercer esposo de la rubia y exuberante luminaria de la pantalla. — (Radiófoto de United Press).

Ultimas cifras de la elección presidencial en República peruana

LIMA, 30. (UP).— Los cómputos oficiales de los sufragios emitidos en las elecciones del domingo 17 del presente, arrojan las siguientes cifras: Manuel Prado, 398.193 votos; Fernando Belaúnde, 322.318, y Hernando de Lavalle, 132.418.

En los siguientes nueve departamentos han terminado los escrutinios: Tumbes, Lambayeque, Pasco, Callao, Ica, Moquegua, Tacna, San Martín y Madre de Dios.

Los cómputos finales oficiales en esos nueve departamentos dan los siguientes resultados: Prado, 113.733 votos; Belaúnde, 67.135, y Lavalle, 30.566.

El escrutinio continúa en los restantes quince departamentos del Perú.

Importante reunión de la misión diplomática japonesa en B. Aires

BUENOS AIRES, 30 (UP). — La Misión Diplomática Japonesa en el Hemisferio Occidental celebrará su Conferencia Consultiva anual la semana próxima en esta capital, con los Directores de Asuntos Económicos y de las Secciones de Asuntos Europeos y Americanos del Ministerio de Relaciones Exteriores Japonés.

Para Aristóteles S. Onassis construirán gigantésco petrolero

NUEVA YORK, 30.— (UP)— Una compañía norteamericana construirá un barco petrolero de 100.000 toneladas —el más grande del mundo— para el multimillonario greco-argentino, Aristóteles Sócrates Onassis.

La Junta Marítima de Washington anunció ayer las condiciones del convenio con Onassis para que éste haga construir el petrolero, más otros cuatro buques-tanques de menor tonelaje.

A cambio del acuerdo para construir esas cinco naves en astilleros norteamericanos se dará permiso a los intereses de Onassis para transferir al extranjero la matrícula de 11 barcos ya en servicio.

Jefe rebelde chipriota declara la "guerra" a Gran Bretaña

ATENAS, 30.— (U. P.).— (Por George Pipal).— Jefe de los Guerrilleros "Eoka" proscritos, "general" Jorge Grivas, declaró hoy la guerra al Gobierno británico, y dijo que es "muy probable" que los rebeldes chipriotas establezcan un Gobierno en un futuro próximo.

Grivas hizo declaraciones por escrito a la United Press, respondiendo a un cuestionario que le fue presentado en un lugar desconocido por mediación de elementos "Eoka" de Atenas, la semana pasada.

...gun el "general", el "único pa... de Gran Bretaña para conce... la autodeterminación a Chipre, ...de ser "cerrar la brecha y re...er el problema pacíficamente".

...s autoridades birtánicas de la ... tienen puesto un premio de ...00 libras esterlinas a la cabeza Grivas, cuya captura fue el ob...o de la infructuosa operación ...opo de las tropas británicas en montes Troodos, de Chipre, a ...icipios de este mes. Se cree que soldados británicos que murie... quemados en el incendio de bosque, fueron víctimas de la ...ón de las fuerzas de Grivas ... cubrir su fuga.

...rivas fue instruído por los bri...cos en la guerra de guerrillas ... combatir a los nazis, y luego ...dilló las tropas anticomunistas ...la guerra civil griega de Or. El ...eral" desmintió los rumores ...circulan en Atenas, de que di...la rebelión desde Rodas u otro ... fuera de Chipre. "El mando ...a EOKA revolucionaria —dijo— ... definitivamente en la isla".

...las contestaciones escritas que ... por separado a cada una de ... preguntas específicas que se le ...etieron, también por escrito, ...as dijo lo siguiente:

...EOKA ha declarado la guerra ...onquistador de Chipre; su obje...es, por lo tanto, la liberación ...la isla del yugo británico, y ...mos cualquier cosa por ganar ...libertad.

...EOKA es una revolución, y se ...ncuentra en todas partes, pres... reclamar el justo derecho de ... chipriotas y la independencia ...su patria. Esperamos que el ...ierno de ocupación no nos obli... a usar nuestro poder fuera ...Chipre.

...s muy probable que los chi...tas traten de establecer un Go...no en un futuro próximo, y en ...to a si se establecerá en Chi... en el continente griego o en ... de las islas del Mar Egeo, no ...uímos ninguna responsabilidad".

...la pregunta de si "Dhigenis", ... firma las proclamas de EOKA ...un comité de tres personas y ...el "general" Grivas solamente, ... respondió que "Dhigenis es un ...e místico de Chipre, y, por lo ...o, cada chipriota es un Dhi...s".

... corresponsal inquirió luego: ... Arzobispo Makarios (otro diri...e, exilado por los británicos, ...los patriotas de Chipre), en su ...nte carta al miembro (labo...) del Parlamento, Mr. Noel...er, dice que la cuestión de ...pre no es asunto militar, sino ...tico, que sólo puede resolver... por negociaciones con espíritu ... buena voluntad y comprensión ...ua. ¿Comparte EOKA este cri...o?".

... respuesta es la siguiente: "Pa...la dirección de la lucha, éste ...un problema político de carác... internacional, mientras que pa...el pueblo chipriota es revolu...ario y encaminado a la libera... de la isla, según ha garanti... EOKA".

...efiriendose a las divergencias ... los británicos, mencionadas en la carta de Makarios, Grivas declaró:

"Un solo paso de avance dado por el Gobierno británico, otorgando el derecho de autodeterminación, más una muestra de buena voluntad, será absolutamente suficiente para cerrar la brecha y resolver el problema pacíficamente. Y el odio existente entre los pueblos griego y británico no es inextinguible. Todavía hay tiempo para que el Gobierno de la Corona se aproveche de ello antes de que sea tarde".

Barcelona agasaja a los marinos del buque escuela "Esmeralda"

BARCELONA, 30 (UP).— El comandante, la oficialidad y los tripulantes libres de servicio del buque-escuela chileno "Esmeralda" asistieron ayer, invitados por el Alcalde, a una corrida de toros en que actuaron los toreros Martorell, Antonate y Joaquín Bernado.

Luego realizaron un recorrido por la ciudad e inmediaciones, en automóviles puestos a su disposición por el Ayuntamiento.

Tres días seguidos...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

se parece a Berlín en los últimos días de la guerra pasada. Los tanques pasan por las calles. Aviones de caza sobrevuelan la ciudad. Las calles son patrulladas por muchos soldados en Jeeps".

Ninguno de los hombres de negocios quiso que se dieran sus nombres por motivos comerciales y particulares.

Todos desmintieron la afirmación del Gobierno polaco de que las huelgas habían cesado y que los obreros regresaban en gran número a sus tareas.

También manifestaron que Poznan sigue paralizada; los tranvías no circulan y hay escasez aguda de alimentos. Agregaron que la gente desenfrenada invadía cada vez que podía los barrios comerciales para saquear las tiendas. Algunas tiendas de comestibles reabrieron sus puertas pero tenían muy poca mercadería por causa de los saqueos.

Los comerciantes británicos dijeron que Poznan es un verdadero campamento militar. Los rebeldes, obreros y miembros del movimiento clandestino anticomunista luchan armados con ametralladoras granadas de mano "cócteles Molotov" y fusiles. Según informó por cablegrama el corresponsal de la United Press Konrad Osterloff, al llagar a Varsovia procedente de Poznan, los rebeldes se apoderaron de un arsenal de la milicia comunista, donde hallaron muchas armas.

Los testigos presenciales informaron asimismo que son brutales las medidas de represión tomadas por el Gobierno polaco. La policía y los soldados hacen fuego sobre los rebeldes dondequiera que los encuentran.

También declararon que miembros de la milicia se han plegado en muchos casos a los rebeldes, pero que el ejército sigue sometido a una rígida disciplina comunista.

Poznan está bajo virtual estado de sitio. Se ha impuesto el toque de queda del anochecer hasta el amanecer y se le hace cumplir rigurosamente. Las tropas han cercado la estación ferroviaria y la feria internacional de muestras.

Según radio Varsovia, el director del órgano oficial comunista de Poznan fueron detenidos 308 rebeldes que pueden ser condenados a muerte. Admitió también que las cifras dadas por el Gobierno de 39 muertos y 270 heridos sólo se refieren a las víctimas identificadas.

La radio de Varsovia dio también por fin una completa versión comunista de los sucesos. Dijo que "grupos de ataque organizados", armados con ametralladoras y granadas de mano atacaron la sede de la policía secreta, el edificio de la Auditoría de Guerra, la Central Eléctrica de la ciudad, la Central de Gas, la Estación Ferroviaria, un Banco y la Estación de Radio. Añadió que fracasaron los ataques a la Estación del Ferrocarril, un banco, la oficina de correos y las centrales de electricidad y gas, pero nada dijo si habían tenido éxito o no los asaltos a los otros edificios.

Siguió diciendo que fueron volcados tranvías y que los rebeldes arrojaron "cocteles Molotov" a los edificios del Gobierno. Añadió que cuando los rebeldes se apoderaron de una cárcel pusieron en libertad a todos los presos.

Circuló la versión de que en Brest Litovsk fueron alertadas tropas soviéticas para el caso de que la rebelión de Poznan se extendiera fuera de las fronteras polacas. Se dieron uniformes polacos a esas tropas para ocultar su verdadera nacionalidad.

Pero, al parecer, no fue necesaria la intervención de fuerzas rusas porque, según la radio de Varsovia, los rebeldes eran "liquidados rápidamente", y añadió: "Continúa la búsqueda de diversionistas individuales".

OFRECIMIENTO NORTEAMERICANO.— WASHINGTON, 30.— (U. P.)— Los Estados Unidos ofrecieron hoy embarcar gratuitamente alimentos a los manifestantes que protestan del comunismo en Polonia.

La oferta fue hecha por el Secretario de Estado Adjunto, Herbert Hoover, en una carta enviada a Harold Starr, Asesor General de la Cruz Roja Norteamericana. Los alimentos así enviados serían distribuídos a través de la Cruz Roja Internacional.

Los peritos de esta capital predicen que las autoridades comunistas polacas rechazarán la oferta norteamericana como rechazaron una anterior oferta de alimentos hecha a los países tras la cortina de hierro. No obstante, opinan que el efecto de la propaganda respecto de la oferta de los Estados Unidos se hará notar de todas maneras.

Hoover ofreció enviar trigo, harina y otros alimentos de las existencias sobrantes de los Estados Unidos para aliviar la "angustia" en Polonia, y en particular "la crítica situación" de la zona de agitación en Poznan. Hoover pidió sólo que los alimentos sean distribuídos con etiquetas que los identifiquen como obsequio del pueblo norteamericano.

Los funcionarios norteamericanos manifestaron que si se acepta la oferta, los alimentos podrán embarcarse prontamente hacia Polonia y los Estados Unidos sufragarán los gastos de transporte.

Durante el último año, Norteamérica ha ofrecido —y los funcionarios tras la cortina de hierro han aceptado— embarques de alimentos para Alemania Oriental, Hungría y otros países dominados por los comunistas en la región del río Danubio, que sufrió terribles inundaciones. Empero, esta es la primera oferta de esa naturaleza hecha a Polonia.

Los Estados Unidos manifestaron ayer su "pésame" al pueblo polaco por las muertes ocurridas durante los desórdenes de Poznan.

En 24 horas...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

...cisión de expulsar a Morosov, en un plazo de 24 horas.

Durante los últimos seis meses, sin embargo, más de 2.000 ...sos, entre adultos y niños, han salido de la Argentina hacia ... Unión Soviética.

Los círculos anticomunistas ucranianos han acusado a la ...nbajada soviética de organizar esta campaña de repatriación.

El último grupo de rusos salió ayer, con 500 a bordo del ...que argentino "Santa Fe", con destino a Odesa.

Juan Peña Gaona, subsecretario del Departamento de Ce...monial (Protocolo) del Ministerio de Relaciones Exteriores, ...tregó la nota a Ressanov esta noche.

Con la decisión de expulsar a Morosov culminó el estudio ... la infiltración comunista en Argentina que hicieron altos ...ncionarios del Gobierno esta semana.

El Gabinete, en su reunión del jueves, consideró pruebas ... participación comunista en los alzamientos del 10 de junio, ...lado de los peronistas.

Un empleado del Ministerio de Relaciones Exteriores dijo ...e hay "documentos comprometedores" de la complicidad de ...orosov con los conspiradores.

El Presidente Aramburu dijo después de la revuelta que el ...zamiento había sido preparado por "cerebros comunistas".

La esposa de Morosov manifestó sorpresa en una conversa...n telefónica con la United Press, al enterarse de la decisión ...l Gobierno argentino:

"Yo no se nada —dijo—. Mi marido no me ha dicho que ...ngamos que viajar".

Morosov ha sido Agregado Naval aquí desde 1954.

LA NOTIFICACION OFICIAL.— El texto de la nota del ...inisterio de Relaciones Exteriores argentino dice lo siguiente:

"A las ocho y media de la noche, en el día de la fecha, se ...ersonó en la Embajada de la Unión de Repúblicas Socialis...s Soviéticas, el Subjefe del Ceremonial del Estado, Juan An...l Peña Gaona, quien hizo entrega al Embajador de ese país ... una comunicación verbal, por la cual se le hacía saber que ... Agregado Naval de esa representación, capitán Alexandre ...orosov, había sido declarado persona no grata por el Gobier... argentino, por lo que se le intima a abandonar el territo...o de la República en el término de 24 horas".

Morosov estaba desempeñando aquí, al parecer, su primera ...sión en el extranjero.

Habla español e inglés bastante bien.

Agradable y jocial, goza de la simpatía de los agregados ...ilitares de los otros países.

Vive en un departamento bien amoblado de la parte cen...l de la ciudad, con su mujer y su hija.

BANCO DE CHIL

Establecido por la Unión de los Bancos Nacional de Chile, Valparaíso y Agrícola.

CAPITAL PAGADO	$ 1.200.000.000.—
FONDO DE RESERVA LEGAL	300.000.000.—
FONDO DE RESERVA PROVENIENTE DE REVALUACION DEL ACTIVO POR LEYES ESPECIALES	1.113.281.441.—
FONDO DE RESERVA ESPECIAL	804.754.383.—
FONDO DE RESERVA EXTRAORDINARIO EN MONEDA EXTRANJERA Y ORO SELLADO CHILENO, CONTABILIZADO A LOS TIPOS DE CAMBIO ORDENADOS POR LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS, EN CIRCULAR Nº 456	$ 727.98
FONDO DE SEGUROS	100.00
FONDO DE ACCIONISTAS	93.12

DIRECTORIO

CARLOS ALDUNATE E.
Presidente

GUILLERMO CORREA F.
Vice-Presidente

CARLOS BALMACEDA S.; OSCAR DAVILA IZQUIERDO; DOMINGO EDWARDS MATTE; FRANCISCO LANGLOIS V.; RICARDO LETELIER R.; HERNAN PRIETO VIAL; HECTOR RODRIGUEZ DE LA SOTTA; JORGE SILVA SOM... GUILLERMO SUBERCASEAUX P.

CONSEJO LOCAL DE VALPARAISO

S. GUILLERMO CONDON — GUILLERMO VIDELA LIRA

MANUEL VINAGRE DAVILA
Gerente General

OFICINA DE SANTIAGO

ARTURO QUIROZ F.
Gerente

ROBERTO MERY B. — SANTIAGO GORDON L.
NACOR VARELA A. — TOMAS BRUCE V.
Sub-Gerentes

OSVALDO SOMMER R.
Gerente de Sucursales

ENRIQUE GARCIA V.
NICODEMUS HERRERA C.
Inspectores de Sucursales

OFICINA DE VALPARAISO

CARLOS FERNANDEZ G.
Gerente

LUIS MALDONADO
Sub-Gerente

AGENTES EN LAS SUCURSALES

Santiago (Estación)	EULOGIO ROBLES L.
Santiago (La Vega)	IGNACIO COUSIÑO A.
Antofagasta	LUIS A. SILVA C.
Ovalle	OSVALDO JORQUERA Z.
San Felipe	ROBERTO OTERO C.
La Calera	JAVIER JERARDINO T.
Quillota	ROBERTO LATORRE R.
Viña del Mar	OSCAR RECART R.
Rancagua	ARMANDO SOTO I.
San Fernando	PERFECTO MEZA A.
Curicó	CARLOS NAVARRO S.
Talca	OSCAR CHAVEZ B.
Chillán	CARLOS ELFELDT V.
Concepción	OSVALDO RODRIGUEZ R.
Los Angeles	MANUEL ACUÑA A.
Victoria	REMBERTO GALINDO
Temuco	FERNANDO KRAEM
Valdivia	ENRIQUE PIZARRO
Osorno	OSCAR RODRIGUEZ

AGENTE EN PUNTA ARENAS: BANCO DE PUNTA ARENAS, MAGALLANES — CORRESPONSALES EN TODAS LAS PLAZAS DEL MUNDO

CENTESIMA VIGESIMA SEXTA MEMORIA, PRESENTADA A LOS SEÑORES ACCIONISTAS POR EL DIRECTORIO

SEÑORES ACCIONISTAS:

En conformidad a lo dispuesto por los Estatutos, el Directorio del Banco presenta a los señores Accionistas el Balance General al 30 de Junio último y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondientes al primer semestre del año en curso.

La utilidad que se obtuvo en el período indicado, después de deducir las sumas necesarias para provisiones y castigos, asciende a la cantidad de $ 366.262.549.—, que el Directorio propone distribuir en la siguiente forma:

Repartir a los señores Accionistas un dividendo de $ 90.— por acción	$ 360.000.000.—
y traspasar al Fondo de Accionistas	6.262.549.—
	$ 366.262.549.—

En Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 12 de Enero último, fueron acordadas diversas reformas de los Estatutos del Banco y, en especial, el aumento del Capital Pagado de $ 400.000.000.— a $ 1.200.000.000.—, mediante el traspaso a esa cuenta de una suma equivalente de la cuenta "Fondo de Reserva proveniente de revaluación del Activo según Leyes Especiales". En la misma oportunidad se acordó aumentar el "Fondo de Reserva Legal", de $ 100.000.000.— a $ 300.000.000.—, mediante el traspaso de $ 200.000.000.— de la misma cuenta antes expresada.

Las reformas fueron aprobadas por Decreto Supremo N.o 2,872, de fecha 4 de Abril último, y durante el curso del semestre fueron practicados los correspondientes asientos de contabilidad.

Con la debida autorización de la Superintendencia de Bancos, se ha incrementado el "Fondo de Reserva Extraordinario en moneda extranjera y Oro sellado chileno" en $ 166.650.000.—, traspasando a esta cuenta valores que formaban parte de las Provisiones Generales del Banco. Asimismo, con aprobación de la mencionada Superintendencia, se ha incrementado también el "Fondo de Reserva Especial" en $ 154.754.383.—, suma correspondiente a la diferencia entre el precio de contabilización y el precio de venta del edificio de Avda. Santa María N.os 349/383. Corresponde a la Junta pronunciarse sobre los traspasos indicados, por lo que se someten a su ratificación.

Aceptada la distribución en la forma propuesta, los Fondos del Banco quedarían como sigue:

Capital Pagado	$ 1.200.000.
Fondo de Reserva Legal	300.000.
Fondo de Reserva proveniente de revaluación del Activo por Leyes especiales	1.113.281.
Fondo de Reserva Especial	804.754.
Fondo de Reserva Extraordinario en moneda extranjera y Oro sellado chileno, contabilizado a los tipos de cambio ordenados por la Superintendencia de Bancos, en Circular N.o 456	727.980.
Fondo de Seguros	100.000.
Fondo de Accionistas	99.385.
	$ 4.345.400.

Con fecha 2 de Mayo último se ha inaugurado la nueva Sucursal "La Vega", ubicada en calle Ar... N.os 693/699, para atender debidamente a la clientela de este importante sector de la ciudad.

El Directorio cumple con el penoso deber de dar cuenta del sensible fallecimiento del señor Guillermo E. Purcell... rrido el 24 de Mayo último. El señor Purcell sirvió el cargo de Director desde el año 1913, y prestó a la Instit... valiosos y dilatados servicios.

En su reemplazo y en conformidad a lo dispuesto por los Estatutos, el Directorio nombró al Accionista... Héctor Rodríguez de la Sotta. Corresponde a la Junta pronunciarse sobre esta designación, a fin de que qued... nitivamente nombrado el reemplazante del señor Purcell, hasta completar el período de este Director, que te... en Junio de 1958.

Ha terminado su período reglamentario el Director don Jorge Silva Somarriva, y corresponde a la Asa... nombrarle reemplazante o reelegirlo.

Asimismo, incumbe a la Asamblea designar a los señores Accionistas que deberán examinar las cuenta... semestre en curso.

Santiago, 1.o de Julio de 1956.

ARTURO QUIROZ F.
Secretario

CARLOS ALDUNATE E.
Presidente

BALANCE GENERAL DEL BANCO DE CHILE EN 30 DE JUNIO DE 1956

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
	$	$	$
FONDOS DISPONIBLES			
Caja	460.158.522.—	67.980.000.—	
* Documentos computables como encaje por leyes especiales, según detalle	1.059.541.000.—		
Depósitos en el Banco Central de Chile	806.530.632.—	456.041.238.—	
Depósitos en el Banco Central de Chile — Acuerdo 688	56.249.714.—		
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	2.912.251.914.—		
Depósitos en Bancos comerciales y Banco del Estado de Chile	199.108.885.—		
Especies y documentos en monedas extranjeras			
Depósitos en el exterior:			
a) en Bancos y Corresponsales		1.190.236.211.—	
b) en Oficinas del mismo Banco			
TOTAL	5.493.840.667.—	1.714.257.449.—	7.208.098.116.—
COLOCACIONES			
Deudores en cuentas corrientes:			
a) en virtud de contratos	24.670.302.—		
b) sobregiros	1.320.993.760.—		
Préstamos:			
a) Mutuos y Pagarés:			
1) a no más de 3 meses	5.635.908.—		
2) a plazos mayores			
3) sin vencimiento fijo		558.947.628.—	
b) Préstamos con Letras:			
1) a no más de 3 meses	5.263.485.192.—	133.408.582.—	
2) a plazos mayores			
3) sin vencimiento fijo	75.856.914.—		
Documentos Descontados:			
1) a no más de 3 meses	8.845.210.382.—		
2) a plazos mayores	63.350.203.—		
Documentos adquiridos del Banco Central de Chile — D. F. L. 106, Art. 39, letra d)			
Otras Colocaciones	48.760.041.—	62.—	
Avances otorgados al Exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales			
b) a Oficinas del mismo Banco			
TOTAL (3)	15.647.962.702.—	692.356.272.—	16.340.318.974.—
Deudores por Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	778.844.733.—	4.106.300.—	
Deudores por Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios		2.185.312.108.—	
TOTAL	778.844.733.—	2.189.418.408.—	2.968.263.141.—
INVERSIONES			
Bienes Raíces:			
a) para el servicio del Banco (Avalúo Fiscal $ 590.146.000.—)	595.907.392.—		
b) aceptado en pago y afectos a realización			
c) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales (Avalúo Fiscal $ 1.822.847.000.—)	1.928.146.641.—		
d) destinado a viviendas económicas (Avalúo Fiscal $ 38.381.000.—)	36.331.000.—		
Valores Mobiliarios:			
a) Bonos:			
1) fiscales y municipales	2.—	4.765.325.—	
2) de instituciones de crédito hipotecario	1.400.600.—		
3) de empresas industriales y otros			
b) Acciones:			
1) del Banco Central de Chile: 120.000 acciones clase B	344.250.000.—		
...... acciones clase C			
2) de Almacenes Generales de Depósito			
3) otras acciones aceptadas en pago y afectas a realización	1.—		
4) correspondiente a inversiones permanentes de reservas adicionales $ 143.152.287.—	197.929.118.—		
5) otras acciones adquiridas en virtud de Leyes Especiales			
Otros bienes muebles afectos a realización			
Muebles, instalaciones y útiles ... $ 325.538.526.— Menos: Amortizaciones Ordinarias $ 17.276.657.— Amortizaciones Extraordinarias 17.995.069.— = 35.271.726.—	290.266.800.—		
TOTAL	3.394.231.554.—	4.765.325.—	3.398.996.879.—
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			
Saldos con Sucursales en el país	1.560.568.963.—		
Operaciones de Cambio y varios	4.488.433.155.—	10.419.030.—	
Intereses por cobrar			
TOTAL	6.049.002.118.—	10.419.030.—	6.059.421.148.—
OTRAS CUENTAS DEL DEBE			
Intereses y Descuentos			
Gastos de Administración y varios			
Pérdida del semestre			
TOTAL			
TOTALES GENERALES	31.363.881.774.—	4.611.216.484.—	35.975.098.258.—

* Documentos computables como encaje por leyes especiales:

Leyes N.os 5,185-5,307	$ 90.000.000.—
Ley N.o 6,640	83.441.000.—
Ley N.o 11,791	428.700.000.—
Ley N.o 11,981	457.400.000.—
TOTAL	$ 1.059.541.000.—

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III
	$	$	
EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS			
Acreedores en cuentas corrientes	19.860.112.552.—	54.767.163.—	
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	785.540.613.—	3.961.292.—	
Letras y Giros telegráficos a pagar	1.965.435.—		
Varios Acreedores	120.523.675.—	312.636.787.—	
Saldos inmovilizados Ley 7,869	1.600.647.—	19.419.—	
Depósitos en Oro Exportable Ley 9,270		16.904.865.—	
Garantías de Importación — Acuerdo 688	39.575.135.—		
TOTAL (1)	20.809.318.057.—	388.289.526.—	21.197
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	33.657.042.—		
Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios		2.185.312.108.—	
TOTAL	33.657.042.—	2.185.312.108.—	2.218
EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS			
Depósitos a plazo indefinido renovable	142.490.203.—		
Depósitos a plazo fijo o indefinido		1.270.201.—	
Varios Acreedores			
Saldos inmovilizados Ley 7,869	80.073.—		
TOTAL (2)	142.570.276.—	1.270.201.—	143
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	777.247.725.—	4.106.300.—	
Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios			
TOTAL	777.247.725.—	4.106.300.—	781
OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES			
Adeudado a Bancos del país:			
a) al Banco Central de Chile			
b) a Bancos Comerciales:			
1) a la vista			
2) a plazo			
Adeudado al exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales		9.204.003.—	
b) a Oficinas del mismo Banco			
SUMA		9.204.003.—	
Redescuentos vigentes:			
a) con Banco Central de Chile	2.483.619.259.—		
b) con otros Bancos			
Deudas hipotecarias a largo plazo			
TOTAL	2.483.619.259.—	9.204.003.—	2.49
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
Saldos con Sucursales en el país			
Operaciones de Cambio y varios	3.138.892.242.—	1.295.054.346.—	
Intereses por pagar	1.156.241.—		
TOTAL	3.140.048.483.—	1.295.054.346.—	4.43
OTRAS CUENTAS DEL HABER			
Intereses y Descuentos			
Otras utilidades			
Utilidad del semestre	366.262.549.—		
TOTAL	366.262.549.—		36
CAPITAL Y RESERVAS			
Capital autorizado: 4.000.000 accs. a $ 300.— ... $ 1.200.000.000.— menos capital por enterar —.—	1.200.000.000.—		
Reserva legal	300.000.000.—		
Reservas obligatorias según Estatutos			
Otras Reservas varias:			
a) Reserva proveniente de revaluación del activo por Leyes Especiales	1.113.281.441.—		
b) Fondo de Reserva Especial	804.754.383.—		
c) Fondo de Reserva Extraordinario en moneda extranjera y Oro sellado chileno, contabilizado a los tipos de cambio ordenados por la Superintendencia de Bancos, en Circular N.o 456		727.980.000.—	
d) Fondo de Seguros	100.000.000.—		
e) Fondo de Accionistas	93.122.559.—		
TOTAL	3.611.158.383.—	727.980.000.—	4.3
TOTALES GENERALES	31.363.881.774.—	4.611.216.484.—	35.9

(1) Esta cifra comprende: Sector Público $ 3.976.985.781.— Sector Privado 17.220.621.802.—

(2) Esta cifra comprende: Sector Público $ 139.504.— Sector Privado 143.700.973.—

(3) Esta cifra comprende: Sector Público $ 587.753.876.— Sector Privado 15.752.565.098.—

(PASA A LA PÁ...

[B]ANCO DE CHILE... (DE LA PAGINA 10)

CUENTAS DE ORDEN

[AC]TIVO Y SALDOS DEUDORES		I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
		$	$	$
[Doc]umentos sobre otras plazas deducibles de las obligaciones a la vista ...		3.449.025.975.—		
[Obl]igaciones de Directores y Empleados: (4)				
a) directas de directores ...	$ 6.178.489.—			
de empleados ...	26.286.084.—	32.464.573.—		
b) indirectas: de directores ...	$ 2.210.298.—			
de empleados ...	182.800.—	2.393.098.—		
[Val]ores Mobiliarios de propiedad del Banco y afectos a Garantías: (5)				
a) a favor del Superintendente de Bancos ...		850.000.—		
b) prendas constituídas a favor de acreedores del Banco ..				
[Deu]dores por garantías otorgadas y créditos abiertos ...			2.744.424.713.—	
[Bie]nes administrados en calidad de Comisiones de Confianza ..		2.555.906.817.—	85.444.859.—	
[Deu]dores por documentos endosados por el Banco ...				
[Val]ores en Custodia ...		3.869.701.488.—	106.028.881.—	
[Cer]tificados de importación en custodia ...		544.546.298.—		
[Val]ores y letras en garantía ...		2.348.960.221.—	169.188.398.—	
[Cer]tificados de importación en garantía ...		1.110.471.642.—		
[Doc]umentos en Cobranza ...		2.916.295.465.—	1.968.989.355.—	
TOTAL ...		16.830.615.577.—	5.074.076.206.—	21.904.691.783.—

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
	$	$	$
Documentos sobre otras plazas recibidos en depósito o en pago de obligaciones ...	3.449.025.975.—		
Obligaciones de Directores y Empleados contabilizadas en las "Colocaciones" ...	34.857.671.—		
Valores Mobiliarios de propiedad del Banco afectos a garantía y contabilizados en las "Inversiones" ...	850.000.—		
Responsabilidad del Banco para retornos de exportaciones y créditos vigentes ...		2.744.424.713.—	
Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza ...	2.555.906.817.—	85.444.859.—	
Responsabilidad del Banco por endosos de documentos ...			
Depositantes de Valores en Custodia ...	3.869.701.488.—	106.028.881.—	
Depositantes de certificados de importación en custodia ...	544.546.298.—		
Depositantes de Valores y Letras en garantía ...	2.348.960.221.—	169.188.398.—	
Depositantes de certificados de importación en garantía ...	1.110.471.642.—		
Depositantes de Documentos en Cobranza ...	2.916.295.465.—	1.968.989.355.—	
TOTAL ...	16.830.615.577.—	5.074.076.206.—	21.904.691.783.—

(4) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones".
(5) Contabilizados y englobados en las "Inversiones".

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 1956

[D]EBE	
[In]tereses pagados y por pagar ...	164.354.800.—
[Su]eldos, gratificaciones e imposiciones a fondos de previsión ...	848.196.042.—
[Re]muneración al Presidente y Directorio ...	9.000.000.—
[Co]ntribuciones ...	179.495.858.—
[Co]misiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias ...	516.309.689.—
[Ut]ilidad líquida ...	366.262.549.—
	2.083.618.938.—

HABER	
Intereses percibidos ...	1.357.183.855.—
Arriendos, comisiones y otras entradas varias ...	726.435.083.—
	2.083.618.938.—

VITAL MARTINEZ M.
Contador

ARTURO QUIROZ F.
Gerente
(Registro N.o 7,306)
Santiago, 30 de Junio de 1956

MANUEL VINAGRE DAVILA
Gerente General

[Fr]igorífico y Fábrica de Azúcar [so]licitan para ciudad de Chillán

[Alca]lde de la ciudad los pidió al Ministro de Agricultura

[C]HILLAN.— Aprovechando la visita del señor Jorge Ara-[...] Ministro de Agricultura, que se encuentra en esta ciudad, [...] imponerse de los resultados obtenidos por el "Plan Chi-[llán"], el Alcalde de esta comuna, señor Hernán Castro Cerda, [ha] solicitado su valiosa cooperación para colocar en marcha [el pr]oyecto de un frigorífico y de una planta elaboradora de [azúca]r de remolacha.

[EL] FRIGORIFICO.— Los es-[tudios] realizados por algunos [exper]tos en la industria y de [tr]ansportes señalan este lu-[gar c]omo el sitio más conve-[niente] para la construcción de [un fr]igorífico de las mismas [caract]erísticas del que funciona [en la] ciudad de Osorno, y que [favor]ecería el importante nú-[cleo] de las provincias entre [Bí]o y Talca.

[Este] establecimiento prestaría [servic]ios a la ganadería y a la [agric]ultura, actividades que se [resie]nten considerablemente por [la fal]ta de instalaciones de es-[ta na]turaleza.

[El] proyecto de frigorífico es-[tá sie]ndo agitado activamente [por e]l vecindario y por las au-[torida]des, en especial por el se-[ñor] Intendente de Ñuble, ge-[neral] (R.) señor Jorge García [...].

[LA] FABRICA DE AZUCAR [Es]te año la provincia de Ñu-[ble h]a demostrado ser la prin-[cipal] productora de betarraga [...]na, con rendimientos de hasta 40 toneladas por cuadra. Según opiniones autorizadas de los técnicos que operan el "Plan Chillán", estos resultados pueden mantenerse y las áreas del cultivo aumentarse, lo que hace aconsejable, desde ya, proceder a la instalación de una planta para el beneficio del azúcar.

Los impulsadores de este proyecto destacan la dificultad de los fletes hasta Los Angeles, hasta donde debe ser enviada la producción de betarraga ñublense, debido a que no hay buenos caminos directos, y a que la planta se encuentra en un ramal que obliga a un kilometraje demasiado largo. — (El corresponsal.)



SAN FERNANDO.— Señor Héctor Abarca Carrasco, quien acaba de recibir su brevet como piloto civil del Club Aéreo de esta ciudad, posa junto a su avión Piper 90 Super Club, después de un vuelo de reconocimiento sobre la zona.— (SILVA CORDOBA, corresponsal).

[PRI]MERA PROTESTA [PO]R TE ADULTERADO [HU]BO EN CHILLAN

[C]HILLAN.— Después de com-[prob]ar que un paquete de té [recie]ntemente comprado en un [negó]cio del ramo, estaba adul-[tera]do con un abrumador por-[cent]aje de palitos extraños y [hoj]as de yerbas amargas, un [cono]cido vecino de esta ciudad [recl]amó con violenta indigna-[ción] se le devolviese el dinero [de s]u adquisición.

[—]Esto no ha sido jamás té... [Yo] he comprado té. Por tan-[to d]eben ustedes devolverme el [dine]ro o una mercadería equi-[vale]nte.

[Co]mo ninguna de las dos [pro]posiciones fuera aceptada [por] el establecimiento el recla-[man]te dejó el paquete sobre el [mos]trador.— El corresponsal.

[HOM]ENAJE A SUCRE [HA]RA EL 5 DE JULIO

[ÑUÑ]OA.— El jueves 5 del presen-[te] la comuna de Ñuñoa rendi-[rá h]omenaje al Gran Mariscal de [Aya]cucho, don Antonio José de Su-[cre,] con motivo de celebrarse el [aniv]ersario de la República herma-[na d]e Venezuela.

[El a]cto cultural y de confraterni-[dad] americana que se realizará en [el m]onumento al insigne prócer, si-[tuado] en la Avenida Antonio Varas [esqui]na de Avenida Sucre contará [con l]a presencia del Excmo. Em-[bajad]or de Venezuela y miembros de [las c]olonias residentes de los paí-[ses b]olivarianos.

[El] Alcalde de la Comuna, señor [...] Coello Avaria, ha solicitado de [la Co]mandancia militar de la guar-[nició]n la concurrencia de una ban-[da de] músicos y tropa, para rendir [los h]onores de Chile y Venezuela.— [...]DIA, corresponsal).

[Alt]o jefe de la Braden [per]eció trágicamente

[R]ANCAGUA.— El señor Archi-[ba]lo Young Braham, jefe ge-[nera]l de estaciones del ferroca-[rril] de la Braden, encontró ayer [la] muerte en un trágico acci-[den]te en el camino de Santiago [a] lo Lleo, al volcarse la camio-[nel]a manejada por su hijo Gui-[ller]mo, de 21 años, en la que [tam]bién viajaba su esposa, se-[ñor]a Victoria Dummont.

[E]l señor Young prestaba sus [serv]icios en la compañía desde [hac]ía 29 años y había conquis-[tad]o numerosos amigos en la [zon]a.

[L]os funerales se efectuarán hoy [a l]as 11.30 horas, en el Cemen-[teri]o N.o 1 de esta ciudad.— [FE]RNANDO LUCERO A., co-[rres]ponsal).

Comisión de Antofagasta gestiona la creación de la Universidad del Norte

Un día de intensa actividad fue ayer para la Comisión de Antofagasta que se encuentra en Santiago con el objeto de obtener el apoyo de los Poderes Públicos para la organización de la Universidad del Norte. Componen esta delegación, el señor Alvaro Tobar Gajardo, Director de la Escuela Normal; la señora Nora Vera de Ramos, Directora del Liceo de Niñas, y el señor Angel Castro Cid, abogado de la Corporación de Fomento, que, respectivamente, son presidente, vicepresidenta y director del "Comité Pro Universidad Estatal del Norte", con sede en Antofagasta.

El programa comprendió entrevistas con el señor Rector de la Universidad de Chile, señor Juan Gómez Millas; con el Subsecretario de Educación, señor Germán Vidal; con el Asesor Técnico, y con el secretario de la Superintendencia de Educación, señores Roberto Munizaga y Manuel Zamorano, respectivamente; con la señorita Irma Salas; con el señor Francisco Galdámez, Director del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, y con los senadores señores Salvador Allende y Fernando Alessandri.

COOPERACION DE LA U. DE CHILE. — El señor Rector de la Universidad de Chile recibió cordialmente a la Comisión de Antofagasta y le manifestó que la iniciativa era muy interesante porque presentaba la oportunidad de extender la acción cultural y de investigación hasta la zona norte. Ofreció toda la ayuda que fuere necesaria y solicitó se le tuviera informado constantemente de los progresos que la organización del conjunto educacional fuere experimentando en el futuro.

En una parte de sus declaraciones, el señor Gómez Millas manifestó:

—Ustedes han querido mantenerse bajo el alero de esta Casa Universitaria y ella tendrá especial complacencia en acoger la iniciativa y trabajar con ustedes para convertirla en realidad.

Antes de terminar su entrevista, la Comisión invitó al señor Rector y a una comitiva de la Universidad de Chile a la ciudad de Antofagasta, visita que fue aceptada y que se realizaría durante el mes de julio.

VISITA A "LA NACION".— En la tarde de ayer, la Comisión visitó nuestro diario, donde el señor Alvaro Tobar hizo algunas declaciones sobre la gestión del proyecto que ha venido a agitar en la capital.

"La idea de crear un centro de actividad universitaria en Antofagasta es una antigua aspiración de la zona norte y tomó cuerpo cuando se organizó el Comité Pro Universidad Estatal, que tengo el honor de presidir. Una de sus primeras preocupaciones ha sido la de convertir en realidad el proyecto, contando con poderosos factores que forman su base real y positiva, como encontrarse la idea generalmente aceptada y responder a una necesidad efectiva de la sociedad, que ve en ella una manera de abrir mejores perspectivas a los numerosos bachilleres, no sólo del norte, sino de todo el país. Es sabido y lamentado el hecho de que cada año son rechazados en las diversas universidades muchos postulantes, que en Antofagasta tendrían oportunidades de iniciarse en carreras cortas de elevado interés para las características económicas de la provincia.

Existe allá una variedad valiosísima de fuentes de riqueza que ofrecen gran campo a la investigación".

S. E. PROMETIO SU APOYO.— La vicepresidenta del Comité, señora Nora Vera de Ramos, expresó:

—En el mes de abril visitó Antofagasta S. E. el señor Carlos Ibáñez y tuvo la gentileza de recibir al Comité y escuchar nuestra declaración de principios con especial atención. En aquella oportunidad tuvo frases de estímulo para nuestra acción y ofreció su valioso apoyo para cualquier proyecto que le fuere presentado en favor de su realización. Ahora, hemos venido a obtener su alto patrocinio para que dé el carácter de urgencia a la tramitación del proyecto respectivo en ambas Cámaras.

Tengo especial interés en que este núcleo universitario quede funcionando a la brevedad, pues como Directora del Liceo de Niñas de Antofagasta he tenido oportunidad de lamentar que jóvenes bachilleres, egresadas del establecimiento a mi cargo, quedan sin poder continuar estudios universitarios y las que lo pueden hacer tienen que padecer difíciles y costosas tramitaciones. Entiendo que ésto ocurre también en otras ciudades del norte, zona que necesita simplemente carreras cortas, de acuerdo con los requerimientos regionales".

LO QUE SE HARA.— La Comisión nos explica en seguida los proyectos de ejecución inmediata.

—Pensamos colocar en funciones los primeros cursos en el próximo mes de marzo. Partiríamos con un Instituto de Investigaciones Científicas Regionales, cuyos programas y estructuración general se gestarán previos acuerdos con la Universidad de Chile, la Universidad Técnica del Estado, el Ministerio de Educación, la Corporación de Fomento, el Departamento del Cobre y otras instituciones. También organizaremos cursos de pedagogía, de enfermeras sanitarias y matronas, de visitadoras sociales y otras carreras que den a los futuros universitarios de Antofagasta elevada especialización.

EL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES. — Queremos extendernos un poco sobre este conjunto, que tendrá a su cargo investigaciones sobre el aprovechamiento de tierras áridas, sobre experiencias radioactivas, riqueza marítima, fuentes de energía solar, volcánica, etc.—, geología, física y química.

Allí, teniendo siempre presente las características de la producción regional, se formarán nuevos técnicos, en los que se tratará de despertar la inquietud por la búsqueda de nuevos derroteros para el aprovechamiento del salitre, del cobre, de los numerosos productos químicos que yacen en los salares cordilleranos y de los minerales, que tanto abundan en las provincias del norte".

La Comisión se entrevistó también con el Secretario General de Gobierno, señor Mario Ciudad, a quien solicitó una entrevista con el Primer Mandatario, la que se verificaría en los primeros días de la semana próxima.

El lunes será recibida por el Ministro de Educación, por los Directores Generales de Educación Primaria y Secundaria y otros funcionarios.



El señor Alvaro Tobar, Director de la Escuela Normal Mixta de Antofagasta, y la señora Nora Vera de Ramos, Directora del Liceo de Niñas de aquella ciudad, que se encuentran en Santiago, formando parte de una Comisión encargada de apresurar los trámites administrativos para la creación de un centro de estudios universitarios en la zona norte.

SANCIONES A GRUPO DE 40 AUTOBUSEROS

CONCEPCION.— El Intendente de la Provincia declaró que aplicará las máximas sanciones contra los autobuseros que hacen mal uso de la bencina bonificada, de acuerdo con antecedentes que obran en poder de la Dirección de Tránsito Municipal de esta ciudad.

Se estima que más de cuarenta autobuseros serán sancionados por empleo ilícito de combustible.— (TORREGROSA, Corresponsal).

TORRE DE CONTROL CONSTRUIRA EL CLUB AEREO DE S. FERNANDO

SAN FERNANDO.— La directiva del Club Aéreo de esta ciudad, está empeñada en la construcción de una Torre de Control Aérea, necesidad largamente sentida en este aeródromo, ya que está considerado entre los mejores de la zona, y en el cual hacen prácticas de aterrizaje y reconocimiento de cancha, los alumnos de la Escuela de Aviación 'Capitán Avalos'. Asimismo, como es un punto de escala obligado, ya que siempre cuenta con gasolina, lubricantes y atención mecánica para los aviones en tránsito, es de necesidad imperiosa una torre de control.

Ya se están reuniendo los primeros fondos con la desinteresada ayuda de los vecinos de la localidad, y la directiva de este Club Aéreo, se encuentra organizando un baile social que se realizará para fines del mes de julio en los salones del Club Social, de San Fernando, con el objeto de reunir los fondos que falten para esta construcción, la que debido al gran [...] aérea, pronto será una realidad.

El Club Aéreo de San Fernando cuenta en la actualidad con cinco aviones en vuelo y un entusiasta y numeroso grupo de pilotos.

Su actual directiva, por el período 1956-1957, es la siguiente: presidente, don Enrique Valenzuela Blanquier; vicepresidente, don Guillermo Heskett W.; secretario, don [...] entusiasmo y decidida cooperación que han puesto todos los integran[tes]

Las causas de la baja del cobre conocieron los mineros de Illapel

Escucharon al Vicepresidente de Caja de Crédito Minero

ILLAPEL.— En la reunión de mineros realizada en esta ciudad, el señor Emilio Vogel, vicepresidente de la Caja de Crédito y Fomento Minero, explicó las causas de la baja del cobre en el mercado internacional y la pérdida de muchos millones de pesos que afectan a la institución que dirige, lo que obligará a una reducción prudencial de las tarifas en vigencia para la compra de minerales.

Explicó que la rebaja no afectará seriamente a la minería y le permitirá seguir trabajando para no causar cesantía ni reducción de faenas.

La Sociedad Nacional de la Pequeña Minería de Illapel recibió al presidente de la institución y consejero de la Caja, señor José Garay Figueroa, quien dio una importante conferencia sobre temas mineros. Al final de su disertación, los asistentes solicitaron al señor Garay hiciera una exposición sobre la expropiación de la Fundición de Chagres. El consejero se extendió para explicar a grandes rasgos los enormes beneficios que reportaría a los mineros y al país la puesta en marcha de la planta mencionada.

La enorme concurrencia, que representaba a la pequeña y mediana minería, felicitó calurosamente al orador. El acto finalizó con el coctel ofrecido por el presidente de la pequeña minería de Illapel, señor Pedro García.— (ZULETA, corresponsal).

LLUVIA DEL VIERNES SALVO EVENTUAL CESE DE FAENAS EN SEWEL

RANCAGUA. — La persistente y abundante lluvia caída la noche del viernes salva en parte la crítica situación en que se hallaban las faenas de la Braden por la falta de agua para el proceso de lavar los minerales en la operación llamada "saca", que consiste en separar el material rocoso de las partículas metálicas, etapa que se realiza en la planta denominada Molino Mojado, de Sewell.

Sin embargo, en caso de no haber precipitaciones en julio, el problema volvería a presentarse debido a que, si el Molino Mojado no puede funcionar, se paraliza prácticamente todo el Teniente. — FERNANDO LUCERO A., corresponsal.

AS. DEPORTIVA REORGANIZADA EN PICHILEMU

PICHILEMU.— Fue reorganizada, recientemente, la Asociación Deportiva de esta localidad, que permaneció en receso durante los dos últimos períodos municipales, y que fue la creadora del Estadio Municipal, con más de 32.000 metros cuadrados en el sector urbano del balneario. Fue esta institución la que contribuyó con dinero para la compra de los sitios y ejecutó algunas de las obras.

El directorio elegido es el que sigue: Presidente, Modesto Carreño; vicepresidente, Ricardo Moreno; secretario, Hernán Verdugo; tesorero, Alejandro Galaz, y director, Pedro Ahumada. (Rojas, corresponsal.)

Tres millones para la terminación de moderna Escuela en Copequén

RANCAGUA.— Una gestión del diputado Carlos Miranda ha permitido disponer de tres millones de pesos para terminar la construcción de la Escuela Pública de Copequén, que será uno de los más amplios y mejor dotados establecimientos de enseñanza primaria rural del país.

El plano contempla, salas amplias y bien iluminadas, un patio cerrado para los días de invierno, que servirá también como Salón de Actos; una casa para la Directora; habitaciones para el profesorado, oficinas y un vasto patio con cancha de básquetbol.

El edificio tendrá un costo superior a los 20 millones de pesos, y se le ha calculado una capacidad de 250 educandos. La construcción ha estado bajo la inspección técnica del Ingeniero Provincial de O'Higgins y Colchagua, señor Pedro Rivera.— (FERNANDO LUCERO A., Corresponsal).

UN VASTO PLAN DE TRABAJOS DESARROLLARAN EN CHAÑARAL

CHAÑARAL.— En un excepcional ambiente de cooperación y cordialidad ha iniciado sus trabajos la nueva Corporación Municipal. Una de sus primeras preocupaciones fue la de estudiar la inversión que se dará a los fondos provenientes de la Ley del Cobre, cuyo primer aporte de casi siete millones de pesos se encuentra en Tesorería.

Entre las obras acordadas figuran: construcción de un Mercado Municipal, de un edificio para el Cuerpo de Bomberos, de la Casa Consistorial, de un teatro municipal y de un conjunto para las oficinas públicas; la formación de varias plazas en esta ciudad, de canchas deportivas y la adquisición de un carro bomba. El programa comprende otras obras y beneficiará también a Pueblo Hundido, Inca de Oro, El Salado y Potrerillos.

Para financiar estos proyectos se cuenta con el rendimiento anual de la Ley del Cobre y los fondos concedidos por la Ley 11,921 sobre Empréstito a la Municipalidad de Chañaral. (El corresponsal.)

CONSTRUCCION DE UN HOTEL DE TURISMO EN CIUDAD DE MELIPILLA

MELIPILLA.— La construcción de un moderno edificio para dar excelente ubicación al Club Social de esta ciudad, a un hotel de turismo de primera clase, a una moderna sala de cine y galería comercial, se están proyectando aquí, entre caracterizados vecinos, entre los cuales se encuentra el Alcalde, señor Adolfo Larraín.

De ejecutarse este proyecto, Melipilla se convertirá en un gran centro de atracción turística, y valorizaría la importancia histórica de esta ciudad de 208 años de existencia.— (RICARDO JEREZ ARMIJO, Corresponsal).

Grupo Escolar para mil niños pide localidad de San Clemente

TALCA.— Todas las autoridades de la vecina comuna de San Clemente, encabezadas por el Subdelegado, don Luis Burgos, y el Alcalde, don Pedro Valenzuela, están llevando adelante un movimiento de opinión tendiente a conseguir que durante este Gobierno se construya en ese pueblo un Grupo Escolar para mil niños de ambos sexos, obra que se ha venido reclamando desde hace veinte años, sin que hasta la fecha, no obstante contar con los terrenos necesarios, se haya conseguido nada positivo.

Cuando las esperanzas de que esto se convirtiera en realidad con el Plan Herrera, que acordó iniciar en la provincia la construcción de todos los edificios escolares, aquél fue modificado en sus proyectos primitivos y se vieron postergados los anhelos de todo San Clemente.

En una entrevista celebrada por todas las autoridades de esa comuna, con el Intendente de la Provincia, don Manuel Morales Suárez, se trató la posibilidad de que el Presidente de la República visite, aunque sea por breves momentos, el pueblo de San Clemente y se imponga en el terreno mismo de las deplorables condiciones en que se encuentran las escuelas números 21 y 22, de hombres y niñas, grave problema al que sus esforzados habitantes han colocado por encima de otros, que son muchos. Esta sería la primera vez que un Mandatario chileno pisaría las puertas de San Clemente, y, no es de dudar, su visita sería muy provechosa.

QUEDO APROBADA LA CONSTRUCCION DEL HOSPITAL REGIONAL DE RENGO

RENGO.— Rengo contará con un Hospital Regional, por decisión parlamentaria y quedó en primer lugar en el orden de precedencias para la construcción de cinco establecimientos de esta índole en la provincia de O'Higgins, con fondos provenientes de la Ley del Cobre.

De este modo, se ha conseguido una de las más sentidas aspiraciones de esta ciudad, debido a que el edificio en que funciona actualmente el único hospital se encuentra en lamentables condiciones, carece del espacio suficeinte y no es ni siquiera susceptible de reparaciones. (Hugo Peña y Lillo Valenzuela, corresponsal.)

OBSEQUIO DE INCUBADORA AL HOSPITAL REGIONAL

— En la mañana del domingo el Rotary Club de esta ciudad hizo donación de una incubadora al Hospital Regional, en una sencilla ceremonia que revistió profunda solemnidad por su alto significado social. Hizo entrega de ella el presidente del Club, don Mariano González, lo que fue agradecido por el Director del Hospital, doctor don César Garavagno. Luego, después, se sirvió un coctel a los asistentes, oportunidad en la que usaron de la palabra el señor González y los doctores Garavagno, Montauban, Pisano y Devoto.

Con esta incubadora, que ya estaba en servicio, se atienden 10 prematuros en el mes, término medio, lo que da más o menos 120 en el año. De esta manera, ha sido librado de la muerte un número apreciable de niños nacidos prematuramente.— (SOTO FUENTEALBA, corresponsal.)

DIRECCION GENERAL DEL CREDITO PRENDARIO Y DE MART

COMPRENDE LOS SIGUIENTES SERVICIOS REFUNDIDOS POR LEY Nº 9,322, DEL 16 DE FEBRERO DE 1949:

Caja de Crédito Popular, creada por Ley N.o 3,607, de 27 de Febrero de 1920; modificada por Ley N.o 5,257, de 25 de Septiembre de 1933.
Inspección General de Casa de Martillo y Ferias de Animales y de Productos, creada por Decreto-Ley N.o 769, de 21 de Diciembre de 1925, complementada por Ley N.o 7,094, de 13 de Octubre de 1941, y D. F. L. N.o 263, de 24 de Julio de 1953.
Inspección General de Casas de Préstamos, creada por Ley N.o 1,123, de 23 de Noviembre de 1898, modificada por Ley N.o 3,055, de 19 de Enero de 1916.

OFICINAS DE LA CAJA DE CREDITO POPULAR EN:

ARICA — IQUIQUE — ANTOFAGASTA — LA SERENA — LOS ANDES — VIÑA DEL MAR — VALPARAISO (3) — SANTIAGO (8) — RANCAGUA — CURICO — TALCA — CONCEPCION — TEMUCO — OSORNO

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1956

ACTIVO

A.—FONDOS DISPONIBLES:			
1.—Caja		$ 19.176.388.—	
2.—Documentos a cargo de Bancos		—.—	
3.—Depósitos en Bancos del país		19.822.145.—	$ 38.998.533.—
B.—COLOCACIONES:			
4.—Préstamos con garantía de prendas:			
a) Sobre Alhajas	$ 249.645.395.—		
b) Sobre Objetos Varios	226.592.285.—		
c) Sobre Ropa	611.776.443.—		
d) Sobre Muebles	13.603.356.—		
e) Sobre Pieles	2.314.400.—		
f) Sobre Prenda Industrial	23.164.101.—	$ 1.127.095.980.—	
5.—Obligaciones del Personal		15.684.304.—	
6.—Varios Deudores		27.561.472.—	
7.—Deuda Fiscal, Leyes N.os 9,629-10,343, 11,764-11,981 y 12,006		149.008.848.—	1.319.350.604.—
C.—INVERSIONES:			
8.—Bienes Raíces		$ 479.640.172.—	
9.—Sección Ventas — Existencias		16.910.799.—	
10.—Materiales, Muebles, Utiles e Instalaciones		71.692.039.—	568.243.010.—
D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:			
11.—Sucursales en el país		—.—	
12.—Operaciones Pendientes		$ 37.057.200.—	
13.—Intereses por Cobrar		73.229.474.—	110.286.674.—
			$ 2.036.878.821.—

PASIVO

E.—EXIGIBLE A LA VISTA O ANTES DE 30 DIAS:		
14.—Excedentes de Remates		$ 47.937.696.—
15.—Varios Acreedores		40.956.555.—
F.—BANCO DEL ESTADO — PRESTAMOS LEY N.o 9,322:		
16.—Préstamos Ley N.o 9,322		$ 1.349.333.807.—
G.—ADEUDADO A BANCOS:		
17.—Obligaciones con Bancos:		
a) Banco Central de Chile, préstamos Ley N.o 5,398		$ 16.100.000.—
b) Bancos Comerciales		—.—
H.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:		
18.—Sucursales en el país		—.—
19.—Operaciones Pendientes		$ 173.539.568.—
I.—RECURSOS:		
20.—Recursos por leyes especiales		$ 45.715.822.—
J.—CAPITAL Y RESERVAS:		
21.—Capital:		
a) Aportado por el Fisco	$ 2.316.034.—	
b) Formado por Utilidades	86.022.664.—	$ 88.338.698.—
22.—Reservas:		
a)) Reavalúo Bienes Raíces, Ley 11,575		$ 246.071.442.—
UTILIDAD LIQUIDA		

CUENTAS DE ORDEN

DEBE

Especies en Depósito	$ 1.876.—	
Especies en Prenda Industrial	65.058.000.—	
Valores en Garantía	6.286.551.—	
Especies Propiedad del Servicio en Poder M. del Trabajo	253.374.—	$ 71.599.801.—

Acreedores por Especies en Depósitos	$ 1.876.—
Acreedores por Especies en Prenda Industrial	65.058.000.—
Acreedores por Valores en Garantía	6.286.551.—
Acreedores por Especies Propiedad Servicio en Poder M. del Trabajo	253.374.—

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Que comprende el período entre el 1º de Enero y el 30 de Junio de 1956

DEBE

Intereses pagados y por pagar	$ 48.727.855.—	
Sueldos, arriendos, otros gastos de administración, castigos y provisiones	375.431.427.—	$ 424.159.282.—
UTILIDAD LIQUIDA		28.885.233.—
		$ 453.044.515.—

Intereses percibidos y por percibir	$ 143.836.845.—
Comisiones y otras utilidades	309.207.670.—

FRANCISCO CAREVIC P.
Contador General
R. N. C. N.o 6,214
Licencia Prof. N.o 11,840

ESTEBAN ZOLEZZI C.
Jefe Depto. Auditoría Contab. y Finanzas
R. N. C. N.o 4,220
Licencia Prof. N.o 11,245

CARDENIO GONZALEZ S.
Director General

PROPUESTA PUBLICA

Llámase a propuesta pública para preveer los siguientes materiales para la Escuela de Especialidades Mecánicas:

Aceros al carbón y fierro en plancha.

Cobre y Aluminio en plancha, remaches de aluminio.

Materiales de Radio.

Maderas raulí y lingue.

Las bases y condiciones deberán solicitarse en la Escuela de Especialidades Mecánicas (Gran Avenida, Paradero N.o 32).

La apertura de la propuesta se efectuará en la Escuela, el 18—VII—1956, a las 11 horas.

LA DIRECCION
Escuela de Especialidades Mecánicas
Fuerza Aérea de Chile

EMPRESA DE TRANSPORTES COLECTIVOS DEL ESTADO

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la confección de:

230 Palm-Beach azules (Ambos).
1.500 Slacks de gabardina color plomo.
520 Uniformes, blusa larga y pantalón, color plomo.
500 Gorras de gabardina, color gris.
110 Gorras azules, mismo género del Palm-Beach azul.

Bases y antecedentes se pueden retirar de calle Catedral N.o 1433, Sección Adquisiciones Plaza, desde el lunes 2 de julio de 1956.

Estas propuestas se abrirán el 20 de julio próximo a las 16 horas.

EL DIRECTOR GENERAL

CHEQUE
Serie BA 1116923, queda nulo por haber sido reemplazado por otros cheques del señor Gabriel Lara V.
Carlos De Witt

RADIO-PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
7.30 Noticiario Matinal.
8.45 Unión Amigos Animales.
10.00 Misa desde La Asunción.
12.00 La Semana Deportiva.
14.00 Hora Yugoeslava.
14.15 Fútbol desde las Canchas.
19.00 La Hora Alemana.
20.00 Sucesos Deportivos.
21.00 La Semana en Francia.
21.30 Cultura y Libertad.

CB 62 — LA REINA
8.00 La Marcha del Mundo.
9.00 Concierto Matinal.
12.00 Misa desde Sto. Domingo.
13.30 Concierto Selecto.
14.40 Hora de Sobremesa
15.30 Selecciones Líricas.
16.30 Concierto Selecto.
18.00 Tarde Selecta.
21.00 Concierto Hucke.
22.30 Concierto Blaupunkt.

CB 66 — CHILENA
8.15 Noticiario.
9.00 Canta Margot Loyola.
9.30 Coro de la U. de Chile.
10.30 Correo del Domingo.
13.00 Conc. Ins. Ext. Musical.
15.30 Tardes de la UC.
17.30 Matinée Bailable.
19.30 Para que Todo Chile Cante.
21.00 Presentaciones Extras.
22.30 La Opera Dominical.

CB 70 — SANTIAGO
8.00 Selecta Matinal.
9.00 Operetas y Zarzuelas.
11.30 Entrevistas de Actualidad.
12.00 Buscando el Favorito.
13.15 Valses.
13.30 Austria.
15.00 Concierto.
18.00 Hora Catalana.
21.15 Noches Líricas.

CB 89 — CORP. DE COMERCIO
7.30 Santiago Despierta.
8.30 Orq. Sinfónica de la NBC.
9.30 La Tierra de Chopin.
12.00 Desfile Musical 1956.
15.30 Coros Universitarios.
16.30 Gran Hotel.
17.00 Santiago Baila.
19.30 Conc. Inst. Ext. Musical.
22.10 Yo te Quiero... Pero.
23.00 Los Misterios se Aclaran.

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Primer Informativo.
9.00 Clarín de Gloria.
11.00 Retreta desde P. de Armas.
12.00 Carrousel Musical.
14.30 Desde los Estadios.
17.30 Bailables Dominicales.
20.15 Orientación Hípica.
20.30 Cabalgata Deportiva.
22.00 Radioteatro.
24.00 Triunfos Musicales

CB 97 — PRAT
7.30 Noticiario Prat.
8.00 Concierto Matinal.
9.00 Melodías de Viena
13.00 Grandes Autores.
14.00 Tierra Derecha.
14.30 Fútbol.
19.30 Aires Populares.
21.30 Sinopsis del Deporte.
23.00 Noches de Santiago.
24.00 Noches de Gala.

CB 114 — CORPORACION
8.00 Boletín.
9.00 Misa desde Santa Gemita.
11.30 El Jazz en el Tiempo.
13.00 114.
14.00 Correo de Otoño.
15.00 Carrousel Musical.
15.30 Bailables.
18.00 Boite del Espacio.
20.00 Noticiario Deportivo
21.00 Conc. Orq. Filarmónica de Chile.

CB 142 — HISPANIA
9.05 Concierto.
9.35 Selección de Editoriales.
10.15 Charlas Científicas.
13.05 Cita con España.
15.00 Fútbol de Ascenso.
18.05 Aperitivos Populares.
19.35 Lírica de Siempre.
21.35 Autoentrevistas.
22.00 Radiorrevista Deportiva.
23.35 Repórter de la Noche.

CB 146 — O'HIGGINS
9.00 Añoranzas.
10.00 Voz de las Comunas
11.30 Arte y Cultura.
13.00 Cataluña.
14.00 Sobremesa Dominical.
15.00 Cita Radioteatral.
16.00 Inmortales de la Opera.
18.30 Síncopa y Jazz.
21.00 Contigo en la Distancia.
22.00 Radioteatro Chileno.

DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA:
CB 62: 9, 13.30, 16.30 y 22.30.
CB 66: 9.30, 13, 14.30 y 22.
CB 70: 8, 15, 17 y 22.15.
CB 142: 9.05, 15.05 y 23.05.

BANCO ESPAÑOL-CH
CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIO

Para los efectos de la Junta General Or Accionistas que se celebrará el día 14 de julio las 15 horas, el Registro de Transferencias de permanecerá cerrado desde el 3 al 14 de julio bas fechas inclusive.

Valparaíso, 28 de junio de 1956.

EL GERENTE GEN

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

CONSEJO DIRECTIVO

DIRECTORES:

EMILIO GONZALEZ GONZALEZ, Presidente

ALEJANDRO LAZO GUEVARA, Vicepresidente

	REPRESENTANTE DE:
MARIO SARQUIS YAZIGI	S. E. el Presidente de la República
OSVALDO SAINTE-MARIE SORUCO	S. E. el Presidente de la República
	S. E. el Presidente de la República
BENJAMIN VIDELA VERGARA	Corporación de Fomento
EDUARDO ALESSANDRI RODRIGUEZ	H. Cámara de Senadores
JUAN ANTONIO COLOMA MELLADO	H. Cámara de Senadores
HERNAN FIGUEROA ANGUITA	H. Cámara de Diputados
JORGE DE LA FUENTE MARCHANT	H. Cámara de Diputados
LUIS MACKENNA SHIELL	Banco Central de Chile
ROBERTO INFANTE RENGIFO	Agricultura
VENANCIO COÑUEPAN HUENCHUAL	Agricultura
FEDERICO HELFMANN REIMERS	Industria
ENRIQUE JARA TORRES	Industria
ROBERTO ALDUNATE LEON	Minería
JORGE SILVA GUERRA	Comercio Mayorista
MARIO SANTANDER DENIS	Comercio Minorista
RAFAEL ZUÑIGA GONZALEZ	Empleados
CARLOS PEÑA ROMAN	Obreros

PEDRO DONOSO BAÑADOS, Fiscal

AGUSTIN PINTO DURAN, Gerente General

GERENCIA GENERAL: SANTIAGO, ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS N.o 1111.

OFICINAS EN:

ARICA, IQUIQUE, TOCOPILLA, MARIA ELENA, PEDRO DE VALDIVIA, CHUQUICAMATA, CALAMA, ANTOFAGASTA, TALTAL, CHAÑARAL, POTRERILLOS, COPIAPO, VALLENAR, LA SERENA, COQUIMBO, VICUÑA, OVALLE,
ILLAPEL, SALAMANCA, CABILDO, LA LIGUA, SAN FELIPE, PUTAENDO, LOS ANDES, LA CALERA, LLAY-LLAY, QUILLOTA, SAN FRANCISCO DE LIMACHE, VILLA ALEMANA, QUILPUE, VIÑA DEL MAR, VALPARAISO-PRAT, VALPARAISO-ALMENDRAL, CASABLANCA,
SANTIAGO: Alameda N.o 1111, " ALAMEDA, " AVDA. MATTA, " BANDERA, " BRASIL, " ESTACION, " HUERFANOS, " INDEPENDENCIA, " MATUCANA, " ÑUÑOA, " PROVIDENCIA, " QUINTA NORMAL, " RECOLETA, " SAN MIGUEL,
STGO. - VICUÑA MACKENNA, SAN ANTONIO, SAN BERNARDO, PUENTE ALTO, TALAGANTE, MELIPILLA, BUIN, GRANEROS, RANCAGUA, DOÑIHUE, REQUINOA, RENGO, PEUMO, SAN VICENTE DE T. T., SAN FERNANDO, SANTA CRUZ,
NANCAGUA, CHIMBARONGO, CURICO, MOLINA, CONSTITUCION, TALCA, SAN JAVIER, VILLA ALEGRE, LINARES, CAUQUENES, PARRAL, QUIRIHUE, SAN CARLOS, COELEMU, CHILLAN, TOME,
BULNES, TALCAHUANO, CONCEPCION, CABRERO, CORONEL, LOTA, YUMBEL, YUNGAY, ARAUCO, LOS ANGELES, SANTA BARBARA, NACIMIENTO, LEBU, MULCHEN, ANGOL, CAÑETE, COLLIPULLI,
VICTORIA, TRAIGUEN, CURACAUTIN, LAUTARO, CARAHUE, TEMUCO, NUEVA IMPERIAL, CUNCO, FREIRE, PITRUFQUEN, GORBEA, VILLARRICA, LONCOCHE, LANCO, SAN JOSE DE LA MARIQUINA, VALDIVIA, LOS LAGOS,
PAILLACO, LA UNION, RIO BUENO, OSORNO, RIO NEGRO, FRUTILLAR, PUERTO VARAS, FRESIA, PUERTO MONTT, MAULLIN, ANCUD, CASTRO, PUERTO AISEN, COYHAIQUE, CHILE CHICO, PUERTO NATALES, PUNTA ARENAS

AGENCIAS EN:

ANDACOLLO, COMBARBALA, LOS VILOS, PETORCA, QUINTERO, SALVADOR DONOSO, SEWELL, CALETONES, CUREPTO, PENCO, SAN ROSENDO, CURANILAHUE, PUERTO SAAVEDRA, CALBUCO, CHONCHI, Y PUERTO PORVENIR.

Y CORRESPONSALES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DEL MUNDO

BALANCE GENERAL EN 30 DE JUNIO DE 1956

TIVO Y SALDOS DEUDORES	MONEDA CHILENA	EQUIVALENTE DE ORO Y DE MONEDAS EXTRANJERAS	TOTALES
DOS DISPONIBLES:			
aja	$ 2.796.482.823.—	$ 1.329.915.—	
ocumentos computables como Encaje seg. Leyes Especiales	978.484.778.—		
epósitos en el Banco Central de Chile	1.015.259.524.—	29.372.549.—	
epósitos en el Banco Central de Chile en Oro Exportable conforme a la Ley N.o 9,270			
ocumentos a cargo de otros Bancos (Canje)	2.320.563.970.—		
epósitos en Bancos Comerciales del País	8.289.245.199.—		
epósitos en el Exterior			
1) En Bancos y Corresponsales		224.735.973.—	
TOTAL	$ 15.400.036.294.—	$ 255.438.437.—	$ 15.655.474.731.—
OCACIONES:			
eudores en Cuentas Corrientes:			
1) En virtud de contratos	$ 177.176.230.—		
2) Sobregiros	1.606.655.985.—	$ 821.152.—	
3) Caja de Crédito Popular	1.349.333.807.—		
réstamos:			
) Mutuos y Pagarés:			
1) a no más de tres meses	3.282.897.524.—		
2) a plazos mayores	9.118.120.778.—		
3) sin vencimiento fijo	1.197.854.013.—		
4) a largo plazo (DFL. 126, Art. 47, letra c)	1.119.819.973.—		
) Préstamos con Letras:			
1) a no más de tres meses	7.977.768.687.—	34.434.700.—	
2) a plazos mayores	77.725.619.—		
3) sin vencimiento fijo	154.872.719.—		
ocumentos Descontados:			
1) a no más de tres meses	12.767.291.143.—		
2) a plazos mayores	1.129.249.613.—		
tras Colocaciones	799.062.068.—	31.630.654.—	
(4) SUMA	$ 40.757.828.159.—	$ 66.906.506.—	
eudores por Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	108.000.079.—	335.104.—	
eudores por Cartas de Crédito, Créditos simples o Documentarios		244.153.150.—	
TOTAL	$ 40.865.828.238.—	$ 311.394.760.—	41.177.222.998.—
RSIONES:			
ienes Raíces:			
1) Para el servicio del Banco	$ 3.298.043.832.—		
2) Aceptados en pago y afectos a realización	7.465.032.—		
alores Mobiliarios:			
) Bonos:			
1) Fiscales y Municipales	1.120.909.398.—		
2) De emisiones propias	33.893.919.—		
3) De empresas industriales y otras	8.086.000.—		
) Acciones:			
1) Varias	1.083.288.397.—		
2) De la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales S. A.	77.388.700.—		
) Debentures	377.450.000.—		
tros bienes muebles afectos a realización	52.500.—		
uebles, útiles e instalaciones $ 669.840.551.—			
enos: Amortizaciones ordinarias 47.090.075.—	622.750.476.—		
aquinarias y accesorios	18.547.719.—		
ercaderías	3.899.120.141.—		
TOTAL	$ 10.546.996.114.—		10.546.996.114.—
AS CUENTAS DEL ACTIVO:			
aldos con Sucursales en el País	9.657.388.122.—		
peraciones por cuenta de terceros	2.129.193.319.—		
réstamos en Bonos Hipotecarios	2.608.509.765.—		
peraciones de cambio y varias	833.133.729.—	$ 57.267.634.—	
ntereses por Cobrar	532.173.461.—		
TOTAL	$ 15.760.398.396.—	$ 57.267.634.—	15.817.666.030.—
TOTAL GENERAL	$ 82.573.259.042.—	$ 624.100.831.—	$ 83.197.359.873.—

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	MONEDA CHILENA — SECCION AHORROS	MONEDA CHILENA — SECCION COMERCIAL	EQUIVALENTE DE ORO Y DE MONEDAS EXTRANJERAS	TOTALES
EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:				
Acreedores en Cuentas Corrientes		$ 45.102.412.016.—	$ 1.720.204.—	
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	$ 6.522.675.776.—	1.589.488.450.—	2.024.456.—	
Letras y Giros Telegráficos por pagar		134.057.942.—		
Varios Acreedores	20.243.690.—	1.030.041.471.—	38.175.420.—	
Depósitos en oro exportable, conforme Ley N.o 9,270				
Bonos amortizados por pagar		2.323.000.—		
(2) SUMA	$ 6.542.919.466.—	$ 47.858.322.879.—	$ 41.920.080.—	
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales		60.127.710.—	335.104.—	
Cartas de Crédito, Créditos Simples o Documentarios			223.231.845.—	
TOTAL	$ 6.542.919.466.—	$ 47.918.450.589.—	$ 265.487.029.—	$ 54.726.857.084.—
EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS:				
Depósitos a plazo indefinido renovables		$ 69.481.127.—		
Depósitos a plazo y condicionales de ahorro	$ 7.845.542.285.—	83.070.—		
Depósitos a plazo fijo o indefinido		303.729.271.—		
Varios Acreedores	3.474.091.—			
(3) SUMA	$ 7.849.016.376.—	$ 373.293.468.—		
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales		109.297.637.—		
Cartas de Crédito, Créditos simples o Documentarios			$ 166.917.—	
TOTAL	$ 7.849.016.376.—	482.591.105.—	$ 166.917.—	8.331.774.398.—
OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES:				
Adeudado a Bancos del País:				
1) Al Banco Central de Chile		$ 3.000.000.000.—		
Adeudado al Exterior:				
1) A Bancos y Corresponsales			$ 128.524.999.—	
Redescuentos vigentes:				
1) Con el Banco Central de Chile		6.186.852.366.—		
Deudas hipotecarias a largo plazo				
TOTAL		$ 9.186.852.366.—	$ 128.524.999.—	9.315.377.365.—
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:				
Bonos Hipotecarios en Circulación		$ 2.187.826.000.—	$ 1.868.415.—	
Operaciones de cambio y varias		4.637.216.863.—	132.389.195.—	
Obligación Ley N.o 5.601, Art. 4.o y Obligaciones Contingentes		174.956.566.—		
Emisión de Bonos de Responsabilidad Fiscal (DFL. 221, Art. 2.o Ley 5,728, Art. 26)			13.867.161.—	
Intereses por Pagar		313.391.916.—		
TOTAL		$ 7.313.391.345.—	$ 148.124.771.—	7.461.516.116.—
OTRAS CUENTAS DEL HABER:				
Utilidad del Ejercicio		$ 170.585.973.—		
TOTAL		$ 170.585.973.—		170.585.973.—
CAPITAL Y RESERVAS:				
Capital		$ 2.615.669.345.—		
Reserva proveniente de revaluación del Activo s/. Leyes Especiales		493.782.477.—		
Fondo de Reserva Extraordinario			$ 81.797.115.—	
TOTAL		$ 3.109.451.822.—	$ 81.797.115.—	3.191.248.937.—
TOTAL GENERAL		$ 68.181.323.200.—	$ 624.100.831.—	$ 83.197.359.873.—

CUENTAS DE ORDEN

ocumentos sobre otras plazas deducibles de las obligaciones a la vista	$ 7.490.809.934.—		$ 7.490.809.934.—
bligaciones de Directores y Empleados: (5)			
1) Directores:			
a) Directas	746.729.—		
b) Indirectas			
2) Empleados:			
a) DFL. 126, Art. 47, letra c)	294.910.967.—		
b) DFL. 126, Art. 12 transitorio:			
1) Directas	2.227.610.—		
2) Indirectas	5.000.—		
TOTAL	$ 297.890.306.—		297.890.306.—
alores mobiliarios de propiedad del Banco y afectos a garantías: (6)			
1) A favor del Superintendente de Bancos	$ 1.501.000.—		
2) A favor del Banco Central de Chile	2.776.192.310.—		
3) Prendas constituidas a favor de acreedores del Banco			
TOTAL	$ 2.777.693.310.—		2.777.693.310.—
eudores por Créditos Documentarios sobre el Exterior		$ 21.567.015.—	
eudores por créditos de compensación sobre el exterior		72.645.714.—	
ienes administrados en calidad de Comisiones de Confianza	$ 1.029.140.585.—	22.144.—	
alores en Custodia	1.220.699.100.—		
alores y Letras en Garantía	4.401.012.730.—		
ocumentos en Cobranzas	5.272.751.135.—	178.640.625.—	
réditos vigentes a cargo del Fisco y Municipalidades	872.618.230.—		
ercaderías en Depósito	1.825.745.939.—		
onos de Edificación en Depósito	28.355.000.—		
onos Hipotecarios no retirados	3.110.000.—		
peraciones Habitaciones Baratas, Ley N.o 5,758	66.491.420.—		
ondos en el Exterior para pago de cupones rezagados y bonos amortizados		80.058.—	
onos rescatados y acogidos a la Ley N.o 5,580		839.763.195.—	
ondo Especial Arica		2.827.070.—	
onos de la Cartera en Garantía	7.220.000.—		
alores en Cobranza por cuenta de terceros	1.174.960.—		
TOTAL	$ 14.728.319.099.—	$ 815.545.821.—	15.543.864.920.—
TOTAL GENERAL	$ 25.294.712.649.—	$ 815.545.821.—	$ 26.110.258.470.—

Documentos sobre otras plazas recibidos en depósito o en pago de obligaciones	$ 7.490.809.934.—		
Obligaciones de Directores y Empleados contabilizadas en las Colocaciones	297.890.306.—		
Valores mobiliarios de propiedad del Banco afectos a garantías y contabilizados en las Inversiones	2.777.693.310.—		
Beneficiarios de Créditos Documentarios sobre el Exterior		$ 21.567.015.—	
Responsabilidad del Banco por créditos de compensación sobre el exterior		72.645.714.—	
Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza	1.029.140.585.—	22.144.—	
Depositantes de Valores en Custodia	1.220.699.100.—		
Depositantes de Valores y Letras en Garantía	4.401.012.730.—		
Depositantes de Documentos en Cobranzas	5.272.751.135.—	178.640.625.—	
Créditos vigentes a cargo del Fisco y Municipalidades, contabilizados en las Colocaciones	872.618.230.—		
Depositantes de Mercaderías	1.825.745.939.—		
Depositantes de Bonos de Edificación	28.355.000.—		
Depositantes de Bonos Hipotecarios no retirados	3.110.000.—		
Responsabilidad fiscal por operaciones Habitaciones Baratas, Ley 5,758	66.491.420.—		
Responsabilidad fiscal por cupones vencidos y bonos amortizados no remesados del exterior		80.058.—	
Caja de Amortización		839.763.195.—	
Acreedores del Fondo Especial Arica		2.827.070.—	
Depositantes de Bonos de la Cartera en Garantía	7.220.000.—		
Depositantes de Valores en Cobranza por cuenta de terceros	1.174.960.—		
TOTAL	$ 25.294.712.649.—	$ 815.545.821.—	26.110.258.470.—
TOTAL GENERAL	$ 25.294.712.649.—	$ 815.545.821.—	$ 26.110.258.470.—

PERDIDAS Y GANANCIAS

ntereses pagados y por pagar	$ 647.179.862.—
ueldos, sobresueldos, gratificaciones, etc.	1.923.954.392.—
mposición patronal al fondo de retiro y otros fondos de previsión	1.029.108.969.—
emuneración al Directorio por asistencia a sesiones	4.441.500.—
ontribuciones	11.495.558.—
omisiones, arriendos y otros gastos	1.085.952.128.—
TILIDAD LIQUIDA	170.585.973.—
TOTAL	$ 4.872.718.382.—

Intereses percibidos y por percibir	$ 2.398.707.768.—
Comisiones y otras utilidades	2.474.010.614.—
TOTAL	$ 4.872.718.382.—

CARLOS ANAVITARTE GATTA,
Contador Registro N.o 10.008 — Licencia N.o 17627

J. ALFREDO GRAY LOPEZ,
Contador General

AGUSTIN PINTO DURAN,
Gerente General

(2) Esta cifra comprende: Sector Público $ 25.745.213.792.— / Sector Privado 28.697.948.633.—
(3) Esta cifra comprende: Sector Público 111.894.189.— / Sector Privado 8.110.415.655.—
(4) Esta cifra comprende: Sector Público 3.827.443.502.— / Sector Privado 36.997.291.163.—
(5) Contabilizadas y englobadas en las colocaciones.
(6) Contabilizados y englobados en las inversiones.

BANCO SUD AMERICAN

DIRECTORIO

Carlos Vial Infante — PRESIDENTE
Jorge Alessandri R. — VICE-PRESIDENTE

DIRECTORES:

Guillermo Carey B. — Ramón Salinas D.
Alberto Garnham B. — Raúl Simón B.
Fernando Mardones R. — Francisco Subercaseaux A.
Eliodoro Matte O. — Ricardo Yrarrázaval R.

AUTORIZADO POR DECRETOS SUPREMOS N.o 1,389, DE 28 DE MARZO DE 1944; N.o 2,072, DE 22 DE MAYO DE 1944; N.o 3,402, DE 27 DE JULIO DE 1945; N.o 3,023, DE 17 DE JULIO DE 1946; N.o 4,695, DE 25 DE NOVIEMBRE DE 1946; N.o 4,556, DE 10 DE OCTUBRE DE 1947, Y N.o 4,221, DE 30 DE MAYO DE 1956.

AURELIO RODRIGUEZ ALLIENDE
GERENTE GENERAL

LUIS A. PIZARRO M. — GERENTE OFICINA VALPARAISO
SERGIO VERGARA — GERENTE OFICINA SA[NTIAGO]

CARLOS A. CASTRO C. — SUB-GERENTE OFICINA SA[NTIAGO]
EDUARDO MATTE O. — SUB-GERENTE OFICINA SA[NTIAGO]
ALFONSO GUZMAN DE LA F. — SUB-GERENTE DE SUCURSALES
GABRIEL MORGAN T. — CONTRALOR GENERAL
MARCIAL GONZALEZ C. — SUB-GERENTE OFICINA SA[NTIAGO]
ANIBAL RODRIGUEZ A. — SUB-GERENTE OFICINA SA[NTIAGO]
MARIO BAESLER C. — SUB-GERENTE OFICINA VAL[PARAISO]
EULOGIO ROJAS G. — CONTADOR GENERAL
SUCURSAL PROVIDENCIA — Agente ALBERTO HICKS P.
" ÑUÑOA — " FRANCISCO LAGNO
" FRANKLIN — " CLAUDIO DONOSO B.
" SAN PABLO — " BORIS BLANCO M.
" VICUÑA MACKENNA — " ASCANIO BASCUÑAN
" QUILLOTA — " JORGE CUMMINS V.

VIGESIMA CUARTA MEMORIA

QUE EL DIRECTORIO DEL BANCO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

SEÑORES ACCIONISTAS:

El Directorio del Banco, de acuerdo con lo ordenado por el número 9 del Artículo 30 de los Estatutos Sociales, tiene el agrado de someter a la consideración de los señores Accionistas, la Memoria, el Balance General y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias, correspondientes al ejercicio del primer semestre de 1956.

En el Diario Oficial N.o 23,476, de fecha 18 del presente mes, fue publicado el Decreto Supremo que aprueba el aumento de Capital del Banco, de $ 200.000.000.— a $ 400.000.000.—. El Directorio, en conformidad con la autorización que le otorgó la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 11 de Enero del año en curso, ha acordado aumentar, por ahora, en $ 100.000.000.— el capital, mediante la emisión de acciones de un valor nominal de $ 100.— cada una, con cargo a parte de las utilidades obtenidas en el actual ejercicio y a parte del "Fondo de Reserva Adicional". Las respectivas acciones se entregarán a los señores accionistas liberadas de pago, en proporción de una por cada dos que posean a la fecha del cierre del Registro de Accionistas.

Además, para mantener la ordenación de los Fondos del Banco, será necesario completar el "Fondo de Reserva Legal", mediante el traspaso de $ 25.000.000.— con cargo al referido "Fondo de Reserva Adicional".

La utilidad líquida, después de efectuar los Castigos y Provisiones usuales para la Cartera de Colocaciones, Impuestos, Gratificaciones, pago a la Caja Bancaria de Pensiones y otros gastos, asciende a la suma de ... ... $ 87.872.742.—

El Directorio, a fin de cumplir los propósitos enunciados, propone distribuir la utilidad líquida en la forma siguiente:

a) a Dividendo de $ 15.— por acción sobre 2.000.000 de acciones ...	$ 30.000.000.—
b) a Capital para completar el 50% del aumento ...	50.000.000.—
c) a Fondo de Reserva Adicional ...	2.000.000.—
d) a Fondo de Accionistas (para futuros dividendos) ...	872.742.—
e) a Fondo de Seguros ...	5.000.000.—
	$ 87.872.742.—

En el curso del semestre y en conformidad con la autorización concedida al Directorio del Banco por las Juntas Ordinarias de Accionistas celebradas el 6 de Julio de 1955 y el 11 de Enero de 1956, y previa aprobación de la Super[intendencia] de Bancos, se traspasó la suma de $ 91.500.000.— de "Provisiones Globales" a "Fondo de Eventualidades".

El Directorio del Banco ha estimado conveniente la formación de un "Fondo de Reserva Extraordinario en Mo[nedas Ex]tranjeras", y, al efecto, previa autorización de la Comisión Local de Cambios y de la Superintendencia de Bancos, [des]tinó a este objeto la suma de US$ 123.700.—. Corresponde a la Junta ratificar esta resolución.

Después de la repartición de la Utilidad Líquida del presente ejercicio y de los asientos antes indicados, los [fondos del] Banco quedarían como sigue:

a) Capital pagado ...	$ [illegible]
b) Fondo de Reserva Legal (completo) ...	[illegible]
c) Fondo de Eventualidades ...	[illegible]
d) Fondo de Accionistas (para futuros dividendos) ...	[illegible]
e) Fondo de Reserva Adicional ...	[illegible]
f) Fondo de Seguros ...	[illegible]
g) Reserva proveniente de la revaluación del Activo, según Leyes Especiales ...	[illegible]
h) Fondo de Reserva Extraordinario en Monedas Extranjeras (equivalente a cambio fijo de la Superintendencia de Bancos) ...	[illegible]
TOTAL ...	$ [illegible]

Con motivo del deceso del señor Tomás Mac Auliffe Lynch, de que se dio cuenta en la Memoria anterior, el [Directorio, en] su reemplazo, designó Director al señor Raúl Simón Bernard, elección que fue confirmada por la pasada Junta Ge[neral Ordi]naria de Accionistas.

Incumbe a la Junta nombrar dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos Suplentes para el próximo se[mestre].

Santiago, 30 de Junio de 1956.

AURELIO RODRIGUEZ ALLIENDE
Secretario

CARLOS VIAL INFANTE
Presidente

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1956

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	TOTALES
FONDOS DISPONIBLES			
Caja ...	278.712.050	90.640	
Documentos comp. como encaje por leyes especiales ...	347.960.000		
Depósitos en el Banco Central de Chile ...	663.100.681	45.907.916	
Depósitos en el Banco Central de Chile (Acuerdo 688) ...			
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje) ...	902.388.418		
Depósitos en Bancos comerciales y Banco del Estado de Chile	194.382.227		
Especies y documentos en monedas extranjeras ...			
Depósitos en el exterior:			
a) en Bancos y corresponsales ...		210.936.503	
b) en oficinas del mismo Banco ...			
TOTAL ...	2.386.543.376	256.935.059	2.643.478.435
COLOCACIONES			
Deudores en cuentas corrientes:			
a) en virtud de contratos ...	13.077.768		
b) sobregiros ...	853.269.286		
Préstamos:			
a) Mutuos y Pagarés:			
1) a no más de 3 meses ...	1.117.530		
2) a plazos mayores ...	18.975.000		
3) sin vencimiento fijo ...	244.000		
b) Préstamos con Letras:			
1) a no más de 3 meses ...	1.415.741.349		
2) a plazos mayores ...	575.000		
3) sin vencimiento fijo ...			
Documentos Descontados:			
1) a no más de 3 meses ...	2.637.899.519		
2) a plazos mayores ...	24.068.635		
Documentos adquiridos del Banco Central de Chile — D. F. L. 106, Art. 39, letra d) ...			
Otras Colocaciones ...	14.712.957	369.842.840	
Avances otorgados al exterior:			
a) a Bancos y corresponsales ...			
b) a oficinas del mismo Banco ...			
TOTAL (3) ...	4.979.681.044	369.842.840	5.349.523.884
Deudores por boletas de garantía y consignaciones judiciales ...	419.142.813		
Deudores por cartas de crédito, créditos simples o documentarios ..		374.679.477	
TOTAL ...	419.142.813	374.679.477	793.822.290
INVERSIONES			
Bienes Raíces:			
a) para el servicio del Banco ...	220.201.887		
b) aceptados en pago y afectos a realización ...			
c) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales ...			
Ley General de Bancos, Art. 69/19 (valor adquisición) $			
d) destinado a viviendas económicas ...			
Valores Mobiliarios:			
a) Bonos:			
1) fiscales y municipales ...	231.500		
2) de instituciones de crédito hipotecario ...	534.180		
3) de empresas industriales y otros ...			
b) Acciones:			
1) del Banco Central de Chile:			
25.000 acciones clase B ...	80.000.000		
... acciones clase C ...			
2) de Almacenes Generales de Depósito ...			
3) otras acciones aceptadas en pago afectas a realización ..			
4) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales $ 150.000 ...	150.000		
5) Otras acciones adquiridas en virtud de leyes especiales	36.629.800		
Otros bienes muebles afectos a realización ...			
Muebles, instalaciones y útiles ... $ 104.892.471			
Menos:			
Amortizaciones ordinarias ... 29.921.291			
Amortizaciones extraordinarias ... —.—	74.971.180		
TOTAL ...	412.718.547		412.718.547
[OT]RAS CUENTAS DEL ACTIVO			
Saldos con sucursales en el país ...	329.799.973	352.922	
Operaciones de Cambio y varios ...	1.661.691.062	128.310.159	
Intereses por cobrar ...	23.704.628		
TOTAL ...	2.015.195.663	128.663.081	2.143.858.744
[OT]RAS CUENTAS DEL DEBE			
Intereses y descuentos ...			
Gastos de Administración y varios ...			
Pérdida del semestre ...			
TOTAL ...			
TOTALES GENERALES ...	10.213.281.443	1.130.120.457	11.343.401.900

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras
EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS		
Acreedores en cuentas corrientes ...	6.730.920.539	111.731.876
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido ...	185.255.742	
Letras y giros telegráficos por pagar ...	22.700	
Varios acreedores ...	69.963.253	48.967.947
Saldos inmovilizados Ley N.o 7,869 ...	847.356	
Depósitos en Oro Exportable conforme a Ley N.o 9,270 ...		10.684.233
Garantías de Importación (Acuerdo 688) ...	218.250	
TOTAL (1) ...	6.987.227.840	171.384.056
Boletas de garantía y consignaciones judiciales ...	56.882.217	
Cartas de crédito, créditos simples o documentarios ...		393.521.488
TOTAL ...	56.882.217	393.521.488
EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS		
Depósitos a plazo indefinido renovable ...	108.483.976	
Depósitos a plazo fijo o indefinido ...	51.694.261	
Varios Acreedores ...		
Saldos inmovilizados Ley N.o 7,869 ...		
TOTAL (2) ...	160.178.237	
Boletas de garantía y consignaciones judiciales ...	371.970.893	
Cartas de crédito, créditos simples o documentarios ...		
TOTAL ...	371.970.893	
OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES		
Adeudado a Bancos del país:		
a) al Banco Central de Chile ...		
b) a Bancos comerciales:		
1) a la vista ...		
2) a plazo ...		
Adeudado al exterior:		
a) a Bancos y corresponsales ...		103.227.208
b) a oficinas del mismo Banco ...		
SUMA ...		103.227.208
Redescuentos vigentes:		
a) con Banco Central de Chile ...	202.650.657	
b) con otros Bancos ...		
Deudas hipotecarias a largo plazo ...		
TOTAL ...	202.650.657	103.227.208
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
Saldos con sucursales en el país ...		
Operaciones de Cambio y varios ...	1.645.467.580	461.987.705
Intereses por pagar ...	903.136	
TOTAL ...	1.646.370.716	461.987.705
OTRAS CUENTAS DEL HABER		
Intereses y descuentos ...		
Otras utilidades ...		
Utilidad del semestre ...	87.872.742	
TOTAL ...	87.872.742	
CAPITAL Y RESERVAS		
Capital autorizado:		
2.000.000 accs. a $ 100 ... $ 200.000.000		
menos capital por enterar ... —.—	200.000.000	
Reserva Legal ...	50.000.000	
Reservas obligatorias según estatutos ...		
Otras reservas varias:		
a) Reserva proveniente de revaluación del activo según leyes especiales ...	134.400.611	
b) Fondo de Eventualidades ...	161.500.000	
c) Fondo de Accionistas ...	20.227.530	
d) Fondo de Reserva Adicional ...	114.000.000	
e) Fondo de Seguros ...	20.000.000	
TOTAL ...	700.128.141	
TOTALES GENERALES ...	10.213.281.443	1.130.120.457

CUENTAS DE ORDEN

	Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	TOTALES
Documentos sobre otras plazas deducibles de las obligaciones a la vista (Art. 67, Ley Gral. de Bancos) ...	349.309.078		
Obligaciones de directores y empleados: (4)			
a) directas ...	242.743		
b) indirectas ...			
Valores mobiliarios de propiedad del Banco y afectos a garantía: (5)			
a) a favor del Superintendente de Bancos ...	534.180		
b) prendas constituídas a favor de acreedores del Banco ...			
Deudores por garantías otorgadas y créditos abiertos ...		291.788.512	
Deudores por créditos de compensación sobre el exterior ...		110.201.537	
Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza ...	1.030.480.486		
Deudores por documentos endosados por el Banco ...		58.605.250	
Valores en custodia ...	1.539.151.438	3.262.600	
Certificados de Importación en custodia ...	554.260.622		
Valores y letras en garantía ...	1.821.426.378	10.178.427	
Certificados de Importación en garantía ...	118.934.436		
Documentos en cobranza ...	954.033.246	350.598.864	
TOTAL ...	6.368.372.607	824.635.190	7.193.007.797

	Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras
Documentos sobre otras plazas recibidos en depósito o en pago de obligaciones ...	349.309.078	
Obligaciones de directores y empleados contabilizadas en las "Colocaciones" ...	242.743	
Valores mobiliarios de propiedad del Banco afectos a garantías y contabilizados en las "Inversiones" ...	534.180	
Responsabilidad del Banco para retornos de exportaciones y créditos vigentes ...		291.788.512
Responsabilidad del Banco por créditos de compensación sobre el exterior ...		110.201.537
Responsabilidad del Banco por comisiones de confianza ...	1.030.480.486	
Responsabilidad del Banco por endosos de documentos ...		58.605.250
Depositantes de valores en custodia ...	1.539.151.438	3.262.600
Depositantes de Certificados de Importación en custodia ...	554.260.622	
Depositantes de valores y letras en garantía ...	1.821.426.378	10.178.427
Depositantes de Certificados de Importación en garantía ...	118.934.436	
Depositantes de documentos en cobranza ...	954.0[illegible].246	350.598.864
TOTAL ...	6.368.372.607	824.635.190

(1) Esta cifra comprende: Sector Público $ 1.107.325.481
Sector Privado 6.051.286.415
(2) Esta cifra comprende: Sector Público $ 52.564.910
Sector Privado 107.613.327
(3) Esta cifra comprende: Sector Público $ 181.241.906
Sector Privado 5.168.281.978
(4) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones".
(5) Contabilizados y englobados en las "Inversiones".

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

que comprende el período entre el 1º de Enero y el 30 de Junio de 1956

DEBE

Intereses pagados y por pagar ...	39.433.016
Sueldos, honorarios, gratificaciones e imposiciones a fondos de previsión ...	359.346.464
Participación al Directorio (Inciso 2.o, Art. 29 de los Estatutos) ...	4.393.637
Remuneración al Directorio ...	122.372
Contribuciones ...	33.718.208
Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias ...	108.216.653
Utilidad líquida ...	87.872.742
TOTAL ...	633.103.092

HA[BER]

Intereses percibidos y por percibir ...	
Arriendos, comisiones y otras entradas varias ...	
TOTAL ...	

EULOGIO ROJAS G.
Contador General (Registro 11,664)

AURELIO RODRIGUEZ A.
Gerente General

SEÑORES ACCIONISTAS:

En atención a lo dispuesto en el Artículo 51 de los Estatutos, nos es grato informarles que hemos practicado el arqueo de Caja, revisado las cifras del Balance con el Libro Mayor del Banco y el arqueo de los valores depositados en garantía, comprobando que todo está conforme y en orden.

GUILLERMO AVILES BEUNZA
Inspector de Cuentas

Santiago, 30 de Junio de 1956.

ALEJO LIRA INFANTE
Inspector de Cuentas



...VADA. — Ha arremetido el ala izquierda estudiante y Prieto, movido por Salcedo, tira a la va-...ero Camps, atento a la maniobra, se lanza en paloma al ... mano derecha salva el gol. Cerca del entreala interna-...til, que ayer, por lo demás, no estuvo en una de sus mejores tardes, corren Lantadilla gran figura de la defensa extrema de Iberia, y Calderón, este último, autor del gol con que la oncena catalana abatió ayer, en su propio reducto de Independencia, a Universidad Católica.

COMO CUANDO ESTABAN EN 1a.-

Iberia (1)-U. Católica (0)

CALDERON HIZO EL GOL

CANCHA: Estadio Independencia.
PUBLICO: 6.612 personas.
SOCIOS: U. Católica, 1.489; Iberia, 228.
RECAUDACION: $ 639.780.
ARBITRO: Segismundo Julio.
RESULTADO: Iberia (1)-U. Católica (0).
IBERIA (azulgranas): Julio Camps; Luis Lantadilla y Juan Montt; Marmaduke Ponce, Alejo Calderón y Juan Guerra; Arturo Muñoz, Oscar Varas, Gabriel Muñoz, Pedro Caballero y Florencio Márquez.— **GOLEADOR:** Calderón.
U. CATOLICA (albiazules): Edgard Krebs; Fernando Roldán y Manuel Alvarez; Hernán Carvallo, Alberto Rastelli y Enrique Jorquera; Arturo Quiroz, Juan Antonio Baum, Horacio Cisternas, Andrés Prieto y Víctor Salgado.
PRIMER TIEMPO.— 3' Movido por su hermano Arturo, Gabriel Muñoz, piloto del ataque catalán, se filtró al área estudiantil, deteniéndolo en mala forma Roldán. El árbitro cobró la falta. CALDERON sirvió el tiro libre y, en notable disparo a un ángulo, dejó sin chance a Krebs. Iberia (1)-U. Católica (0).
SEGUNDO TIEMPO.— Etapa de infructuoso dominio de los universitarios. No hubo goles.

MUCHOS FACTORES, los unos de carácter anímico y los otros de orden meramente deportivo-técnico, hicieron imposible ayer el triunfo de Universidad Católica sobre Iberia, pese a la mayor solvencia hipotética del primero, en cuanto a mejores valores individuales..., en el papel. La expectativa de que con una victoria sobre los catalanes el conjunto estudiantil pudiera pasar adelante en la escalerilla de posiciones del Ascenso, gravitó poderosamente en el estado temperamental de los jugadores, los que, al verse superados por sus modestos, pero tremendamente efectivos antagonistas, perdieron el control y no atinaron a hacer las cosas bien, cayendo en garrafales errores. En este sentido, bien puede decirse que el exceso de confianza en sí mismos, unido al exceso de responsabilidad, perdió a los universitarios. En Iberia, a la inversa, ocurrió lo contrario. Sus hombres jugaron tranquilos, sin mayor preocupación y con ponderable entusiasmo.

SU UNICO NORTE, concientes de sus propias fuerzas, fue el hacerlo lo mejor posible ante un rival de tanta jerarquía, sin importarles mayormente perder, siempre que no fuera por abultado score. Y las cosas, para los muchachos que dirige José Bech, le salieron bien desde un comienzo. A los 3 minutos ya tenían conseguido un gol y jugando siempre incisivamente y a gran velocidad, fueron los amos casi absolutos de la cancha durante los 10 minutos iniciales del encuentro. A partir de este momento, Universidad Católica, más que nada por el sobresaliente desempeño de Jorquera y Rastelli en la contención y el apoyo, consolidó mejor sus diferentes piezas de acción, entrando a equilibrar la lucha. Al llegarse al último cuarto del primer tiempo, los estudiantes dieron más fuerzas a sus arremetidas, pero Iberia con espectaculares contragolpes, puso en serios aprietos la defensa extrema estudiante, donde empezó a fallar Alvarez, recargando la labor de Roldán y Carvallo.

EN LA ETAPA decisiva se pensó que la Católica repuntaría y con un mayor entendimiento de su línea de ataque descontaría ventajas en el marcador, pero pese a que los albiazules empezaron muy bien, aquí se agigantó la figura de Lantadilla en el área y de Ponce y Calderón en los desbarates. A la vez, Camps, el sobrio y seguro arquero catalán puso también su parte y todos los esfuerzos de la U. C. por lograr siquiera la igualdad en el indicador resultaron estériles. Así las cosas y siempre con Iberia a la defensiva, pero contragolpeando constantemente, la delantera estudiantil se desmoralizó, perdió solidez conjunta y hasta se ofuscó. Tácticamente, cundió a introducir mayor confusionismo en ella, el hecho de que se hiciera derivar todo el juego al ala izquierda Prieto-Salcedo, dejando huérfanos de apoyo al flanco derecho de ataque. Por otra parte, inmovilizado Cisternas por Lantadilla, de ese quinteto ofensivo ya no pudo esperarse nada efectivo, pese a que asediaron con mayor insistencia la ciudadela azulgrana. Y así, sin otras variantes en el cariz de las acciones, se llegó al término del encuentro. La U. C. atacando desesperadamente y con pésima fortuna —justicia es reconocerlo— en los remates e Iberia defendiéndose con gallardía, ya con el triunfo asegurado.



IBERIA sacó pecho de grande ayer en Independencia y venció contra todos los cálculos y pronósticos a Universidad Católica, pese a que este elenco contó, en esta oportunidad, con el concurso de Roldán, Rastelli, Carvallo, Baum, Cisternas y Salcedo, ex jugadores de serie de honor. Los catalanes abatieron a los estudiantes por un tanto a cero, a base de rapidez, entusiasmo, y decisión.



UNIVERSIDAD CATOLICA echó mano, ayer, de todos sus efectivos para acreditarse un triunfo sobre Iberia y pasar adelante en la Tabla de Posiciones del Ascenso, pero la responsabilidad fue demasiado grande para el cuadro estudiantil. Viéndose superado por su modesto adversario, perdió armonía conjunta y pese a que asedió con mayor insistencia que sus adversarios el pórtico rival, sus ataques carecieron de peligro para la retaguardia azulgrana, que tuvo en Lantadilla a un verdadero baluarte de su ciudadela.

LA PRENSA

"...NACION"

...a experiencia para ...ueo boxeril sacaron ...ctivas confronta-...s transandinos Ig-...a y Raúl Amicuz-...ojas y Roberto Lo-...es de Chile de las ...llo y pluma".

"...MERCURIO"

...duda en Wimble-...pacidad de Ayala. ...parte, seguimos en ...señalada en nues-...comentario: ni ex-...nismo ni presuncio ...Ayala parece tener ...tulos que los mejo-...tión ahora de que ...a con él más pro-...on Davidson, por ...ayude también un

"...O ILUSTRADO"

...éxito constituye la ...fectuada por diver-...la capital, la que ...organiza el Club ..."Suplementeros" y ...ituía en la décima-...ominada "Maratón ...os 1956", la que fue ...orma amplia por el ...Club organizador, ...con el tiempo de ...25 segundos, 2|10, lo ...constituirse en un ...1 para esta prue-

"...CLARIN"

...hockey, como otros ...dado a Chile mu-...cciones, situación ...meditar que lo de-...r a ser un deporte ...leroso. Conocemos ...as y éstos son se-...arecen desde hace ...o en donde adqui-...para el juego, pues ...o y sumamente ca-...es no pueden resis-...gasto que hay que ...que equipar un ju-...más de un sueldo

"...DEBATE"

...perder Palestino. ...Everton el encar-...ificar la dominante ...e que el campeón ...r temporada ya no ...nzas de recobrar su ...otrora. En su de-...s viñamarinos. Pa-...ó a mostrar fallas ...líneas".

"...IMAS NOTICIAS"

...nas de Universidad ...eron felices. Los de ...desencantados. Más ...lestos. Con el par-...itro y su propio ...ción típica y expli-...un partido que ter-...

"...DO LIBRE"

...concurrencia tuvo ...que convocó el di-...Círculo de Cronis-...os, que agrupa a ...de prensa y de ra-...de Santiago. Fue una especie de foro íntimo, en que cada uno dio a conocer su opinión sobre el primer tema que surge de la realización del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962: el escenario para tan grande acontecimiento.

Las opiniones se concretaron en un acuerdo que podría resumirse así:

"Facultar al directorio para que solicite la asistencia a una reunión similar, que se verificará el próximo miércoles, a todos los arquitectos relacionados con construcciones deportivas, en especial a los señores Mario Recordón, Augusto Gómez y Osvaldo Buccicardi, como también a los dirigentes del fútbol señores Carlos Ditthorn, Manuel Bianchi, Juan Pinto y Ernesto Alveal, a fin de conocer su opinión técnica, en lo arquitectónico y en lo deportivo, acerca del problema en debate".

"LA SEGUNDA"

"También le están ligando chistes de "amigos" al Palestino. Ayer le dijeron a uno de sus socios que fueran poniéndole tribunas al Estadio Yarur, por si la Católica ascendía con el suyo de Independencia... Para que tengan dónde jugar en la División de Ascenso".

"LA TERCERA"

"Los primeros en reunirse en forma oficial, para trazarse un plan de acción, aportar ideas y discutir lo que significa el Mundial de Fútbol para Chile, fueron los cronistas deportivos especializados, en una comida que se verificó en la sede de Unión Española".

"EL SIGLO"

"Nuevamente hay dificultades entre los dirigentes y los árbitros del basquetbol. Es así, entonces, como los jueces de la Asociación Santiago, le enviaron una carta a la Federación de Básquetbol señalando que "ya que ellos son tan deficientes, esa institución se sirva no tomarlos en cuenta en todo lo que queda del año".

"P. M."

"La última reunión boxeril fue propicia para demostrar las cualidades de los pugilistas transandinos, pero desafortunada para los jurados que dieron fallos errados.

Arturo Rojas venció por puntos a Ignacio Aguilera, eso sí que Rojas ganó sólo en los apuntes de los jurados".

"ULTIMA HORA"

No estuve presente en la reunión que celebró el Círculo de Cronistas Deportivos la semana pasada. Por informaciones, he logrado imponerme que el tema que más preocupó a los colegas, fue el relacionado con el escenario que tendrá el Campeonato Mundial de Fútbol de 1962.

Magnífica idea. Estima que el periodismo tendrá una gran labor que cumplir frente al compromiso que ha contraído el deporte chileno. Y todo el aporte que podamos dispensar, con seguridad que habrá de ser bien recibido".



GANO EL DEFENSA.— Salcedo, el puntero izquierdo de Universidad Católica, se ha cortado solo hacia el arco de Iberia, pero Ponce, pegado al player transandino, como estampilla, en el encuentro que ayer sostuvieron estos elencos por la División de Ascenso, en Independencia, sale a su encuentro y le tranca la pelota.

AMISTOSOS

... amistosos se jugarán hoy en canchas de esta capital y localidades vecinas. En seguida damos a conocer una nómina de los más importantes:

OSORNO DEFENSOR-MALTERIA. —Con tres equipos en la cancha Población San José, microbuses Ñuñoa-Vivaceta (disco San José) empezando a las 13.30 horas.

MIRASOL-CAPULIN. — Con tres equipos en la cancha de Av. Pedro de Valdivia Norte esquina Misioneros. El cuadro de honor de aquél formará con Romero; Jeria y Sandoval; Sandoval, Pérez y Cabello; Salazar, Olave, Valdivia, Bravo y Ahumada.

POBLACION HUEMUL-SAN RAMON.— Con los tres equipos por la tarde en el Estadio Municipal, La Cisterna. Los infantiles del Huemul jugarán a las 10.50 horas con Santa Elisa.

LICEO 3-TENIENTE GODOY. — En la cancha de aquél, Pedro de Valdivia 4600, con tres cuadros adultos, empezando a las 14 horas.

SOTOMAYOR-MUZZIO HNOS. — Con tres elencos, empezando a las 13 horas, en la cancha Radio de la Armada.

EVERTON-LATORRE. — En la cancha del último, final paradero expresos Alameda-El Salto, con tres equipos, empezando a las 13.30 horas.

PEDRO UNDURRAGA-ATLETICO SAN FRANCISCO.— En la cancha 10 del Estadio Nacional, con tres cuadros, empezando a las 14 horas. El equipo de honor del Undurraga formará con Contreras; Tapia ... ves; Beno, Rojas, Cesani, Astudillo y Mora (cap.).

BANDERA ATLETICO-STAR VALPARAISO.— En la cancha de Av. Irarrázaval 4777, chacra Valparaíso, con tres equipos adultos, empezando a las 14.30 horas.

RENE QUITRAL-FORESTAL.— En la cancha 12 del Estadio Nacional, empezando a las 13.30 horas, con tres equipos.

FANTASMAS-FRIVOLOS. — Con los primeros elencos, empezando a las 9 horas, en la cancha San Ignacio 5. El cuadro de honor de aquél formará así: René Moroni (cap.); Patricio Oliveira y Carlos Shirazawa; Carlos Domínguez, Waldo Iturra y Sergio Escobar; Peña, Galaz, Luco, Baeza y L. Galaz.

SAN ANTONIO-GONZALEZ VIDELA.— Con tres equipos, en la cancha de Las Condes. La delegación del último partirá desde Av. Irarrázaval 2345, en microbús especial, a las 13.30 horas. Su primer cuadro formará con Díaz; Ríos y Valenzuela; Valdivia, Dinamarca y Gacitúa; Gallardo, Egas, Fernández, Paz y Palacios.

COMETAS-CARLOS VERNUIL. - Con dos cuadros en la cancha del Famae, empezando a las 10 horas con los segundos equipos. Por el Cometas jugarán Ibaceta, Vidal, Díaz, Olmedo, Aguirre, Fuentes, Zelaya, Ibaceta, Aravena, Toledo, Sandoval y Rojas.

JUVENTUD RENGIFO-MONSERRAT.— En la cancha Las Torres, final microbuses El Salto, con tres equipos adultos, empezando a las 14.30 horas.

BOCA JUNIORS-LARRAIN. — En la cancha del último.

RIVER PLATE-CALIFORNIA. — Con tres equipos, en la cancha 8 del Estadio Nacional, empezando a las 13 horas. El primer elenco del River actuará así: Cañas; Orellana y Abarca; González, Jaramillo y Muñoz; Adasme, Toledo, Araya, Rojas, L. Rojas, Patirre y Charlier.

TENIENTE GODOY-1.o DE MAYO INFANTIL.— En la cancha del Arco Iris 2, empezando a las 14.30 horas, con los terceros equipos.

BANDERA ATLETICO-CAPULIN.— Con tres equipos adultos en la cancha de Pedro de Valdivia Norte, empezando a las 14.30 horas.

LOMA BLANCA-LOS 14.— En el Estadio Sedylán, Vicuña Mackenna 3160, con tres equipos, empezando a las 8.30 horas. El cuadro de honor del Loma Blanca jugará con Donoso; Maturana (cap.) y F. Ramos; Muñoz, Alvarez y Ramos; Oriel, Cartagena, Kirnes, Román y Gatica.

LACUNZA-SAN IGNACIO DE TANGO.— Con tres cuadros adultos, en la cancha del Parque Cousiño, empezando a las 10 horas. El primer elenco del Lacunza actuará con Ugarte; Strange y Rivas; Rojas, Azares y Ortega; López, Azares, Domínguez, Núñez y Rodríguez.



HIDALGUIA.— A raíz de un serio encontrón, han rodado por el suelo, Salcedo, delantero argentino de Universidad Católica, y Ponce, defensa de Iberia. Prescindiendo de su compañero, Camps, arquero catalán, corre hacia Salcedo y se agacha para socorrerlo, mientras más hacia la derecha yace inmóvil Ponce, firme puntal de la defensa extrema azulgrana.

BASQUET FEMENINO EN TRES CANCHAS

La Asociación de Básquetbol Femenina de Santiago fijó el calendario de partidos oficiales para hoy. Los partidos en tres canchas son los que indicamos en seguida:

CANCHA FAMAE: 15.15 horas, Ferroviario con Cabrera Gana. Turno, Colo Colo. 16.15 horas, Santiago Morning con Famae. Turno, Cabrera Gana, y 17.30 horas, Magallanes con Colo Colo. Turno, Famae.

CANCHA UNION MATERIALES (Exposición 245): 15.15 horas, Chile-Brasil con Sergio Gálvez. Turno, Pedro Montt. 16.15 horas, Pedro Montt con Erika. Turno, Iberia. 17.15 horas, Iberia con Mademsa, turno Sergio Gálvez, y 18.15 horas, Ferrobadminton con Peñaflor, turno Mademsa.

CANCHA PRIMAVERA (Toro Mazzote 184): 15.15 horas, Rapid con Vestex, turno Montemar; 16.15 horas, Lo Franco con Montemar, turno José T. Medina. 13.15 horas, José T. Medina con Vocacional 2, turno Primavera, y 18.15 horas, Gimnástico Arturo Prat con Primavera, turno Montemar. Este campeonato es por doble eliminación.

Homenaje en el Estadio Recoleta

En la tarde de anteayer se realizó en el Estadio Recoleta "Joaquín Cabezas", una reunión de fútbol infantil, en homenaje a la memoria del ex Presidente de la República don Juan Antonio Ríos, en cuyo período se puso término a la construcción de ese campo deportivo.

Primeramente hubo un desfile con participación de los efectivos de los clubes Victoria, San Ramón, Victoria de Conchalí, Libertador San Martín, Enrique, Araneda, El Salto, Davico y Boggia, José M. Carrera, San Andrés y una delegación del club Colo Colo.

Finalizada la presentación de los conjuntos infantiles, se procedió por parte de los capitanes de los equipos, una delegación de Aspirantes de la Escuela de Carabineros de Chile y el administrador del Estadio señor Desiderio Pineda, a depositar una ofrenda floral al pie del monumento del ex Presidente de la República. En este acto participó también la brigada de scouts de la Quinta Bella. Luego, se puso término a la reunión con dos partidos de fútbol que fueron protagonizados por los teams infantiles de los clubes Colo Colo, José M. Carrera y Deportivo Enrique Araneda.

ARBITROS

La Asociación de Arbitros de Fútbol dispuso las siguientes designaciones para hoy domingo: Cancha Ilharreborde, J. Argomedo; Banfield de Yungay, E. Alvarado; Walter Müller, E. Lagos; Famae, O. Vega; Fortín Mapocho, H. Arce; Unión Pacífico, F. Oyarce; Mademsa, C. Román; Vista Hermosa, W. Krausse; El Salto, M. Lobos; Sedylán, H. Cabezas; Trudea, C. Muñoz; Escuela Artes, R. Escudero; Caupolicán, H. Jaramillo; América, L. San Martín; Almirante Latorre, M. Téllez; San Luis Juniors, I. Peppe; Estadio Nacional 4, T. Morán; Nacional 5, M. Lainero; Nacional 6, L. Cuevas; Llay-Llay, M. Castillo, e Insa de Maipú, E. Núñez.

CONCURSO HIPICO EN SAN BERNARDO

Esta tarde, a las 15 horas, se llevará a efecto la última etapa del Concurso Hípico que organiza la Escuela de Infantería de San Bernardo, con participación de jinetes de la Escuela de Caballería de Quillota, Escuela de Carabineros, Santiago Paperchase, Regimiento Cazadores, Universidad Católica, Prefectura General de Carabineros de Santiago, Escuela de Infantería y Escuela Militar. La etapa de hoy es exclusivamente de saltos, actuando caballos de segunda y tercera categorías.

Futbolerías

VUELVEN a ponerse de actualidad las operaciones a los meniscos. En el curso de la semana pasada se le practicó una al hábil insider de Santiago Morning, Oscar García. Su recuperación ha marchado sin tropiezos, por lo que se descuenta su reaparición para una fecha más próxima de lo que se creyó en un comienzo.

JULIO BALDOVINO es el otro crack que tendrá que someterse a una intervención quirúrgica. En el curso de la semana que se inicia se internará en una clínica, a fin de que se le practique una operación que le permita recuperarse de la lesión que sufre.

SE ANUNCIO ayer que el jugador Echeverría ocupará el puesto de centro forward en el ataque de San Luis, equipo que esta tarde juega en Quillota frente a Colo Colo. Papa, el titular, se lesionó en el cotejo con O'Higgins. Pero, sin embargo, las versiones que se conocen dicen que no actuará hoy, porque la directiva expone que su rendimiento no ha estado acorde con su capacidad exhibida ampliamente en los primeros partidos del campeonato.

EN LO QUE RESPECTA a Colo Colo, la alineación del conjunto será la misma que tan bien ha venido jugando. Durante la semana se dijo que Jorge Robledo no podría jugar. Sin embargo, lo hará dirigiendo, como de costumbre, la delantera. No reaparecerá Enrique Hormazábal, manteniéndose a Manuel Muñoz en el quinteto.

RANGERS, que juega esta tarde en Ñuñoa frente a Ferrobadminton, anuncia la reaparición de Ramón Climent en la línea media, sin duda, una de las más solventes del torneo, cuando actúa completa, como en este cotejo.

NADA SE HA DICHO, de manera definitiva, acerca de la constitución del ataque de Santiago Morning, equipo que hoy juega con el invicto Magallanes. Hay problemas, con la ausencia de Oscar García, de Fuenzalida y ahora del piloto De la Fuente, joven valor que venía subiendo.

VOLVEMOS a hablar del ataque de Colo Colo. Enrique Hormazábal ha entrenado sin inconvenientes, entendiéndose que está en condiciones de jugar. Sin embargo, hasta ayer no se había resuelto su inclusión para el match de hoy en Quillota. Si jugara, cosa que no parece probable, su actuación se resolvería en los mismos vestuarios.

WANDERERS de Valparaíso afronta un compromiso severo frente a Audax Italiano, en Playa Ancha. Se registrará una novedad importante en el quinteto delantero de los "caturros": la reaparición de Jesús Picó, hábil insider derecho.

TAMBIEN habrá una novedad interesante en Magallanes: el arco, frente a Santiago Morning, lo defenderá Francisco Fernández, arquero consagrado que estuvo ausente por haber contraído matrimonio. Mientras tanto, la plaza la llenó, y muy bien, el joven guardavallas Meza.

RUBEN ASTUDILLO, kinesiólogo que durante diez años prestó sus servicios profesionales en Santiago Morning, se aleja del instituto bohemio. Desempeñará un cargo similar en la Clínica Santiago. Astudillo ha sido también preparador físico de algunos seleccionados chilenos. Su puesto lo ocupará el profesor Nelson Ibacache.

EL CLUB Independiente de Buenos Aires, en un gesto fraternal y simpático, hizo llegar a Santiago Morning la donación de veinte camisetas para el equipo de honor de los bohemios. Un gesto que reafirma la tradicional amistad de Santiago Morning con el famoso club de los "Diablos Rojos" de Avellaneda.

LANUS ELIMINO A WANDERERS

MONTEVIDEO, 30. (UP). — Lanús, de Buenos Aires, eliminó a Wanderers, de esta ciudad, el último equipo uruguayo que quedaba en la competencia interclubes, entre representantes de Argentina, Brasil y Uruguay, al vencerlo hoy por dos a cero.

El partido fue técnicamente discreto, pero agradó debido al entusiasmo que pusieron en su desempeño los jugadores de ambos conjuntos. En el primer período dominaron los locales, pero a sus delanteros les faltó profundidad para culminar sus jugadas. En la etapa complementaria reaccionaron los argentinos en forma notable, y con juego más rápido y profundo consiguieron vencer.

Los tantos fueron anotados: por Carranza, a los cinco minutos con tiro cruzado y bajo; y por Rojas, que había reemplazado a Manzul, a los 30, con disparo alto, luego de burlar a la defensa local en jugada personal.

Alinearon así, a las órdenes del juez local Esteban Marino:

LANUS: Alvarez Pratto y Bendazzi; Daponte, García y Nazzionale; Carranza, Fernández, Manzul, Lugo y Masantonio.

WANDERERS: Enríquez; Pignarelli y Pino; Aude, Vera y Méndez; Moscarelli, López, Andrada, Jiménez y Eirin.

GANARON AL RAPID DE VIENA

VIENA, 30.— (UP).— El equipo checo de fútbol "Slovan" de Bratislava venció hoy por tres a uno al "Rapid" de Viena, en Bratislava, en partido por la Copa "Mitropa", ante 50.000 espectadores.

El primer tiempo terminó cero a cero.

A pesar de su derrota, el "Rapid" se clasificó para participar en la próxima vuelta de la copa porque la semana pasada venció al "Slovan" en Viena.

BANCO CENTRAL DE CHI[LE]

DIRECTORIO

ARTURO MASCHKE
Presidente

LUIS SCHMIDT
Vicepresidente

REPRESENTANTES DEL GOBIERNO (CLASE A)
Alfredo Lagarrigue, Eduardo Urzúa

REPRESENTANTES DE LOS BANCOS NACIONALES (CLASE B)
Ricardo Letelier, Carlos Vial

REPRESENTANTE DE LOS BANCOS EXTRANJEROS (CLASE C)
Alberto Jacomet

REPRESENTANTE DEL PUBLICO ACCIONISTA (CLASE D)
Vicente Izquierdo

REPRESENTANTE DE LA SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA Y DE LA SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL
Recaredo Ossa

REPRESENTANTE DE LA CAMARA CENTRAL Y DE LA CORPORACION DE VENTAS DE YODO DE CHILE
Jermán L. Fischer

REPRESENTANTE DE LAS INSTITUCIONES OBRERAS
Germán Olguín

REPRESENTANTES DEL H. SENADO
Gregorio Amunátegui, Bernardo Larrain

REPRESENTANTES DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS
Julio Durán, Jorge Rigo-Righi

PERSONAL DIRECTIVO

Felipe Herrera, Gerente General
Luis Mackenna, Fiscal
Luis Salazar, Gerente de Sucursales
Alfredo Phillips, Sub-Gerente Of. Santiago
Fernando Rojas, Sub-Gerente Of. Santiago
Emilio Pérez, Revisor General
Herman Max, Sub-Gerente (Dep. Estudios)
Francisco Ibáñez, Secretario

AGENTES EN LAS SUCURSALES

IQUIQUE	Diego Hurtado	VALPARAISO	Carlos Cuevas	CONCEPCION	Víctor Adriasola	OSORNO	Angel Ramírez
ANTOFAGASTA	Horacio Fuentes	TALCA	Hernán Arze	TEMUCO	Alfredo García	PUERTO MONTT	Lautaro Rodríguez
LA SERENA	Fernando Ruiz Tagle	CHILLAN	Jorge Alamos	VALDIVIA	Hernán Harismendy	PUNTA ARENAS	Carlos Sommer

BALANCE GENERAL EN 30 DE JUNIO DE 1956

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES:

CUENTAS		Moneda corriente	Moneda extranjera Equiv. de Mds. Ext. US.$ 1.— = $ 110.	O R O: Equivalencias del oro 0,00807883 grs. fino=$ 1. 0,888671 grs. fino =US.$ 1 US.$ 1=$ 110 $ oro de 6 d = $ 22.65885
FONDOS DISPONIBLES:				
a) Oro sellado chileno en el País				230.440.505.—
b) Oro específico en el País				2.265.039.989.—
c) Oro específico en el Exterior				2.523.644.705.—
d) Depósitos en Corresponsales del Exterior			4.716.564.260.—	
e) Otros valores en monedas extranjeras en el País			71.244.998.—	
f) Corresponsales de Compensaciones			7.342.432.135.—	
OTROS VALORES:				
Documentos a cargo de otros Bancos		3.765.220.—		
APORTES A INSTITUCIONES INTERNACIONALES:				
Aporte al Fondo Monetario Internacional, Art. 3.o, Sec. 3 b		4.125.294.556.—	197.448.910.—	1.177.256.534.—
Crédito con Fisco, Ley 8,403, Art. 13, para pago de acciones del Banco Internacional de Rec. y Fomento		688.234.367.—		
Equivalente por Compras de Cambio Interfund.		1.375.000.000.—		
COLOCACIONES:				
Con Bancos Accionistas:				
a) Redescuentos		3.932.726.233.—		
Con Banco del Estado de Chile:				
a) Redescuentos, Art. 84, DFL 126	$ 6.179.997.495.—			
b) Préstamos Agrícolas, Art. 85, DFL 126	1.000.000.000.—			
c) Préstamos, Art. 86, DFL 126	2.000.000.000.—	9.179.997.495.—		
Con el Público:				
a) Letras Descontadas		2.378.751.494.—		
b) Préstamos Warrants		3.932.512.936.—		
c) Préstamos a Cooperativas de Consumos, Ley 7,397		10.320.000.—		
d) Letras Descontadas a la Industria Salitrera		1.771.500.000.—		
e) Descuento a cargo FF. CC. del Estado, Ley 7,140		139.982.168.—		
f) Letras Descontadas a cargo de FF. CC. del Estado		103.869.988.—		
g) Letras Descontadas a Cía. de Acero del Pacífico S. A.		300.000.000.—		
h) Letras Descontadas a cargo de Cía. Acero del Pacífico S. A.		619.138.700.—		
i) Otras Colocaciones		3.—		
Con el Fisco y Reparticiones Gubernativas:				
a) Préstamos al Fisco		602.771.851.—		
b) Crédito al Fisco, Giros del Bco. Internac. de Rec. y Fomento, Dectos. Hda. 309, de 9-I-46 y 10,735, de 13-XI-51		1.724.012.—		
c) Préstamos a la Municipalidad de Providencia, Ley 8,787		926.763.—		
d) Préstamos al Fisco, Leyes 11,575 y 11,981		15.547.998.000.—		
e) Préstamos al Fisco, Ley 7,747, Art. 40, Letras A. y C. y Decto. Hda. 8,245, Interfund			1.375.000.000.—	
f) Letras Descontadas en US$, Art. 53, Ley 11,575			1.826.000.000.—	
Con Empresas Autónomas y Semifiscales:				
a) Caja de Crédito Popular, Ley 5,398		16.100.000.—		
b) Préstamos y Descuentos a la Caja de Crédito y Fomento Minero, DFL. 212, Art. 44		54.500.000.—		
c) Préstamos, con letras, Leyes 6,421-9,280 y DFL. 45, 87 y 382, INACO		5.786.912.811.—		
d) Descuentos, Leyes 6,421-9,280 y DFL. 45, 87 y 382, INACO		6.159.346.—		
INVERSIONES:				
Bienes Raíces		143.900.475.—		
Muebles		12.630.—		
Valores Mobiliarios		45.145.—		
Bonos del Banco Internac. de Rec. y Fomento			18.957.274.—	
INVERSIONES POR LEYES ESPECIALES:				
Operaciones Ley 7,747, Art. 40, letra C:				
a) Bonos Fiscales	$ 227.544.747.—			
b) Bonos Fiscales (Ley 9,540)	467.850.600.—			
c) Cía. Acero del Pacífico	1.209.601.100.—			
d) Pagaré Corfo para ENTC., Ley 8,132, Art. 4.o	44.604.462.—			
e) Debentures FF. CC. del Estado	7.500.000.—	1.957.100.909.—		
Bonos Fiscales, Ley 11,791, Arts. 9 y 10		225.000.000.—		
Bonos Fiscales, Ley 11,981, Art. 17		1.350.000.000.—		
Bonos Fiscales, Ley 8,143, Arts. 4.o, 5.o y 6.o transitorios, Banco del Estado (Ex Caja de Crédito Agrario)		315.207.000.—		
Pagarés Fiscales, Ley 8,918, Arts. 8.o y 9.o (Ley Económica del 30—X—47)		175.030.000.—		
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:				
Moneda Corriente contra Fondos de Reserva		4.192.646.090.—		
Cambio N.o 1:				
1) Otras Disponibilidades del Banco	$ 4.775.255.685.—			
2) Equiv. Cuota US$ Fondo Monetario Internacional	197.448.910.—			
3) Equiv. Cuota Oro Fondo Monetario Internacional	1.177.256.534.—	6.149.961.129.—		
Cambio N.o 2 (US$ Compensaciones)		272.411.284.—		
Compra de Cambios c/Pacto de Retroventa		65.854.620.—		
Compra de US$ Comp. c/Pacto de Retroventa		75.093.322.—		
Operaciones Pendientes		34.585.338.—	20.650.655.—	
Intereses por recibir		195.895.735.—	145.198.—	
Operaciones Varias		55.195.419.—	61.173.360.—	
Compra de Oro con Pacto de Retroventa		329.170.990.—		
Compra-Venta de Cambios de Compensación			123.045.459.—	
Diferencia con la paridad en Cambios y Compensaciones		10.792.806.531.—		
Compensaciones Internacionales, Créditos a Varios			247.044.085—	
Compensaciones Internacionales, Cuentas Varias			162.938.655.—	
Compens. Internac. Canje de US$			1.479.272.513.—	
Venta de Cambios a Plazo		5.780.832.940.—		
Venta de Cambios c/Pacto de Retrocompra			329.170.990.—	
OTRAS CUENTAS DEL DEBE:				
Material y Elaboración de Billetes y Monedas		9.893.—		
T O T A L E S		82.688.945.393.—	17.971.088.492.—	6.196.381.733.—

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES:

CUENTAS		Moneda corriente	Moneda extranjera Equiv. de Mds. Ext. US.$ 1.— = $ 110.
EXIGIBLE A LA VISTA:			
Billetes y Monedas Divisionarias del Banco en Circulación		53.747.000.246.—	
Depósitos de Terceros:		7.078.402.488.—	
a) Bancos Accionistas		290.736.962.—	59.837.214.—
b) Público		1.191.776.313.—	893.423.—
c) Banco del Estado de Chile		30.443.068.—	7.071.163.—
d) Caja de Amortización		309.645.299.—	1.056.568.507.—
e) Fisco		77.087.801.—	519.612.—
f) Reparticiones Gubernativas		1.102.894.266.—	80.605.792.—
g) Otros Compromisos			
S U M A S		63.827.986.443.—	1.205.495.711.—
CUENTAS CON INSTITUCIONES INTERNACIONALES:			
Cuenta N.o 1. Fondo Monetario Internacional:			
a) Depósito por Aporte Inicial	$ 4.124.478.426.—		
b) Por Compras de Cambio	1.375.000.000.—	5.499.478.426.—	
Cuenta N.o 2, Fondo Monetario Internacional		627.769.—	
Cuenta A. Banco Internacional de Rec. y Fomento		688.234.367.—	
Compra Condicional US$ Interfund			1.375.000.000.—
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:			
Fondos de Reserva			4.670.846.964.—
Otras Disponibilidades del Banco (Conversión N.o 1)		368.585.130.—	
Corfo Ley 11,828 (Cta. Bloqueada)		6.989.778.156.—	
Retención para Compras de Cambio		193.781.823.—	
Ctas. Transitorias con Bancos Comerciales		1.333.665.227.—	
H. L. Talley Cta. Convenio Excedentes Agrícolas		323.330.735.—	401.899.689.—
Operaciones Varias		11.026.292.—	
Operaciones Pendientes		171.928.491.—	
Cuentas con Sucursales			6.604.251.497.—
Corresponsales de Compensaciones			395.456.748.—
Compra-Venta de Cambios de Compensaciones			32.903.735.—
Garantía por Créditos Documentarios de Compensación			843.286.399.—
Compensaciones Cuentas Bancos Autorizados			3.261.558.—
Cías. Autorizadas US$ Compensación con Ecuador			1.133.372.151.—
Créditos Documentarios			1.446.308.788.—
Canje de Dólares			
Comp. con Argentina Dep. por Créd. Documentarios		343.834.901.—	
Diferencia con la Paridad Oro		906.260.776.—	
Compensaciones Inter. Créditos a Varios			17.997.335.—
Compra de Cambios c/Pacto de Retroventa			65.854.620.—
Venta de Cambios c/Pacto de Retrocompra		329.170.990.—	
Compra-Venta US$ Comp. c/Pacto de Retroventa			75.093.322.—
Compra de Oro con Pacto de Retroventa			
CAPITAL Y RESERVAS:			
Capital		389.659.000.—	
Fondo de Reserva para Futuros Dividendos		691.596.867.—	
Fondo de Eventualidades		620.000.000.—	
T O T A L E S		82.688.945.393.—	17.971.088.492.—

CUENTAS DE ORDEN

Valores en Custodia y Garantía	8.713.709.593.—	148.500.000.—	117.826.—
Cobranzas	1.477.773.920.—	1.979.779.—	
Cobranzas de Oficinas	877.336.684.—		
Vales y Billetes Fiscales para Incinerar	17.860.—		
Billetes del Banco sin valor para Incinerar	641.522.332.—		
Cobranzas Recibidas de Corresponsales Compensación		71.353.629.—	
Cobranzas Enviadas a Corresponsales Compensación		168.536.269.—	
Corresponsales de Compensaciones		43.742.—	
Custodia en Corresponsales		9.694.—	
Crédit. Suisse, Zurich, Dep. Esp. Chile, Fcs. S.		1.836.000.—	
Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento "1a. Cuota"			76.999.984.—
Certificados de Importaciones en Custodia y Garantía	204.073.722.—		
Documentos Visados, Leyes 5,185, 5,307 y 5,350	129.500.000.—		
Debentures "C. A. P.", Ley 7,747 US$		1.100.000.000.—	
Importación de Capitales, Ley 9,839		1.521.170.762.—	
Valores en Custodia (Bonos Bco. Intern. de Rec. y Fomento)		19.360.000.—	
Aporte del Fisco por Suscripción de Accs. del Bco. Internacional de Reconstrucción y Fomento, Ley 8,403, Art. 13	693.000.000.—		
Créditos Externos para Fdos. de Regulación		8.250.000.000.—	
Crédito Document. Confirmados B. C. R. A.		1.978.100.226.—	
Documentos en Garantía por Ventas de Cambio	4.838.632.520.—		
Garantía INACO para Operaciones de Cambio	590.350.230.—		
	18.165.916.861.—	13.260.890.101.—	77.117.810.—

Valores en Garantía	2.788.880.139.—	148.500.000.—
Valores en Custodia	5.924.829.454.—	
Letras en Cobranzas	1.477.773.920.—	1.979.779.—
Letras de Oficina en Cobranzas	877.336.684.—	
Vales y Billetes Fiscales retirados de la circulación	17.860.—	
Billetes del Banco sin valor retirados de la circulación	641,522.332.—	
Reembolsos para Compensaciones		71.353.629.—
Reembolsos de Compensaciones		168.536.269.—
Compensaciones con el Exterior		43.742.—
Custodia en Dinares		9.694.—
Caja Amortización Dep. Esp. Ch., Fcs. S.		1.836.000.—
Banco Intern. de Reconstrucción y Fomento "Aporte Fiscal"		
Depositantes de Certificados de Import. en Custodia y Garantía	204.073.722.—	
Visaciones, Leyes 5,185, 5,307 y 5,350	129.500.000.—	
Suscripción Debentures "C. A. P.", Ley 7,747 US$		1.100.000.000.—
Aporte de Capitales, Ley 9,839		1.521.170.762.—
Custodia en The National City Bank, New York		19.360.000.—
Acciones Fiscales del Banco Internacional de Rec. y Fomento	693.000.000.—	
Fondos de Regulación c/Créditos Externos US$		8.250.000.000.—
Responsabilidad B. C. R. A. por Créditos Documentarios		1.978.100.226.—
Letras en Garantía por Ventas de Cambio	4.838.632.520.—	
Letras en cobro INACO para Op. de Cambio	590.350.230.—	
	18.165.916.861.—	13.260.890.101.—

(PASA A LA P...

BANCO CENTRAL DE CHILE... (DE LA PAGINA 16)

CUENTAS DE PERDIDAS Y GANANCIAS

que corresponde al período entre el 1.o de Enero y el 30 de Junio de 1956.

DEBE				HABER	
Sueldos, Salarios, Gratificaciones e imposiciones patronales		$ 313.646.464.—	INTERESES SOBRE COLOCACIONES:		
Remuneración al Directorio		1.279.525.—	a) Bancos Accionistas		$ 110.478.037.—
Contribuciones		23.686.646.—	b) Banco del Estado de Chile		84.022.640.—
Gastos de Emisión		143.650.065.—	c) Empresas Autónomas y Semifiscales		75.419.384.—
Gastos de Administración y salidas varias		304.005.476.—	d) Público en general y Varios		293.682.266.—
UTILIDAD LIQUIDA		315.689.222.—	e) Fisco, Reparticiones Gubernativas y Municipalidades		98.690.061.—
			INTERESES SOBRE INVERSIONES Y ENTRADAS VARIAS		439.665.010.—
		$ 1.101.957.398.—			$ 1.101.957.398.—

DISTRIBUCION DE LA UTILIDAD LIQUIDA, CONFORME AL TITULO IX, ART. 56 DE LA LEY ORGANICA:

5% Beneficio Empleados, letra B.			$ 15.784.461.—
Accionistas:	Dividendo $ 180 por acción s/. 369.659 acciones	$ 66.538.620.—	
	Menos lo enterado por los Bancos	15.759.522.—	50.779.098.—
Fisco:	Dividendo $ 180 por acción s/. 20.000 acciones	$ 3.600.000.—	
Regalía		245.525.663.—	249.125.663.—
			$ 315.689.222.—

VENCIMIENTO DE LAS COLOCACIONES:

A LA VISTA	$ 67.526.665.—
A NO MAS DE 30 DIAS	6.434.462.061.—
A NO MAS DE 60 DIAS	8.311.583.597.—
A NO MAS DE 90 DIAS	7.321.649.098.—
A PLAZOS MAYORES	22.250.670.359.—
TOTAL	$ 44.385.891.800.—

ARTURO AGUIRRE E.
Contador General.

FELIPE HERRERA L.
Gerente General.

El "gigante" Schmidt eliminó en 4 sets a Ayala

BOXEO al día

AUNQUE susceptible de algunos cambios, se encuentra confeccionada ya la programación del boxeo profesional para el presente mes de julio, en el ring del Caupolicán. Los cambios pueden tener su origen en que algún boxeador se enferme, o bien tenga tropiezos en su preparación. De todos modos, las peleas esbozadas por los promotores Simonet y De la Fuente, son las que pasamos a indicar.

—O—

EL VIERNES próximo pelea Sergio Salvia. Lo que constituye un motivo de atracción, porque se trata de uno de los "punchers" más temibles que en mucho tiempo ha tenido el pugilismo chileno. El noqueador pupilo de Sabino Villarroel combatirá 10 rounds con el argentino Humberto Madriaga, cordobes que dejó favorable impresión en el cotejo que empató con Augusto Cárcamo.

—O—

PARA el viernes 13, de no haber causales en contrario, se hará la revancha de Roberto Lobos con Amorindo Amicuzzi. Este produjo una verdadera sorpresa, no sólo por el empate que alcanzó frente al campeón nacional de peso pluma, sino que porque lo exigió como nadie lo había hecho hasta ahora, a punto tal que, sólo en los rounds finales, pudo Lobos descontar la ventaja del pluma transandino. Recordamos que Amicuzzi está ubicado en el quinto lugar del ranking de los pesos plumas argentinos, lo que es bastante, porque los que están más arriba son el campeón Manuel Alvarez, Alfredo Bunetta, Ricardo González y Raúl Vargas, valores muy parejos que se han ganado entre sí. El peso pluma es el más rico en figuras en el boxeo argentino. Amicuzzi perdió con Bunetta, e igual cosa le ocurrió con Alvarez, pero él mismo nos contó que el fallo había sido injusto. "Lo tiré tres veces al actual campeón y me la quitaron. La pelea fue en Lomas de Zamora, donde Alvarez es ídolo. Y allá me parece que ni siquiera Sandy Saddler le gana..."

—O—

EL TERCER viernes del mes tendremos la disputa de un título de campeón. Arturo Rojas, titular de la categoría gallo, defenderá su corona frente a Luis Farías, figura que viene realizando actuaciones meritorias. En la última, empató con el rosarino José Casas. Debe recordarse, además, que le ofreció enconada resistencia a Roberto Lobos. Si Farías no pudiese cumplir con las exigencias del peso, el combate siempre se hará, porque interesa y porque Farías se merece una oportunidad frente a Rojas.

PARA EL último viernes disfrutaremos de otro cotejo de excepción. Y largamente esperado. El que pondrá frente a frente a Augusto Cárcamo y Andrés Osorio, en disputa del campeonato de Chile de la categoría liviana que está en poder del osornino. Osorio ya venció una vez al campeón, de manera que la nueva confrontación tiene el carácter de revancha. Una revancha de gran significado, porque el vencedor, en el caso de Cárcamo, retendrá su corona, o se la adjudicará, en el caso de Osorio.

INCONFIRMADAMENTE, se nos dijo que Héctor Rodríguez, manager de Osorio, no tenía interés en hacer la pelea dentro de esta temporada. Lo que sería extraño, porque fue Osorio quien formalizó un desafío ante la Federación. Además de que los aficionados aguardan la pelea y tienen derecho a ella. Son ellos, con su entusiasmo, los que sostienen las actividades del pugilismo rentado. Y en esta temporada, su adhesión ha sido amplia.

DOS TRIUNFOS consecutivos por nocaut, en otras tantas peleas de profesional, lleva Raúl Pérez, liviano de Punta Arenas. Frente a Edgardo Latorre, Pérez exhibió fibra de peleador, decisión y arrojo, amén de una pegada recia. Y da la sensación de tener firmeza, de asimilar castigo. En las manos de Sabino Villarroel, su director técnico, el boxeador sureño bien puede transformarse en una figura de atracción hacia el futuro. Vendría a enriquecer el grupo que forman Cárcamo, Osorio, Salvia, Lizana, Astorga, y Mayorga.

Magallanes

La rama infantil del Club Deportivo Magallanes cumplirá hoy los siguientes compromisos oficiales frente a los cadetes del Santiago Morning en la cancha 3 del Estadio Nacional, a las 9.30 horas, primera infantil; 10.15, juveniles y 11.15 horas, división especial.

—Partidos amistosos jugarán hoy en la cancha 2 del Estadio Nacional frente al Everton, a las 9.30 horas, la segunda B. y 10.30 la segunda A. infantil.

—Los días miércoles habrá entrenamientos en el gimnasio del Instituto Nacional, calle Arturo Prat a las 19.45 horas. El preparador físico del cuadro profesional del Magallanes, señor Arturo Leiva, hará las sesiones de gimnasia a los jugadores juveniles y de división especial.

—En los amistosos jugados anteayer con el Deportivo Socofa los resultados fueron los siguientes: Tercera infantil, Socofa 2, Magallanes 1. El gol de los albicelestes lo señaló de tiro penal el centrodelantero Gustavo Velásquez. Segunda infantil: Socofa 2, Magallanes 0. Primera infantil, empate a cero. Magallanes actuó con su cuadro B., destacando, M. Torres, M. Ruz, Pimentel, Martínez y Velásquez.

—Las reuniones de los infantiles en adelante, serán los días jueves a las 19 horas, en Dieciocho 314. Es obligatoria la asistencia de los jugadores infantiles.

—Los jugadores con 14 años de edad que deseen actuar en la segunda división infantil pueden presentarse el jueves a las 19 horas en calle Dieciocho 314.

—Se inició el campeonato interno de damas para los jugadores que asisten a reunión los días jueves. Además, se está jugando el torneo de pimpón.

—La Sección Infantil del Club Deportivo Magallanes envió sus saludos a don Pedro Gajardo, presidente del Círculo de Cronistas Deportivos con motivo de su onomástico.

—Los jugadores infantiles de segunda y primera, que aún no cuentan con los exámenes e inscripciones, pueden hacerlo los días lunes, miércoles y viernes, a las 19 horas, en la Sección Cadetes, calle Erasmo Escala 1886 casi esquina de calle Cienfuegos.

—El directorio de la Sección Infantil dio una manifestación a sus directores señores Luis Gómez y Juan Gálvez, con motivo de sus onomásticos en el Casino del Magallanes.

—El directorio de la Sección Infantil acordó felicitar al entrenador señor Ladislav Pakozdi por la gran actuación del conjunto profesional en la actual competencia, donde en ocho partidos se mantiene invicto, como también al preparador físico señor Arturo Leiva.

—El señor Enrique Aceituno obsequió un objeto de arte el que fue sorteado en la última reunión, obteniéndolo el jugador Moya, de la tercera infantil.

—Gran actuación tuvieron los equipos cadetes del Magallanes frente a los equipos de Ferrobadminton que entrena Eugenio Soto, ex guardavallas de la antigua academia albiceleste. Los triunfos de los cuadros juvenil y especial fueron meritorios y merecidos, destacando los guardavallas Pedro Méndez y Raúl Domínguez, los zagueros Samuel Mac Guire y Julio Molina y los delanteros, Carlos A. Chió, autor de los dos goles; Luis Gómez, Hernán Ibarra, Arnoldo Gatica y Pedro Uribarri.

Los fallos del "umpire" perjudicaron a nuestro campeón, que perdió ante el player sueco por 7|5, 5|7, 6|4 y 6|2.— En un gran partido, el australiano Rosewall se impuso al norteamericano Art Larsen, 7|5, 7|5 y 6|3.

WIMBLEDON, 30. — (UP). — Las dos competencias principales del gran torneo internacional de tenis de Wimbledon, los individuales de varones y los individuales de damas, clasificaron hoy a quienes disputarán el lunes entrante los cuartos de final. En los dos grupos de ocho deportistas cada uno están los famosos australianos Lewis Hoad y Ken Rosewall, el veterano astro norteamericano Vic Seixas; la formidable jugadora de color Althea Gibson, la campeona del año pasado Louise Brough, la segura británica Angele Mortimer. Quedaron fuera, en cambio, el notable tenista chileno Luis Ayala, el italiano Nicolo Pietrangeli, que tan entusiasmado estaba ante la posibilidad de llegar a las ruedas finales, y la esposa de Hoad, Jennifer.

También se jugaron hoy partidos de dobles de varones y de damas, así como mixtos en un conglomerado de competencias que fueron desde la primera rueda hasta los octavos de final.

Hora y cuarto antes de la iniciación del primer match en al court central las autoridades clausuraron el acceso del público al mismo. Es que las graderías estaban ya colmadas y no quedaba lugar ni para permanecer de pie. Los previsores recibieron su premio, ya que a las dos de la tarde comenzó uno de los más hermosos encuentros en lo que va del torneo.

El elegante estilista norteamericano Art Larsen disputó al formidable australiano Ken Rosewall uno de los lugares para los cuartos de final del campeonato individual de caballeros. Prevaleció Rosewall, clasificado en los "seedings" como el segundo mejor tenista (su compatriota Lewis Hoad figura como el primero), pero tuvo que desplegar todas sus energías. Es que la rica gama de recursos del californiano rayó a gran altura.

La muchedumbre quedó hechizada con el magnífico despliegue de técnica pura, de clasicismo, tan diferente del juego de fuerza que cada vez se pone más en boga. Los dos primeros sets fueron muy parejos y se definieron por las mismas cifras, siete-cinco y siete-cinco. En el tercero, Rosewall primó a causa de su mayor aliento y ganó a cero sus cinco turnos de servicio. Larsen ya no fue tan eficaz como en los dos períodos previos y finalmente sucumbió por seis-tres. Todo el encuentro fue un constante ovacionar de la multitud, que despidió calurosamente a los dos contendores.

El gigantesco sueco Ulf Schmidt ganó otro de los lugares para los cuartos de final venciendo al notable tenista chileno Luis Ayala, luego de cuatro sets en que los fallos del umpire perjudicaron al sudamericano. Después de perder el set inicial por siete games a cinco, Ayala se impuso en el segundo por la misma proporción, pero el tercero correspondió al sueco seis a cuatro, que también se adueñó del cuarto, éste por seis a dos.

Mucho criticaron los diarios hoy el que a Eshley Cooper, el tenista australiano clasificado en tercer lugar en los "seedings" y que ayer fuera eliminado por el norteamericano J. Allen Morris en otra competencia para los cuartos de final, no se le diera un descanso después de tres duros matches a cinco sets en días sucesivos. Otro tanto correspondería decir respecto de Ayala, que no sólo tuvo antes difíciles compromisos seguidos a cinco sets, en uno de los cuales eliminó al danés Nielsen, sino también intensas luchas en dobles y en dobles mixtos.

Morris se clasificó ayer para los cuartos de final y otro tanto hizo Lewis Hoad. Hoy consiguieron llegar a esa etapa, además de los ya mencionados, el veterano astro norteamericano Vic Seixas, su compatriota Hamilton Richardson, y los australianos Neale Fraser y Mal Anderson.

Seixas está jugando ahora tan bien como en 1953, año en que ganó la corona máxima de Wimbledon. Hoy eliminó al promisorio sudafricano Gordon Forbes en sets consecutivos.

Richardson ganó en forma que a él mismo le desagradó. Tenía enfrente al robusto sudafricano Abe Segal; el sea inicial er aparejo y cada hombre tenía cinco games en su haber.

Al intentar devolver un largo drive del norteamericano, se distendió un músculo de la espalda. Fue evidente en los dos games siguientes, que ganó Richardson para obtener el set siete a cinco, que el dolor dominaba al sudafricano y fue así que finalizado el set notificó al umpire que no estaba en condiciones de seguir. "Lamento haber ganado en esta forma", dijo el vencedor.

Fraser dobregó a su compatriota Robert Howe, en sets consecutivos y Anderson eliminó al excelente tenista italiano Nicolo Pietrangeli. Cinco sets se extendió este encuentro en que el peninsular jugó como un león.

En los matches de damas, la señorita Brough no tuvo dificultades en eliminar a Fay Muller, de Australia. Shirley Fry, destacada jugadora de Estados Unidos, eliminó a Jennifer Hoad, en tanto que Althea Gibson hacía lo propio con Pat Hard, de Gran Bretaña, y Beverly Baker Fleitz, también norteamericana, terminó con las aspiraciones de la tenista húngara Zusi Kormoczi; Shirley Bloomer británica, eliminó a su compatriota Pat Brown; Angela Buxton, británica, a su compatriota Elaine Watson; Pat Ward, británica, a la empeñosa tenista checoeslovaca Vera Puzejova; y Angela Mortimer, británica, a la señora Thae Hale, de Sud Africa.

En dobles de varones Art Larsen y Bob Howe avanzaron a los cuartos de final, tras doblegar a los sudafricanos Gordon Forbes e Ian Vermaack, por seis-cuatro, tres-seis, uno-seis, seis-cuatro y seis-cuatro. Hoad-Rosewall liquidaron a los norteamericanos Sammy Giammalla-Gil Shea por seis-cuatro, seis-dos y seis-tres.

La pareja australiana Ashely Cooper-Neale Fraser vencieron a Tony Vincent, de Estados Unidos, y Alfred Huber, de Austria, por seis-tres, seis-dos y seis-cuatro clasificándose para los octavos de final. También se clasificaron Pietrangeh y Orlando Sirola italianos, venciendo a los suecos Schmidt y Stockenberg.

En dobles de damas, Gibson y Buxton se clasificaron para los octavos de final al vencer a la pareja señora Hoad y señorita Kormoczi, por seis-uno y seis-uno.

En dobles mixtos, Robert Perry, de Estados Unidos, y Jennifer Edmondson de Australia, derrotaron a Irv Dorfman y Gloria Butler de Estados Unidos, por seis-dos y seis-dos. Howe y Darlene Hard, norteamericana, a Huber y Betty Rosenquest Pratt, de Jamaica, por ocho-seis y seis-cuatro.

En match de primera rueda, Jean Borotra, el gran veterano francés, y la señora Suzanne Les Besnarais perdieron ante la pareja australiana Anderson-Fas Muller seis-cuatro y seis-tres.

TORNEO DE FUTBOL INTERLINEAS E.T.C.E.

El cuadro del Línea 51-Población Dávila venció al invicto Línea-Barrancas, en el partido de fútbol jugado en el Estadio Zambrano, por el campeonato interlíneas de la ETCE. El encuentro se resolvió con el triunfo de aquél por la cuenta mínima. Los otros resultados de la séptima fecha fueron los siguientes: 45-Plaza Garín venció 1 a cero al 52-Portugal; 38-Cisterna a 53-Puente Alto por walk over; 39-Carmen empató 3 a 3 con 3|6-Bilbao; 41-Santa Rosa empató 1 a 1 con 40-San Bernardo; 49-Recreo empató cero a cero con 48-Renca y 42|46-Reina empató cero a cero con 43|44 Lo Franco.

La octava fecha de esta competencia continuará desarrollándose el martes y viernes de la próxima semana, en cuya reunión destaca el encuentro que deberán disputar los conjuntos de 48-Renca y 50-Barrancas.

LOS ASES DEL CICLISMO MUNDIAL ESTAN DE MALA

(Por Philippe Melchior, de A.F.P.)

PARIS.— A. F. P.— (Intercontinentale).— (Por Philippe Melchior).— Este año, el destino ha escogido sus víctimas entre los grandes ases de la bicicleta, que dominaron las competencias de las últimas temporadas, y que, esta vez, no podrán cosechar laureles de victoria.

En noviembre próximo pasado, Luis Bobet ingresó misteriosamente en una clínica. El primer parte facultativo anunciaba que el famoso campeón había sufrido una larga y penosa intervención quirúrgica. Hacía meses que Bobet padecía la misteriosa dolencia. Lo que no fue óbice para que disputase y ganase la Vuelta a Francia 1955. Pero las condiciones de la tercera victoria del ciclista galo fueron sumamente crueles, pues no podía apoyarse en el sillín de su bicicleta, sin sufrir agudísimos dolores. Bobet sufría en silencio, porque temía que sus rivales explotasen sus malas condiciones. Y al término de la Vuelta, pese a su estado, Bobet tuvo que cumplir gran número de contratos, precio de su victoria.

Sea lo que fuere, al salir de la clínica, Bobet se sentía muy débil, y los médicos le aconsejaron una larga convalecencia. Mas, al cabo de unas semanas de descanso, el demonio de la bicicleta lo tentó de nuevo. El triple vencedor de la Vuelta a Francia empezó a cabalgar otra vez por las carreteras, se entrenó con gran tesón, y triunfó en una de las grandes clásicas del ciclismo: París-Roubaix. Luego Bobet corrió algunas etapas de la Vuelta a España, pero sus fuerzas le abandonaron y tuvo que renunciar a las Vueltas de Italia, de Suiza y de Francia.

Tampoco Coppi, el grandísimo, el famoso, el invencible Coppi, puede vivir sin la bicicleta, pese a que ésta estuvo a punto de costarle la vida en varias ocasiones.

La carrera del campionissimo abunda en accidente. A raíz de cada uno de ellos, se afirma que ya no correrá más, pero poco después, Coppi se restablece y el famoso lebrel de la ruta cabalga de nuevo.

Coppi alimentaba grandes esperanzas de calzarse la Vuelta a Italia, pero al comienzo de la prueba, sufrió otro accidente, lastimándose el tobillo y lesionándose una vértebra.

Pero no crean que el nuevo golpe del destino entibia su ardor. Fausto, en efecto, está rodando por las carreteras italianas con su bicicleta y con el torso ceñido en un corsé ortopédico.

Cuando le preguntan acerca de sus proyectos, Coppi manifiesta que dentro de poco se alineará en nuevas competencias. Entretanto, el campeón italiano espera dar la vuelta a Suiza como director técnico de un equipo italiano.

HUGO KOBLET.— El caso de Hugo Koblet, el simpático "seductor de la ruta", es mucho más complejo. En todo caso, hace tres años que este muchacho, al que se consideraba como el igual de Coppi, no es más que la sombra de lo que fue. Al inicio de cada temporada se espera que vuelva por sus fueros, mas su dolencia debe ser grave, puesto que tampoco este año parece capaz de dominar a sus rivales.

Hugo actuó modestamente en la Vuelta a España, y ha renunciado a correr las de Italia, Suiza y Francia.

El campeón helvético padece un aplastamiento de las vértebras, amén de un debilitamiento de los músculos lumbares. Ahora está en París, sometiéndose a un tratamiento especial consecutivo a una reciente intervención quirúrgica que excluye toda posibilidad de grandes victorias en la actual temporada.

EL CASO MAGNI. — Correr con una clavícula rota parece algo imposible para cualquier mortal... salvo para Fiorenzo Magni. En efecto, el gran calvo ha disputado la Vuelta a Italia precisamente en tales condiciones, y por cierto de modo muy brillante, al menos en la más espantosa de las etapas de montaña, la de los Dolomitas, en la que se clasificó en tercer lugar, alzándose, al mismo tiempo, al segundo puesto de la clasificación general.

Al comenzar la prueba, Magni sufrió una caída, y el médico declaró que debía abandonar la carrera. Sin embargo, al día siguiente, Magni salió con los demás, aunque con un brazo en cabestrillo. La cosa parecía descabellada, pero ya hemos visto que en la terrible etapa de los Dolomitas, Magni realizó una de las mejores proezas de su historial.

EL DE GEMINIANI.— Geminiani, el as francés, no tuvo mejor suerte. En todo caso, a raíz de su reciente operación del menisco, se creyó que esta temporada no se le vería por las carreteras. No obstante, el animoso campeón ha iniciado su preparación, y declara, un mes después de su operación, que está dispuesto a correr la Vuelta a Suiza, y la de Francia, en la que, por razón de la ausencia de Bobet, debiera capitanear al equipo nacional galo. Que Geminiani no se engañe respecto a sus posibilidades.

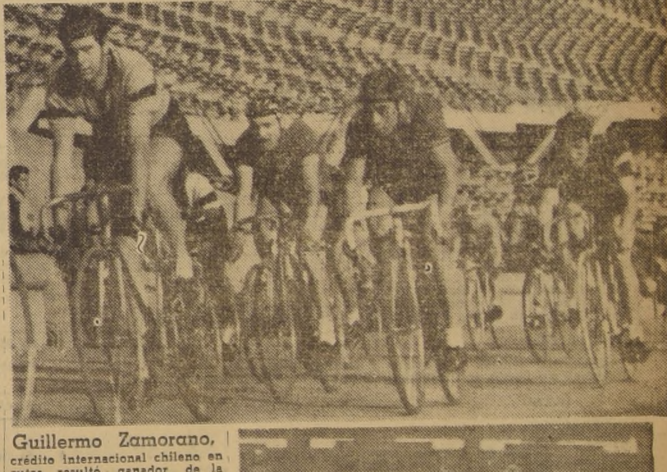
EL MAS DESDICHADO. — Pero el recordman de la mala suerte es indiscutiblemente Jean Robic, víctima, casi anualmente, de los caprichos del destino.

En 1946, el diminuto corredor se fracturó el cráneo en la prueba París-Roubaix, lo que le indujo a tocarse con un casco protector. En 1948, fractura de la muñeca en otra carrera; en 1950, se rompió las gafas en una caída y estuvo a punto de perder un ojo; en 1952, dos fracturas de la clavícula en otras tantas carreras; en 1953, caída en la Vuelta a Francia, que le obliga a abandonar. En la Vuelta a Francia del año siguiente, Robic choca con un fotógrafo a su entrada en la meta. Resultado: fractura del omóplato. En 1955, un espectacular salto mortal le obliga a abandonar la Vuelta a Francia una vez más.

Y ahora, después de haber jurado que nunca más montaría en una bicicleta... Robic se preparaba para correr su última vuelta a Francia. Cuando se entrenaba con inaudita furia, la cadena de su bicicleta saltó. Robic quiso colocarla en su sitio sin apearse. Un momento de descuido; un vehículo que llega en sentido contrario a toda velocidad; el choque es inevitable. Robic recibe un tremendo golpe, sale proyectado por encima del automóvil que aplasta a su bicicleta... El popular corredor pierde el sentido y mucha sangre, e ingresa en el hospital con una fractura del fémur.

Robis vuelve a jurar que no correrá más. ¿Pero no hará lo mismo que otros ases que se ponen a pedalear en cuanto salen de la clínica?

El porvenir lo dirá, aunque a nuestro modo de ver, el pequeño campeón seguirá siendo víctima de la pasión ciclista...





Guillermo Zamorano, crédito internacional chileno en rutas, resultó ganador de la primera etapa Curicó-Santiago del "Gran Premio Philips Radio Chilena", corrida ayer en el Camino Longitudinal y que tuvo por meta el Estadio Nacional. Accionando con notable pericia, Zamorano superó en la llegada a los créditos argentinos Héctor Acosta y Antonio Alessandro, mientras que, en 4.o lugar, dando la gran sorpresa, toda vez que reaparecía tras larga ausencia, se clasificó Hernán Masanés. Quinto en este primer tramo, fue Juan Pérez; sexto, Juan Vera; séptimo, Enrique Alvarado; octavo, Manuel Gallardo, de Curicó; noveno, Francisco Pelayo, y décimo, Segundo Béjar, de Huachipato. A la espera de los ganadores de esta jornada inicial pedalera que habrá de proseguir hoy, se desarrolló en nuestro primer campo deportivo un interesante festival ciclístico internacional, en el que participaron dos velocistas transandinos de nota: Humberto Furtado, campeón sudamericano, y Natalio Simón, vicecampeón argentino en distancias cortas. En el grabado superior, en plena carrera, el argentino Furtado, ganador de la primera serie de 1.000 metros con handicap, y a la derecha, los chilenos Francisco Villalobos y Renato Salas, ganadores de los 25 kilómetros a la americana. Segundos se clasificaron en este evento, el argentino Natalio Simón y el chileno Carlos Müller, y terceros, la pareja nacional Aliste-Torres. La partida de la segunda y última etapa Santiago-Curicó del "Gran Premio Philips Radio" será dada hoy, a las 9 horas en punto, desde Avenida Santa María 0760. Este tramo tendrá una neutralización especial de media hora en Rancagua.

BANCO DE CRÉDITO E INVERSIONE

Santiago — Huérfanos 1147 Valparaíso — Blanco 1002

Autorizado por Decretos Supremos del Ministerio de Hacienda N.o 1683, de 7 de mayo de 1937; N.o 1714, de 14 de mayo de 1938; N.o 253, de 12 de enero de 1940; N.o 1095, de 19 de junio de 1940; N.o 3857, de 28 de octubre de 1942; N.o 743, de 4 de marzo de 1943; N.o 396, de 19 de enero de 1944; N.o 1103, de 20 de febrero de 1946; N.o 3566, de 27 de agosto de 1946; N.o 4369, de 25 de octubre de 1946; N.o 1761, de 22 de abril de 1947; N.o 6738, de 23 de septiembre de 1952; N.o 3215, de 14 de mayo de 1954; N.o 7905, de 30 de septiembre de 1954 y N.o 6829, de 25 de agosto de 1955.

DIRECTORIO

JORGE YARUR BANNA
Presidente

HAFEZ AWAD HAGAR
Vicepresidente

DIRECTORES

FERNANDO ALDUNATE ERRAZURIZ
ARTURO ALESSANDRI RODRIGUEZ
OSVALDO DE CASTRO ORTUZAR
PABLO J. CRASEMANN
PEDRO OPASO COUSIÑO
OSCAR SALAS LETELIER
AMADOR YARUR BANNA

Gerente General:
JORGE YARUR BANNA

Gerente:
HERBERT MAUCHER S.

SUB-GERENTES:
SANTIAGO JARPA S. C.
EWALDO DOERNER M.
KURT SEEFELDT S.

DIRECTORIO LOCAL VALPARAISO:

LUIS GUEVARA ORTUZAR
Presidente

DIRECTORES:
HECTOR BRAUN GUEVARA
JUAN MASSU RABI
OTTO OSTERLOH PETERS
FRANCIS I. SHARMAN MONCK

SUB-GERENTE:
ARTURO SILVA LEON

CAPITAL

Capital Pagado ... ... $
Fondo de Reserva Legal ... ...
Fondo de Reserva Especial ... ...
Fondo de Reserva para Eventualidades
Fondo de Reserva Extraordinario ... ...
Fondo de Reserva Extraordinario en Moneda Extranjera y Oro Sellado Chileno
Fondo para Futuros Dividendos ... ...
Fondo de Revaluación del Activo ... ...

T O T A L ... ... $

TRIGESIMA OCTAVA MEMORIA

PRESENTADA A LOS SEÑORES ACCIONISTAS POR EL CONSEJO DE ADMINISTRACION EN 10 DE JULIO DE 1956

SEÑORES ACCIONISTAS:

En conformidad a lo dispuesto en los Estatutos, el Consejo de Administración tiene el agrado de presentar el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al ejercicio semestral comprendido entre el 1.o de enero y el 30 de junio de 1956.

La utilidad neta del semestre, una vez deducidas las cantidades que se han estimado necesarias para castigos, provisiones participaciones, etc., asciende a ... $ 54.160.000.—

El Directorio propone distribuir esta cantidad en la siguiente forma:

A repartir a los señores Accionistas un Dividendo de $ 8.54 ($ 7.— neto)	$ 34.160.000.—
A Fondo de Reserva Especial	10.000.000.—
A Fondo de Eventualidades	8.000.000.—
A Fondo de Futuros Dividendos	2.000.000.—
T O T A L	$ 54.160.000.—

Aceptada la distribución propuesta, los fondos del Banco quedarían como sigue:

Capital pagado	$ 400.000.000.—
Fondo de Reserva Legal	100.000.000.—
Fondo de Reserva Especial	70.000.000.—
Fondo de Reserva para Eventualidades	42.000.000.—
Fondo de Reserva Extraordinario	45.000.000.—
Fondo de Reserva Extraordinario en Moneda Extranjera y Oro Sellado Chileno	19.470.000.—
Fondo para Futuros Dividendos	10.000.000.—
Fondo de Revaluación del Activo	8.040.000.—
T O T A L	$ 694.510.000.—

Autorizado por la Superintendencia de Bancos y la Comisión Local de Cambios del Consejo Nacional de Comercio Exterior, el Banco ha traspasado a Fondo de Reserva Extraordinario en Moneda Extranjera y Oro Sellado Chileno el equivalente de US$ 177.000.— de sus Disponibilidades Propias, que se contabiliza al tipo de cambio de $ 110.— por dólar. Corresponde a la Junta ratificar este traspaso.

El aumento de capital de $ 200.000.000.—, mediante la emisión de 2.000.000 de acciones de $ 100.— cada una, acordado en Junta General Extraordinaria de Accionistas del 12 de julio de 1955, realizado en dos etapas de 1.000.000 de acciones cada una, quedó suscrito y pagado totalmente.

Estamos en condiciones de informar que desde el segundo semestre del presente año atenderemos a nuestra clientela de Valparaíso en la Sucursal del Banco en ese puerto.

En Santiago hemos terminado la demolición de nuestro antiguo edificio para comenzar, en la forma más rápida posible, la construcción de las oficinas definitivas del Banco, habiéndose estudiado detenidamente todos los detalles que proporcionarán mayor expedición en el trabajo y mejor atención a nuestra clientela.

El Directorio se complace en manifestar su satisfacción por los resultados obtenidos durante el semestre que termina y se hace un deber en dejar constancia de su agradecimiento a la clientela de la Institución por su confianza y de su aprecio por la eficiente colaboración que ha recibido de la Administración Superior y de todo el personal.

Durante el curso de este semestre hemos tenido que lamentar el repentino fallecimiento de nuestro Sub-Gerente señor Kurt Schmalfeldt O., eficiente colaborador y amigo verdadero, que supo ganarse la estimación y el respeto de sus compañeros. Nuestro sentido recuerdo como homenaje a su memoria.

Considerando el gran aumento que han experimentado los negocios del Banco, se procedió a nombrar un Gerente para la Oficina de Santiago, designando para dicho cargo al primer Sub-Gerente, señor Herbert Maucher. El señor Jorge Yarur Banna ha pasado a ocupar el cargo de Gerente General. Asimismo, se designó Sub-Gerentes a los señores Ewaldo Doerner y Kurt Seefeldt.

En esta fecha vence el período de Director del señor Hafez Awad Hagar. Corresponde a la Junta reelegirlo o designarle reemplazante.

Incumbe a la Asamblea designar los Inspectores de Cuentas para el segundo semestre de 1956.

Santiago, 30 de junio de 1956.

EL DIRECTORIO

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1956

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		I Moneda Chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
A.—FONDOS DISPONIBLES.				
Caja		$ 88.143.411		
Documentos computables como encaje (1)		164.526.800		
Depósitos en el Banco Central de Chile		430.518.536	$ 303.979.398	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)		404.066.423		
Depósitos en Bancos comerciales y Banco del Estado de Chile		77.015.008		
Especies y documentos en monedas extranjeras				
Depósitos en el exterior:				
a) en Bancos y Corresponsales			134.833.767	
b) en Oficinas del mismo Banco				
TOTAL		$ 1.164.270.178	$ 438.813.165	$ 1.603.083.343
B.—COLOCACIONES.				
Deudores en cuentas corrientes:				
a) en virtud de contratos		$ 4.356.386		
b) sobregiros		962.559.488		
Préstamos:				
a) Mutuos y Pagares				
1) a no más de 3 meses		30.572.000		
2) a plazos mayores		3.392.500		
3) sin vencimiento fijo		4.550.000		
b) Préstamos con Letras				
1) a no mas de 3 meses		614.440.659		
2) a plazos mayores		15.025.000		
3) sin vencimiento fijo		5.330.000		
Documentos Descontados:				
1) a no más de 3 meses		1.481.085.314		
2) a plazos mayores		21.924.888		
Otras Colocaciones		3.715.298	$ 52.512.019	
Avances otorgados al Exterior:				
a) a Bancos y Corresponsales				
b) a Oficinas del mismo Banco				
(4) SUMA		$ 3.146.951.533	$ 52.512.019	
Deudores por Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales		468 644.468	11.997.815	
Deudores por Cartas de Créditos, Créditos simples o documentarios			88.452.713	
TOTAL		$ 3.615.596.001	$ 152.962.547	3.768.558.548
C.—INVERSIONES.				
Bienes Raíces:				
a) para el servicio del Banco		$ 54.690.000		
b) aceptado en pago y afectos a realización				
c) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales				
Valores Mobiliarios:				
a) Bonos:				
1) fiscales y municipales		534.500		
2) de instituciones de crédito hipotecario		49.050		
3) de empresas industriales y otros				
b) Acciones:				
1) del Banco Central de Chile 40.000 accs. clase B		99.693.200		
2) de Almacenes Generales de Depósito				
3) otras acciones aceptadas en pago y afectas a realización				
4) correspondiente a inversiones permanentes de reservas adicionales		7.650.000		
Muebles, instalaciones y útiles	$ 71.000.129			
Menos:				
Amortizaciones ordinarias	7.388.378			
Amortizaciones extraordinarias	10.611.751	53.000.000		
TOTAL		$ 215.616.750		215.616.750
D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO.				
Saldos con Sucursales en el país				
Operaciones de Cambio y varios		$ 584.836.560	$ 10.945.576	
Intereses por cobrar		6.725.267		
TOTAL		$ 591.561.827	$ 10.945.576	602.507.403
E.—OTRAS CUENTAS DEL DEBE.				
Intereses y Descuentos				
Gastos de Administración y varios				
Pérdida del semestre				
TOTAL				
TOTALES GENERALES		$ 5.587.044.756	$ 602.721 288	$ 6.189.766.044

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		I Moneda Chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras
F.—EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS.			
Acreedores en cuentas corrientes		$ 3.081.215.464	
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido		161.150.470	
Garantías de importación (Acuerdo 688)		32.083.220	
Letras y Giros telegráficos a pagar			
Varios Acreedores		108.363.956	$ 47.308.044
Saldos inmovilizados, Ley 7869		36.868	
Depósitos Oro Exportable, Ley 9270			84
(2) SUMA		$ 3.382.849.978	$ 47.308.128
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales		235.012.070	
Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios			390.755.259
TOTAL		$ 3.617.862.048	$ 438.063.387
G.—EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS.			
Depósitos a plazo indefinido renovable		$ 12.954.844	
Depósitos a plazo fijo o indefinido		107.985.269	
Varios Acreedores			
Saldos inmovilizados Ley 7869			
(3) SUMA		$ 120.940.113	
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales		468.644.468	$ 11.997.815
Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios			
TOTAL		$ 589.584.581	$ 11.997.815
H.—OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES.			
Adeudado a Bancos del país:			
a) al Banco Central de Chile			
b) a Bancos Comerciales:			
1) a la vista			
2) a plazo			
Adeudado al exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales			
b) a Oficinas del mismo Banco			
SUMA			
Redescuentos vigentes:			
a) con Banco Central de Chile		$ 404.700.644	
b) con otros Bancos			
Deudas hipotecarias a largo plazo			
TOTAL		$ 404.700.644	
I.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO.			
Saldos con Sucursales en el país			
Operaciones de Cambio y varios			
Intereses por pagar		$ 265.593.312	$ 133.190.086
		104.171	
TOTAL		$ 265.697.483	$ 133.190.086
J.—OTRAS CUENTAS DEL HABER.			
Intereses y Descuentos			
Otras utilidades			
Utilidades del semestre		$ 54.160.000	
TOTAL		$ 54.160.000	
K.—CAPITAL Y RESERVAS.			
Capital autorizado 4.000.000 de accs. a $ 100	$ 400.000.000		
Menos capital por enterar	—.—	$ 400.000.000	
Reserva legal			
Reservas obligatorias según Estatutos		100.000.000	
Otras Reservas varias:			
a) Reserva proveniente de revaluación del activo según Leyes especiales			
b) Fondo de Reserva Especial		8.040.000	
c) Fondo de Reserva para Eventualidades		60.000.000	
d) Fondo para Futuros Dividendos		34.000.000	
e) Fondo de Reserva Extraordinario		8.000.000	
f) Fondo de Reserva Extraordinario en Moneda Extranjera y Oro Sellado Chileno		45.000.000	19.470.000
TOTAL		$ 655.040.000	$ 19 470.000
TOTALES GENERALES		$ 5.587.044.756	$ 602.721.288

CUENTAS DE ORDEN

	I	II	III
Documentos sobre otras plazas deducibles de las obligaciones a la vista	$ 67.983 479		
Obligaciones de Directores y Empleados: (5)			
a) directas	3.877.517		
b) indirectas			
Valores Mobiliarios de propiedad del Banco y afectos a garantías: (6)			
a) a favor del Superintendente de Bancos	583.550		
b) prendas constituidas a favor de acreedores del Banco			
Deudores por garantías otorgadas y créditos abiertos		$ 125.229.463	
Bienes administrados en calidad de Comisiones de confianza			
Certificados de importación en Garantía	525.906 049		
Deudores por documentos endosados por el Banco			
Valores en Custodia	659 270 764		
Valores y Letras en Garantía	1.119 209.748		
Documentos en Cobranza	714.775 177	312.002 897	
TOTAL	$ 3.091.606.284	$ 437.232.360	$ 3.528 838 644

	I	II
Documentos sobre otras plazas recibidos en depósito o en pago de obligaciones	$ 67.983.479	
Obligaciones de Directores y Empleados contabilizadas en las "Colocaciones"	3 877.517	
Valores Mobiliarios de propiedad del Banco afectos a garantía y contabilizados en las "Inversiones"	583.550	
Responsabilidad del Banco para retornos de exportaciones y créditos vigentes		$ 125.229.463
Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza		
Responsabilidad del Banco por endosos de documentos		
Depositantes de Valores en Custodia	659.270.764	
Depositantes de Valores y Letras en Garantía	1.119.209.748	
Depositantes de Documentos en Cobranza	714 775.177	312.002.897
Depositantes de Certificados de importación en Garantía	525.906.049	
TOTAL	$ 3.091.606.284	$ 437.232.360

(1) Documentos computables como encaje según leyes especiales.

Ley 6640	$ 626.800
Ley 5185	4.000.000
Ley 11791	159.900.000
	$ 164.526.800

(2) Esta cifra comprende:	Sector Publico	$ 677.604.680
	Sector Privado	2.752.553.426
(3) Esta cifra comprende:	Sector Público	107.985.269
	Sector Privado	12.954.844
(4) Esta cifra comprende:	Sector Público	126.241.238
	Sector Privado	3.073.222.314

(5) Contabilizadas y englobadas en las colocaciones.
(6) Contabilizadas y englobadas en las inversiones.

(PASA A LA PAG

Montuori juega hoy por Italia frente a Brasil

RIO DE JANEIRO, 30.— (UP). — Las selecciones de fútbol de Brasil e Italia jugarán mañana en el Estadio Maracaná un partido amistoso, que será arbitrado por el británico Husband, auxiliado por Lez y Kelly como jueces de línea.

Las alineaciones iniciales serán:

BRASIL: Velufo; Edson y Nilton Santos; Djalma Santos, Formiga y Zózimo; Canario, Zizinho, Leonidas, Didi y Ferreira.

ITALIA: Viola, Magnini y Cervatto; Chapella, Bernasconi y Segatto; Mucinelli, Gratton, Virgili, Montuori y Privi.

Esta mañana el equipo italiano realizó unas prácticas consistente en gimnasia y carreras por el campo, con varias modalidades.

El técnico Foni dispuso un severo entrenamiento con la pelota para los arqueros Viola y Lavati, quienes hicieron esa sola práctica durante diez minutos. La prática general fue de veinte minutos.

Mientras tanto, llegan a Río de Janeiro turistas de diversas partes que esperan presenciar el partido de mañana. Todos los hoteles están abarrotados. De Sao Paulo, donde hay una gran colonia italiana, los visitantes llegan en aviones, automóviles y otros medios de transporte.

La temperatura es buena, con 24 grados centígrados, y el Servicio Meteorológico anuncia para mañana una ola fría.

Este será el vigésimoprimer partido internacional de Brasil en 1956, que ya tiene 12 victorias, cinco empates y tres derrotas. Se señala que los brasileños jugaron 20 veces en el exterior, y solamente una vez en Río, el domingo pasado, cuando vencieron a los uruguayos por dos goles a cero.

A pesar de los esfuerzos brasileños para que el equipo florentina realice tres juegos en Sao Paulo, los italianos no llegaron a un acuerdo hasta el momento, pues los jugadores desean regresar a Italia el próximo martes para iniciar sus vacaciones entre sus parientes.



VEREMOS AHORA A LOS NORTEAMERICANOS. — ¿Dejará el equipo de los "Dons" de la Universidad de San Francisco, la buena impresión del básquetbol soviético? En todo caso, hay interés por las presentaciones que cumplirán los cracks norteamericanos. Vienen en el cuadro visitante dos figuras del baloncesto de Estados Unidos: K. C. Jones y William F. Russell, quienes tienen ya ganado su puesto en el seleccionado que irá a Melbourne. Jones es el goleador del cuadro, en tanto que Russell aparece como el más técnico del "Dons", actual campeón de básquetbol universitario de los Estados Unidos. "Dons" jugará tres partidos: el 9 de julio, en Antofagasta; el 11, en Santiago, y al día siguiente, en Concepción. En los grabados, ocho de los integrantes del equipo de San Francisco. Están, de izquierda a derecha: William Naulls, Warren Baxter, Stanley Buchanan, James Raymond Healy, Donal B. King, Robert Wiebusch, William F. Russell y K. C. Jones.

Santiago, rival de Magallanes, no cree mucho en los invictos

Bohemios y albicelestes se enfrentan en el Estadio Nacional.— Reunión doble, con el cotejo inicial de Ferrobadminton y Rangers.— Colo Colo va a Quillota a medirse con San Luis.— Audax juega en Playa Ancha y Green Cross en Rancagua.

Para la afición metropolitana, el cotejo de Magallanes y Santiago Morning es el más atractivo de la fecha. Sin duda que lo es. Por lo menos, entre los que se disputan en canchas de Santiago. Albicelestes y bohemios juegan como número central en el Estadio Nacional, haciéndolo previamente, a las 13.45 horas, Ferrobadminton y Rangers.

Magallanes está invicto. Y algo más importante. Juega bien, con regularidad, acusando una recuperación vigorosa en la jornada más reciente, donde goleó y "bailó" a Ferro. Muchos años hacía que la Academia no tenía un equipo de la envergadura de éste, lo que se ha traducido en un nuevo y magnífico aporte de jerarquía para el torneo. Magallanes vuelve a buscar un sitial de privilegio. Y lo hace con calidad, jugando de manera convincente. Hoy tendrá un rival que lo someterá a prueba, porque Santiago ha sido siempre un rival enconado, difícil, muy duro. Las confrontaciones de albicelestes y bohemios han sido siempre exhibiciones de fútbol hermoso, grato, que puede repetirse ahora que Santiago irá en busca de dos cosas valiosas: los puntos, que le están haciendo falta, y derribar a Magallanes de su pedestal de invicto.

Entre Rangers y Ferrobadminton, el pronóstico se inclina en favor del team de Talca. Rangers es un buen equipo y hoy jugará completo, con su mejor gente, ya que reaparece Climent, lo que le devuelve su consistencia a la defensa. En cambio, Ferro se ha visto sin rumbo. Viene de caer estrepitosamente ante Magallanes jugando muy poco, exhibiendo desorganización, pese a que cuenta con buenos valores. El problema parece ser de falta de visión para aprovecharlos debidamente. Tiene Rangers 9 puntos, contra sólo 5 de Ferro, que es el penúltimo, en el grupo de los 14 equipos que luchan por la corona que está en poder de Palestino.

EN QUILLOTA.— Por la posición de puntero absoluto de Colo Colo, el match que disputará en Quillota frente a San Luis, crédito local, asume especial importancia. Después de ese contraste con Magallanes, cuyo significado se conoció posteriormente con la invicta campaña albiceleste, Colo Colo ha marchado a paso seguro, avasallante. Camina como una máquina. No obstante, puede hallar dificultades serias en esta oportunidad, ya que existe una situación capaz de marcar la rehabilitación de San Luis: el team de Quillota ha perdido puntos que parecían suyos, de manera que su reencuentro puede producirse en cualquier instante. Y frente a Colo Colo, todos los rivales se agrandan.

PLAYA ANCHA.— Audax que tiene 9 puntos, viajará hasta el campo de Valparaíso para medir fuerzas con el invicto Wanderers, que viene de salvar un punto frente a Everton. Buen lance éste, por la característica de los protagonistas y porque para ambos el triunfo tiene vital importancia. Puede ser un cotejo de jerarquía y muy decidor para la tabla.

RANCAGUA.— La jornada se completará con el lance que apurarán en Estadio Braden de la ciudad vecina los conjuntos de O'Higgins y Green Cross. Buena ocasión para que O'Higgins conforme la levantada que exhibió ante Audax, a quien le restó un punto. Cuadro bien armado, de juego atrayente, Green Cross va con la intención de siempre, ratificada en la cancha: hacer luchar difícil, discutiendo con capacidad los puntos. El cuadro local cierra el computo con 4 puntos, contra 6 de los "pijes". Otro factor que anticipa un match intenso.

POR los BARRIOS

EN LA CANCHA Eugenio Matte, calle Olivos 1007, se cumplirá hoy la tercera fecha del campeonato Unión Dofiihue: 14 horas, segundos del Camberra con Unión 56, árbitro J. Arancibia; 15 horas, segundos, Atlético Troncoso con Cachupines, árbitro Elson González, y 16 horas, Atlético Troncoso con Unión La Paz, árbitro Humberto Escudero; turno, Unión 56, árbitro de La Bolpart.

—oOo—

POR LA competencia de la Asociación Ñuñoa, se jugarán hoy los siguientes partidos: Arrieta Guindos con Independencia, en cancha de aquél; San Lorenzo con Santa Filomena en cancha del primero; Cóndor con J. Católica, en cancha Cóndor Comercio con Nacional, en cancha Huracán; Los Rancheros con Vélez Sarsfield, en cancha de aquél, y Boca Juniors con S. Larrain, en la cancha del último.

—oOo—

LA FINAL DE la primera rueda de la competencia oficial de la Asociación de Fútbol de Renca se jugará esta tarde en Renca entre los tres equipos del Sporting y Estrella de Bulnes, tradicionales adversarios que siempre han brindado partidos emocionantes. La reunión se iniciará a las 13.45 horas, y el cuadro de honor del Renca Sporting formará con, José Peralta; Raúl Rocha y José Díaz; Juan Rojas, Eduardo Soto y Agustín Cerda; Gustavo Cerda, Joaquín Fuentes, Luis Machuca, Pedro Illanes y Mario Guiñez.

—oOo—

EL CLUB Defensor Berna ha organizado un festival de fútbol para hoy en la cancha Los Amigos a fin de procurar fondos para la institución. El programa es el siguiente: segundos elencos 9.30 horas, Derby con Real Galicia; Boy Olímpico con Juventud Racing; Juventud Rangers con Raúl Arenas y Unión Lira con Diablitos Juniors. Primeros cuadros, 13.30 horas, Derby Club con Real Galicia; Boy Olímpico con Juventud Racing; Juventud Rangers con Raúl Arenas y Unión Lira con Diablitos Juniors.

—oOo—

LA ASOCIACION de Arbitros de Fútbol de Quinta Normal cita a sesión de directorio para el martes a las 20 horas en Mapocho 4129. Se encarece la asistencia de los señores Adolfo Verdugo, Eduardo Hernández, Humberto Saavedra, Manuel Fuentealba, Manuel Espinoza, Wenceslao Pardo, Manuel López, Manuel Bascuñán, César Di Giovanni y Roberto León.

—oOo—

EN LOS partidos realizados entre el Bandera Atlético y Capulín, se registraron los siguientes resultados: los terceros empataron 0-0; el primero del Atlético ganó 1-0, perdiendo con el segundo por 2-1. El cuadro de honor del Atlético formó con, Salazar; Zúñiga y Díaz (cap.); Rojas, Norambuena y Díaz; Pinto, Figueroa, Molina, Norambuena y Castro.

—oOo—

SE EFECTUO en el Estadio Maipú la reunión deportiva en la que la Asociación de Fútbol entregó los premios a las siguientes instituciones: Iriarte Hnos., Población Huemul, Luis Morales, Juan García. No asistieron los clubes, Fatucen, Población Velásquez, S. Star y Peñaflor. En los partidos amistosos, el Luis Morales ganó 2-0 al Juan García e Iriarte Hnos, empató 1-1 con P. Huemul.

—oOo—

NACIONAL de Providencia venció 3-2 al Manuel Valencia en el festival de los Arbitros de esa comuna. El cuadro ganador formó con, Undurraga; Silva y Miranda; Acevedo, Díaz y Pino; Toledo, Guzmán, Pino, Aguirre y Valenzuela. Goles de Manuel Pino.

COPA LATINA

MILAN, 30.— (UP).— El equipo de fútbol español "Atletic Club", de Bilbao, se clasifició esta noche para jugar la final de la Copa Latina al vencer al "Olimpique" de Niza por dos a cero, en partido de la semifinal.

El primer tiempo terminó también dos a cero.

El "Atletic" de Bilbao jugará la final contra el Milán el próximo martes.

"Benfica" de Portugal y "Niza" jugarán otro partido entre sí, para disputarse el tercer lugar.

Luminor actúa ante Clarín con 2 teams

En la cancha de calle Lourdes 1139, se medirán hoy en fútbol con dos equipos, los clubes Luminor y Clarín. La reunión comenzará a las 12 horas, con el encuentro de los segundos elencos de ambas instituciones.

El primer team de Luminor formará así: Juan Fabres; Luis Plaza e Ismael Johnson; Andrés Cuadra, Jorge Lavín y Víctor Zúñiga; Mario Ibacache, Manuel López, Antonio Lavín, Jorge Parra y Mario Soudy.



CON LA CLAVICULA PARA LA MISERIA. — Quedó el italiano Florenzo Magni, en la primera etapa de la Vuelta a Italia. Se internó de inmediato en una clínica, pero al día siguiente siguió en la ruta con un brazo en cabestrillo. Y en las etapas más difíciles luchó con los punteros, de igual a igual. En la jornada de los Dolomitas cumplió la hazaña de llegar en el 3er. lugar. (Foto Intercontinentale).

CUADRANGULAR DE BOXEO SIGUE EL MARTES EN EL CAUPOLICAN

El martes por la noche se llevará a efecto la segunda rueda del campeonato cuadrangular de boxeo que auspicia la Asociación Santiago con participación de los más destacados púgiles amateur de la capital de los clubes Comercio Atlético, Famae, Aviación y un combinado por Tranviario-Cía. de Electricidad. La segunda reunión de esta competencia, que tendrá lugar en el Teatro Caupolicán, consta de diez peleas oficiales. El programa completo con reservas, es el siguiente:

MOSCA: Julio Barrera (C. Atlético) con José Palma (Combinado), y Eugenio Baeza (Famae) con Nelson Carrasco (Aviación).

GALLO: Humberto Vargas (C. Atlético) con Luis Torres (Famae).

LIVIANO: Rodolfo Riobó (Combinado) con Raúl Ugarte (C. Atlético) y Julio Parraguez (C. Atlético) con Pablo Vásquez (Famae).

MEDIOMEDIANO LIGERO: Roberto Luna (Aviación) con Humberto Alvis (Combinado), y Ernesto Rojas (Famae) con Jorge Gamboa (Aviación).

MEDIOMEDIANO: Carlos Alvarez (Combinado) con Rolando Peña (Comercio Atlético) y Ramón Contreras (Famae) con Voltaire Vásquez (Aviación).

MEDIANO LIGERO: Rafael Díaz (Famae) con Angel Jadué (C. Atlético), y Saúl Aguilera (Combinado) con Manuel Peña (Famae).

MEDIANO: Ramón Tapia (C. Atlético) con Pedro Cancino (Aviación), y Víctor González (Famae) con Orlando Parra (Combinado).

MEDIO PESADO: Humberto Díaz (Aviación) con Jaime Farías (Famae).

Cadetes

Se completa la 9a. fecha de la primera rueda.

Con los partidos que se juegan hoy, en diversas canchas, se completa la 9.a fecha de la primera rueda del torneo oficial de la Sección Cadetes. El programa es el siguiente:

Estadio Independencia: Universidad Católica con Colo Colo: 9.30 horas, infantiles, y 10.30, juveniles

Estadio Ferroviario: Ferrobadminton con Rangers: 9.30 horas, infantiles; 10.30, juveniles, y 11.30, división especial.

Estadio Santa Laura, cancha 1: Unión Española con U. de Chile 11 horas, división especial. Cancha 2: a las 10.15, primeros infantiles. y 11.15, juveniles.

Cancha Yarur: Palestino con Everton: 9.30, infantiles; 10.30, juveniles, y 11.30, división especial.

Cancha 2 del Estadio Nacional: Magallanes con Santiago Morning 9.30 horas, infatniles; 10.30, juveniles, y 11.30, división especial.

Cancha 4 del Estadio Nacional: Audax Italiano con Wanderers. 9.30 horas, infantiles; 10.30, juveniles, y 11.30, división especial.

SE MATO UNA AUTOMOVILISTA

REIMS, 30.— (UP).— Annie Bousquet, la corredora de automóviles más conocida de Francia, se mató hoy en un accidente durante la disputa de la primera prueba de la reunión en que se disputará el gran premio automovilístico.

SANTOS VENCIO AL REAL ESPAÑOL

SANTOS, 30.— (UP). — Santos de esta ciudad venció al Real Español de Barcelona, por dos goles a uno, en el partido que disputaron aquí esta tarde. El primer tiempo había terminado a favor de los españoles, uno a cero.

DEPORTE extranjero

REIMS, 30.— (UP).— (Por Robert Ahier).— Juan Manuel Fangio, el campeón mundial que encabeza el poderoso equipo Ferrari, es considerado hoy el competidor con más probabilidades de triunfo en el Gran Premio de Francia, carrera de automóviles a disputarse mañana sobre la rápida pista de asfalto de Gueux.

Durante los ensayos para la carrera, el argentino estableció extraoficialmente un nuevo record para el circuito, desplazándose a más de 208 kilómetros por hora. Se confía, pues, que en la carrera de mañana supere oficialmente el record de 195,463 kilómetros por hora, marcado hace dos años por Hans Hermann, de Alemania, con Mercedes.

Las autoridades de la prueba comunicaron a Fangio que además de las cien botellas de champaña que ganó ya al superar la marca en los ensayos, pondrán otras cien botellas del espumoso vino blanco al hielo para el volante que oficialmente supere el record.

El nuevo coche francés Bugatti desilusionó en las pruebas, pero las autoridades de la antigua empresa dijeron: "No tenemos pretensiones de ganar la carrera de mañana. Simplemente empleados estos 500 kilómetros como campo de pruebas".

El coche británico Vanwall realizó una demostración excelente en yos ensayos, y se mostró sumamente veloz en las rectas. Las máquinas de esta marca son señaladas como de grandes posibilidades en la carrera, junto con las Maserati.

Stirling Moss, británico, y Jean Behra, francés, encabezan el equipo Maserati. Declararon que el hecho de que en las pruebas no se mostrasen tan veloces como las Ferrari poco significa, ya que es en la carrera misma en que el calor y la fatiga mecánica jugarán papel decisivo en la clasificación.

Como experimento, el Automóvil Club de Champagne realizó dos carreras de doce horas para coches sport antes del Gran Premio, pero la prueba resultó un fracaso.

La primera de tales carreras, reservada a coches entre 750 y 1.500 centímetros cúbicos, careció de interés y alcanzó contornos trágicos, con la muerte accidental de la rubia Annie Bousquet, de 32 años, y una de las principales corredoras de Francia.

De nuevo,o como el año pasado en Le Mans, las autoridades tuvieron dificultades en evitar los accidentes. La ambulancia que transportaba a la fatalmente herida señora Bousquet, encontró difícil avanzar entre la muchedumbre y los cordones policiales.

La segunda prueba de doce horas, para coches de más de 1.500 centímetros cúbicos, comienza a medianoche y finalizará mañana a mediodía. El Gran Premio se largará a las 14 horas.

El tiempo fue sumamente caluroso hoy. Alrededor de las dos terceras partes de los competidores de la primera carrera de doce horas se retiraron.

—oOo—

MILAN, 30.— (UP).— Yanusz Sidlo, de Polonia, superó hoy el record mundial de lanzamiento de jabalina con una marca de 83,66 metros, durante el torneo internacional que se celebra en el estadio local, con la participación de cuatro países.

El record anterior fue establecido la semana pasada por Nikkinen, de Finlandia, con 83,56 metros.

—oOo—

SYRACUSE, 30.— (UP).— El equipo de ocho remos de Washington estableció un nuevo record de dos mil metros en el Lago Onadaga, al vencer a Stanford en las clasificaciones para los finales de ocho remos de las pruebas olímpicas de remos de Estados Unidos.

Washington tomó la ventaja en los 750 metros y ganó con un tiempo de 6.19.9, superando el record del lago, que era de 6.36.4, y que fue establecido por Harvard en 1949.

Stanford, que alcanzó un tiempo de 6.22.4, también superó el record, aunque ambas marcas no alcanzaron el record olímpico de 6.05.8, establecido por California en los Juegos de 1948.

La victoria clasifica a Washington para los finales de mañana frente a los equipos de Cornell, Navy, Yale y Wisconsin.

En las clasificaciones de días anteriores no se estableció marca alguna digna de mención.

—oOo—

LOS ANGELES, 30.— (UP).— El joven atleta californiano Charlie Dumas rebasó ayer la hasta ahora infranqueable barrera de los siete pies en el salto de altura, estableciendo un nuevo record mundial de 7 1|2 pies en el primer día de las pruebas de clasificación para el equipo olímpico que ha de representar a los Estados Unidos en la Olimpíada de Melbourne, en noviembre y diciembre próximos.

Glenn Davis mejoró también la marca mundial de 400 metros vallas por nueve décimas de segundo al recorrer la distancia en 49,5 segundos. El record anterior había sido establecido en 1953 por el ruso Yuriy Lituyev, en 50,5 segundos.

Bobby Morrow e Ira Murchison igualaron el record mundial de 100 metros lisos, de 10,3 segundos, en eliminatorias preliminares separadas. Después, Morrow ganó la final en 10,3 segundos, seguido de Murchison.

Otra marca mundial igualada fue la del lanzamiento del peso. Parry O'Brien alcanzó una distancia de 60 pies 10 pulgadas, igual a la que él mismo tiene establecida como record mundial. Aanteriormente ya tiene registrada otra marca mejor de 61 pies cuatro pulgadas, en espera de ser reconocida como nuevo record.

Bill Dellinger batió el record norteamericano de la carrera de 5.000 metros, con un tiempo de 14 minutos 26 segundos. El anterior era de 14 minutos 28 segundos y ocho décimos, establecido por Fred Wilt en 1950.

FERRO

El viernes fueron concentrados en Las Vertientes los integrantes del cuadro profesional de Ferro, quien enfrenta hoy a Rangers, en el Estadio Nacional.

—Se ha hecho cargo de la dirección del equipo aurinegro el "coach" Eugenio Soto. Lo asesora una comisión designada por el directorio de Ferro.

—Los equipos cadetes de Ferro se miden hoy con Rangers, a las 9 horas, en cancha Ferroviaria, por el torneo oficial de la Sección Cadetes.

—El puntero derecho Illano Alvarez se encuentra hospitalizado en el Instittuo Traumatológico, afectado a la rodilla derecha.

SIGUE TORNEO DE LA LIGA MACUL

En diversas canchas se cumplirá esta tarde, la 12a. fecha del campeonato oficial de la Liga Macul. El programa completo de la jornada, agrupa los siguientes partidos:

CANCHA ZAÑARTU: Unión Madreselva con Kabil Kattan.

CANCHA U. PORVENIR: Unión Porvenir con Estrella de Macul.

CANCHA LOS OLMOS: Santiago Salfate con Juventud Los Olmos.

CANCHA SAN LUIS: San Luis de Macul con Juventud Zañartu.

CANCHA BENITO HAMAME: Galleguillos con Guillermo Marín.

CANCHA ORIENTAL ACACIAS: Oriental Acacias con Mayor Abé.

Boxeo extranjero.-

Hernández fue 4 años campeón de los peso pluma de España

(Por Angel Jiménez Torres, de la A F. P. Intercontinentale).

VALENCIA.— (AFP).— (Intercontinentale).— Por Angel Jiménez Torres.— José Hernández se encuentra en Valencia, preparándose para uno de los más trascendentales combates de su carrera pugilística. El aspirante a campeón de Europa de los pesos ligeros, dirigido por su manager francés Jean Traxels, y auxiliado por el preparador Luis García Peralta, ha iniciado su etapa de entrenamiento a fondo. Tanto nos dicen del pugilista español, que nos interesamos por lograr unas declaraciones directas. Concertamos la entrevista, la cual se celebró sin ningún obstáculo.

El aspirante a campeón de Europa es de Granada, una de las más bellas poblaciones españolas, famosa por su Alhambra y el hechizo de sus barrios gitanos, así como por su historia. Pero, a pesar de haber nacido en Granada, Hernández no conoce aquellos encantos; de muy chico fue llevado a Elche, provincia de Alicante. El que más tarde sería combativo boxeador, pasó su infancia y juventud bajo los arcos de las palmeras ilicitanas. Le tenemos frente a nosotros, contándonos algo de su vida. Cumplió los 27 años de edad el 29 de enero de este año. Pesa 61,200 kilos y mide 1,66 metro.

—¿Cuánto tiempo lleva boxeando?

—Nueve años, pero como profesional sólo cuatro.

—¿Ha celebrado muchos combates fuera de España?

—Bastantes, sobre todo en Africa del Norte.

—¿A qué adversarios más calificados venció?

—Al ex campeón de Francia Chikaui; a Bichot y Bonnardel, de la misma nacionalidad; al inglés Jimy Black, y al marroquí Sara Musa. Al primero de los mencionados, por abandono; a los demás, por puntos.

—¿Por quiénes fue derrotado?

—Por el negro de nacionalidad británica Roy Ankara, que ostentaba el título de campeón de Inglaterra, y por el campeón alemán Rudi Langer.

—¿Ha ostentado usted el título de campeón?

—De los pesos ligeros, no; de los pesos plumas, he sido cerca de cuatro años campeón de España. Casi puede decirse que entré como profesional cuando logré ser campeón.

—¿Quién le arrebató el título?

—Nadie; dejé de ser campeón de los pesos plumas al cambiar de peso.

—¿Qué combates de su vida profesional han sido los más difíciles?

—Todos lo han sido.

—¿Ha boxeado mucho en estos últimos tiempos?

—Regular. Llevaba tres meses sin boxear cuando reaparecí en Valencia, por el mes de marzo, para vencer por puntos a Godoy, campeón de Vizcaya.

—¿Cuál ha sido su último combate?

—El de Barcelona, celebrado el día 17 de abril. En él vencí a Tony López, quien abandonó al noveno asalto.

—Dicen que es usted un hombre muy duro.

—Diga usted, más que duro, muy batallador.

—¿Tiene muy buena zurda?

—Eso dicen. He conseguido bastantes victorias antes del límite.

—¿Gana mucho dinero boxeando?

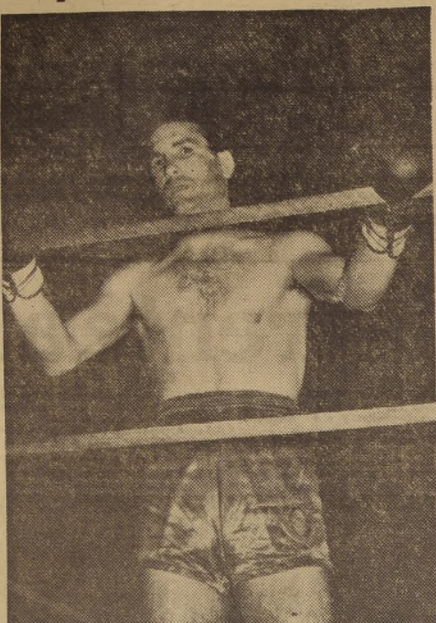
—Lo suficiente para vivir con tranquilidad.

—¿Piensa llegar a ser rico?

—Creo que sí, y para eso lucho.

—¿Está usted satisfecho de su profesión?

—Estoy encantado de ella.



AHORA, EN CATEGORIA LIVIANA.— José Hernández, crack del pugilismo español, fue campeón durante cuatro años de los peso pluma, categoría que debió abandonar por subir de peso.

Está de duelo el Dr. Ernesto Blanco

Ayer dejó de existir en esta capital la señora Margarita Pizarro viuda de Blanco, madre del conocido deportista doctor Ernesto Blanco Pizarro, antiguo socio del Club Magallanes y, además, socio cooperador del Círculo de Cronistas Deportivos.

Los funerales de la señora Pizarro viuda de Blanco, tendrán lugar a las 9.45 horas de hoy, luego de una misa que se oficiará en la Parroquia San Francisco, desde donde saldrá el cortejo.

Falleció la madre de Rosamel Miranda

Se encuentra de duelo el jugador profesional de fútbol, Rosamel Miranda, ex defensor de Colo Colo, Unión e Iberia, con motivo del fallecimiento de su señora madre doña Esther Gutiérrez viuda de Miranda.

Los funerales de la señora Gutiérrez viuda de Miranda se efectuarán a las 10 horas de hoy, partiendo el cortejo desde Federico Scott con Avenida Ecuador, luego de una misa que se oficiará en la Parroquia Santa Rosa de Lima.

ASOCIACIONES

Las asociaciones de fútbol de Santiago y de comunes vecinos fijaron sus calendarios oficiales de partidos para hoy, cuyos programas completos indicamos en seguida:

ASOCIACION SANTIAGO

Cancha Beltrán Ilharreborde, Smell Star con Ilharreborde; turno, Nacional El Salto, Banfield de Yungay. Banfield con Estrella; turno, U. Técnica. Walter Müller, Copal con Walter Müller; turno, U. Pacífico. Cuarta Zona, Santos Aybar con Cuarta Zona; turno, Teniente Godoy. Famae, Propa con Famae; turno, Santos Aybar. Fortín Mapocho, Carioca con Fortín Mapocho; turno, Nacional El Salto. Unión Pacífico, Liverpool Wanderers con Unión Pacífico; turno, Famae. Mademsa, Mademsa con Arco Iris; turno, L. Wanderers. San Ramón, Vista Hermosa con Gimnástico; turno, Nacional El Salto. Nacional El Salto, Albión con C. Walker; turno, Nacional El Salto. Sedylán, La Cruz con Juventud Rondizzoni; turno, Copal. Hospital Trudeaux, Lautaro Atlético con Valdebenito; turno, U. Condell. Estadio Nacional 4, Cic con Apolo; turno Germinal. Nacional 5, Primero de Mayo con Manuel Acevedo; turno, Cic. Nacional 6, Germinal con Libertad; turno, Primero de Mayo. Escuela Artes 1, Unión Arauco con Libertad; turno, Valdebenito Caupolicán. Chelsea con Caupolicán; turno, Borgoño. América, Ipiranga con Ricardo Santa Cruz, turno, América. Almirante Latorre, Everton con Almirante Latorre; turno, San Luis Juniors, y San Luis Juniors, América con San Luis; turno, Almirante Latorre.

ASOCIACION SAN MIGUEL

Cancha Aravena, Galil Maguenzo con Población Montiel. CORVI, El Adelanto con Los Cóndores de Lo Ovalle. Cancha Esperanza, Juventud Esperanza con Salvador. Cancha Estadio Municipal, Juan Aravena con Estrella del Pacífico Cancha Estrella del Pacífico, Balmaceda con Población Carmen, y cancha Germania, Luis Poblete con Germania. Se empezará a las 13.30 horas con los terceros elencos.

ASOCIACION SAN BORJA

Manuel Guerra con Juan Parra; turno, La Rural; árbitros, M. Ramírez, E. Soto y P. Castillo. Bye quedaron Bernardo O'Higgins y Avance

ASOCIACION CENTRAL VICTORIA

Cancha Estadio Nacional, Tigres con Chiloé, turno, Viel; árbitros, Pozo, Muñoz y Méndez. Margozzini, Nataniel con U. Sports; turno, Atenas; árbitros, Ibáñez, González y Fernández. San Agustín, Sol de Matta con S. Universo; turno Tigres; árbitros, Arias, Unda y Latorre. René Aravena Víctor Manuel con M. González; turno, De Maule; árbitros, Zelada, Vergara y Carrasco. Abuhalil, Estrella de Maule con Ciclón; turno, Angamos; árbitros, Moreno, Astudillo y Pacheco. Por la tarde, cancha Margozzini, Juventud Viel con Margozzini; turno Ciclón; árbitros, González, Ruz y Villalobos. Estadio Nacional, El Cañonero con C. del Sur; turno S. Sports; árbitros, Caldentey, Santana y Bustamante. Estadio Nacional 1, Angamos con Atenas, turno, El Cañonero; árbitros, Muñoz, Rodríguez y Navarrete.

ASOCIACION SUR ORIENTE

Canchas Vicuña Mackenna esquina Maule: N.o 1, AM. Lo Encalada con Los Carreras; turno Entre Ríos. Cancha 2, Júpiter con Entre Ríos; turno, San Eugenio. Cancha 3, San Eugenio con Turín Inter; turno, Lo Encalada, empezando a las 9 horas con los terceros adultos. Por la tarde, desde las 13.30 horas: Cancha 1, Atlético San Juan con Taulis; turno, Juventud Baquedano. Cancha 2, Colombia con San Pedro Bogotá; turno, Washington. Cancha 3, Juventud Baquedano con Washington; turno, San Pedro-Bogotá.

ASOCIACION METROPOLITANA

(8a. fecha). Cancha Vestex, Atlético Caliche con Vestex. Cancha Academia de Hdes. Nacional con Defensor Manzano. Cancha Cementerio Católico, Huangualy con Do Brasil. Cancha Clodio Brito, Real Lira con Clodio Brito. Patronato San Ramón,, Próspero González con Veneciano. Fue suspendido el match entre Maracaibo y Blue Cross. Todos los partidos empezarán a las 9.15 horas, con árbitro y director de turno del Deportivo San Ramón.

ASOCIACION RECOLETA

(Cadetes). 9.30 horas, Estrella El Salto con Hogar de Chisto; 10.30 horas, Hogar de Cristo con San Ramón; 11.30 horas, Santiago Morning con Victoria de Conchalí; 14.30 horas, presentación y desfile de infantiles; 15.30 horas, José M. Carrrera con Enrique Araneda, y 16.30 horas, Colo Colo con José M. Carrera.

ASOCIACION LA LEGUA (San Miguel)

Sexta fecha del torneo. Cancha Barros Luco Arizona Rodry con Ignacio Carrera Pinto; turno Santa Elisa. Juventud Leal, Manuel Ríoseco con Atlético Aventurero; turno, Oriental. Ochagavía 3, Rafael Marotto con Juventud Torino; turno, Ignacio Carrera. Ochagavía 4, Legua Juniors con Victoria de Chile; turno, Arizona Rodry Ochagavía 7, Los Zorros con Cóndor; turno, Legua Juniors. Todos empezando con los terceros a las 10 horas. Por la tarde, cancha Oriental, Juventud Leal con Oriental; turno, Aventurero, y cancha Ochagavía 7. Juventud Lusitania con Santa Elisa; turno, Manuel Ríoseco.

ASOCIACION SAN EUGENIO

(Séptima fecha). Honor, Estadio Militar, Capitán Wood con Juventud Siria; turno, J. Comercial; árbitros, Leonardo Quinteros, Juan Arroyo y Gustavo Lorca. Hospital San Borja, Cultural Antofagasta con La Rural; turno, Juan Parra; árbitros, Alfredo Sánchez, Enrique Elgueta y H. Sánchez. Cancha Puerto Aéreo, Atlético Nóbel con Bernal Aguirre; turno, V. Victoria; árbitros, Julio López, Sergio Sánchez y Luis Vidal. Estadio Nacional 2, Unión Chacarita con P. Aguirre Cerda; turno, Bernardo O'Higgins; árbitros, Guillermo Cortés, Eduardo Aguilera y Héctor Aroca.

Ascenso. Estadio Militar, Juventud Comercial con V. de la Victoria; turno, C. Antofagasta; árbitros, B. Maraones, Luis Hurtado y Juan Cubillos Walter Müller 2, Unión Rosedal con Fábrica de Sacos; turno, Atlético Nóbel; árbitros, Patricio Gómez, José Martínez y Héctor Arriola. Cancha LAN Escuela 57 con S. Textil; turno, Cultural Avance, árbitros, Manuel Ramírez, Orlando Olguín y Fuentes.

ASOCIACION BOLPART

Cancha de Las Condes, Uruguay de Cisterna con Vicente Martínez; árbitros, Juan Valenzuela, Carlos Henríquez y Orlando Venegas; turno Luis Geete Cancha Maltería, Osorno Defensor con Maltería de Ñuñoa; árbitros, Mario Moraga, Guillermo Meza y Gumersindo Robes. Cancha Paradero 15 de Gran Avenida, Pedro Montt con Alberto Cadealte; árbitros, José Cayuman, Segundo Esquivel y Luis González; turno, Francisco Castro. Cancha de Avenida Independencia 4422, Julia Dávila con O'Higgins; árbitros, Guillermo Alvear, Manuel González y Antonio Montalbán; turno, Augusto Valenzuela. Cancha Paradero 13 de Gran Avenida, Independiente con Huracán; árbitros, Fernando Soto, Luis Rosales y Oscar López; turno, Mario Ponce. Todos empezarán a las 14 horas.

"LA RURAL" S. A. DE FERIA[S]

Aprobados sus Estatutos por Decreto Supremo N.o 1681, de 22 de agosto de 1916; declarada legalmente instalada por Decreto Supremo N.o 1534, de [...] julio de 1917, y reformados por Decretos Supremos N.os 2260, del 15 de septiembre de 1919; 1161, del 17 de junio de 1921; 1963, del 7 de septiembre [...] 1380, del 26 de marzo de 1929; 3651, del 20 de octubre de 1943; 1817, del 23 de marzo de 1945; 3900, del 3 de septiembre de 1947; 1021, del 5 de febrero [...] 1446, del 26 de enero de 1950; 6845, del 15 de septiembre de 1952; 3314, del 27 de abril de 1955, y 3630, del 4 de mayo de 1956.

CAPITAL AUTORIZADO	$ 420.000.000.—	
Menos: CAPITAL POR SUSCRIBIR	258.663.480.—	
CAPITAL PAGADO		$ 161.336.520.—
RESERVAS		145.427.356.—
TOTAL		$ 306.763.876.—

CONSEJO DE ADMINISTRACION

PRESIDENTE
Don JUAN DE DIOS PLAZA CERDA

DIRECTORES

Don Fernando Ruiz Tagle Ruiz Tagle.
Don Joaquín Tocornal Fernández.
Don Carlos Azócar Alvarez.

Don Luis A. Fernández Larraín.
Don Máximo Valdés Fontecilla.
Don Arturo Claro Matte.

GERENTE GENERAL
Don Rafael Reusch Besoaín.

ESTABLECIMIENTOS DE FERIAS

Feria en Santiago:
Don Claudio Villarino Ramírez.

Feria en Temuco:
Don Enrique Mira Rivadeneira.

Sección Ganado y Remates Agrícolas:
Don Alvaro Labbé Franco.

Feria en Chillán:
Don Alfredo Valderrama Escobar.

Feria en Cauquenes:
Don Víctor Schwencke Caro.

80.a MEMORIA SEMESTRAL

QUE PRESENTA EL CONSEJO DE ADMINISTRACION A LA JUNT A GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS AL 10 DE JUL[IO]

SEÑORES ACCIONISTAS:

Como de costumbre, tenemos el agrado de daros cuenta de la marcha de los negocios en el semestre recién terminado:

La Utilidad obtenida asciende a la cantidad de	$ 61.424.496.—
Menos: Provisión para el pago de Contribuciones e Impuestos	9.424.496.—
	$ 52.000.000.—
Que unido al Fondo para Futuros Dividendos de	13.000.000.—
Forman un total disponible de	$ 65.000.000.—

Os proponemos la siguiente distribución:

A Fondo de Reserva Legal	$ 3.250.000.—
A Fondo para Futuros Dividendos	18.750.000.—
A Fondo de Eventualidades	30.000.000.—
A Fondo para Construcción Nuevo Establecimiento	10.000.000.—
A Fondo Responsabilidad para la Cartera de Colocaciones	3.000.000.—
	$ 65.000.000.—

Aceptada esta distribución, los Fondos de la Sociedad quedarían com[...]

CAPITAL SOCIAL	$ 420.000.000.—	
Menos: ACCIONES POR SUSCRIBIR	258.663.480.—	
CAPITAL PAGADO		$ 161.3[...]
FONDO DE RESERVA LEGAL		12.9[...]
FONDO DE EVENTUALIDADES		45.35[...]
FONDO PARA FUTUROS DIVIDENDOS		18.7[...]
FONDO RESPONSABILIDAD PARA LA CARTERA DE COLOCACIONES		8.5[...]
FONDO PARA FLUCTUACION DE VALORES		4[...]
FONDO CONSTRUCCION NUEVO ESTABLECIMIENTO		50.0[...]
PROVISION PARA CONTRIBUCIONES E IMPUESTOS		9.4[...]
		$ 306.7[...]

Vencen en su período los Directores señores Juan de Dios Plaza [...] Luis A. Fernández Larraín y Arturo Claro Matte, corresponde a la J[unta] emplazarlos o reelegirlos.

Corresponde a la Junta, elegir dos Inspectores de Cuentas en [...]dad y dos suplentes, para el próximo ejercicio.

JUAN DE DIOS PLAZA CERDA
Presidente.

RAFAEL REUSCH BESOA[IN]
Gerente General.

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 19[56]

EJERCIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE ENERO DE 1956 AL 30 DE JUNIO DE 1956

OFICINAS DE SANTIAGO, CHILLAN, TEMUCO Y CAUQUENES

ACTIVO

ACTIVO INMOVILIZADO:			
Bienes Raíces (Avalúo Fiscal)		$ 68.061.926.—	
Construcción Desvío Santiago		234.701.—	
Enseres y Muebles		3.171.568.—	$ 71.468.195.—
ACTIVO REALIZABLE:			
Acciones y Bonos		$ 498.844.—	
Material Rodante		2.310.056.—	
Forrajes		2.172.607.—	
Letras por Cobrar (en Cartera)		129.567.590.—	
Ctas. Ctes.: Saldo Deudor $ 376.967.951.— Menos: Letras en Garantía	334.327.975.—	42.639.976.—	177.189.073.—
ACTIVO DISPONIBLE:			
Caja		$ 37.396.031.—	
Bancos		30.818.339.—	68.214.370.—
ACTIVO TRANSITORIO:			
Accionistas			2.825.100.—
TOTAL DEL ACTIVO			$ 319.696.738.—

PASIVO

PASIVO NO EXIGIBLE:			
Capital Autorizado	$ 420.000.000.—		
Menos: Acciones por Suscribir	258.663.480.—	$ 161.336.520.—	
Reservas:			
Fondo Responsabilidad Cartera Colocaciones	$ 5.513.579.—		
Fondo Fluctuación de Valores	431.536.—		
Fondo Reserva Legal	9.700.000.—		
Fondo de Eventualidades	15.357.745.—		
Fondo Construcción Nuevo Establecimiento	13.000.000.—		
Fondo Futuros Dividendos	13.000.000.—	84.002.860.—	$ 245.3[...]
PASIVO EXIGIBLE:			
A Largo Plazo:			
Corporación de Reconstrucción y Auxilio		$ 237.722.—	
A Corto Plazo:			
Deudas Hipotecarias		10.621.721.—	10.8[...]
PASIVO TRANSITORIO:			
Intereses Percibidos y no Ganados		1.728.358.—	
Dividendos por Pagar		331.825.—	
Fracción de Acciones por Repartir		13.236.—	2.07[...]
TOTAL DEL PASIVO			$ 258.2[...]
UTILIDAD LIQUIDA DEL EJERCICIO			61.4[...]
TOTAL IGUAL AL ACTIVO			$ 319.6[...]

CUENTAS DE ORDEN

DEBE

Letras Descontadas	$ 204.760.385.—
Fianza de Tercero	100.000.—
Garantía Legal Directorio	84.000.—
	$ 204.944.385.—

HABER

Responsabilidad por Letras Descontadas	$ 204.7[...]
Responsabilidad por Fianza de Tercero	10[...]
Responsabilidad Garantía Legal Directorio	8[...]
	$ 204.9[...]

PERDIDAS Y GANANCIAS

PERDIDAS

AMORTIZACIONES Y CASTIGOS:		
Amortizaciones Reglamentarias	$ 479.193.—	
Castigos por Cuentas Dudosas	90.877.—	$ 570.070.—
GASTOS GENERALES:		
Arriendo Feria Regional, Gastos Generales, Avisos, Seguros y Varios		14.307.552.—
REMUNERACION AL PERSONAL:		
Sueldos, Jornales, Comisión Martilleros, Leyes Sociales, Participaciones Contractuales e Imposiciones		38.485.714.—
TRIBUTOS AL FISCO:		
Dirección Gral. del Crédito Prendario y Casas de Martillo	12.188.217.—	
Contribuciones e Impuestos, Impuesto Cifra e Impuesto de Facturación	2.231.424.—	14.419.641.—
		$ 67.782.977.—
UTILIDAD DEL EJERCICIO		61.424.496.—
		$ 129.207.473.—

GANANCIAS

Comisiones, Ingresos Diversos y Varios	$ 128.[...]
Recuperaciones en el Semestre de Cuentas Castigadas	[...]
	$ 129.[...]

SANTIAGO, 30 DE JUNIO DE 1956.

ADOLFO VARGAS JORQUERA
CONTADOR GENERAL
Registro N.o 10262

RAFAEL REUSCH BESOAIN
GERENTE GENERAL

El Auditor que suscribe certifica la efectividad del Balance precedente, por cuanto ha verificado personalmente los valores que constituyen el ACTIVO y PASIVO de esta Sociedad y ha practicado las pruebas selectivas necesarias para el control de las operaciones efectuadas en las Oficinas de Santiago, Chillán, Temuco y Cauquenes, no habiendo observaciones que formular.

LUIS O. MICHELSON BOSCHANER S.
Auditor de Contabilidad, N.o 683.
Licencia Profesional N.o 4008.

Los suscritos Inspectores de Cuentas certifican haber revisado los [...] de Caja y confrontado los Saldos con el Mayor, encontrándolos confo[rmes].

ENRIQUE CONCHA SILVA **ROBERTO LEON CONTRERAS**

Inspectores de Cuentas.

e Dreamer buscará hoy su tercera victoria en las pistas

nscrito en la tercera lub Hípico, y se me on otros seis potrillos umplen hoy tres años dad.— En las otras as ordinarias defen nuestros pronósticos ana, Nelucca, Viña a, El Valeroso, Glen re, Ilo y Bambuca.

ROGRAMA SE INI A NUEVAMENTE A AS 12.10 HORAS

uenta con muchas ins nes el programa de esta en el Club Hípico, pero tantos o más atractivos s anteriores. Consta de pruebas, la primera de ales será largada nueva a las 12.10 horas.

DIANA EN BUSCA DE IMER TRIUNFO.— Em la reunión con una de uebas reservadas a po de tres años no gana y en ella tiene la pri pción Clodiana, que vie jorando paulatinamente y aba de entrar cuarta de la corredora Canterina, que ganó lejos, pero en gran tiempo. Como la hija de Terek, parece no tener mucha clase, no sería raro que la derrotara alguna de sus modestas enemigas, que bien podría ser Finlandia, tercera de Drisa y Canterina en su penúltima —en la última no figuró— o Nostalgia, que llegó muy cerca de Clodiana en la prueba que mencionamos más arriba.

NELUCCA, MUY INDICADA EN LA SEGUNDA.— En la otra competencia para potrancas sobresale claramente Nelucca, que será gran favorita en las apuestas. Reapareció hace pocos días y desempeñándose con inconvenientes sucumbió a medio cuerpo de Leyda. Si repite esa performance, debe dar cuenta de Amapola, la escoltadora a ocho y medio cuerpos de Canterina, y Rosenda, que lleva ya una serie de figuraciones y que se ha abonado solamente a los puestos secundarios de la tabla.

THE DREAMER POR SU TERCERA VICTORIA. — Para potrillos de tres años, pero ganadores, es la tercera, donde las opiniones se inclinarán abiertamente por The Dreamer, a pesar del recargo de cuatro kilos que llevará por haber vencido en dos oportunidades. En pista pesada o liviana, el hijo de Vicinity, destaca la mejor chance, pues es corredor a las derechas y hace pocos días dió una muestra de su calidad al batir con facilidad a Aragón, que es nuestro recomendado para el segundo lugar, pues ahora recibirá kilos del anterior.

VIÑA NUEVA ACTUARA EN UN LOTE MODESTO. — Muy indicada para resolverse por una sorpresa se divisa la sexta serie de 1.200, debido a que el grupo que la disputará es muy parejo, dentro de su escasa calidad.

Títulos para imponerse tienen, entre otros, Viña Nueva, que a 52 kilos perfectamente puede ser la vencedora, pues en más de una oportunidad ha figurado con mejores y se encuentra en el mejor de sus estados, como lo demuestra su cuarto reciente de Cosetta, Chepita, que llegó quinta en la misma carrera, a medio cuerpo de Viña Nueva y Chirchilla, bien ubicada en este grupo.

EL VALEROSO, POR SU ULTIMA CAMPAÑA.— No han podido ser mejores las últimas actuaciones cumplidas por El Valeroso, y ellas le asignan la primera opción en el handicap de 2.000 metros que viene a continuación. El domingo antepasado entró tercero en el clásico "Francisco Baeza", sobre 2.400, presentándose su jinete a declarar que no había querido emplearse en las primeras distancias, desempeñándose en ellas, último, lejos del lote. Poco antes había obtenido dos lucidas victorias en el Chile, en 1.500 y 1.800. Con esta campaña, es lógico pensar en que será capaz de vencer a Zagarolo, que ha figurado dignamente en sus dos últimas, con rivales muy buenos, e If, segundo anteayer de Turquestán, al que dió siete kilos.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA--- CLUB HIPICO

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera
LA NACION	Clodiana Nostalgia Finlandia	Nelucca Amapola Rosenda	The Dreamer Aragón	Viña Nueva Chepita Chirchila	El Valeroso Zagarolo If	Cyrus F. de Cardo Menel	Glenmore Pantagruel Cup of Tea	Ilo Sun Rufus	Bambuca Tara American Girl
CLARIN	Clodiana Finlandia Nostalgia	Nelucca Amapola Rosenda	The Dreamer Aragón	Viña Nueva Chirchila Chepita	El Valeroso Zagarolo	Cyrus Menel F. de Cardo	Repúblico Glenmore Cup of Tea	Rufus Ilo Sun	Escamillo Bambuca Jacinta
P-M	Clodiana Sky Fire Nostalgia	Nelucca Quiruta Darkie	Llancanelo The Dreamer	Nagor El Barssa Viña Nueva	If Peñaflorina Zagarolo	Cyrus Vistosón Goody	All Seer Namur Pantagruel	Endecha Butler Sun	Escamillo Tara Jacinta
ULTIMAS NOTICIAS	Clodiana Nostalgia Sky Fire	Amapola Rosenda Nelucca	Llancanelo Baratán	Chirchila Comequecho Viña Nueva	El Valeroso If Galante	Vistosón Primor Cyrus	Namur Glenmore Tatequieta	Que Tal Sun Rufus	Parralito Tara Jacinta
EL ESPECTADOR	Clodiana Finlandia Nostalgia	Amapola Nelucca Rosenda	The Dreamer Aragón	Viña Nueva Nagor Comequecho	El Valeroso Zagarolo	Turquestán Menel Flor de Cardo	All Seer Glenmore Pantagruel	Butler Endecha Sun	Jacinta Tara Escamillo
LA SEGUNDA	Finlandia Noche Azul Thailand	Nelucca Amapola Quiruta	Baratán The Dreamer	Viña Nueva Comequecho El Barssa	El Valeroso If Zagarolo	Turquestán Primor Cyrus	Cup of Tea Tatequieta Namur	Endecha Butler Hélice	Parralito Tara Landetita



CARLOS PEZOA, que tendrá a su cargo la dirección de nuestro favorito Cyrus en el clásico del Club.

Cyrus debe mejorar su última actuación y es un buen candidato en el clásico de la tarde

Nueve rivales, repartidos dentro de una escala de 16 kilos, disputarán esta tarde el clásico "Calixto Ovalle", handicap de 1.300 metros que tiene un premio de $ 400.000 al vencedor. La carrera es abierta y tres o cuatro de los contendores tendrán altas cotizaciones en las apuestas.

Carga el peso más alto, 61 kilos, Vistosón, que si estuviera como en sus mejores tiempos no podría perder en este lote. Pero parece no estarlo y en su anterior, su propietario lo creía imperdible y sólo pudo clasificarse quinto, con el mismo peso, en la Especial ganada por Mogador. En el papel tiene gran opción, pero nos vemos obligados a descartarlo.

Siguen por orden del programa Flor de Cardo, cuyos últimos trabajos son muy buenos y que ha sido especialmente preparada para este premio, de manera que la creemos capaz de rehabilitarse de sus recientes fracasos; Menel, que fue retirado hace poco, debido a que el jinete que debía correrlo, R. Madariaga, no se presentó oportunamente, no encontrándose otro de su categoría y que, como Flor de Cardo, se ha visto sobresaliente en sus aprontes; Pagaré, que en pista pesada solamente pasaría a tener opción de primer orden; Goody, al que no podemos tomar en cuenta, debido a su desalentadora actuación en la Especial que hizo suya Mogador, donde llegó último libre; Cyrus, que reapareció hace poco llegando buen segundo de Sun; Turquestán, vencedor anteayer, pero al que la distancia debe quedarle corta; Primor, que tendrá muchos partidarios, pues, todas sus últimas son buenas, y Tanino, que vuelve de un largo descanso, motivo que nos hace preferir a otros.

A pesar de la mayor calidad de sus adversarios, elegimos a Cyrus para el primer lugar. Tenemos la mejor idea de este hijo de Afghan y estamos seguros de que tendrá una lucida actuación. Para los placés, Flor de Cardo y Menel, por los motivos que apuntamos más arriba.



MENEL, que estuvo inscrito en la Especial "Victorino Garrido", siendo retirado debido a que el jinete que se le había contratado no se presentó oportunamente. Esta tarde será dirigido por Clemente Ojeda y tiene primerísima opción en el clásico "Calixto Ovalle Vicuña".

GLENMORE, EN UN COMPROMISO DIFICIL.— Dieciocho competidores, un recorrido corto y escasa calidad de sus componentes, son circunstancias que facilitan una sorpresa en la sexta. La suerte y la habilidad de los jinetes serán en gran parte los factores determinantes de su resultado y no es fácil decidirse por uno u otro de los ocho o nueve que se presentan con evidentes posibilidades de éxito.

Por nuestra parte, elegimos para el primer lugar en nuestro pronóstico a Glenmore, que atraviesa por el mejor de sus períodos y que acaba de ganar a un lote parecido con algunos kilos menos, y para los secundarios, a Pantagruel, que está muy bueno y que de repente va a salir imponiéndose con remunerativo dividendo, y Cup of Tea, que ha estado llegando segunda y tercera en grupos también muy modestos.

ILO, A 49 KILOS SOLAMENTE.— Ya ha bajado bastante de serie y de peso Ilo, y tiene una bonita oportunidad para anotarse una ganancia en la penúltima, que corresponde a la tercera serie de 1.200 metros. El viernes, al sucumbir a media cabeza de Aquí Está, demostró que ha recuperado sus formas y si rinde su verdadera capacidad debe por lo menos pelear la llegada nuevamente.

Sus enemigos más serios nos parecen Sun, que acaba de vencer a Cyrus y Rufus, y este último, que en esa ocasión recibió un kilo de Sun, diferencia que ahora será de tres.

BAMBUCA, UN BUEN NUMERO EN LA ULTIMA.— Pondrá término a la reunión la cuarta serie de 1.200 metros, que cuenta con trece inscritos, la mayor parte de ellos con evidente chance al triunfo, y se nos ocurre que cualquiera que sea el vencedor repartirá un buen dividendo a sus apostadores.

Bambuca es una de las tantas cuya victoria está dentro de la lógica. Fue tercera encima de Olid y Money Seeker, y poco antes había vencido en dos oportunidades, a Tenquita y Fulana, en 1.000 y 1.200 metros, respectivamente. La hacemos nuestra favorita, dejándole los otros puestos que pagan, a Tara, reciente vencedora de Landetita y La Guagua, y American Girl, que estuvo figurando con mejores y que en su última fracasó en forma que dejó muchas dudas sobre su mala performance.

VENTA DE BOLETAS HASTA LAS 11 HRS. HOY EN EL CLUB

Como de costumbre, hoy domingo habrá tiempo hasta las 11 horas para hacer boletas en las oficinas centrales del Club Hípico, mientras en las sucursales sólo habrá tiempo hasta las 10 de la mañana.

Esta semana, hay un Gran Pozo de un millón ochocientos 70 mil pesos de premio; además, se mantiene el premio de 500 mil pesos para el que acierte los ganadores de las ocho primeras carreras, siempre que no haya sido ganado el Gran Pozo.

La rueda ordinaria, va siempre combinada con las ocho primeras carreras de la tarde, computándose tres puntos por cada ganador y un punto por cada segundo lugar.

El valor de la boleta, se mantiene en 50 pesos.

TROS PRONOSTICOS EL SPORTING CLUB

ON CHAGO — Stop — Dama de Oro.
ELATIVA — Entente — Bélico.
HAMPAUBERT — La Cabrita — Baluarte.
AMENESS — Fragancia — aphan.
INIQUITO — Challapín.
ERNARDO — Black Swan — ovencita.
UAN ALBA — La Bruyere — Kirk.
LERMOND FERRAND — gesilao — Bailarina.
ID CAMPEADOR — Nai — Jedark.

alparaíso Sporting Club

DOMINGO 1.o DE JULIO DE 1956

A CARRERA.— Premio "ALMENDRO".— 1.400 metros.— A 13 horas.— Octava Serie.— Para todo caballo.— Handicap.— mio $ 80.000 al primero.— Jinetes aprendices. RRAL: 1 con 2, y 7 con 8.

ñoz	1	Zig Zag	56	1	R. Pizarro	S. Carlina
ñoz	2	Stop	55	6	E. Romero	Pelele
nas	3	Calumet	54	4	J. Farías	J. Arenas
la	4	Don Chago	53	10	D. Santibáñez	S. Avila
le	5	Dama de Oro	50	7	E. Frías	L. Valle
mirez	6	Correhuela	49	3	M. Carrasco	Virginia
ieda	7	Good Wine	49	11	O. Garrido	M. Rendic
ieda	8	Chico Reyes	46	9	M. Gatica	L. Garrido
squez	9	Hilarac[illegible]a	48	5	H. Rivera	Retiro
aya	10	Jaivón	48	8	R. Gatica	D. Araya
avo	11	Aftona	46	2	N. Bravo	Andino
nzález	12	Francesita	46	12	J. Puyol	Yungay

DA CARRERA.— Premio "ALACREN".— 1.300 metros.— A las 30 horas.— Para caballos de tres años, nacidos en Chile, que no yan ganado.— Premio $ 180.000 al primero.

ina	1	Feligres	56	10	D. Santibáñez	Buenaventura
va	2	Bélico	54	5	H. Rivera	Los Cruzados
rnal	3	Sortilega	52	2	J. Frías	J. Muñoz
quez	4	Tory	52	6	A. Naranjo	Retiro
nzález	5	Romelia	51	8	R. Quiroz	J. González
avedra	6	Gametria	50	3	R. Arredondo	Blanquita
ivedra	7	Vichy	50	1	J. Cornejo	Chantilly
rez	8	Sierra Baguales	49	11	J. Puyol	A. Pérez
avo	9	Entente	48	7	N. Bravo	E. de Bravo
mbo	10	Cuartelera	47	4	F. Aniñir	Palmiera
rez	11	Relativa	45	9	M. Vignolo	Pucara

RA CARRERA.— Premio "ALANES".— 1.400 metros.— A las horas.— Séptima Serie.— Para todo caballo.— Handicap.— emio $ 80.000 al primero. EN CORRAL: 6 con 7. RRAL: 5 con 6.

rchesini	1	Lord X	59	1	L. Romero	S. Marchesini
squez	2	Apurada	58	13	R. Olivos	S. Zamora
rea	3	La Cabrita	55	3	M. Carrasco	José
mero	4	Aduldet	54	2	M. Manríquez	G. Pombo
lla	5	Falseador	54	8	E. Frías	Inesucha
lla	6	Figlia	51	14	J. Aránguiz	Pelusita
tiérrez	7	Heladero	54	12	L. Valenzuela	Fátima
aira	8	Intima	54	7	S. Maira	Intimo
uque	9	Quiñimacu	54	10	H. Navarro	Con Con
ñoz	10	Camacho	53	5	E. Romero	L. San Carlina
avedra	11	Campaubert	51	9	I. Saavedra	Manderley
peda	12	Monzón	51	4	R. Arredondo	M. Rendic
aya	13	Baluarte	50	6	G. Núñez	Carlitos
lle	14	Mehuin	45	11	J. Puyol	L. Valle

A CARRERA.— Premio "ALACRAN".— 1.300 metros.— A las .30 horas.— Para caballos de tres años nacidos en Chile, que no yan ganado.— Premio $ 180.000 al ganado. RRAL: 3 con 4, y 5 con 6.

rez	1	Idem	55	2	D. Reyes	A. Pérez
lva	2	Limpido	55	6	L. Valenzuela	La Estancilla
rnal	3	Titere	55	11	E. Frías	J. de Bernal
rnal	4	Fragancia	46	9	H. Rivera	Auiteil
avedra	5	Japham	54	4	I. Saavedra	Melita
avedra	6	Aurelia	48	1	J. Cornejo	Chantilly
artínez	7	Chiruca	53	10	E. Molina	L. Izarnotegui
aya	8	El Miga	53	7	R. Gatica	D. Araya
rez	9	Horticola	50	3	M. Vignolo	J. Silva
rbina	10	Cameness	48	5	J. Puyol	Nobleza
Muñoz	11	Concertina	46	8	M. Gatica	Trafalgar

A CARRERA.— Premio "ARMONICA".— 1.400 metros.— A las 15.05 ras.— Segunda serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: 100.000 al primero.

rez	1	Broquelero	60	6	L. Romero	Pucará
avedra	2	Challapim	57	2	G. Saavedra	Mariscal
ro	3	Montecoral	55	7	A. Naranjo	G. Toro
mbo	4	Finiquito	52	4	R. Arredondo	G. Pombo
rmiento	5	Onaro	51	1	J. Farías	Curacautín
nas	6	Calambour	49	3	H. Rivera	J. Arenas
ira	7	First Dancer	48	5	J. Cornejo	M. Maira

A CARRERA.— Premio "ALTANERO".— 1.400 metros.— A las 15.40 ras.— Sexta serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 80.000 primero. ORRAL: 9 con 10 y 11 con 12.

mbo	1	Bernardo	55	6	L. Valenzuela	G. Pombo
vedra	2	Luchita	55	12	I. Saavedra	L. Gonzáles
rez	3	Cariblanco	54	3	H. Soto	Davsal
va	4	Emergencia	54	10	H. Rivera	G. Cruz
nriques	5	Chinguillo	53	5	G. Núñez	Machalin
stillo	6	Fontana	53	1	D. Santibáñez	Boreal
lle	7	Volcán	53	4	A. Naranjo	L. Valle
nzáles	8	Black Swan	52	11	R. Arredondo	J. Gonzáles
aira	9	Hohenzollern	48	2	J. Cornejo	Chirimoyo
aira	10	Stone Girl	47	9	M. Vignolo	Intimo
rtínez	11	Jovencita	48	8	E. Molina	Panchito
rtínez	12	Ligador	46	7	R. Quiroz	S. L. Izarnóteg.
rtínez	13	Fairchild	47	13	M. Carrasco	Gmo. Toro

MA CARRERA.— Premio "AZALEA".— 1.400 metros.— A las 16.15 ras.— Quinta serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: 90.000 al primero. ORRAL: 8 con 9.

rchesini	1	Old Curio	56	14	L. Romero	S. A. Marches.
nriquez	2	Sircán	56	1	M. Manríques	O. Manríquez
rez	3	El Trovador	56	12	H. Soto	Ig. Silva
squez	4	Kirk	54	5	R. Olivos	Angélica
vares	5	Lloronazo	54	9	R. Arredondo	El Rosal
rnal	6	Cabo de Guardia	52	4	A. Naranjo	J. de Bernal
bina	7	Etoile	52	11	D. Santibáñez	Barca
nzález	8	Golden Bug	52	6	M. Vignolo	J. Gonzáles
nzález	9	Juan Alba	52	2	G. Núñez	Los Almendros
García	10	Simón	52	8	E. Frías	Santa Rosa
rmiento	11	Labruyere	51	10	E. Romero	San Jorge
rtínez	12	Risueño	48	13	E. Molina	Itata
lle	13	Antoniotte	47	7	J. Puyol	L. Valle
aira	14	Chirimoya	45	3	R. Gatica	Chirimoyo

VA CARRERA.— Premio "ADRESTE".— 1.400 metros.— A las 17 horas.— Cuarta serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 90.000 primero.

avo	1	Togado	55	4	S. Maira	G. Jiménez
rchesini	2	Ruiseñor	54	6	J. Cornejo	A. Marchesini
bina	3	Atlas	53	14	D. Santibáñez	Quillotanos
vila	4	Sand Trick	53	7	I. Saavedra	Vaporino
peda	5	Conocida	52	5	E. Frías	L. 2.o Garrido
uñoz	6	Espabilada	52	13	E. Romero	Pelele
nzález	7	Le Cyrano	52	8	A. Naranjo	San Carlos
que	8	Agesilao	51	10	J. Farías	Alborada
aira	9	Bailarina	51	3	R. Olivos	S. Kegevic
rcia	10	Cl. Ferrand	50	12	R. Arredondo	Raúl Celis
aya	11	Orientalista	50	1	G. Núñez	D. Araya
lva	12	Aguas Claras	49	9	H. Rivera	Lidiador
sques	13	Doceur	49	11	M. Carrasco	S. Zamora
nzález	14	Saigón	48	2	M. Vignolo	J. González

NA CARRERA.— Premio "ADRIATICO".— 1.400 metros.— A las 17.30 oras.— Tercera serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: 95.000 al primero. ORRAL: 1 con 2 y 6 con 7.

avedra	1	Pomo	60	7	O. Saavedra	Sportivo
avedra	2	Naito	57	10	G. Saavedra	Na Nana
érez	3	Palatino	56	3	L. Romero	El Descanso
rbina	4	Lucky Sky	53	11	S. Maira	Franqueo
lva	5	Jedark	53	4	H. Rivera	O. Silva
artínez	6	Cid Campeador	52	13	E. Molina	Lo Vásquez
artínez	7	Refugio	51	8	R. Quiroz	L. Izarnótegui
onzález	8	Fullero	52	9	A. Naranjo	Choapa
rchesini	9	Landera	52	12	J. Cornejo	S. A. Marches
amírez	10	Bandereta	51	2	M. Carrasco	Meeting
rmiento	11	Dignidad Real	51	6	D. Santibáñez	San Jorge
lvarez	12	Vibración	50	5	R. Olivos	Hortensia
ravo	13	Hormigón	46	1	M. Vignolo	V. Azócar

TERRENO EN ARICA



CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muro de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto 421, del 14 d abril de 1952):

GALERIA GOTICA. ADULTOS.— Hernán Cáceres Tenorio; 19, María T. Lanas Troncoso; 73, un feto; 92, Flor Cáceres Tenorio.

PABELLON 1. ADULTOS.— 94, Vicenta del Barrio F.

PABELLON 2. ADULTOS.— 302, Efraín Acuña Muñoz.

PABELLON 4. ADULTOS.— 1321, Ruperto Albornoz M.

NORTE. PIEDRA. ADULTOS.— 2506, Vicente Otárola; 2507, José Aguilar P.; 2519, Miguel E. Moreno; 2532, Segundo Calderón; 2542, Luisa del C. Bravo B.; 2551, Oscar Yáñez R.; 2562, Francisco Martínez; 2573, Luis A. Ñanco; 2647, Carlos Echeverría Larraín; 2656, Adriana del C. Barrera; 2675, Luis Molina R.; 2732, Juan Ortega; 2735, Antonio Araya C.; 2736, Ana L. Pérez Z.; 2737, Eugenio Santogostino; 2741, Julián Herrera S.; 2778, Cecilia M. Vásquez; 2786, Leonor A. Gómez; 2802, Cesáreo Jélvez C.; 2804, Rosenda Gárate V.; 2815, Ruth Brown B.; 2835, Lucía Velasco S.; 2866, Carlos A. Molina V.; 2895, Sara Escobar R.; 2936, Margarita Saavedra; 2950, María Huerta Cerda; 2953, Eloísa Martínez; 2962, Fidela Gálvez G.; 2972, Albina Macaya C.; 2975, Herminia Peña G.; 2981, Bohilolame Coll Compagne; 2989, Inés Brito P.; 3009, Nolasco Pávez P.

NUEVA SECCION ORIENTE. LADRILLO:
Capilla 27, Párvulos.— 2276, Alicia, Fernando y Gladys Ferres Ovalle; 2314, Fernandito y Oscar Artegui Ortiz.
Capilla 28, Párvulos.— 2460, Juan Adriazola L.; 2549, Jorge Pozo Flores; 2557, Jovino Guzmán H.
Capilla 29, Párvulos.— 2598, Gladys Tersa; 2601, Zoila Ríos; 2634, Ema Vargas Bustos; 2664, un feto.
Capilla 33, Párvulos.— 2781, Flor María Silva y María Orellana; 2811, Ana González; 2827, Rosa M. Lillo G.; 2906, Rosa Guerrero; 2914, Jorge Zavala.

PABELLON 21. BOVEDAS.— 128, Julio Valencia Riquelme; 168, Clementina Piña Piña; 300, Andrés Trepp Sch.

PABELLON 23. BOVEDAS.— 48, Arnoldo Aires M.; 56, Hortensia Toro Toro; 72, Aurelio Arenas Carvajal; 256, Dina Vagó Chiesa.

En éstas bóvedas de los Pabellones 21 y 23, se hizo sepultación provisoria, en agosto y septiembre de 1954. Ahora deberán ser desocupadas. Si los deudos o interesados no se presentaren para verificar estos traslados en el plazo de quince días, a partir de esta fecha, la Administración del Cementerio procederá a efectuarlos, llevando los cadáveres a nichos perpetuos en el Muro de Circunvalación, sin mayor recargo y sin ulterior reclamo por parte de los deudos o interesados.

GALERIA 12. ADULTOS.— NUEVAMENTE SE COMUNICA A LOS INTERESADOS QUE EN ESTA GALERIA DEBERAN HACERSE PERPETUOS TODOS LOS NICHOS, PARA LO CUAL SE FIJA UN ULTIMO PLAZO DE TREINTA DIAS A PARTIR DE LA FECHA.

POR ESTE AVISO SE DEJA SIN EFECTO LA FACILIDAD QUE OTORGABA EL CEMENTERIO DE DAR UN PLAZO DE NOVENTA DIAS, A PARTIR DE LA FECHA DE SEPULTACION O RENOVACION, PARA HACER PERPETUOS LOS NICHOS ADQUIRIDOS O VENDIDOS EN CARACTER DE TEMPORAL (CINCO AÑOS), SIRVIENDOSE DE ABONO AL PRECIO DEL NICHO PERPETUO LA SUMA PAGADA POR EL TEMPORAL.

NOTA.— En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante diez días de cada mes (1.o al 9, incl. de julio de 1956) y en un solo diario.

EL ADMINISTRADOR

SANTIAGO, 1.o de julio de 1956.

CLUB HIPICO

DOMINGO 1.o DE JULIO DE 1956

PRIMERA CARRERA.— A las 12.10 horas.— 1.200 metros.— Tres años no ganadores.

B. Salas	1	Clodiana	52	4	E. Inda S.	Terek
M. Yáñez	2	Endilgada	52	2	G. Urquidi	Tábano
J. Escobar	3	Finlandia	52	3	A. Castro	W. Honey
F. Zúñiga	4	Marian	52	9	E. Pinochet	Tábano
P. Ulloa	5	Noche Azul	52	8	J. Zúñiga	Dustdevil
H. Obregón	6	Nostalgia	52	1	V. Romero	Carnaval
A. Núñez	7	Sky Fire	52	5	J. Melero	Faubourg
E. Contreras	8	Take it Easy	52	6	A. Breque	C. Life
L. Paredes	9	Thailandia	52	7	L. A. García	Brandsen

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.45 horas.— 1.300 metros.— Tres años no ganadores.

M. Yáñez	1	Amapola	52	10	G. Urquidi	Tábano
P. Ulloa	2	Borincana	52	1	S. Fuentes	My Chum
H. Obregón	3	Darkie	52	6	J. Zúñiga	Flexton
A. Salazar	4	Gloria Montesa	52	9	C. Muñoz G.	Mio Sea
A. Núñez	5	La Montina	52	11	J. Melero	Bloque
F. Zúñiga	6	Lily	52	8	A. Valdés	Afghan
J. Chamorro	7	Limeña	52	5	J. Chamorro	Hajduk
J. Escobar	8	Nelucca	52	2	C. Covarrubias	Nasr Ed Din
C. Giraldes	9	Quiruta	52	4	H. Garretón	Sc. Meridian
E. Contreras	10	Regine	52	3	F. Jacial	C. Lyfe
F. Suárez	11	Rosenda	52	7	J. Cavieres	Disarmament

TERCERA CARRERA.— A las 13.20 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

F. Suárez	1	Baratán	54	2	J. Cavieres	Flexton
J. Escobar	2	The Dreamer	54	1	A. Castro	Vicinity
E. Contreras	3	Agitado	50	5	A. Breque	Sa. Meridian
H. Obregón	4	Aragón	50	4	A. Breque	C. Lyfe
G. Arancibia	5	Desliz	50	3	J. Muñoz	High Born
O. Muñoz	6	Llancanelo	50	6	H. Inda	Bachiller

CUARTA CARRERA.— A las 13.55 horas.— 1.200 metros.— Handicap.—Sexta Serie.

M. Díaz	1	Comequecho	56	11	E. Castro	Lloyds Bar
A. Núñez	2	El Barssa	55	3	P. Bagú	Comovos
E. Parada	3	Bucólico	54	13	J. Inda	Carnaval
J. Silva	4	Ostende	54	6	R. Méndez	Huemul
H. Obregón	5	Nagor	53	5	S. Fuentes	Nars Ed Din
M. Alquinta	6	Chepita	52	6	Ed. Rodríguez	Brazza
E. Contreras	7	Chirchila	52	8	A. Valdés	Dichato
R. Serrano	8	Forum	52	2	J. Medina	Fuero
L. Fuentes	9	Rue Royale	52	1	V. Romero	W. Honey
P. Ulloa	10	Viña Nueva	52	10	J. Argagnón	Treble Crown
C. Benavides	11	Calichero	51	9	O. Becerra	Amontillado
F. Zúñiga	12	Dulzaina	51	7	M. Duque	Knout
J. Guzmán	13	Mascota	45	4	H. Inda	Mr. Bowman

QUINTA CARRERA.— A las 14.30 horas.— 2.000 metros.— Handicap.

J. Escobar	1	Peñaflorina	59	7	L. García	Sidi Barrani
A. Poblete	2	If	55	3	J. Melero	Corn Belt
L. Espinoza	3	Zagarolo	54	4	C. Covarrubi.	Meyerling
E. Araya	4	El Valeroso	53	8	T. Herrera	W. Honey
H. Obregón	5	Limelight	53	9	S. Fuentes	Bufón
R. Montoya	6	Trencillo	50	1	J. Cavieres	Roldán
C. Pezoa	7	Galante	48	6	H. Cisternas	Filibustero
L. Fuentes	8	Salteador	46	2	P. Valderrama	C. Hook
S. Allende	9	Los Tilos	45	5	A. Valenzuela	Taltal

SEXTA CARRERA.— A las 15.10 horas.— 1.300 metros.— Clásico "Calixto Ovalle".— Handicap.

J. Bravo	1	Vistosón	61	7	R. Celpa	Terek
E. Araya	2	Flor de Cardo	55	8	A. Breque	Vicinity
C. Ojeda	3	Menel	53	1	J. Castro	Iturbide
E. Salas	4	Pagaré	53	4	P. Bagú	Orégano
O. Muñoz	5	Goody	52	3	H. Inda	Mieuxé
C. Pezoa	6	Cyrus	49	5	J. Suárez	Afghan
H. Obregón	7	Turquestán	49	6	A. Breque	W. Honey
S. Allende	8	Primor	48	9	O. Becerra	Mio Sea
O. Paredes	9	Tanino	45	2	H. Yáñez	Roldán

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.55 horas.— 1.200 metros.— Handicap.—Quinta Serie.

A. Díaz	1	Tatequeta	56	1	J. B. Castro	Oakland
J. García	2	Pantagruel	55	17	J. Duque	Bar Ghazal
M. Alquinta	3	Tres Chic	55	5	A. Valenzuela	Huemul
J. Escobar	4	F. Condado	54	7	L. García	Honolulu
O. Muñoz	5	Glenmore	54	18	H. Inda	Carnaval
N. N.	6	Kayak	53	15	O. Becerra	Lafontaine
E. Contreras	7	All Seer	52	8	E. Rodríguez	All Talk
P. Ulloa	8	Basileo	52	4	J. Argagnón	Borneo
N. N.	9	Laberinto	51	6	A. Amaro	Filibustero
C. Paredes	10	Avezado	50	9	A. Vodanovic	Yelmo
L. Ramírez	11	Metálica	50	13	O. Jara	Espadín
C. Pezoa	12	Repúblico	50	10	A. Castro	Packet Tea
J. Chamorro	13	Sparton	50	16	J. Chamorro	Encantador
A. Núñez	14	Cup of Tea	49	11	P. Bagú	Packet Tea
F. Pizarro	15	Kolynosista	49	3	A. Valdés	Trafalgar
R. Montoya	16	Volte Face	49	2	M. Amaya	Vol Au Vent
H. Obregón	17	Namur	48	12	S. Fuentes	Nars Ed Din
L. Fuentes	18	P. Sellado	48	14	J. Melero	Franqueo

OCTAVA CARRERA.— A las 16.40 horas.— 1.200 metros.— Handicap.—Tercera Serie.

A. Poblete	1	Qué Tal	56	9	R. Allen	Qué más Q.
N. N.	2	Endecha	50	4	R. Allen	Bromazo
R. Montoya	3	Alston	55	1	J. Bernal	El Gaucho
O. Muñoz	4	Embrujada	55	8	A. Bullezú	Ember
L. Espinoza	5	Lucks All	54	6	C. Covarrubias	Pistolet
A. Núñez	6	Hélice	53	10	J. Chamorro	Hooligan
E. Araya	7	Butler	52	7	A. Breque	W. Honey
J. Escobar	8	Sun	52	3	R. Celpa	Bloque
L. Fuentes	9	L. Pasteur	51	5	J. Cavieres	Bachiller
C. Pezoa	10	Ilo	49	11	S. González	Baal
L. Paredes	11	Rufus	49	2	V. Ramírez	Barranco

NOVENA CARRERA.— A las 17.30 horas.— 1.200 metros.— Handicap.—Cuarta Serie.

O. Valenzuela	1	Fretillón	57	11	S. Fuentes	Flexton
E. Araya	2	Tara	56	4	A. Prochle	W. Honey
R. Parada	3	Parralito	544	10	A. Breque	Bacardi
J. Escobar	3	Parralito	54	10	J. Melero	Choker
R. Montoya	5	Bambuca	53	12	M. Rivera	Halcón
F. Zúñiga	6	Whiplash	52	8	M. Baeza	Knout
F. Pizarro	7	Am. Girl	51	5	J. Agagnon	Huemul
E. Contreras	8	La Guagua	51	9	E. Rodríguez	Licencioso
O. Muñoz	9	Tentación	51	6	H. Inda	Flexton
C. Pezoa	10	Landetita	49	13	A. Bullezú	Bufón
A. Núñez	11	Viballos	49	7	L. Araya	Emulo
H. Obregón	12	Jacinta	47	1	T. Herrera	Hooligan
M. Gaete	13	Monita	47	2	J. B. Castro	Campesino

PROPIEDAD EN VENTA EN PAIHUANO

PAPAS

BANCO PANAMERICAN

Autorizado por Decretos Supremos del Ministerio de Hacienda N.os 6602, de 30 de Agosto de 1954; 1353, de 15 de Febrero de 1955 y 4514, de 4 de Junio de 1956.

CAPITAL AUTORIZADO ... ... $
CAPITAL PAGADO ... ... $
FONDO DE RESERVA LEGAL ... $
FONDO DE EVENTUALIDADES ... $
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS $

DIRECTORIO

JUAN SAID KATTAN
Presidente

GUSTAVO RIVERA BAEZA
Vicepresidente

LUIS KAPPES GUIBERT
ALFREDO HIRMAS ATALA
JACOBO SAID KATTAN
ARTURO ALDUNATE PHILLIPS
ALFONSO ARDIZZONI QUESADA
LUIS A. FERNANDEZ LARRAIN
LUIS DAVILA ECHAURREN
JAIME SAID DEMARIA

ADMINISTRACION

LUIS SAID DEMARIA
Gerente General

[illegible]
Sub-Gerente de Créditos

FEDERICO KARNATZ BENTIEN
Sub-Gerente de Cambios

GUSTAVO OSORIO MELO
Sub-Gerente Administrativo

JUAN LUIS MAURAS N.
Secretario General

JORGE COSTA PRADO
Fiscal

ABEL GONZALEZ SALINAS
Contralor

OSCAR ASTRAIN ELIZALDE
Contador General

CUARTA MEMORIA

PRESENTADA A LOS SEÑORES ACCIONISTAS POR EL DIRECTORIO

Señores accionistas,

en conformidad a lo dispuesto en los Estatutos, el Directorio del Banco presenta a los Señores Accionistas el Balance General al 30 de Junio del año en curso y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondiente al ejercicio semestral que termina en esta fecha.

La utilidad que se obtuvo en el período indicado, después de deducir las sumas necesarias para provisiones y castigos, asciende a la cantidad de $ 19.537.511.—, que el Directorio propone distribuir en la siguiente forma:

A Fondo de Reserva Legal ...	$ 5.000.000.—
A Fondo de Eventualidades ...	10.000.000.—
A Fondo de Futuros Dividendos ...	4.537.511.—
TOTAL ...	$ 19.537.511.—

Con autorización de la Superintendencia de Bancos se ha constituido un Fondo de Reserva en Moneda Extranjera por valor de US$ 30.000.—

En la vacante dejada por renuncia del Director don Rodolfo Michels Cabero, de que se diera cuenta en la Tercera Memoria, el Directorio designó a don Arturo Aldunate Phillips. Por haber presentado la renuncia don Juan Luis Maurás Novella, fué nombrado Director don Jaime Said Demaría. Permanece sin proveer la vacante producida por renuncia del Director don Joseph Cussen Mc. Carthy.

Dejamos constancia del sentimiento con que vemos el alejamiento de los Sres. Michels, Cussen y Maurás y de servicios que prestaron al Banco mientras permanecieron en el Directorio.

Aceptada la distribución de la utilidad en la forma propuesta, los fondos del Banco quedarían como sigue:

Capital pagado ...	$
Fondo de Reserva Legal ...	
Fondo de Eventualidades ...	
Fondo de Futuros Dividendos ...	
TOTAL ...	$
Fondo de Reserva en Moneda Extranjera (Equivalente de US$ 30.000.—) ...	$

De acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos corresponde a la Junta designar a los señores accionistas que deben [exami]nar las cuentas del segundo semestre del presente año.

SANTIAGO, 30 de Junio de 1956.

LUIS SAID DEMARIA
Secretario

JUAN SAID KATTAN
Presidente

BALANCE GENERAL DEL BANCO PANAMERICANO AL 30 DE JUNIO DE 1956

Activo y Saldos Deudores

	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III Totales
	$	$	$
A. FONDOS DISPONIBLES:			
Caja ...	5.142.661.—		
Documentos computables como encaje por leyes especiales, según detalle .	37.100.000.—		
Depósitos en el Banco Central de Chile ...	284.821.420.—	6.619.948.—	
Depósitos en el Bco. Central de Chile-Acuerdo 688 ...	1.798.681.—		
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje) ...	224.538.394.—		
Depósitos en Bancos comerciales y Banco del Estado de Chile ...	47.054.151.-		
Especies y documentos en monedas extranjeras ...			
Depósitos en el exterior: ...			
a) en Bancos y Corresponsales ...		3.264.948.—	
b) en Oficinas del mismo Banco ...			
TOTAL ...	600.455.307.—	9.884.896.—	610.340.203.—
B. COLOCACIONES:			
Deudores en cuentas corrientes:			
a) en virtud de contratos ...			
b) sobregiros ...	121.325.279.—		
Préstamos:			
a) Mutuos y Pagarés:			
1) a no más de 3 meses ...			
2) a plazos mayores ...			
3) sin vencimiento fijo ...			
b) Préstamos con Letras:			
1) a no más de 3 meses ...	624.001.071.—		
2) a plazos mayores ...	55.000.—		
3) sin vencimiento fijo ...			
Documentos Descontados:			
1) a no más de 3 meses ...	513.961.000.—		
2) a plazos mayores ...	15.638.062.—		
Documentos adquiridos del Banco Central de Chile-D. F. L. 106 Art. 39 letra d) ...			
Otras Colocaciones ...	360.096.—	11.843.633.—	
Avances otorgados al Exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales ...			
b) a Oficinas del mismo Banco ...			
SUMA (3) ...	1.275.340.508.—	11.843.633.—	
Deudores por Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales ...	64.117.750.—	154.000.—	
Deudores por Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios ...		28.811.710.—	
TOTAL ...	1.339.458.258.—	40.809.343.—	1.380.267.601.—
C. INVERSIONES:			
Bienes Raíces:			
a) para el servicio del Banco (Avalúo fiscal $) ...			
b) aceptado en pago y afectos a realización ...			
c) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales (Avalúo fiscal $) ...			
d) destinado a viviendas económicas (Avalúo fiscal $) ...			
Valores Mobiliarios:			
a) Bonos:			
1) fiscales y municipales ...			
2) de instituciones de crédito hipotecario ...			
3) de empresas industriales y otros ...			
b) Acciones:			
1) del Banco Central de Chile: ...			
8.242 acciones clase B ...	22.870.066.—		
..... acciones clase C ...			
2) de Almacenes Generales de Depósito ...			
3) otras acciones aceptadas en pago y afectas a realización ...			
4) correspondiente a inversiones permanentes de reservas adicionales $ ...			
5) Otras acciones adquiridas en virtud de Leyes Especiales ...			
Otros bienes muebles afectos a realización ...	3.540.002.-		
Muebles, instalaciones y útiles ... $ 67.367.852.—			
Menos:			
Amortizaciones ordinarias ... $ 6.955.822.—			
Amortizaciones extraordinarias ... $ —.—	60.412.030.—		
TOTAL ...	86.822.098.—		86.822.098.—
D. OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:			
Saldos con Sucursales en el país ...			
Operaciones de Cambio y varios ...	81.833.845.—	117.832.—	
Intereses por cobrar ...	1.736.776.—		
TOTAL ...	83.570.621.—	117.832.—	83.688.453.—
E. OTRAS CUENTAS DEL DEBE:			
Intereses y Descuentos ...			
Gastos de Administración y varios ...			
Pérdida del semestre ...			
TOTAL ...			
TOTALES GENERALES ...	2.110.306.284.—	50.812.071.—	2.161.118.355.—

Pasivo y Saldos Acreedores

	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras
	$	$
F. EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:		
Acreedores en cuentas corrientes ...	1.600.640.346.—	
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido ...	17.545.424.—	
Letras y Giros telegráficos a pagar ...		
Varios Acreedores ...	12.876.131.—	827.375.—
bis) Saldos inmovilizados Ley 7.869 ...		
bis 2) Depósitos en Oro Exportable Ley 9.270 ...		
bis 3) Garantías de Importación . Acuerdo 688 ...		
SUMA (1) ...	1.631.061.901.-	827.375.—
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales ...	931.946.—	
Cartas de Crédito. Créditos simples o documentarios ...		31.499.033.—
TOTAL ...	1.631.993.847.—	32.326.408.—
G. EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS:		
Depósitos a plazo indefinido renovable ...	10.118.643.—	
Depósitos a plazo fijo o indefinido ...	17.381.872.—	
Varios Acreedores ...	245.000.—	
a. Saldos inmovilizados Ley 7.869 ...		
SUMA (2) ...	27.745.515.—	
Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales ...	64.117.750.—	154.000.—
Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios ...		
TOTAL ...	91.863.265.—	154.000.—
H. OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES:		
Adeudado a Bancos del país:		
a) al Banco Central de Chile ...		5.[illegible].—
b) a Bancos Comerciales:		
1) a la vista ...		
2) a plazo ...		
Adeudado al exterior:		
a) a Bancos y Corresponsales ...		4.846.180.—
b) a Oficinas del mismo Banco ...		
SUMA ...		4.851.679.—
Redescuentos vigentes:		
a) con Banco Central de Chile ...		
b) con otros Bancos ...	92.654.651.—	
Deudas hipotecarias a largo plazo ...		
TOTAL ...	92.654.651.—	4.851.679.—
I. OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:		
Saldos con Sucursales en el país ...		
Operaciones de Cambio y varios ...	84.892.921.—	10.034.836.—
Intereses por pagar ...	105.560.—	145.148.—
TOTAL ...	84.998.481.—	10.179.984.—
J. OTRAS CUENTAS DEL HABER:		
Intereses y Descuentos ...		
Otras utilidades ...		
Utilidad del semestre ...	19.537.511.—	
TOTAL ...	19.537.511.—	
K. CAPITAL Y RESERVAS:		
Capital autorizado:		
1.500.000.— accs. a $ 100.— ... $ 150.000.000.—		
menos capital por enterar ... $ —.—		
Reserva legal ...	150.000.000.—	
Reservas obligatorias según Estatutos ...	25.000.000.—	
Otras Reservas varias:		
Fondo de Eventualidades ...	10.000.000.—	
Fondo Futuros Dividendos ...	4.258.529.—	
Fondo en Moneda Extranjera ...		3.300.000.—
TOTAL ...	189.258.529.—	3.300.000.—
TOTALES GENERALES ...	2.110.306.284.—	50.812.071.—

CUENTAS DE ORDEN

	$	$	$
Documentos sobre otras plazas deducibles de las obligaciones a la vista .	37.829.464.—		
Obligaciones de Directores y Empleados: (4)			
a) directas: ...	3.803.624.—		
b) indirectas: ...			
Valores Mobiliarios de propiedad del Banco y afectos a Garantías: (5)			
a) a favor del Superintendente de Bancos ...	624.000.—		
b) prendas constituidas a favor de acreedores del Banco ...			
Deudores por garantías otorgadas y créditos abiertos ...		127.764.576.—	
Bienes administrados en calidad de Comisiones de Confianza ...	338.969.300.—		
Deudores por documentos endosados por el Banco ...			
Valores en Custodia ...	155.229.306.—	711.392.—	
bis. Certificados de importación en custodia ...	5.097.042.—		
Valores y Letras en Garantía ...	594.728.198.—	5.314.320.—	
bis. Certificados de importación en garantía ...	100.628.081.—		
Documentos en Cobranza ...	192.217.803.—	130.510.072.—	
TOTAL ...	1.429.126.818.—	264.300.360.—	1.693.427.178.—

	$	$
Documentos sobre otras plazas recibidos en depósito o en pago de obligaciones ...	37.829.464.—	
Obligaciones de Directores y Empleados contabilizadas en las "Colocaciones" ...	3.803.624.—	
Valores Mobiliarios de propiedad del Banco afectos a garantía y contabilizados en las "Inversiones" ...	624.000.—	
Responsabilidad del Banco para retornos de exportaciones y créditos vigentes ...		127.764.576.—
Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza ...	338.969.300.—	
Responsabilidad del Banco por endosos de documentos ...		
Depositantes de Valores en Custodia ...	155.229.306.—	711.392.—
bis) Depositantes de certificados de importación en custodia ...	5.097.042.—	
Depositantes de Valores y Letras en garantía ...	594.728.198.—	5.314.320.—
bis) Depositantes de certificados de importación en garantía ...	100.628.081.—	
Depositantes de Documentos en Cobranza ...	192.217.803.—	130.510.072.—
TOTAL ...	1.429.126.818.—	264.300.360.—

1. bis) Documentos computables como encaje por leyes especiales:

Ley N.o 5185-5307 ...	$
Ley N.o 6640 ...	
Ley N.o 11791 ...	18.000.000.—
Ley N.o 11981 ...	19.100.000.—
TOTAL ...	$ 37.100.000.—

(1) Esta cifra comprende: Sector Público ... $
Sector Privado ...

(2) Esta cifra comprende: Sector Público ... $
Sector Privado ...

(3) Esta cifra comprende: Sector Público ... $
Sector Privado ...

(4) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones"
(5) Contabilizados y englobados en las "Inversiones"

(Pasa a la página

— T — U — R — F —

...ranio puede repetir en la mejor serie de 1.500 metros del H. Chile

...aba de vencer a un gru... inferior, pero con dos ...os más, y fácilmente.— ...las restantes competen...s de la mañana hípica ...nos partidarios de Klon...e, Frívolo, Xochimilco, ...Justo, Cidro, Kebir, Río Claro y Leona.

...RECIACIONES Y PRONOSTICOS DE LA PRENSA.

...as diez acostumbradas com...encias se disputarán hoy en ...Hipódromo Chile, pero esta ...con los grupos más reduci... que se han visto en el pre...e año.

...LONDIKE, EN LA PRIME... — Los más modestos ele...tos en training competirán ...los 1.200 metros de primera ...a, casi todos ellos animales ...ganadores que hoy entran ...igurar como de 4 años. Los mejores se han visto en ...últimos cotejos son: Klon...e, Monceau, Matuasto y Ba...lito, que formará corral ...Klondike. Con la eficien... monta de Clemente Ojeda, ...os la preferencia a Klondi... En los placés: Matuasto y ...nceau.

...RIVOLO EN LA SEGUN... — Desde hoy son conside...os de tres años todos los ...ductos de la nueva genera...n y entre los que mejores ...ibilidades cuentan para sa... de perdedores en los 1.200, segundo término, menciona...os a: Frívolo, Ayacucho, ...ck Bar, Night Moon y Polo ...gnético. Bastará que Frivo... repita su última performan... —segundo a pescuezo de ...ado—, para que obtenga el ...lo de ganador y en tal con...za lo seleccionamos para el ...ner puesto. En los placés: ...ck Bar y Ayacucho.

...OCCHIMILCO EN LA TERCERA.— También este pupilo ...Juan Cavieres se presenta ... la más legítima primera ...ión en la tercera carrera ...la mañana, pues el hijo de ...ntry Life perdió estrecha...nte ante Diamante Negro y ...ra se acogerá al descargo ...peso por monta del apren... Suárez. Queda designado ...stro candidato para gana... y en los placés somos par...rios de Vergniaux, que de...ó cuarto de Agrado, y Oro ...Triunfo, que se vio muy ve...

...RANIO EN LA CUARTA.— ...o 5 competidores tiene la ...rta carrera, cuarta serie del ...dicap de 1.500 metros. El ...iente y fácil triunfo obteni... por Uranio nos resulta valio... credencial para destacar al ...o de Meyerling como nuestro ...nóstico, pues se vio en gran ...ado y muy luchador. Ade...s va en la distancia más ...veniente a sus aptitudes y ...ibe kilos de todos sus ene...gos.

...Para el único placé seleccio...mos a Book Keeper.

...AL JUSTO, EN LA QUINTA.— La serie inferior de los 1.500 ...tros tiene como mejores can...datos a Al Justo, Encartada, ...stonique, Penniwise y Fille ...Or, que han corrido discreta...nte y tienen aptitudes para la distancia. Entre ellos nos definimos en favor de Al Justo, pues el pupilo de Orellana, además de contar con recientes buenos cotejos, tiene la buena monta de Maturana. Para segundo Testonique, y Encartada en el tercer placé.

CIDRO, EN LA SEPTIMA.— Con quince competidores se presenta muy abierta la décima serie de los 1.500 metros que será disputada a continuación del Clásico.

Con la monta de Pezoa y tener atropellada final, que podrá aplicar con éxito en esta distancia, damos la preferencia a Cidro, que figuró cuarto de Guillermo, y sus anteriores fueron buenas. Para escoltar al hijo de Roi D'Atout, recomendamos a Artemisa, segunda de Guillermo, y a Beit Jalá, tercero en esa misma llegada.

PUEDE REPETIR KEBIR.— Si bien con muy inferior dividendo, vemos en condiciones de repetir a este pupilo de De La Cerda, que en su última performance dio cuenta de Kayak y Arnica. Con la misma monta de O. Castillo y en distancia cien metros superior, creemos que el hijo de Espadín responderá nuevamente y será el encargado de defender nuestro primer pronóstico. Los placés los dejamos para Guillermo, que se vio muy bueno, y Dama del Mar, ganadora sobre Barrabás y Nilde, en 1.200 metros.

RIO CLARO, EN LA NOVENA. — Nueve serán los rivales en la octava serie de 1.500 metros y, entre ellos, serán los preferidos por el apostador: Río Claro, Ipinco, el veloz Ecuador, Hecuba y el atropellador Redoblante. Con la buena monta de Clemente Ojeda y su buen tercero de Prodigioso y Faubourien, en el Club Hípico, damos la preferencia a Río Claro, que anteriormente y en esta misma distancia, venció a Tres Cobres.

Para el segundo puesto seleccionamos a Ecuador, y en el tercer placé nos defenderá Ipinco. Cómodamente handicapeado.

LEONA, EN LA DE CLAUSURA.— Pondrá término al programa la sexta serie de 1.500 metros, y las opciones más cotizadas por los apostadores son: Orfebre, Leona, Duquesa, Mireya y Herodes, de 3 años, y que se enfrentará a sus mayores. Por la buena monta de Manuel Guerrero, que está cumpliendo excelentes desempeños, y el cómodo handicap de 50 kilos, damos la preferencia a Leona en el pronóstico. Orfebre, para segundo, montado por Ojeda, y para tercero, Herodes, con buenos aprontes.



...EBIR, que defenderá nuestro pronóstico en la octava carrera ...e la mañana. En el grabado, después de su reciente victoria ...obre Kayack, montado por O. Castillo, que lo guiará también hoy.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA --- HIPODROMO CHILE

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Klondike Matuasto Monceau	Frívolo Black Bar Ayacucho	Xochimilco Verniaux Oro es Triunfo	Uranio Book Keeper —.—	Al Justo Testonique Encartada	San Remo Bonazo —.—	Cidro Artemisa Beit Jala	Kebir Guillermo Dama del Mar	Río Claro Ecuador Ipinco	Leona Orfebre Herodes
CLARIN	Barrialito Klondike Tonoprón	Frívolo Black Bar Libor	Xochimilco Oasis Oro es Triunfo	Uranio Berryl —.—	Pennywise Testonique Encartada	Lord Collins Bonazo —.—	Cidro Artemisa Beit Jala	Arnica Luquete Kebir	Río Claro Ecuador Hecuba	Leona Mireya Orfebre
P. M.	Tonoprón Barrialito Irma	Frívolo Black Bar Ayacucho	Oro es Triunfo Xochimilco Oasis	Uranio Berryl —.—	Testonique Pennywise Al Justo	Lord Collins San Remo —.—	El Llanero Artemisa Cidro	Arnica Guillermo Luquete	Hecuba Ipinco Ecuador	Mireya Orfebre Leona
ULTIMAS NOTICIAS	Mitsubishi Mala Compra Luigi Vampa	Frívolo Black Bar Ayacucho	Xochimilco Vergniaux Oro es Triunfo	Berryl Masterlike —.—	Testonique Pennywise Fille D'Or	Lord Collins San Remo —.—	Cidro Capitanía Evita	Guillermo Kebir Arnica	Río Claro Ipinco Redoblante	Orfebre Leona Mireya
LA SEGUNDA	Klondike Mitsubishi Tonoprón	Frívolo Mate Amargo Black Bar	Xochimilco Oro es Triunfo Boyero	Uranio Berryl Pailahueque	Testonique Corona Real Cibonell	Lord Collins Black Boy —.—	Rodada Capitanía Cidro	Kebir Guillermo Dama del Mar	Karel Ipinco Redoblante	Herodes Mireya Harpón
EL ESPECTADOR	Klondike Tonoprón Mitsubishi	Black Bar Frívolo Ayacucho	Xochimilco Vergniaux Posiblemente	Berryl Uranio —.—	Testonique Al Justo La Bienvenida	Lord Collins San Remo —.—	Beit Jala Capitanía Cidro	Kebir Guillermo Arnica	Río Claro Hecuba Rey de Bastos	Orfebre Harpón Herodes



SAN REMO, que anteayer llegó cuarto, volverá a ser presentado hoy en el Chile en la carrera principal. Debe ser el preferido en las apuestas.

El sufrido San Remo destaca ahora la primera opción en el clásico "Francisco Rojas Huneeus"

Solamente seis competidores tendrá el Clásico "Francisco Rojas Huneeus", la principal carrera del programa de hoy en La Palma.

Frenético, que reaparece; Black Boy, cuatro meses ausente; San Remo, especialista en la distancia de 1.500 metros; Bonazo, elemento temible a 50 kilos y la liviana Alborada, deberán repartirse las opiniones del público apostador.

Los eficientes desempeños que ha venido cumpliendo últimamente San Remo, los cómodos 53 kilos que cargará y la monta de S. Allende nos resultan buenos antecedentes para confiar al defensor de Juan Muñoz, la confianza de nuestro primer pronóstico.

Para el único placé señalamos a Bonazo, animal que siempre corre bien después de un descanso y que será conducido por A. Núñez. La carrera está programada para las 11 horas.

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 1.o DE JULIO DE 1956

PRIMERA CARRERA.— A las 8 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

C. Ojeda	1	Klondike	58	14	L. Navarro	Afghan
B. García	2	Barrialito	52	4	L. Navarro	Boy O'Boy
A. Mora	3	L. Vampa	57	9	J. Quinteros	Tennyson
L. Gonzáles	4	Sal y Mar	57	7	E. Castillo	Salarrón
H. Salas	5	Tonoprón	56	3	H. Yáñez	Welsh Honey
S. Véliz	6	Matuasto	56	8	R. Quiroz	Boato
L. Ramírez	7	Mitsubishi	55	5	J. Melero	Bachiller
A. Orellana	8	Monceau	55	1	A. Sepúlveda	Huemul
M. Campos	9	Dafné	54	10	L. González	Sosiego
J. Huerta	10	Virsa	54	2	I. Duque	Old Parr
C. Paredes	11	Mala Compra	53	11	A. Vodanovic	Faubourg
M. Alquinta	12	Cantor	53	12	J. Castro	Emulo
H. Hevia	13	Irma	49	6	A. Luna	Mr. Bowman

SEGUNDA CARRERA.— A las 8.35 horas.— 1.200 metros.— Tres años no ganadores.

O. Ojeda	1	Ayacucho	56	3	S. Micelli	Hipo
P. Ulloa	2	Black Bar	56	13	J. Inda	Bar Ghazal
L. García	3	Colonial	56	11	O. López	Teodolito
E. Soto	4	Compadrón	56	7	J. Suárez	Filibustero
G. Arancibia	5	Contragolpe	56	8	A. Ramírez	Q. M. Quiere
M. Alquinta	6	Chingolero	56	9	E. Rodríguez	Terek
R. Silva	7	Delmonte	56	4	L. Contreras	Terek
N. Vásquez	8	Emprendedor	56	6	A. Vásquez	Forest Row
H. Salas	9	Frívolo	56	2	H. Yáñez	Roi D'Atout
C. Benavides	10	High Day	56	15	O. Becerra	High Born
C. Pezoa	11	Libor	56	1	J. Bernal	Borneo
A. Núñez	12	Mate Amargo	56	12	L. A. García	Forest Row
A. Torres	13	Night Moon	56	10	H. Cisternas	Brazza
E. Contreras	14	P. Magnético	56	5	T. Herrera	Polo Sur
J. Rodríguez	15	Sun Yat Sen	56	14	R. Allen	Sundodger

TERCERA CARRERA.— A las 9.10 horas.— 1.200 metros.— Tres años no ganadores.

G. Arancibia	1	Baldy Boy	56	7	M. Rendic	W. Honey
M. Yáñez	2	Boyero	56	5	D. Sandoval	Rebelde
F. Castro	3	G. Recuerdo	56	10	A. Ramírez	Terek
O. Muñoz	4	Júrame	56	13	O. Becerra	Taranto
H. Galaz	5	Oasis	56	9	O. Becerra	Choker
H. Salas	6	Remezón	56	2	O. Becerra	Cimarrón
M. Maturana	7	Oro es Triunfo	56	12	L. Orellana	G. Triumph
P. Ulloa	8	Posiblemente	56	4	J. Inda	Treble Crown
L. García	9	Picotazo	56	3	L. García	Terek
U. Gaete	10	Remador	56	11	E. Inda	Cimarrón
C. Ojeda	11	Retorno	56	8	H. Cisternas	Roi D'Atout
E. Araya	12	Vergniaux	56	6	A. Henríquez	Light Craft
F. Suárez	13	Xochimilco	56	1	J. Cavieres	Country Lyfe

CUARTA CARRERA.— A las 9.55 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Cuarta serie.

O. Ojeda	1	Masterlike	56	2	E. Rodríguez	Mr. Bouman
M. Maturana	2	Berryl	55	1	J. Suárez	Scots Guard
H. Hevia	3	Book Keeper	50	4	J. Quinteros	Bachiller
O. Muñoz	4	Pailahueque	49	3	J. Cavieres	Muzloom
U. Gaete	5	Uranio	48	5	J. Castro	Meyerling

QUINTA CARRERA.— A las 10.20 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Undécima serie.

M. Maturana	1	Al Justo	55	7	R. López	Packet Tea
B. García	2	Fille D'or	52	9	A. Donati	Fifo
F. Castro	3	Corona Real	52	4	L. Castro	Mac Mahon
S. Véliz	4	K. S. I.	52	5	F. Chamorro	Hajduk
J. Huerta	5	Nevada	51	1	H. Cisternas	Emulo
A. Mora	6	Cibonell	50	2	D. Miranda	Captain Hook
H. Salas	7	La Bienvenida	50	10	R. Rabello	Viene Bien
G. Arancibia	8	Testonique	49	6	J. Herane	Bacardi
F. Zúñiga	9	Pennywise	48	8	O. Ugas	Licencioso
A. Araya	10	Encartada	50	3	A. Sepúlveda	Bar Ghazal
N. Vásquez	11	Royal Prince	45	11	E. Castillo	Snonfall

SEXTA CARRERA, a las 11 horas.— 1.500 metros.— Clásico "FRANCISCO ROJAS H."— Handicap.— $ 250.000.

P. Ulloa	1	Frenético	56	4	J. Inda	Licencioso
E. Soto	2	Black Boy	54	2	A. Petit	The Font
S. Allende	3	San Remo	53	5	J. Muñoz	Centurión
E. Araya	4	L. Collins	51	6	A. Breque	Taltal
A. Núñez	5	Bonazo	50	1	R. Maggi	Mio See
H. Hevia	6	Alborada	45	3	A. Lab	Bachiller

SEPTIMA CARRERA, a las 11.40 horas.— 1.500 metros.— Handicap. —10a. serie.

H. Galaz	1	D. Park	55	10	R. Rabello	S. Guard
A. Araya	2	Evita	54	6	Rina de C.	Afghan
C. Pezoa	3	Cidro	53	12	L. Yáñez	R. D'Atout
P. Ulloa	4	Viñamarino	53	9	Eto. Inda	Terek
H. Hevia	5	C. Rosada	53	11	M. Viballos	Brazza
C. Ojeda	6	Rodada	53	15	A. Ramírez	M. Mahon
F. Castro	7	Frenando	52	4	S. Avila	Bloque
E. Soto	8	La Rosita	51	2	L. Araya	R. D'Atout
L. Fuentes	9	Zamarrón	51	13	O. Manríquez	Hooligan
M. Yáñez	10	Coquimbo	50	5	G. Urquidi	Borneo
U. Gaete	11	Artemisa	49	14	N. Peralta	Alcatraz
H. Salas	12	Beit Jalá	49	1	E. Béoar	Roldán
S. Allende	13	El Llanero	49	3	N. Pavisic	Sahib
L. García	14	Capitanía	49	8	O. López	C. Blood
C. Paredes	15	Maravilla	49	7	E. Barticevic	Mandubí

OCTAVA CARRERA, a las 12.20 horas.— 1.500 metros.— Handicap. —9.a serie.

M. Maturana	1	Arnica	54	3	J. Suárez	Honolulu
R. Ledesma	2	El Serenito	53	10	M. Torres	Malle
C. Pezoa	3	Luquete	53	2	R. Bernal	Packet Tea
H. Galaz	4	Pencazo	53	14	J. Troya	Afghan
O. Castillo	5	Kebir	53	11	G. D. Cerda	Espadín
C. Ojeda	6	Mediterráneo	53	4	L. Araya	Honolulu
A. Mora	7	Triumph	52	9	P. Briones	Trianón
A. Urrutia	8	D. del Mar	51	6	A. Lab	Barranco
O. Muñoz	9	Guilermo	50	7	C. Piau	Bloque
E. Soto	10	Mi General	50	13	Rina de C.	Afghan
H. Salas	11	Samaritano	50	1	R. Maggi	Bloque
L. Gonzáles	12	Rumbeador	49	5	A. Castro	Packet Tea
S. Allende	13	Nachito	48	12	E. Scala	T. Crown
H. Hevia	14	Petronia	48	8	M. Viballos	Emulo

NOVENA CARRERA, a las 13 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— 8.a serie.

C. Ojeda	1	Río Claro	55	5	E. Rodríguez	Iturbide
R. González	2	Respingada	54	2	R. Allen	R. DAtout
E. Soto	3	Hasparren	53	6	J. Herane	Dichato
H. Salas	4	Ipinco	52	3	R. Maggi	Mio Sea
S. Allende	5	R. de Bastos	50	8	S. Micelli	A. D'Atout
C. Paredes	6	Hecuba	48	4	A. Vodanovic	Barranco
H. Bassay	7	Karel	47	1	M. Viballos	Latigazo
S. Véliz	8	Redoblante	47	9	J. Chamorro	Leicester
H. Hevia	9	Ecuador	47	7	I. Duque	Flexton

DECIMA CARRERA, a las 13.45 horas.— 1.500 metros.— Handicap. —6.a serie.

O. Ojeda	1	Orfebre	55	3	A. Lab	Emulo
H. Galaz	2	Herodes	55	1	G. D. Cerda	Hooligan
H. Bassay	3	Traipo	54	8	S. Micelli	Roldán
E. Soto	4	Mireya	53	4	J. Suárez	Amontillado
A. Araya	5	Batallón	52	9	J. Melero	Bachiller
M. Guerrero	6	Leona	50	10	P. Valderrama	Packet Tea
G. Gonzáles	7	Harpón	49	2	E. Inda	Tábano
A. Mora	8	Sing Sing	49	6	P. Briones	Corn Belt
H. Hevia	9	Duquesa	47	5	E. Scala	San Foo.
N. Vásquez	10	Licinio	46	7	R. Maggi	Leicester

CINE, TEATRO Y RADIO

EDMUNDO RIVERO Y TRIO MELODIAS

FINALIZAN HOY SU EXITOSA TEMPORADA EN "GOYESCAS"

LA CONFITERIA DE LOS GRANDES EXITOS



TRIO MELODIAS



EDMUNDO RIVERO

Dos consagrados números de la brillante cartelera de "Goyescas" están hoy de despedida. Ellos son EDMUNDO RIVERO, la voz recia del tango argentino, y el TRIO MELODIAS, creadores de las más bellas canciones, y que por espacio de un mes han contado con el estímulo de nuestra clientela.

En tres brillantes espectáculos a la hora del té, comida y boite, además de los ya citados astros, brindarán lo mejor de su repertorio, AGUDIEZ y su muñeco DON PANFILO, regalón indiscutible de chicos y grandes; SUSANITA PEÑA, la estrellita de Buenos Aires; CARLOS MANUEL y su gran Ballet, y SILVIA INFANTA y LOS BAQUEANOS.

Tiene, pues, nuestro espectáculo de hoy, especiales atractivos para llenos absolutos, por lo que comunicamos a nuestra distinguida clientela que atenderemos reservas de mesas desde las 8 de la mañana.

DOS BUENAS CINTAS VAN MAÑANA AL LUX

Como de costumbre, y siguiendo sus programas dobles de selección, el cine Lux presenta desde mañana dos producciones de la Paramount.

Una de ellas es: "Houdini", que narra y muestra la vida del famoso mago que causara sensación en el mundo, con sus ilusionismos.

La otra película que completa este programa doble es "Infierno en la tierra", film que es un saludo para los heroicos prisioneros de guerra.

VA AL NORMANDIE UN PROGRAMA DOBLE

Michele Morgan y Jean Gabin, son los protagonistas de la emocionante historia "La hora de la verdad", donde un matrimonio decide franquear sus corazones y decir los secretos y las pasiones que alentaron a cada cual en el camino de su vida en común.

Conjuntamente, en el programa doble que se inicia mañana en el cine Normandie, la cinta de aventuras, "Sabú, el príncipe ladrón", donde junto al muchachito indio de tantas aventuras, destaca la labor de Vittorio de Sica.

MARTES PROXIMO SE ESTRENA CINTA CON ARGUMENTO DE VERNE

Kirk Douglas y James Mason, tienen a su cargo los papeles protagónicos de la aventura maravillosa que ideó el siglo pasado el famoso Julio Verne, autor clásico en el género de aventuras, y que Walt Disney ha llevado a la pantalla.

Presentada en el mundo entero por el sello R. K. O., "Las veinte mil leguas de viaje submarino" se estrena el martes próximo en la sala Windsor, donde chicos y grandes vivirán momentos inolvidables durante su exhibición.

3) AIRE ACONDICIONADO.

SOCLIMA S. Carrasco SAC. Calefacción central, aire acondicionado, agua caliente. Exclusividad sistema Carrier Huble 72. Teléfono 53028 (3) H/O C

6) ALHAJAS Y JOYAS.

¡NOVIOS! Argollas oro 14 y 18 kilates; macizas, grabadas, desde 3.600 pesos par San Diego 780. Relojería Sportman. (6) H/O C

¡NOVIOS! Para argollas, Fabrica Gostin Nueva York 66. (6) H/O C

COMPRO oro, plata y joyas usadas. Alameda 846 (6) H/O C.

RELOJES, joyas, oro, boletos empeño, compro San Antonio 40 (6) H/O C.

7) ANIMALES Y GANADO.

PERRITOS "Fox Terrier" y Pomeranio, vendo. Gran Avenida 9479. (7) 1.o-7 P.

9) ARBOLES Y PLANTAS

¡NARANJAS! Vitaminas frescas. Indispensables para sus hijos. Comprelas al productor al más bajo precio. 10 kilos, a $ 30 kilo; 20 kilos a $ 25; de segunda a $ 20 kilo. Marín 0537. (9) 8-7 P.

13) ARTICULOS p. HOGAR

SEÑORA: ollas presión "Fensa", la única con cierre bayoneta de absoluta seguridad. Descuento 10 o|o. Distribuidores, Castro Grilliot y Cía., Avda. República 78. (13) 7-7 C.

15) ARTICULOS p. SEÑORAS

CARTERAS cocodrilo, se transforman Teñidos, arreglo en toda clase carteras. Esmeralda 869, local 18. (15) 15-7 P.

18) ARRIENDOS OFRECEN

FAMILIA ofrece una o dos piezas, cocina. Avenida Irarrázaval 819. (18) 2-7 P.

21) AUTOS Y CAM. VENDE..

CAMION Federal 48, de 7 toneladas, flamante. Tratar, Dolores N.o 1338. (21) 2-7 P.

23) AUTOS Y REPUESTOS

PARABRISAS curvos, importados, para automóviles Ford, Mercury, 52 al 54, Chevrolet, Pontiac, Oldsmobile, 48 al 54; Opel Caravan, 54-56; camión Chevrolet, 53-54, y paraorisas planos importados para todo tipo de autos y camiones. Colocación automática; despachos a provincias. Vidriería La Argentina. 10 de Julio 725 (23) H/O C

DINERO anticipamos entregue a Jorsacor, su automóvil, camioneta o camión y le anticipará fondos financiamientos negocios rápidos, vehículos en buenas condiciones. Avda. Bulnes N.o 367. (23) 15-8 C

ECONOMICE. Pinto a domicilio duco toda clase de muebles. Especialidad automóviles. Fono 69332. (23-c) 1.o-7 P.

27) BICICLETAS TRICICLOS Y MOTOCICLETAS.

BICICLETA-MOTO, de fábrica, equipada, vendo apuro, mitad valor. Nueva, $ 100.000. Algunas facilidades. Acepto oferta contado. Agustinas 2309. (27) 2-7 P.

29) CAZA y PESCA

PESCA PEJERREYES: cañas, carretes frontales "Ocean City", lienza nylon e implementos para principiantes. Precios reducidos. Castro Grilliot y Cía., Avda. República 78 (29) 7-7 C.

CAZADORES: escopetas importadas, nuevas, uno y dos cañones. Pólvora con sin humo. Tacos, cornos, tapillas, munición acerada, maquinitas importadas recargar, pistolas, revólveres, rifles, balitas 22". Castro Grilliot y Cía., Avda. República 78. (29) 7-7 C.

PESCADORES de playa: cañas para "Surf Casting", carretes especiales largos lanzamientos, cinturones, botas altas, anzuelos plomadas. Castro Grilliot y Cía., Avda. República 78. (29) 7-7 C.

REPARAMOS cañas, carretes y toda clase de armas. Recibimos encargos de provincias: Castro Grilliot y Cía., Avda. República 78. (29) 7-7 C.

CARTUCHOS "Famae", calibre 12, $ 42; 16, $ 40; 20, $ 39. A provincias 20 o|o anticipado resto reembolso. Castro Grilliot y Cía. Avda. República 78. (10) 7-7 C.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MATRICULA abierta, cursos modas corte, confección, camisería, lencería, moda infantil. Enseñanza perfecta, sistema moderno, facilísimo aprender. Prospectos. Academia "Fénix", Santo Domingo 1030. (33) 5-7 P

ESCRITURA máquina, taquigrafía, contabilidad, redacción, ortografía, secretarias taquígrafas, dactilógrafas, cursos completos comercio, preparación comercial, oficinistas. Instituto Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1030. (33) 5-7 P.

UNIVERSIDAD Femenina, al servicio de la mujer chilena. Cursos gratuitos. Monjitas 614. (33) 1.o-7 P.

HOMERO EL PILOTO Por T. Lobos



FERRILO EL AUTOMATA Por T. Lobos



KEN BAROW Por GARCIA MORENO



RAMONA Por Lino Palacio



33) COLEGIOS INSTRUCCION

CURSOS rápidos dactilografía, 15 días un mes. Además, taquigrafía, redacción comercial, ortografía. Enseñanza eficiente, garantizada. Puente 576, cuarto piso. (33) 7-7 P.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos Academia Nacional. Corte y Confección Rosas 1353 (33) H/O C.

ACADEMIA corte y confección "Santa Lucía". Especializada enseñanza cursos rápidos modas. Moda infantil. Horarios a elección. Bordado a máquina. Bordados artísticos a mano. Cursos individuales. Diplomas. Ahumada 26. (33) H/O C.

GRATIS: taquigrafía Gregg, contabilidad, aritmética, inglés básico, francés, modas, alfabetización, Universidad Femenina. Monjitas 614. (33) 1.o-7 P.

35) COMPRAVENTAS. VARIAS

VENDO clavos de herrar. 1 7|8 y 1 3|4. $ 1.200 kilo. Los Muermos 331. (35) 3-7 P.

36) CONSEJOS UTILES

MARIA, permanentes domicilio. 31368 (26) 6-7 P.

SOLUCIONE sus problemas con el conocimiento mental. Estudios y consultas a Prof. Salamore, mentalista. Correo 4, Santiago. (36) 1.o-7 P.

37 — CONSTRUCCION.

CIERRO de sitios, trabajo rápido y garantizado, sistema prefabricado, económico Facilidades. Santa Elvira 155, teléfono 50706. 9 a 12 y 15.30 a 18. (37) 7-7 C.

AGENDA

SANTOS DE HOY — MAÑANA

Casto y Secundín — MARTINIANO

EL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 30 de junio de 1956)

El tiempo se mantuvo perturbado, con lluvias y vientos de regular fuerza del norte, desde Curicó al sur, alcanzando las precipitaciones hasta la provincia de Aconcagua en gran parte de la mañana, manteniéndose el resto del día con nubosidades parciales y precipitaciones en algunos puntos de la costa. El norte del territorio estuvo con buen tiempo, salvo algunos nublados locales en la costa. En la Antártida hubo buen tiempo, con nublados parciales.

APRECIACION GENERAL

Lluvias con vientos del norte seguirán registrándose desde Curicó al sur, esperándose temporales para la región de los canales. En el centro del país estará variable, con nublados y nieblas locales.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nublados locales y parciales, con algunos bancos de niebla en la costa. Interior bueno, despejado a parcial nublado. Vientos del oeste y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Nuboso. Nieblas locales en la costa. Vientos del suroeste. Lluvias, con vientos del norte, en la parte sur.

CORDILLERA CENTRAL: Nevada, declinando.

ÑUBLE A CHILOE: Mal tiempo. Lluvias y vientos de regular fuerza del norte y noroeste.

GUAFO A EVANGELISTAS: Mal tiempo. Lluvias y vientos fuertes del norte. Temporales.

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS. — Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS— Santiago, 61171. La Cisterna,166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

PUNTA ARENAS: Precipitaciones.

TERRITORIO ANTARTICO: Nubosidad parcial.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 30).— Máxima: 15,4 grados C, a las 16 horas 30 minutos.— Mínima: 6,2 grados C, a las 4 horas 5 minutos.

SOL (día 1.o).— Salida a las 7 horas 49 minutos.— Puesta a las 17 horas 45 minutos.

LUNA (día 1.o).— Salida a la 0 hora 46 minutos.— Puesta a las 12 horas 22 minutos.

FASE: Cuarto menguante.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Nublados parciales.

TURNO DE FARMACIAS

De 30 de junio a 7 de julio

Oehrens, Independencia 3527; Arellano, Independencia 1200; Santa María, Avda. México 1298; Santa María, Domingo Sta. María 1140; Vivaceta, Pinto 2081; Becker, Valdivieso 596; Santa Filomena, Santa Filomena 198; Foster, San Pablo 2808; Agustinas Agustinas 1696; Fuentes, Chacabuco 433; Plaza Garín, S. Izquierdo 203; Lo Franco, Carrascal 4598; Ideal, Mapocho 4052; Quinta, Nueva Imperial 4398; Alameda, Avda. Bdo. O'Higgins 2709; Caupolicán, Bascuñán 1002; Royal, Franklin 1444; Klein, Ahumada c|Huérfanos; Arturo Prat, Arturo Prat 698; Argentina, S. Diego 1501; Campiá, Portugal 497; Atenas, Portugal 1053; Bach, V. Mackenna 2994; Colo-Colo, Alvarez de Toledo 477; Manuel Rodríguez, Gran Avenida 8825; San Luis, Avda. Pirámide 395; Nolly, Providencia 1312; Andina-Sucursal, Hdo. de Magallanes 822; Málaga, Vitacura 3328; Cristi, Avda. Bilbao 2010; San Carlos, Bilbao 3885; San Luis, Avda. Holanda 3342; Sur, Suárez Mujica 873; Neptuno, Irarrázaval 2702.

NOTA.— De acuerdo con el artículo 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es solamente para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 11-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) 8-7 P.

LAURA MULLER
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1187, fono 89917. (GP) 30-7 C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 818. Fono 88387. (GP) 30-7 C.

AIDA SEPULVEDA
Toda clase asuntos profesionales, especialmente cobranzas cheques, letras, cuestiones matrimoniales. Atención provincias. Compañía 1291, oficina 201, de 18 a 20 horas. (GP) 22-7 P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Huérfanos 1294. 64589. (GP) H/O C.

MESA Y GUERRERO
Abogados. Nulidades matrimonio, exclusivamente. Estado 152, Of. 811. 11-13, 18-20 horas. (GP) H/O C.

ARQUITECTOS

LUIS HARDING
Estado 215. Oficina 1009. Teléfono 93705. (GP) 29-6 P.

CONSULTORIO MEDICO

Medicina general. Gamero 2190 (Vivaceta). 17-19 horas. (GP) 15-7 P.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL DOCTOR FAIVOVICH
Dentaduras artificiales inmediatas. Cirugía, radiografía. San Antonio 427, 7.o piso, oficina 711. Teléfono 397838. (GP) H/O C.

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista. Prótesis, puentes. Ahumada 312. Of. 717. Teléfono 67815. (GP) H/O C.

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Pida su consulta, toda hora. Teléfono 85702. Trabajos urgentes. Prótesis inmediata. Compañía 1068. Oficina 1103. (GP) H/O C.

Dra. GALLEGUILLOS
Cirujano dentista. Niños, adultos. Luis Beltrán 1686 (Ñuñoa). (GP) H/O C.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Atiendo enfermas provincias. Lord Cochrane 95. (GP) 30-7 C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 65858. (GP) 27-7 P.

SEÑORA MORAL
Regresó de Estados Unidos. Casos urgentes. Ultimos adelantos. Merced 268, Depto. 11, teléfono 380316. (GP) 14-7 P.

AZUCENA NAVEAS
Embarazos. Partos. Miguel León Prado 665 (Santa Rosa, pasado Victoria. (GP) 12-9 P.

MEDICOS

Dr. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22; Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas. Teléfono 397981. (GP) 25-6 P.

MEDICOS

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón,. Consultas 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691. (GP) H/O C.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 3-9 P.

Dr. CONSTANTINO CHUAQUI
Enfermedades nerviosas y mentales. Alcoholismo. Amunátegui 75. Teléfono 63977. Consultas de 17.30 a 19.30. (GP) H/O C.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. (GP) H/O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X. Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211. (86859). 14 a 17 horas. (GP) 27-7 P.

DOCTORA NAVARRETE
Partos y ginecología. Consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 315. Teléfono 35912. (GP) H/O C.

Dr. MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices. Agustinas 715, tercer piso, departamento 302. Teléfono 61910. (GP) H/O C.

ISIDRO MARTINEZ
Ano, recto, colon. Valentín Letelier 1381, departamento 305. 66961-492664. (GP) 7-9 P.

CAHUAS
Alergias, asma, rinitis, urticaria, eccema, reumatismo. Carmen 765. 15.30-18 horas. (GP) 17-6 P.

MEDICOS

CLINICA BERMAN.
Victoria 1094, esquina San Diego. Teléfono 53000. MEDICINA GENERAL, cirugía, ginecología, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta. RAYOS X, ultratermia ultravioleta, nebulizaciones, inyecciones, curaciones. Dentistas. (GP) 30-7 C.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras
Ginecología. Sexología. Psiconeurosis. Consultas: 15-19 horas. Huérfanos 2034. (GP) 14-7 P.

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351. (GP) H/O C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H/O K.

ERNANI PARODI
Piel, sífilis, venéreas. Serrano 333. (GP) 5-7 P.

PEDICUROS

WALDO KRONER
Pedicuro titulado. Merced 864. (GP) 15-7 P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248, fono 60828, cerca Hotel Carrera.

LABORATORIOS DENTALES

"LABORATORIO RAPIDO"
Para soldaduras dentales o soldaduras finas en general. Pasaje Agustín Edwards 29, oficina 111, entrepiso. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. (GP) H/O C.

37) CONSTRUCCION

VIDRIOS planos, sencillos, dobles, triples, catedral, cristal e inastillables Fábrica de espejos y paneaux, fábrica de botiquines; venta por mayor y menor Vidriería "La Argentina" 10 de Julio 725 (37) H/O C

CANALES, bajadas, caballetes, $ 278 metro2. Cubetas, campanas humo fabricadas con fierro grueso Huachipato. Arturo Prat 1754. (35) H/O C.

FIERRO techo Huachipato, 0.60x1.44, $ 240; 0.50x2.15, $ 300; 0.60x2.15, $ 365; 0.65x2.15, $ 390. Por mayor, grandes descuentos. Somos fabricantes. Arturo Prat 1754. (35) H/O C.

PLANCHAS de yeso, se hacen colocaciones de primera "Casyestan", la fábrica de más prestigio en el ramo. Arturo Prat 1754. Teléfono 84184. (36) H/O C.

ZINC NUEVO Huachipato, 2, 2.50 y 3 metros. Consulte precios. Son los más bajos. Arturo Prat N.o 1754. (35) H/O C.

PIZARREÑO standard y gran onda; campanas, caballetes, ventilaciones. Surtido completo de piezas a precios antiguos. Arturo Prat N.o 1754. (35) H/O C.

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard; hacemos persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 743. (37) 30-7 C.

CEMENTO, vendo puesto a domicilio, desde diez sacos, 828 pesos saco. Llamar fono 44631. (37) 4-7 P.

38) COSAS PERDIDAS

RUEGO a la persona que encontré libreta de Seguro y carnet de identidad de Rosa Calquín Miranda, devolverla al Centro de Salud San Borja. Victoria Subercaseaux 65. (38) 1.o-7 P

45) FOTOGRAFIA, OPTICA

ALBUMES para fotografías, marcos para retratos. Fábrica. Serrano 366. (45) 3-7 P.

46) FRUTOS DEL PAIS

COKE de primera, para calefacción, a 600 el saco de 40 kilos, neto. A domicilio. Dolores N.o 1338. Fono 95724. (46) 4-7 P.

51) IMPRENTAS, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION, Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H/O

55.—JUDICIALES y LEGALES.

EN SANTIAGO, 28 DE JUNIO DE 1956, siendo las 13.30 horas, en calle Marcoleta 287, ante el Inspector del Trabajo señor Jorge Urzúa Moragga, se eligió la nueva directiva del Sindicato Profesional Mixto de EE. y OO. del Hospital San Fco. de Borja, período 1956-1957, quedando compuesto de la siguiente manera: presidente, don Mario Pinto Pino; secretario, don Luis Santis Santis; tesorero, don Eugenio Tello Ulloa; directora, doña Irene Pardo Miranda; directora, doña Virginia Ortega Ortega. Se hace la siguiente publicación de acuerdo con el Código del Trabajo, artículo N.o 378.— 30-VI-1956. (55) 3-7 P.

55.—JUDICIALES y LEGALES.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCE-dió a don Emilio, Marta Julieta y Osvaldo Gana Ormazábal, a Carmen Alicia, Manuel Delfín, María Ximena y Lucía Victoria Díaz Morales, posesión efectiva herencia testamentaria quedada fallecimiento don Luis Gana Orrego, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Celia Ormazábal Berroeta. Inventario solemne practicaré mi oficina, cuatro actual, quince horas.— Secretaría. (55) 3-7 P.

57) LIBROS, ARTS. ESCRITORIO

TIMBRES goma, fabricamos. "Librería Universo", Ahumada 32. (57) 29-7 P.

64) MAQUINARIAS Y MOTORES

SE VENDE un manómetro de mercurio para tomar la presión. Teléfono 62371. (64) 1.o-7 P.

58) MADERAS

CLOSETS y cajoneras, entrega inmediata. 54120. (58) 3-7 P.

71) MUEBLES p. EL HOGAR

URGENTISIMO vendo flamante Cheterffer amueblado y agregados. José Miguel Infante 2971. Fono 46921. (71) 1.o-7 P.

78) OCUPACIONES BUSCAN

SE OFRECE joven del sur, con bachillerato, para cualquier puesto oficina, sin pretensiones de sueldo. Independencia 3610. (78) 2-7 P.

79) OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO buena aparadora para calzado de señora fino. Nataniel 1470. (79) 9-7 P.

NECESITO tejedoras máquinas en lana, competentes. Trabajo permanente. Santo Domingo 810. (79) 2-7 P.

86) PROPIEDADES COMPRAN

COMPRO al contado casita o sitio en Cartagena o Llolleo. Ofertas a San Diego 1021. (86) 1.o-7 C.

89) PROPIEDADES VENDEN

ANTES de comprar o vender una propiedad, hágala tasar por Ossandón. Nueva York 25. (89) 4-7 C.

ANTES de comprar o vender una propiedad, hágala tasar por Ossandón. Nueva York 25. (89) 4-7 C.

SITIOS urbanizados, entrega inmediata. Avenida Macul. Locomoción puerta, desde $ 376.000, con $ 150.000 contado. Facilidades hasta un año. Ossandón. Nueva York 25. (89) 4-7 C.

$ 4.500.000, VENDE casa desocupada, su dueño. Unión Americana 431. 13 habitaciones, tres baños, dos patios, frutales, dos cocinas, garage, totalmente pintada al óleo. Demás servicios. Atención diariamente. (89) 12-7 P.

MARCAS COMERCIALES

Marcas comerciales solicitadas del 13 al 27 de Junio, inclusive.

Santiago, 1.o de Julio de 1956.

Clase 1.— Substancias minerales en bruto.— "TRICOLOR".
Clase 3.— Abonos minerales en bruto.— "AMMOPHOS-KO".
Clase 4.— Metales, cerrajería, ferretería.— "ARMET", "YABER", "LICOFIN".
Clase 7.— Cemento, cales, yeso.— "COMPEXO", "AOCEM".
Clase 8.— Arboles y vegetales.— "BAFLO", "OSCOR", "M A".
Clase 9.— Productos textiles vegetales.— "LILION".
Clase 10.— Maderas en bruto.— "HERCULES".
Clase 11.— Alquitranes vegetales, resinas.— "TRICOLOR".
Clase 12.— Caucho, gutapercha.— "DURAMIL", "FLEXODO".
Clase 19.— Aceites y grasas lubricantes.— "DIGASLIC", "MA-RO-GA", "TRICOLOR".
Clase 20.— Adhesivos, pinturas, barnices.— "YABER", "PINTOLIN", "CELOCROM", "MA-RO-GA", "TRICOL", "TRICOLEO", "TRICO-ZINC", "CROMO LUZ".
Clase 21.— Productos para lavar y limpiar.— "FLOTT", "BIZ", "YABER", "SANTA ESTER", "TORREON", "ESPOL", "ACE", "NIAGARA", "ANDINIX", "ANDINOL", "HYDROLENE", "ALKACEL", "OLEAL", "ALCOIL", "SUVANOL", "FRANQUINOL", "PENETRAL" "B-20", "CENTAURO", "NABUCCO", "LOS TRES CHAMACOS", "BRILANT", "BENDIX", "MA-RO-GA".
Clase 23.— Cartón piedra, techados.— "TECHIL".
Clase 26.— Escobas, escobillones, etc.— "TRICOLOR".
Clase 28.— Herramientas, cuchillería.— "TRICOLOR".
Clase 29.— Máquinas de coser, etc.— "MONARCH", "LUBECK".
Clase 30.— Aparatos de servicio higiénico y aseo.— "CONFORT", "CISTERNA".
Clase 31.— Máquinas para imprimir, escribir, etc.— "CONTINENTAL", "POSTALIA", "MAXIMAT".
Clase 32.— Aparatos de calefección, alumbrado, etc.— "R. S. G.".
Clase 36.— Maquinaria y vehículos.— "DASCH", "YABER", "BALOR", "CRYOVAC", "ETIQUETA", "ROTABELT", "FLEXODO", "FLEXOBELT", "LUBECK".
Clase 37.— Telégrafos, radios, etc.— "HYCOCK", "R C A".
Clase 40.— Recipientes de madera, etc.— "CRYOVAC".
Clase 42.— Muebles metálicos y de madera.— "MOSSOPLAC", "ASERRADERO RIO RUBENS", "DAIM".
Clase 43.— Hilos e hilados.— "LILION" "ORQUIDEA" "LA PERLA", "I.C.I.", "ESPUMA", "ACTIV-8", "VISCOLOR", "F CH DE S", "COLORAMA", "RAYCOLOR", "VISCONET".
Clase 44.— Hilazas, filásticas.— "VISCOLOR", "COLORAMA", "RAYCOLOR", "VISCONET".
Clase 45.— Telas y tejidos.— "TIBURON", "ACTIV-8", "I.C.I.", "VISCOLOR", "COLORAMA", "RAYCOLOR", "VISCONET", "B D A", "F CH DE S".
Clase 46.— Ropa de cama, etc.— "F CH DE S".
Clase 47.— Ropa de vestir.— "BEGONIA", "CORSI", "MONTGOMERY", "SCAPINI & SCAPINI", "S S", "TIBURON", "TEMBELTEX" "ACTIV-8", "TUQUITA", "I.C.I.", "CORCY", "F CH DE S".
Clase 48.— Artículos de pasamanería, etc.— "F CH DE S", "BONI", "ONIX".
Clase 50.— Calzado.— "RAINIER", "MI ENCANTO", "TERRY".
Clase 56.— Instrumentos de tocador.— "SANITARI".
Clase 57.— Productos de perfumería y tocador.— "DIPCLENSER", "CONTORLIFT", "GLACIAL", "COPPERTONE" (etiqueta), "COPPERTONE", "STOPETTE", "COPPERTONE".
Clase 60.— Productos de lechería.— "RAVERA", "MILO".
Clase 61.— Aliños y condimentos.— "LA MALAGUEÑA".
Clase 62.— Productos vegetales comestibles.— "PRINCESA".
Clase 63.— Harinas, fideos.— "M A".
Clase 64.— Conservas alimenticias no dulces.— "SOPESA", "LA MALAGUEÑA".
Clase 65.— Té, café, yerba mate.— "CASELECTA", "M A", "MILO", "LA MALAGUEÑA".
Clase 66.— Galletería, pastelería, confitería.— "SOPESA", "HALVA ORIENTAL CONGO", "ATOMIC", "DROPS", "MERELLO" (2 etiquetas), "LA MALAGUEÑA".
Clase 67.— Alimentos para niños y enfermos.— "TONAR", "MILO", "MIELAVIT".
Clase 68.— Bebidas analcohólicas.— "CASTEL" (2 etiquetas), "SEVEN-UP- 7 UP", "LA MALAGUEÑA".
Clase 69.— Vinos y licores.— "SEAGER'S" (2 etiquetas), "SANTO", "ETIQUETA", "DEPORTISTA", "THREE HORSES", "LA MALAGUEÑA", "BAROMETER", "HACIENDA CUNACO" (2 etiquetas), "NOBLEZA".
Clase 70.— Alimentos para animales.— "SOPESA", "M A", "FOSMACAL".
Clase 72.— Juegos y juguetes.— "I.C.I.".
Clase 73.— Talabartería, maletería.— "I.C.I.
Clase 75.— Medicinas y productos químicos ticos.— "NEKANIL", "HERBITO NOX", "CUPROXID", "NADI LONE", "ERYTHROTON", "NO "TEOCOLINA", "NEMATOLIT MA", "NEUROSTAT", "AN "DELTISOLONE", "TRANQUIL QUIMIL", "SANEROL", "TOR RRO", "ANDINIX", "ANDINO LENE", "ALKACEL", "OLEAL", "SUVANOL", "FRANQUINO NETRAL", "B-20", "AMBIAC", "ARTOSIN", "ETIQUETA", GEIGY", "VI-TRINS", "JOHNSON'S", "PROMETHAZ "PRIME".
Clase 76.— Abonos artificiales y químico PHOS-KO".
Clase 77.— Instrumentos médicos, etc.— "I.C.I.".
Clase 79.— Aparatos cinematográficos y "HYCOCK", "I.C.I.", "MEXI NESOUND", "CONTINENTAL MAT", "FIGUREMATIC".
Clase 80.— Instrumentos acústicos y "R C A".
Clase 81.— Artículos de escritorio, impr XISCOPE", "CONSUL", "TIP-T TALEX", "DOS POR UNO", "FIESTA CHILENA", "COPIH QUETAS", "VIDEX".
Clase 82.— Publicaciones periódicas.— DEL SUR", "ESTRELLA DEL

Nombres de establecimientos indus y comerciales

"CONAP", cooperativa de consumos, e cia de Santiago; "BANCO POPULAR CO LENO", institución bancaria, en todas cias de Chile, con excepción de Santiag establecimiento comercial de artículos de en la provincia de Santiago; "LA MAD da de artículos para señoras y niños, cia de Santiago; "RAVERA", establecim cial de mantequilla, quesos, etc., en la Santiago; "TEMBELTEX", fábrica de rop "BANCO DEL NORTE", institución ban provincias de Tarapacá, Atacama, Antofa quimbo; "EL MERCURIO", bares y resta macenes, en la provincia de Santiago; em pleos; "PENNSYLVANIA", conjunto orque MAN", taller de reparaciones de artefac na y eléctricos, en la provincia de Sa COMPA", sociedad industrial y comercia HOME", servicio a domicilio de instala cas, aseo, decoraciones interiores, etc., vincia de Santiago; "HOLLYWOOD STU dio fotográfico, en la provincia de Sant CIUDAD DE MEXICO", establecimiento artículos para caballeros, en la provinci go; "ARTE Y LUZ", establecimiento lámparas y artículos de regalos; "LE STUDIOS", salón de belleza, en la prov tiago; "ATALAH", establecimiento com tículos para señoras en la provincia "ALMACENES MUNDIALES", tienda, e cia de Valdivia; "DIGASLIC", estableci cial de distribución y venta de gas li tróleo, en las provincias de Valparaíso "RECORD", oficina de publicidad, en de Santiago y Valparaíso; "LLAY-LLAY, la provincia de Valparaíso; "LITORAL" la provincia de Valparaíso; "INDUMAD de parquets, puertas y ventanas; "SA tería, en las provincias de Santiago "SOGESE", empresa de embarque y todas las provincias de Chile, con Santiago y Valparaíso; "OSCOR", estab mercial, en la provincia de Santiago; y restaurante, en la provincia de Sa TRO CHINO", teatro, en la provincia "INCAL", establecimiento de instalacio ción y sanitarias, en la provincia de Sa DOR", establecimiento comercial e ind lúrgico; "HOBBY", establecimiento co guetes, en la provincia de Santiago; tablecimiento industrial y comercial de la clase 75; "GILDA", establecimiento modas, en la provincia de Santiago; de encargos y comisiones, en la provin raíso; "LAS CONDES", panadería, en la Santiago; "LENCALI", conjunto orque NIA", establecimiento comercial de ar clase 47, en la provincia de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones lugar, las cuales deberán presentarse na de Marcas, Teatinos 50, dentro del p ta días, a contar desde la última publi

Las etiquetas que acompañan a esta exhiben en las vitrinas de este Depar

El Director del Dep Industri 1.o, 2 y 3

El violinista Pedro d'Andurain cuenta impresiones de una jira de conciertos

En la tarde de ayer tuvimos la visita del joven violinista chileno Pedro d'Andurain, quien acaba de regresar al país tras recorrer diversas capitales sudamericanas en una jira de conciertos que ha venido a ampliar notablemente su prestigio internacional. Desprovisto de todas aquellas "poses" que hacen, por lo general, desfavor al artista, D'Andurain respondió gustoso a un breve cuestionario que se desarrolló, como sigue:

—¿Salió, usted, con alguna misión oficial?

—No. Mi viaje respondió a invitaciones hechas del extranjero. En el Perú, fue la Sociedad Filarmónica, que preside el doctor César Arróspide, y la Dirección de Cultura, bajo la dirección de César Miró, quienes me solicitaron recitales. En el Ecuador, el doctor Benjamín Carrión, presidente de la Casa de la Cultura, me extendió una invitación para dar cinco conciertos, y luego, la Sociedad Filarmónica quiso que diera otros. En Colombia tuve el honor de ser invitado por la Dirección de Extensión Cultural, dando tres recitales con piano y actuando como solista de la notable Orquesta Sinfónica de Colombia (Bogotá), bajo la dirección del maestro lituano Olav Roots.

—¿Cómo encuentra usted el desarrollo musical de esos países, comparado con el nuestro?

—Es una pregunta muy complicada, porque las condiciones son distintas en muchos sentidos. Por ejemplo, acá la Sinfónica está formada casi a base exclusiva de músicos nacionales; en el resto de América, incluso en los Estados Unidos de Norteamérica, no sucede así. La razón podría hallarse en el desarrollo de la vida musical misma, ya que, al parecer, no ha habido exigencias de carácter permanente para la vida propiamente sinfónica. Pero, por otra parte, es indudable que el buen pie de esas orquestas hay que atribuírselo a la contratación de magnífico elemento europeo, por lo general italiano.

—¿Se conocen los valores musicales chilenos en aquellos países?

—Relativamente poco. Claro que los nombres de Claudio Arrau, Rosita Renard y Ramón Vinay, nos han conquistado un prestigio enorme. En cuanto a los compositores, puede decirse que su música es totalmente ignorada, aún cuando se conoce a Allende, Soro y Juan Orrego, entre otros. Al parecer, nadie se interesa, ni aquí ni allá, por difundir la música de los autores de nuestros países americanos. Sin embargo, nuestro Embajador en Bogotá, don Celso Vargas, logró que para el segundo semestre de este año la Orquesta Sinfónica de Colombia haga un programa completo de obras chilenas; ojalá que aquí se haga otro tanto con obras colombianas.

—¿En qué pie están la Radio y la Televisión en el exterior?

—Lo primero que hay que decir es que en todos los países de América, el Estado tiene emisoras propias, con programas culturales de primer orden. La Radio comercial, por ello mismo, dedica sus espacios a los géneros frívolos, los llamados propiamente de "entretenimiento". Yo grabé programas de música latinoamericana para todas las emisoras estatales. En cuanto a Televisión, debo mencionar el caso de Colombia, donde el doctor Fernando Gómez Agudelo, en su dinámico papel de Director General, ha logrado poner las seis horas de transmisión diaria en un nivel comparable sólo a las mejores programaciones europeas o norteamericanas. En un mes y medio yo realicé dieciocho programas de media hora para la TV colombiana, junto a Carlos Oxley y Pablo Garrido, teniendo este último a su cargo la redacción y locución de los guiones.



PEDRO d'ANDURAIN

—¿Qué proyectos tiene?

—Seguir estudiando hasta lograr el dominio total de mi arte. El violín es un instrumento que no permite holgazanerías y la música encierra problemas que van apareciendo a cada paso. Pienso viajar a los países escandinavos a fines de año, luego a Londres, París y Roma. Por de pronto, doy un recital el jueves próximo en el Municipal, donde estrenaré una notable obra de Juan Orrego Salas, con la colaboración de Elvira Savi, aquella excelente pianista nuestra. Eso es todo, por el momento.

Al despedirse, Pedro d'Andurain, sonriente, nos dice:

—Por favor, no digan que yo he triunfado en el extranjero; son estas exageraciones publicitarias las que más perjudican a un artista. Sólo he tratado de dejar bien puesto el nombre de Chile, y de ser lo más fiel posible a la exposición de los pensamientos y sentimientos de los grandes maestros. ¡Me siento apenas un soldado del arte, un servidor disciplinado y humilde, nada más!

Nota: Al cerrar esta información, nos llega hasta nuestra mesa de redacción una nota por la cual se nos invita a escuchar una transmisión extraordinaria de CB 66, Radio Chilena, hoy domingo, a las diez de la noche, ocasión en que se transmitirá, en forma exclusiva, la grabación de un concierto realizado en Bogotá, con la Orquesta Sinfónica de Colombia, en la que Pedro d'Andurain ejecuta la Sinfonía Española, de Laló, bajo la dirección del maestro Olav Roots; información que damos gustosos a nuestros lectores.

Doroteo Martí también es resistido por los críticos teatrales de Madrid

MADRID, 30.— (UP.)— Doroteo Martí, actor Teatral muy discutido aquí en Madrid, se ha presentado en el Teatro de la Latina, después de una breve temporada en el Teatro Calderón.

Para el gusto de los críticos, las actuaciones de Martí son exageradas y con concesiones a públicos fáciles.

Pero el actor argentino tiene aquí su público. Los diarios dicen que Martí marchará a Cuba ventajosamente contratado, para realizar una temporada en la isla.

N. DE LA R.— Muchos lectores recordarán que Doroteo Martí actuó, tiempo atrás en Chile, donde estuvo radicado varios años, amasando una considerable fortuna con los ingresos que le proporcionaban en los barrios santiaguinos sus lacrimógenos dramas. La crítica de nuestra capital censuró también sus espectáculos, considerándolos como atentados al buen gusto; pero el actor argentino, a pesar de ello, cosechó millones de pesos, halagando el fácil sentimentalismo del grueso público.

GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMA PARA NIÑOS

ALCAZAR. — Matinée a las 14 horas: Tres palabritas, Pasión carioca, Tambores de la muerte. 12a.

BLANCO ENCALADA.— Matinal a las 10.45 horas: Tarzán y la cazadora, Dibujos y Agregados.

BRASIL.— Matinée a las 14 horas: Lilí, El misterio de la playa, Tambores de la muerte. 10a.

BANDERA.— Matinée: Compañía Córdoba-Leguía: Pinocho contra el príncipe pazguato.

EGAÑA.— Matinée a las 14 horas: La conquista del espacio, Selección de cortos.

CAUPOLICAN. — Matinée a las 13.30 horas: Toque de tambor y Dibujos.

EL GOLF.— 11 horas: Matinal infantil con dibujos animados en colores, cómicas y serial. Matinée a las 15 horas: Sinuhé, el egipcio, Fiesta taurina.

LO CASTILLO.— Matinée: Tarzán y la cazadora, Caravana de valientes.

NORMANDIE. — Matinée a las 14.30 horas: Dedos de seda, Senda encantada.

METRO.— Matinal a las 11 horas: Cortos educativos, Dibujos y Noticiarios.

ORIENTE.— Matinée a las 14 horas: La nave del destino, Tambores de la muerte. 11a.

PEDRO DE VALDIVIA.— Matinée a las 14.30 horas: La conquista del espacio, Tambores de la muerte. 12a.

PACIFICO. — Matinal a las 11 horas: La caravana infantil del Tío Remus: Danzas españolas, tonys, Los hermanitos Valenzuela y muchos otros.

PORTUGAL.— Desde las 13 horas: Lilí, El misterio de la playa, Tambores de la muerte. 10a.

REGINA.— Matinée a las 14 horas: Perdidos en un harem, La nave del destino, Tambores de la muerte. 11a.

SANTA LUCIA.— 11 horas: Matinal infantil con dibujos animados en colores, Cómicas, etc.

SATCH.— Matinée a las 15 horas: El cuento titulado: Pinocho y Barba Azul.

APOLO. — Matinée a las 13.30 horas: Los hermanos Marx en el circo, Emboscada, Los tambores de Fu Man Chu. 2a.

MAIPO.— Matinal a las 11 horas: El hijo de los llanos, La selva africana y Agregados.

MONUMENTAL.— Matinal a las 10.30 horas: Asesinos del espacio, Serial y Cómicas.

MUNICIPAL (de Peñaflor).— Matinée: Tarzán y su compañera, Río Rita, Noticiario Metro.

NOVEDADES. — Matinée a las 13.30 horas: Los hermanos Marx en el circo, Emboscada, Los tambores de Fu Man Chu. 3a.

TALAGANTE. — Matinée a las 13.45 horas: La princesa que quería vivir, Morderán el polvo.

DANTE.— Matinal a las 11 horas: El huésped misterioso y Agregados cómicos. Matinée a las 15 horas: Sangre en el río, Semana sin miércoles.

LAS LILAS.— Matinal a las 11 horas: Sucedió en la Quinta Avenida. Matinée a las 15.45 horas: El cisne y Agregados.

ALAMEDA. — Matinal a las 11 horas: Los hermanos en el circo y Agregados cómicos.

MINERVA. — Matinal a las 11 horas: La Venus del carnaval y Agregados cómicos.

NACIONAL.— Matinée a las 13.30 horas: La carga de los lanceros, Guardacostas alertas. 11a.

TEATROS

ANTONIO VARAS.— V.: La viuda de Apablaza.

AUDITORIUM. — M. y V.: La ratonera.

BANDERA.— V. y N.: Compañía Córdoba-Leguía: Los maridos engañan de 7 a 9.

COUSIÑO.— Cía de Revistas Picaresque.

DIEZ DE JULIO.— Cía de Revistas Burlesques.

IMPERIAL.— V. y N.: Cía de Rev Pigalle.

L'ATELIER.— V.: Marta Faz: El prestamista, de Fernando Josseau.

MARU.— Cía. de Américo Vargas, en Los huevos del avestruz.

OPERA.— Cía. de Rev. Bim, Bam, Bum.

PACIFICO.— Cía. de Rev. Musical: Bienvenido, Eugenio Retes.

PETIT REX.— V.: La inalcanzable.

TALIA.— V. y N.: Los geniales Sonderling.

CINES

ALAMEDA.— R.: El príncipe valiente, Noticiarios y Agregados.

ALCAZAR.— V. y N.: El otro.

ALMAGRO.— R.: Teodora, Emperatriz de Bizancio, La venganza del águila negra.

ALHAMBRA.— R.: Bésame, Catalina, Perdidos en un harem, Agregados.

AMERICA.— R.: La larga espera, Honrado a la fuerza, Chucho, el roto.

ANDES.— R.: Hombres violentos, Pluma blanca, Tiburones de acero.

APOLO.— R.: Sombra verde, La sospechosa.

ASTOR.— M., V. y N.: Comezón del séptimo año y Agregados.

AVENIDA MATTA.— R.: El cantante de jazz, La larga espera, Hombres violentos.

BALMACEDA.— R.: La venganza del águila negra, Teodora.

BAQUEDANO.— R.: La ventana indiscreta, Alto al fuego.

BLANCO ENCALADA.— R.: Los amantes, Mi adorada Clementina, Pluma blanca y Noticiarios.

BRASIL.— R.: El séptimo velo, Prefiero la libertad.

CAPITOL.— R.: Escuela de música, Chucho, el roto, Mi adorada Clementina.

CARRERA. — R.: La fiera del mar, El monstruo resucitado.

CAUPOLICAN. — R.: Toque de tambor y Agregados.

CENTRAL.— M., V. y N.: Marty.

CERVANTES.— 15, 18, 20.15, y 22.45: El revés de la trama.

COLON.— R.: Fusileros de Bengala, La última coartada, Los amantes y Noticiarios.

CINELANDIA.— R.: Los amores de Lola, Agregados y Sinopsis.

CONTINENTAL.— M., V. y N.: La morocha y Noticiarios.

CITY.— R.: Donde manda el diablo y Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS.— R.: Sublime obsesión y Resistir es vencer.

CHILE.— R.: Escuela de música, Chucho, el roto, Mi adorable Clementina.

DANTE.— M., V. y N.: El barbero de Sevilla, Agregados y Noticiarios.

DIECIOCHO. — R.: Los 5.000 dedos del doctor T., Camarada X, Agregados.

EGAÑA.— V. y N.: Dormitorio para señoritas y Mañana es demasiado tarde.

EL GOLF.— V. y N.: Pasión indómita.

EL SALTO. — R.: La mulata, Una bala en el camino.

ESMERALDA.— R.: Fusileros de Bengala, Por la patria, Sangre y arena.

FLORIDA.— R.: La bella de Cádiz.

GRAN AVENIDA.— R.: El monstruo resucitado, La fiera del mar.

HOLLYWOOD. — R.: Chucho el roto, El desconocido.

IDEAL CINEMA.— R.: El gendarme desconocido, La larga espera, Escudado en la muerte.

IRIS.— R.: Mara, la salvaje, Magia negra, Las tres perfectas casadas.

ITALIA.— R.: Hombres violentos, Pluma blanca, La Cenicienta del hampa.

LA PALMILLA. — R.: La retaguardia, Arroz amargo y Dibujos.

LAS LILAS.— M., V. y N.: El cisne y Noticiarios.

LIBERTAD.— R.: El hombre de Jamaica, Teodora, Noticiarios.

LO CASTILLO. — V. y N.: El príncipe estudiante y Noticiarios.

LO FRANCO.— R.: Chucho, el roto, Pasión carioca, Los amantes y Noticiarios.

LUX.— R.: El grito de la victoria, Robinson Crusoe.

MAIPO.— R.: La fiera del mar, El monstruo resucitado y Agregados.

MANUEL RODRIGUEZ.— R.: El monstruo resucitado, La fiera del mar y Agregados.

MARCONI.— R.: El retrato de Jenny y Tuyo es mi corazón.

METRO.— M., V. y N.: El cisne, Not. y Agregados.

MIAMI.— R.: Prisionero de Zenda, México de mis amores.

MINERVA.— R.: Los cuatro desconocidos, Canción pagana, El hombre de las sombras.

MIRAFLORES.— R.: Ese impulso maravilloso, Fieras humanas y Festival de Tom y Jerry.

MISTRAL.— R.: Piratas del Caribe, Grandezas que matan.

MONUMENTAL.— R.: Fusileros de Bengala, La última coartada y Espionaje en Shanghai.

MODERNO. — R.: El gendarme desconocido, No me quieras tanto, Teresa Raquin.

MUNICIPAL.— (De Peñaflor).— R.: El salario del miedo, Mientras la ciudad duerme.

NACIONAL.— R.: Fusileros de Bengala, Por la patria, Sangre y arena.

NACIONAL, (Puente Alto).— R.: La sospechosa, Mambo.

NORMANDIE.— R.: Mar eterno y Negro es mi pasado.

NOVEDADES.— R.: Fieras humanas, Venus del carnaval, Caravana de mujeres.

O'HIGGINS.— R.: El hombre de Jamaica, Teodora, Emperatriz de Bizancio y Agregados.

PRAT.— R.: Fusileros de Bengala, Por la patria, Sangre y arena.

PALACE OVALLE.— R.: El gendarme desconocido, El regreso al paraíso, Teresa Raquin.

PALERMO, (Puente Alto).— R.: La carga de los lanceros, Los misterios de Tánger.

PLAZA.— M., V., S. y N.: La romana y Noticiarios.

TALAGANTE. — V. y N.: Una noche sin amor, El otro y Noticiarios.

PRINCIPAL. — R.: La pradera del pasado y Noticiarios.

PORTUGAL.— R.: Fusileros de Bengala, La última coartada.

PROVIDENCIA.— R.: Una bala en el camino, Escuela de música.

REAL.— M., V. y N.: El fruto de mis amores, Noticiarios.

RECOLETA.— R.: Hombres violentos, Pluma blanca, Tiburones de acero.

REGINA.— V. y N.: Siam, La pradera desaparece.

REPUBLICA. — R.: Los cuatro desconocidos, Canción pagana, El hombre de las sombras.

REX.— M., V. y N.: La rosa tatuada.

RITZ.— R.: Rasputín y Noticiario.

RIALTO. R.: El retrato de Jenny y Tuyo es mi corazón.

RIVIERA.— R.: El capote.

ROXY.— R.: El último renegado y Noticiarios.

ROMA.— R.: La furia de Ceylán y En los mares de Alaska.

SAN ANTONIO. — R.: Gunga Din y Agregados.

SANTA LUCIA.— M., V., S. y N.: En la arena del Circo.

SANTA ROSA.— R.: La rebelión de los colgados, Gesta de valor, No me quieras tanto.

SANTIAGO.— R.: Cabo de Hornos.

SAN MIGUEL. — R.: Hombres violentos, Pluma blanca, Tiburones de acero.

SAN MARTIN.— R.: No serás un extraño, Agregados y Sinopsis.

SAO PAULO.— R.: Al este del Paraíso y Noticiarios.

SATCH. — V. y N.: Actuación de Susanita Peña, Don Pánfilo y Agudiez, El rancho chileno y otros.

SUR. — R.: Navidad blanca y Agregados.

SELECTA. — R.: El crimen de la semana, Prisionero de guerra y La isla de las mujeres.

TOESCA.— R.: Dormitorio para mayores y Agregados.

VALENCIA.— R.: Hombres violentos, Pluma blanca, La Cenicienta del hampa.

VICTORIA.— R.: Vacaciones en Roma.

VIENA.— R.: El gendarme desconocido, Río de sangre, Escudado en la muerte.

WINDSOR.— M., V. y N.: Veracruz y Noticiarios.

YORK.— R.: Demetrio, el gladiador y Agregados.



DEBUTA MAÑANA EN CB. 114.— Con un notable programa de canciones nacionales e internacionales, debuta mañana, a las 21 horas, en C. B. 114, Radio Corporación, la prestigiosa soprano chilena, Raquelita Ferreira. La popular cantante, triunfadora en todos los escenarios de Chile y América, se presentará esta vez exhibiendo un novedoso repertorio de grandes éxitos, para lo cual contará con el acompañamiento de la orquesta que dirige Pedro Mesías y un conjunto de guitarras que ha de matizar sus interpretaciones folklóricas. Raquelita Ferreira, podrá ser oída a la hora indicada los días lunes, miércoles y viernes.

Mañana al Sao Paulo "Misión de valientes"

En "Misión de valientes", película Warner Bros, que mañana estrenará el cine Sao Paulo, Richard Todd tiene a su cargo la peligrosa misión de destruir mediante un bombardeo aéreo las famosas represas del Valle del Rhur, en Alemania. Por más de diez años esta gran hazaña aérea permaneció como importante "secreto de guerra".

Michael Redgrave secunda a Richard Todd en esta peligrosa "Misión de valientes".

GRAN COLORIDO EN "EL ULTIMO PERRO"

El martes se estrena en el Santa Lucía, una película argentina titulada "El último perro", realizada en brillante Ferraniacolor, y con la participación estelar del popular actor y cantate Hugo del Carril. Uno de los mayores méritos de este film, es haber sido presentado en el último Festival Cinématográfico de Cannes, donde logró una Distinción de Honor del Jurado.

¡ESTA ES LA CANALLA!



SOPHIA LOREN

..¡Hela aquí! tal cual es realmente. Una mujer divina que enloquece con su picardía. Se llama Sophia Loren, y todos están de acuerdo, en que es hermosa, insinuante, coqueta, provocativa, pero... "lástima que sea una canalla".

GUSTAVO DURAN EN LAS CHARLAS SOBRE MOZART

El jueves 5 de julio el profesor señor Gustavo Durán continuará el ciclo sobre la vida y obra de Mozart con una conferencia en el Salón de Honor de la Universidad de Chile en la que analizará la música sinfónica de Mozart.

Atractiva e insinuante aparece María Antonieta Pons en "Casa de perdición"



El miércoles se estrena en el cine Continental, la película mexicana "CASA DE PERDICION", que ha batido todos los records de taquilla en los países del norte, por su interesante trama, y, además, por la sobresaliente actuación que cumple en ella María Antonieta Pons, en un papel que le cabe a las mil maravilla para su volcánica personalidad.

Julio Villarreal, José Cruz, Fernando Fernández y Carolina Barret completan el reparto de este film, que será otro éxito, para esta sala del Barrio Cívico, ahora dedicada a presentar las mejores selecciones del cine hablado en castellano.

"LOS ORGULLOSOS" LUNES AL VICTORIA

Michel Morgan, Gerald Phillipe, los actores franceses debieron viajar a México para la filmación de la película "Los orgullosos", la primera que realizan franceses y mexicanos. De los mejicanos que intervinieron en la cinta cabe mencionar en papeles protagónicos a Víctor Manuel Mendoza y Carlos López Moctezuma.

"Los orgullosos", será exhibida en nuestra capital desde el lunes en el rotativo Victoria.

Sin maquillaje y con una blusa arrugada se casó Marilyn Monroe con Arthur Miller

ROXBURY (Estado de Connecticut), 30.— (UP.)— La actriz Marilyn Monroe y el dramaturgo Arthur Miller, dieron comienzo hoy a su vida matrimonial "contentos y cansados" en una región boscosa y tranquila de Connecticut. Después de haber eludido a los reporteros, se casaron secretamente el anochecer de ayer. La sencilla ceremonia se efectuó en un juzgado de White Plains, Estado de Nueva York.

Marilyn, que había dicho que no deseaba una boda "estilo Grace Kelly" obtuvo lo que deseaba. La novia, sin maquillaje, llevaba una arrugada blusa negra y un sweater rosado. El novio vestía un traje de gabardina azul, y camisa abierta en el cuello, sin corbata.

Sin embargo, el juez que ofició en la ceremonia del matrimonio civil, Seymour Rabinowitz, dijo que Marilyn "se veía lindísima".

Este ha sido el tercer matrimonio de ella, que ha pasado la barrera de los 30 años, y el segundo de él, que tiene 40 cumplidos.

Regresaron a la residencia campestre de Miller a pasar su noche de bodas y tomarse "un buen descanso".

El autor de "Muerte de un vendedor", que por su apariencia trae a recuerdo la figura de Abraham Lincoln, fue sometido telefónicamente a un reportaje por la United Press.

"Estamos tomándonos un pequeño descanso —dijo Miller—. Marilyn está muy contenta, pero muy cansada, tras un día de muchos ajetreos. Esperamos tener una fiestecita dentro de pocos días, pero confiamos que será una reunión familiar, sin mucho ruido."

El juez que declaró marido y mujer a la pareja de novios que ha sido objeto de mayor publicidad en las últimas semanas, no supo hasta las 17.30 horas de ayer que a él le correspondería recibir el "sí" de los jubilosos enamorados. La última firma quedó estampada a las 19.21 horas.



MARILYN MONROE

"La viuda de Apablaza" cumple hoy un mes de funciones en el Antonio Varas

Un mes de presentaciones consecutivas celebra hoy el Teatro Experimental, con "La viuda de Apablaza", en el Antonio Varas. El drama rural de Germán Luco Cruchaga se ha hecho acreedor de los más elogiosos comentarios de la crítica, como asimismo al aplauso unánime y entusiasta del público que día tras día ha llenado las localidades del Antonio Varas.

Tanto la calidad de la obra, como la cuidadosa puesta en escena, dirigida por Pedro de la Barra, más la interpretación intachable de Carmen Bunster, Mario Lorca y un seleccionado elenco, hacen de "La viuda de Apablaza" un documento humano y artístico difícil de olvidar.

En el Talía, habrá una nueva función vermut con "Los geniales Sonderling", la graciosísima comedia de Robert Merle que ya cumple su tercera semana de presentaciones. Esta obra ha ido paulatinamente captando el interés del público e imponiéndose por la innegable calidad del texto y la interpretación de un elenco de nuevas y consagradas figuras que han trabajado bajo la dirección de Domingo Tessier.

BAILE CAFIASPIRINA RECIBIRA INVITADOS

Isabel Andina, la gran orquesta típica de Alfredo Fannele y el conjunto Casino de Viña del Mar amenizarán los bailables de Cafiaspirina que esta tarde se realizarán en el salón auditorium de Radio Nacional de Minería.

Estos actos para la juventud se iniciarán, a las 18.30 hrs.

INFORMATIVO DE LOS TEATROS DE LA SATCH

En el Talía, a las 11 y 15 horas la Compañía de Títeres Rey Fremu presentará el hermoso relato "Los diamantes del Diablo".

—En el Satch, tres grandes funciones: a las 15 horas la Compañía de Cuentos Infantiles presenta el sensacional cuento de aventuras, "Pinocho contra Barba Negra", con un gran elenco que hará las delicias de todos los niños de la capital.

En tarde y noche, la Caravana de Estrellas de "Goyescas" presenta a Agudiéz y su muñeco Don Pánfilo: Edmundo Rivero, el astro del tango argentino; Susanita Peña, la estrellita de la canción porteña; Norman Powell, fantasista del patín, Los Demonios del Trópico y "El Rancho Chileno", la festiva audición de Radio Yungay.

Todo este programa en tarde y noche, a precios populares.

—Mañana lunes, en vermut y nocturna es el festival de despedida de la Jazz Casino, la popular orquesta argentina. Tomarán parte la Compañía Flor Hernández, típica Carlos Arce, Mosaicos de América, Los Baqueanos, Ballet Carlos Manuel, Alicia Lizárraga, Jacinta Brieva, Fetiche, Alicia Laborde, Nino Beri, Lucía Rico, Fernando Oliva, Cleopatra y Yolanda Parolo. Las localidades se encuentran ya a la venta.





Base sin Novedad LXX Por el capitán Hugo Schmidt

CENA DE NAVIDAD



Luego pasamos al comedor. Landeros se retrasó invocando una razón pueril. Al rato apareció portando una olla con fragante "ponche". Intrigado, después de saborearlo indagué sobre la procedencia del aguardiente que acusaba el brebaje. El enfermero dijo que había "fondeado" una botella de "chica" antes que comenzara el aislamiento.

—Macanudo — decía Sura relamiéndose los labios.

—Así somos los Ingenieros — alardeó Landeros mirando a Araos y Sabaño, sus colegas de Arma.

El pan de Sabaño estaba duro y desabrido; pero, adentro había cariño y deseos de servir. Lo saboreamos con gusto. Otros panes que coció en la misma hornada permanecieron sobre la nieve hasta la llegada del relevo. En las horas libres y en las tardes deportivas los usábamos como discos de lanzamientos.

Iban dos copas de "ponche" y quedaba una más por hombre. Todos se sentían reanimados. La comida había terminado y la gente cantaba. Sura hablaba en voz muy alta e insistía en agradecer las deferencias que habíamos tenido para él. A poco, los demás también parecieron entusiasmados por la franqueza del marino.

—Estamos "sincerándonos", mi capitán — me decían.

En el Arbol de Pascua, que más parecía perchero pintarrajeado de verde, se mecían cajas de queso vacía, de vistosos colores, y figuras forradas con papeles de chocolates. Los comensales sacaron los pitos y una gran algarabía llenó la casa. Los sonidos eran estridentes, pues los silbatos estaban destinados a comunicarnos cuando marchábamos en la niebla.

Un hombre inventó una prueba de destreza. Los demás se empeñaron en demostrar su habilidad. Grandes risotadas celebraban la tosca gracia de los equilibristas. Luego, otro contó un chascarro y alguien bailó una danza de negros al compás de una conocida melodía norteamericana. El buen éxito del bailarín continuó con la imitación de un negro cantando mientras desarrollaba labores tales como sacudir ropa, barrer el piso y otras actividades caseras propias de los ordenanzas en el Ejército de los Estados Unidos de Norteamérica. Pronto todos se agruparon alrededor de Sura que rasgueaba su banjo. Poco a poco fueron hilvanándose los versos de la canción de la Base, nacida al calor de la amistad sentida y de los sacrificios sobrellevados en común:

Al bramar del potente ciclón
En auroras color copihual
Por noches eternas, de horror,
O a través del obscuro blizzard.

La sala de estar, llena de humo y desordenada por la euforia de los soldados, fué testigo de emocionantes juramentos de amistad. Los perros habían entrado a la casa y se desperezaban al calor de las estufas. Con una pierna sobre una silla y la guitarra abrazada, ensayando extraños acordes. Araos cantaba melancólicamente siguiendo las estrofas:

Sólos, serenos, sin par,
Los soldados de la dotación
Atalayan un mismo ideal
Bajo el ritmo del gran corazón.

A voz en cuello, los improvisados coristas repetían los estribillos:

Los negros eskúas
De grave
Graznar
Rondarán
Sin descansar
Su grito, preludio mortal,
Se repite en la bruma del mar.

A cada momento Toro-Mazote me miraba y se tapaba los oídos exagerando agrio gesto en la cara; pero, la canción continuaba mientras los ojos de los demas acusaban la risa contenida:

Los seis camaradas
Siguiendo
La ruta
Llegarán
Hasta el Sol.
En cada alborada, la fe
Les alcanza la mano de Dios.

La canción terminó entre los aplausos que se prodigaban los cantores. Los perros alzaron las cabezas. La gallina, que estaba apoyada en el "Choco", se tambaleó y cloqueó enojada. El animal cerró humildemente los ojos y esperó el picotón en la naríz, como de costumbre; pero, a alguien se le saltó un botón de hueso y la "Chabelita" corrió presurosa a buscarlo, tragándoselo antes que el dueño pudiera recuperarlo. Era su debilidad; botón que veía se lo comía. Al correr del tiempo, comprendiendo que el ave necesitaba cal, le proporcionaríamos conchuelas de lapas.

Interrumpida la alegría por la intervención de los animales, la gente se tornó triste. El que más alegre había estado se ensimismó, y balbuceó un recuerdo. Los demás bajaron las cabezas. En los vasos quedaba un fondo de "ponche". Los ingenuos adornos del árbol de Pascua se balancearon. El árbol no era tal: un listón, empotrado en una rueda de madera, alargaba sus aristas filudas, malamente redondeadas por la acción de un cortaplumas, para recibir cuatro o cinco tarugos a manera de ganchos. Miramos el extraño objeto y nos sonreímos amargamente. Uno de los hombres se fue a la sala de radio y a poco se sintieron sollozos. Los demás se sentaron en silencio.

—Me dijo que era la segunda Pascua que no abrazaba a su madre— balbuceó Araos.

—Déjenlo —les dije en voz baja— Tratar de consolar a un hombre con pena es contraproducente. Es mejor desahogarse. Los que pueden llorar abren una válvula de escape a la tensión que les oprime. La pena de los soldados requiere respeto y no consolación.

Tal vez creyendo distraer a los demás, Landeros dijo, alzando la voz:

—Mis chiquillas estarán en Cauquenes de Maule con la abuela. O quizás con el tío Domingo, en Santiago. Cuando grandes serán profesoras.

Sura se puso a silbar imperceptiblemente el estribillo que cantara su chico en la última transmisión. Araos nada dijo; pero todos sabíamos en qué pensaba. Me imaginé a la chiquitina de Sabaño, danzando al compás de un villancico. El cocinero a menudo me hablaba de la afición de su hija por la danza. Mi chico seguramente estaría trajinando la máquina fotográfica que le pidió al Viejo Pascuero. ¡Cuánta emoción contenida en esos nervios crispados durante mil horas de temporal y más de un año de soledad!

(CONTINUARA)

Recorte cada capítulo de "Base sin Novedad", siguiendo la línea punteada, y guárdelo. Una vez empastados, usted podrá optar a un excelente premio. LA NACION lo dará al estudiante que, una vez publicados todos los capítulos, exhiba el volumen mejor presentado.

Sobreviviente de las "purgas" comunis[tas] revela secreto de confesiones espontáne[as]

PARIS, A.F.P. (Intercontinentale).— (Por Francisco Fejto).— El comunista checoeslovaco Arthur London que fue hace años, Viceministro de Relaciones Exteriores, rehabilitado recientemente, es el primer sobreviviente de los grandes procesos espectaculares que ha tenido la posibilidad de conversar con los periodistas occidentales. De ahí que su declaración hecha el 11 de mayo sobre los métodos que fueron empleados para arrancarle sus "confesiones" haya revestido una importancia bastante sensacional.

Recordemos que London fue juzgado en noviembre de 1952, al mismo tiempo que Slansky, Clementis y otras personalidades de primer plano de la vida política checoeslovaca. Interrogado por el 22 de noviembre, el antiguo Viceministro de Relaciones Ext[eriores] ñado del diputado comunista francés Raymond Guyot, se re[conoció cul]pable. Entre otras cosas, manifestó haber sido nombrado p[or] a objeto de atribuir puestos importantes en los servicios d[e] a agentes trotskistas.

A lo largo de toda su declaración, London se cubrió [con las di]rectivas de Slansky y de Clementis. En muchos momentos [los espec]tadores del proceso tuvieron la impresión de escuchar más [a un] testigo de cargo que a un acusado.



EL REY Y LA REINA DE GRECIA EN PARIS. — El Rey y la Reina de Grecia, acompañados de la Princesa Sofía, llegan a París. La Reina Federica, con su tradicional simpatía conquistó a los públicos franceses. En la fotografía, los soberanos griegos, acompañados del Presidente de Francia, M. Coty, llegan al palacio de los Elíseos.

Al día siguiente del ... rio de London, la Ra... ge difundió el texto de ... dirigida al presidente ... por la señora Lisa Lo... sa del acusado. La señ... escribía lo siguiente: "... la lectura del acta de ... he comprendido que mi ... la que todos somos co... vía con un traidor, ... son imperdonables. Co... como esposa, estoy al ... que luchan por un ... jor para mi país. He ... mis dos hijos mayores ... ducta criminal de su ... han prometido compo... pre como verdaderos ... En conclusión, la señ... pedía "un castigo ej... su marido".

Las revelaciones de ... bre la "preparación" ... sufrido con vistas al ... rroboran lo que ya se ... otras fuentes: a saber ... "confesiones espontá[neas]" ... obtenidas generalmente ... una técnica fundada en ... ción de las torturas ... presiones morales. En ... ción de hace algún ... los periodistas occidenta[les] ... don ha dicho: "Fui ... malos tratos; pero lo q... pulsó a declararme cul... proceso fue la tortu[ra] ... seguidamente: "En a... pos, todos los medios ... para obligar a confesar ... nes a los que por ant... ayuda de pruebas fabri... declarados culpables. No ... drogas, pero sufrí div... cias físicas. Sin embar[go] ... turas no me incitaron ... ser". Detenido en ene... al principio me negué ... cerme como culpable. ... un inocente enredado en ... quinación de tal enverg[adura] ... me resultaba imposible ... más penoso era ser ... neamente por mis pro... por mis jefes, por mis ... de partido. Finalmente ... cuenta de que era pre... nocer mi culpabilidad ... que nuestros enemigos ... en entredicho la infal... partido y para no perj... causa del socialismo".

En la última parte de ... claración, London pa... mar la explicación de ... siones dadas por Koe[stler] ... cero y el infinito", y ... uno de los argumentos ... empleados por los inqu... los acusados de los gra[ndes proce]sos de Moscú consistía ... un llamamiento imperi... do, a su fidelidad al ... que debían prestar "un ... vicio" reconociéndose ... posible que este método ... pleado con London y ... ñeros de proceso. Pero ... mente el medio decisivo ... pensamos que no.

En su reciente decla[ración] ... don no se ha referido ... dio de presión utiliz... NKVD y que consistía ... ter a los acusados, ... que se prestaran a ... el curso del proceso ... traidores que se les ... condenación sería pu... mal. Incluso condenados ... podrían vivir apacible[mente] ... otro nombre, "en un ... do del país". Informa... cedentes de la Unión ... permitieron al "Boletín ... sión" (trotskista) esta[blecer] ... 1936, la utilización de ... do, al que, por cierto ... referido Khrushchev en ... "secreto".

Veintiún mil millas de viaje submarino en 12 semanas

II

A comienzos de enero de 1955 un subamino soviético de la clase "W", bajo el mando del capitán de fragata Timofey Nikiforovich Lozovsky, zarpó del puerto de Murmansk, situado en el Mar de Barents, en el Océano Glacial Artico; al propio tiempo, un barco auxiliar, el "Refrigerator N.o 7", zarpaba desde Leningrado, en el Golfo de Finlandia. Ambos se dirigieron hacia el extremo sur de Islandia, en donde intercambiaron informaciones para dirigirse, a continuación, con rumbo al sur. Se iniciaba, así, uno de los más prolongados cruceros submarinos de que haya memoria.

Submarino y barco, navegando casi en línea recta hacia el sur por en medio del Atlántico, procuraban pasar inadvertidos; pues, justamente la experiencia estaba destinada a mostrar cómo un submarino podía operar impunemente y poner en peligro la navegación de superficie. Con tal finalidad el submarino navegaba normalmente catorce horas bajo al agua a una velocidad media de 7,5 nudos por hora. Durante la noche, emergía para navegar diez horas superficialmente a una velocidad media de 15 nudos. Al navegar sobre el agua se aprovechaba para tomar contacto con el "Refrigerator N.o 7" por medio de radiotelefonía y, asimismo, se aprovechaba para enviar el informe diario a Moscú. La navegación era, en consecuencia, monótona, sin relieve alguno, pero de la mayor importancia por la experiencia que se estaba efectuando.

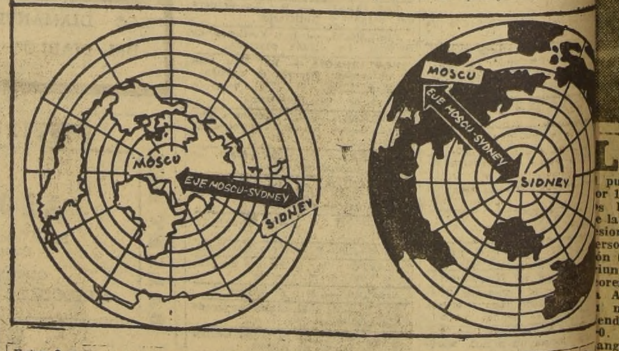
Como señalamos antes, el mayor interés de este crucero residió en el secreto que pudo guardarse a tal respecto. Todos los medios factibles fueron puestos en juego para asegurar este secreto, esta invisibilidad del submarino. Utilizando hidrófonos, detectores de sonido, eco sondas, etc., los barcos soviéticos se aseguraron el aislamiento y la soledad más completos durante todo el crucero; por otra parte, se extremaron las medidas destinadas a asegurar que ni una leve mancha de aceite o la más mínima burbuja de aire pudiese delatar la presencia del sumergible durante las catorce horas en que navegaba bajo la superficie. Un médico oficial cuidaba de la salud de los submarinistas, supervigilaba su aliimentación, estudiaba las condiciones ambientales bajo el agua y, en fin, adoptaba todas las precauciones para asegurar a los tripulantes el mejor estado de salud posible.

A fines de febrero, ambos barcos llegaron a las aguas antárticas aproximadamente entre las Islas Sandwichs del Sur y la Tierra de la Reina Maud, en donde se reunieron con los barcos constitutivos de la flotilla "Slava". En esta oportunidad el submarino fue reabastecido de petróleo, sus bodegas fueron reaprovisionadas con víveres frescos y los ingenieros efectuaron una revisión total de las maquinarias para eliminar hasta el más mínimo desperfecto que pudiera existir en los sistemas de combustión y lubricación. Terminadas estas operaciones, los dos barcos retornaron su rumbo y utilizando la misma vía se dirigieron al norte, hacia Islandia. En mayo, el sumergible llegaba de nuevo a su base de Murmansk después de haber realizado un crucero de veintiún mil millas. Su comandante, el capitán Timofey Nikiforovitch Lozovsky podía sentirse satisfecho de la forma cómo había cumplido su misión. Y las autoridades soviéticas lo confirmaron cuando en julio, en la Casa de Oficiales de la Flota del Norte, en Murmansk, todos los oficiales y tripulación del submarino fueron generosamente recompensados con regalos valiosos y premios en dinero.

Era explicable esta satisfacción del Alto Mando naval soviético por cuanto con el reciente crucero se había efectuado el primero de una serie de experimentos para la realización de una futura guerra submarina destinada a dislocar el comercio y la navegación de las potencias occidentales.

El Adicto Militar extranjero que con perspicacia, sagacidad y dedicación fue reconstruyendo cada una de las fases de esta hazaña de la navegación submarina, quiso descubrir, asimismo, la razón oculta de estos esfuerzos. Su trabajo no fue infructuoso y así pudo imponerse de que la Unión Soviética se encuentra vivamente interesada en la Antártida, no solamente en razón de las posibles riquezas minerales que en ella se pudieran encontrar, sino, más que todo, por constituir un ancho puente blanco entre América y Australia; pues, de conformidad con los estudios realizados por sus hombres de ciencia y, especialmente por los geopolíticos, los soviéticos estiman que Sidney y, practicamente, toda Australia, constituyen el eje central del sistema oceánico más vasto del mundo y que desde allí se puede dominar el Océano Indico, el Pacífico y el Atlántico, para dominar después el Continente Antártico, el Continente Asiático y el Africano. Por su parte, Sir Halford Mackinder, geopolítico británico, ya había sugerido el peligro ruso al señalar a Moscú como la cabeza de un "heartland", a cuyo alrededor se halla el mayor grupo de tierras habitadas las cuales se encuentran equidistantes de Moscú. En consecuencia, si la Unión Soviética pudiese asegurar su línea de comunicación Moscú-Sidney, los geopolíticos soviéticos piensan que podrían tener al mundo entero bajo su dominación despiadada.

El riguroso secreto guardado en torno al fantástico crucero submarino dejó de serlo y las autoridades militares de la NATO (Organización para el Tratado del Atlántico Norte) se pusieron en guardia y adoptaron disposiciones inmediatas para hacer más eficaz la custodia de los océanos y vigilar, con especial cuidado, las flotas balleneras soviéticas que, so pretexto de realizar su cacería ... mares antárticos en ... cretas tendientes a ... quietud y el terror ... plácidas regiones ... bre puede utilizar ... paz y de progreso.



Estos 2 mapas que aparecieron en un ejemplar del año 1950 de la revista mensual polaca "Problemas", son considerados por el autor del artículo como explicatorios de la estrategia comunista al conducir su política expansionista hacia Australia. El mapa de la izquierda diseñado por el geopolítico británico Sir Halford Mackinder señala a Moscú como el centro del mundo, "o corazón del Universo", o "isla del mundo". Pero, el mapa de la derecha ... por los comunistas señala a Sidney, ... lia, como el centro del mundo oceánico ... ce que las conclusiones de los comunistas ... llegado a ser las siguientes: para do[minar el] mundo deben primero tener el control ... tralia, como si se tratara de la propia ... autor del artículo aparecido en "Proble[mas"] ... ma a esta concepción "el eje Moscú..."

EX ESPIA ALEMAN, QUE LE DEBIA LA VIDA, SALUDO A H. TRUMAN

MUNICH. (ANSA).— Cuando el ex Presidente Truman se encontraba en esta ciudad, durante su actual jira por Europa, un hombre se le acercó en el hall del hotel en que se alojaba. El recién llegado le tendió la mano y dijo: "Señor Truman, permítame que me presente, soy Erik Grimpel. Usted me salvó la vida". Después de un primer instante de sorpresa, Truman recordó a su interlocutor. Y estrechó su mano y conversó largo tiempo con él. Erik Grimpel fué durante la guerra pasada uno de los más eficaces espías alemanes. En 1940 el servicio del almirante Canaris le encomendó la creación de una gran red de espionaje en los propios Estados Unidos, y allá fue el hombre, conducido hasta la costa por un submarino. El servicio de contraespionaje norteamericano se enteró, sin embargo, de la misión que se le había confiado y, aún sin conocer al peligroso agente ni tener siquiera una fotografía, difundió entre el personal de contraespías algunas de las particularidades más notables de aquél. Entre ellas, la que resultó decisiva: que tenía la costumbre de guardar su dinero invariablemente en el bolsillo izquierdo del pantalón. Quince días después de haber llegado a los Estados Unidos Grimpel, era detenido. Un agente del contraespionaje lo había observado en un bar, cuando se guardaba el cambio de un grueso billete en el bolsillo izquierdo del pantalón... Sin haber podido ni siquiera comenzar a cumplir su cometido, el espía alemán se vió procesado y condenado a muerte. Estuvo varios años en prisión, esperando la ejecución de la pena, pero finalmente el Presidente Truman se la conmutó, a fines de 1945. Después Grimpel volvió a Alemania, escribió sus memorias, las vendió a un editor, y ahora estaba en tratativas con una productora cinematográfica para filmar una película con el tema de sus aventuras. En el hall del hotel, el ex Presidente Truman departió cordialmente con el ex espía, y aprovechó él también para hacerse contar algunas de las vicisitudes que aquél pasó en su agitada vida. .. ..

El Rostro del día,



SIGMUNDO FREUD, el genial médico vienés cuyo centenario de su natalicio se recuerda en todo el mundo. Freud abrió una nueva perspectiva a la psiquiatría y a la psicología, en muchos aspectos, revolucionaria.

Efemérides de hoy

1º DE JULIO

1520.—La Noche Triste.
1594.—Primer sello postal de Chile.
1840.—Obispado de La Serena.
1867.—Día del Canadá.
1875.—El Instituto Chileno.
1914.—Orfeón Nacional.

LA NOCHE TRISTE.— Hernán Cortés, a raíz de haber liquidado a Moctezuma, se encontraba sitiado con sus tropas y resolvió abandonar la ciudad, aprovechándose de una superstición, que impedía a los indios mexicanos combatir de noche.

Movilizó a sus hombres e hizo tender un puente levadizo sobre la calzada de Tacuba y emprendió sigilosamente la retirada.

En cuanto había atravesado la primera calzada, el lago se cubrió de canoas llenas de guerreros mexicanos y una lluvia de dardos y de piedras cayó sobre los españoles.

El puente tan laboriosamente tendido se hundió al peso de los cañones y los caballos, y en medio de la obscuridad, nadie sabía a quién hería ni por qué bando combatía.

Muchos españoles alcanzaron la orilla opuesta y entre ellos, el intrépido Alvarado, que de un salto salvó la última cortadura del puente.

Después de terminado el combate, Cortés pasó revista a sus tropas y vio que había perdido cerca de la mitad de sus hombres, muchos caballos y casi toda la artillería.

Se cubrió la cara con las manos y se puso a llorar como un niño, creyendo definitivamente perdida la conquista de México, ante tamaño descalabro.

Tal desastre se conoce en la historia con el nombre muy justificado de "la noche triste".

PRIMER SELLO POSTAL EN CHILE.— En la Oficina del Estanco se vendía el primer sello postal en Chile.

OBISPADO DE LA SERENA.— Se creaba el Obispado de La Serena.

El primer titular fue un chileno nacido en Copiapó, llamado Monseñor José Agustín de la Sierra.

Este primer obispo dejó gran recuerdo de sus muchas virtudes.

DIA DEL CANADA.— El Canadá, que fue descubierto por los franceses y explorado en gran parte por Champlain, es un país de gran importancia y uno de los primeros productores de trigo del mundo.

Pertenece a la Comunidad Británica de Naciones.

EL INSTITUTO CHILENO.— Salía a luz el primer número de "El Instituto Chileno", órgano de los maestros, de muy corta duración.

ORFEON NACIONAL.— Se constituía el Orfeón Nacional, que fue el embrión de la Orquesta Sinfónica Nacional.

Bajo el Sol

PERDIO EL PLEITO Y SE MURIO EN BRAZOS DEL DEMANDADO.— PALAMOS, Gerona. (ANSA).— El cocinero de un hotel de esta localidad, llamado Juan Bonetbuch, de 50 años, soltero, se trasladó a Gerona, para la audiencia final que debía realizarse ante la Magistratura del Trabajo, en un pleito que seguía contra un antiguo patrón. Al comunicársele la sentencia adversa, Bonetbuch sufrió tal impresión, que cayó muerto precisamente en brazos del demandado. Este, anonadado, repetía sin cesar que prefería haber perdido el pleito, que ver morir a su antiguo cocinero.



LA NACION
Suplemento de "La Nación". — Domingo 1º de julio 1956
Santiago de Chile

Cuento Policial

El Pabellón de la Croix-Rousse

Por Georges Simenon

Ilustró Adduara



NUNCA había visto yo trabajar a José Leborgne, y tuve un movimiento de retroceso al entrar aquel día en su casa. Sus rubios cabellos, generalmente untados de pomada, estaban en desorden, y como la brillantina los volvía rígidos, se les ponían de punta. En cuanto al rostro, lo tenía pálido, y las facciones agitadas por movimientos nerviosos.

Dirigióme una mirada hura-a, y estuve a punto de mar-harme; pero como le veía in-linado sobre un plano, pudo iás la curiosidad: me acerqué l centro de la habitación y me uité el sombrero y el abrigo.

—¡Sí que viene usted con portunidad! —gruñó entonces. No era un recibimiento para nimar a nadie, y balbucí:

—¿Algún buen asunto?

—¡Sí, puede decirlo! Mire ese apel...

—Es el plano de una villa, ejor dicho, de un pabellón.

—¡Qué sutil es usted! Un ni- de cuatro años lo hubiera livinado también. ¿Conoce en yon el barrio de la Croix-ousse?

—He pasado por allí...

—Bien. El pabellón se alza uno de los rincones más de-rtos de ese barrio, que ya no illa por la animación de sus lles.

—¿Qué representan esas cru-s negras en el jardín y en carretera?

—Agentes.

—¿Eh? ¿Les han dado muer-

—¿Quién le habla a usted de o?

Las cruces representan agen- que estaban de centinelas esos diferentes puntos, en noche del 8 al 9... La cruz ayor que las otras representa cabo Manchard...

YO NO ME atrevía ya a pro-nciar una palabra ni a hacer menor movimiento. Compren-a que era preferible no in-rrumpir a Leborgne, que di-gía al plano las mismas mira-s furibundas que a mí.

—¿Qué? ¿No me pregunta ted por qué había allí seis gentes la noche del 8 al 9? Querrá acaso hacerme creer ie lo ha adivinado?

Yo callaba.

—Pues estaban allí, porque la olicía de Lyon recibió la vís-era la nota siguiente:

En la noche del 8 al 9 del co-riente será asesinado, en su omicilio, el doctor Luigui Cec-oni.

—¿Y avisaron al doctor? —regunté al fin.

—Como Ceccioni era un des-rrado italiano, y como pare-a más que probable que nos allábamos ante un asunto po-lico, la policía prefirió tomar s disposiciones sin prevenir al iteresado.

—¿Y así y todo le mataron?

—Espere. El doctor Ceccioni, e cincuenta años, vivía solo en se lamentable pabellón. El iismo se arreglaba la casa y o hacía sino una comida al ía, la de la noche, en un res-urante italiano del barrio. El ía 8, a eso de las siete de la rde, salió de su domicilio, co-o de costumbre, para ir al res-urante, y el cabo Manchard, no de los mejores policías de rancia, discípulo, por añadidu-, del doctor Locard, registró pabellón, de la bodega al esván, y se cercioró de que llí no había nadie escondido de que era imposible entrar n la casa no siendo por las uertas y las ventanas que se eían desde fuera. Por consi-uiente, nada de subterráneos i cosas por el estilo... Nada e novela... ¿Me entiende?

Y Leborgne parecía acusar-e de fantasear, cuando me uardaba bien de emitir la me-or opinión.

—¡No había nadie en el pa-ellón! ¡Y nada más que dos uertas y tres ventanas que uardar! Otro que no hubiera ido el cabo Manchard habríase ontentado con montar guardia n compañía de un solo agen-e. Pero él puso cinco en movi-niento, uno para cada salida, él mismo se quedó también llí. A las nueve de la noche erfilóse en la calle la silueta el doctor; entró en su casa bsolutamente solo. No tardó n encenderse una lámpara del rimer piso, en donde tenía su uarto, y, a partir de entonces, mpezó la vigilancia de los po-cías. Ni uno solo se durmió. inguno se apartó de su pues-o. Ninguno perdió de vista el unto preciso que estaba encar-ado de vigilar. Manchard ha-ía rondas de cuarto de hora. A eso de las tres de la ma-ana acabó por apagarse lenta-ente el quinqué del primer pi- cual si le faltase combus-le. El cabo titubeó, pero ter-nó por decidirse a entrar por edio de una ganzúa. En el primer piso, en su cuarto sentado al borde de la cama, o más bien medio acostado, con ambas manos crispadas sobre el pecho, yacía muerto el doctor Luigui Ceccioni. Estaba completamente vestido y aun tenía puesto el gabán. El sombrero, botado en el suelo; la camisa y los vestidos estaban empapados en sangre, que le inundaba también las manos. Había recibido una bala de "Browning", de 6 milímetros, a menos de un centímetro por encima del corazón.

MIRE CON ESTUPOR a José Leborgne, y vi que le temblaban los labios.

—No entró nadie. Nadie salió —gruñó—. Respondo de ello como si hubiera montado la guardia yo mismo, pues conozco al cabo Manchard. Y no vaya usted a creer que se encontró un revólver en la casa... ¡Nō había ninguno! Ni visible ni oculto; ni en la chimenea, ni siquiera en la alcantarilla, que fue vaciada. Ni en el jardín, ni en ninguna parte. O, en otros términos, en un local que no había nadie más que la víctima y en que no se encontraba ninguna arma, fue disparada una bala. En cuanto a las ventanas, estaban cerradas. La bala no pudieron dispararla de fuera, pues hubiera roto los cristales. Además, el alcance de un revólver no es suficiente para que un asesino pudiera disparar por encima de los agentes sin que éstos lo advirtieran. Mire usted el plano. Devórelo con los ojos. Y devolverá usted la vida al pobre Manchard, que ya no duerme y que se considera casi como un asesino. Yo me atreví a preguntar tímidamente:

—¿Qué sabe usted de Ceccioni?

—Que fue rico en otro tiempo. Que ejercitó muy poco la medicina; pero que, en cambio, se metió mucho en política, lo cual le obligó a desterrarse.

—¿Era casado o soltero?

—Viudo. Con un solo hijo, que actualmente se halla estudiando en Estados Unidos.

—¿De qué vivía en Lyon?

—De todo y de nada. De los vagos subsidios que recibía de sus amigos políticos y de algunas consultas que daba a veces a los pobres de la colonia italiana.

—¿Han robado algo en el pabellón?

—No hay ninguna señal de robo. No se por qué me entraron en aquel momento ganas de reír. Parecióme de pronto que algún guasón de gran ingenio se había entretenido en preparar a José Leborgne un suceso inverosímil, para darle una lección de modestia.

Notó él que se me alargaban los labios y, tomando el plano, fue a hundirse con rabia en el sillón.

—Cuando haya encontrado usted algo, dígamelo —añadió, gruñendo.

—Seguramente no encontraré yo nada antes que usted.

—¡Gracias! —me dijo, con sequedad.

LLENE LA PIPA, la encendí, sin temor de la cólera de mi compañero, ya que ésta había llegado a su paroxismo

—Sólo le pediré que esté quieto y que no respire tan fuerte —me dijo.

Transcurrieron diez minutos exactamente, todo lo desagradables posibles, y, sin querer, evocaba yo las cruces negras que representaban en el plano a los agentes.

Y lo inverosímil de aquel suceso, que al principio me dio risa, empezaba a causarme angustia.

En resumen, en aquella circunstancia, no se trataba de psicología ni de olfato, sino de geometría.

—¿No ha servido nunca de médium a algún hipnotizador ese Manchard? —le pregunté de repente. José Leborgne no se tomó la molestia de contestar.

—Tiene muchos enemigos políticos en Lyon?

Se encogió de hombros.

—¿Se ha probado que su hijo está efectivamente en Estados Unidos?

Esta vez se limitó a quitarme de la boca la pipa y a tirarla a la chimenea.

—¿Tiene usted el nombre de cada uno de los agentes?

Me alargó una hoja de papel en la que leí: Jerónimo Pollais, de veinte años, casado; Juan José Stockman, de treinta y uno, soltero; Armando Dubois, de veintiséis, casado; Humberto Trajanu, de cuarenta y tres, divorciado; Germán Garros, de treinta y dos años, casado.

Releí tres veces esas líneas. Los nombres se hallaban por el orden en que se habían situado los agentes alrededor del edificio, empezando por el centinela de la izquierda.

Y al notar que estaba yo pronto a las más descabelladas suposiciones, acabé por exclamar:

—¡Es imposible!

Miré a José Leborgne y me quedé estupefacto al ver que éste, pálido, se encaminaba, sonriendo, hacia un tarro de confitura.

Al pasar por delante del espejo vio su imagen y pareció escandalizarse del desorden de sus cabellos. Se los peinó con cuidado y se arregló el lazo de la corbata.

Volvía a ser el José Leborgne de siempre, y al tiempo que buscaba una cucharilla para probar su horrible confitura de no sé qué clase de hojas, me dirigió una sarcástica sonrisa:

—¡Cuán fácil sería siempre descubrir la verdad, si no falseasen nuestro juicios ideas preconcebidas! —exclamó—. Acaba usted de decir: "¡Es imposible!" Pues bien...

YO ESPERABA la contradicción, resignado.

—Pues bien, en efecto es imposible. Y eso es lo que bastaba admitir desde el primer momento. No se ha disparado en el pabellón. no había revólver ni asesino en las habitaciones.

—¿Entonces?...

—¡Entonces, Luigui Ceccioni llegó a su casa con la bala en el pecho, sencillamente! Y todo me induce a creer que esa bala se la disparó él mismo... El era médico, sabía dónde tenía que apuntar para no provocar una muerte instantánea, sino que pudiera caminar todavía cierto tiempo.

José Laborgne cerró los ojos.

—Mire usted. Imagínese al pobre hombre sin esperanzas. No tiene más que un hijo..., que estudia, pero al que su padre ya no puede mandarle dinero... Ceccioni contrata un seguro de vida en beneficio de su hijo... Y ahora es menester que muera... Y eso sin que se pueda sospechar que se ha suicidado, pues, de lo contrario, la compañía no pagaría... Cita, en cierto modo, a la policía... Esta le ve entrar en su casa, en la que no hay ninguna arma. **y le encuentra muerto en ella algunas horas más tarde...** Le ha bastado, después de sentarse al borde de la cama, frotarse el pecho para que la bala penetrase más profundamente y llegára a tocarle el corazón.

Yo proferí sin querer un grito de angustia; pero Leborgne no se movía... No me hacía caso. Y hasta ocho días después, no me enseñó un telegrama del cabo Manchard, que decía:

Autopsia revela equimosis alrededor herida y huellas presión de los dedos. Ruégole dígame inmediatamente su opinión.

—¿Ha contestado usted?

Me miró con aire de reprobación, y terminó diciendo:

—No merece la pena que ese pobre hombre haya muerto en balde. ¡La compañía de seguros tiene un capital de cuatrocientos millones!

FIN

NUESTROS ESCRITORES.—

Antonio de Undurraga

Por GUSTAVO DUEÑAS DUEÑAS



ANTONIO DE UNDURRAGA

REPRESENTA el fenómeno más interesante producido en el campo de la poesía chilena, en la época inmediatamente posterior a Gabriela, los dos Pablos y Vicente. Así afirmaba el doctor Juan Marín, hace años en un artículo enviado desde El Cairo, Egipto, y publicado en el diario "La hora", de nuestra capital, el 14 de diciembre de 1947. Porque lo que le parece a Marín tremendamente interesante en Undurraga es su dramática lucha por encontrar una expresión propia, personal y auténtica. Parece que el poeta la ha encontrado. Son muchos los testimonios que así lo acreditan.

Antonio de Undurraga es abogado, según la moderna fórmula de la Escuela de Leyes de nuestra Universidad, que da el título previo de Licenciado en Ciencias Jurídicas y Sociales. Como Blest Gana, Gabriela Mistral y Pablo Neruda, en el pasado, ha dedicado su vida a la carrera diplomática y consular, y su última gestión de esta índole le cupo en Buenos Aires, entre los años 1947 a 1951.

En Buenos Aires no tuvo a su cargo gestiones de adicto cultural, pero por propia inclinación y gusto realizó tareas culturales al margen de sus labores oficiales, que han dejado huella en aquellas tierras del Río de la Plata, como son cinco números de la selecta revista de poesía "CABALLO DE FUEGO", su antología poética "RED EN EL GENESIS", y otras publicaciones, en las que debe destacarse un ensayo que sobre su obra hiciera el crítico argentino Juan Jacobo Bajarlía, denominado "UNDURRAGA Y LA POESIA CHILENA".

Otra obra de capital importancia en la cual tomó parte Antonio de Undurraga en Buenos Aires, es la "ANTOLOGIA CABALLO DE FUEGO", que ha venido a ser algo así como la hija principal de la revista, en la cual están incluídos 119 poetas de tendencias tan varias como las siguientes: Modernistas, Antimodernistas, Vanguardistas, Surrealistas y Ultimas Tendencias, según la nomenclatura de este mismo trabajo que, con justa razón, ha llamado la atención en Buenos Aires y España.

Un justo reconocimiento a esta labor amplia y generosa en favor de la poesía americana y chilena, como asimismo a su personal y creadora labor de poeta, fue el homenaje que suscribieron a su persona conocidos escritores del Plata y de la costa atlántica, entre los que se contaron los brasileños Jorge de Lima, Drummond de Andrade, la uruguaya Juana de Ibarbourou, Ramón Gómez de la Serna, Jorge Luis Borges y otros valores.

Antonio de Undurraga se ha entregado con todo fervor a su vocación poética. Durante nuestra conversación deja pasar muchas cosas sobre las cuales lo interrogamos. En su oficina del Ministerio de Relaciones Exteriores, nos dispensa unos breves momentos. Logramos saber que en la actualidad prepara un documentado ensayo sobre "POESIA CONVIVENCIAL", modalidad que constituye su propia creación poética, con ciclos de evolución definidos. Tiene un largo ensayo concluído sobre el "CREACIONISMO", que espera poder publicarlo en el extranjero en los próximos años. En este trabajo analiza períodos básicos de la creación poética hispanoamericana.

Undurraga obtuvo el Premio de Ensayo de la Sociedad de Escritores de Chile, en 1950, que un año después se convirtió en Premio Municipal del mismo género. La suma obtenida le sirvió justo para el viaje de ida y vuelta por vía aérea entre Santiago y Buenos Aires. Es decir, vino a recibir el premio y con el valor de él, diez mil pesos, pagó el pasaje. El valor del Premio Ensayo pasó a las cajas comerciales de la Línea y el poeta, escritor, ensayista quedó sólo con un honorífico cartón o diploma; así son las recompensas que se otorga a los hombres de pluma.

Undurraga ha publicado unos veinte libros más o menos hasta la fecha, algunos de cuyos títulos son: "La Siesta de los Peces", poesía; "Antología Poética"; "Manifiesto del Caballo de Fuego y Poesía"; "Red en el Génesis", poesías. Nos obsequia un ejemplar de esta obra, con amable dedicatoria. En ella viene un retrato del poeta, vestido a lo poeta, con boina. Pero vestido a lo poeta y a lo diplomático, como lo tenemos a la vista durante la entrevista, no nos puede desmentir su ascendencia vasca y aristocrática, que además lo van cantando todas las erres de su apellido. Entre sus hobbies están la poda de árboles, el ajedrez y la gimnasia danesa. Alto, rubio, gentil, elegante, acogedor, de fácil palabra, de excelente pronunciación, vocaliza el castellano sin ningún amaneramiento; todos sus modales sin afectación alguna son del caballero fino de verdad; las letras y la diplomacia chilena tienen en él un hombre destinado a gran figuración mundial. Ya es primer secretario; un peldaño más, Consejero, y será Ministro o Embajador. Es una lástima haberle entrevistado en esa oficina del Ministerio, la Bóveda —así llaman al Archivo— porque es una repartición de tanto movimiento que no se le puede distraer mucho. Durante nuestra visita, el señor Ministro manda pedir un oficio tal sobre tal cosa del año tanto; no alcanzamos a percibir más; por discreción nos vamos con un "¡hasta luego!".

G. D. D.

Tinta Fresca

—Ha muerto en Cuba el médico y famoso ensayista, Gustavo Pittluga. Nacido en Florencia, Italia, en 1876, vivió largos años en España y luego en La Habana. Publicó una multitud de ensayos sobre temas médicos y literarios. Famosos son sus "Diálogos con el destino".

— oOo —

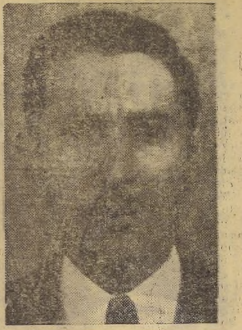
—La Sociedad de Escritores prepara Antologías del Cuento y de Poetas Chilenos. El Directorio que preside Manuel Rojas ruega a los cuentistas y poetas inéditos, enviar sus producciones a la secretaría de la SECH, Agustinas 925, 6.o piso.

— oOo —

—La revista "Extremo Sur" ha organizado un concurso de poesía, que se efectuará en Agosto próximo, en la Universidad, con premios de $ 100.000, $ 50.000, $ 25.000 y $ 10.000. Los trabajos deben ser inéditos, de no más de 250 versos, y ser enviados en un orignal y cuatro copias en sobre con seudónimo a casilla 10278, Santiago.

— oOo —

—Julio Iglesias Meléndez y Luis Palma Zúñiga, obtuvieron el premio de $ 500.000, ofrecido a la mejor biografía del ex Presidente Juan Antonio Ríos. El jurado que discernió esta recompensa estuvo formado por Juvenal Hernández, Osvaldo Vial Vial y Oscar Gajardo Villarroel. La entrega del premio se hizo el miércoles último, en la Universidad de Chile.



JULIO IGLESIAS M.

LOS LIBROS NUEVOS

Entre best-sellers de la semana se destacan:

—**"El Automóvil Fantasma"**, por Gastón Le Rouge. Pertenece a la serie llamada "El misterioso doctor Cornelius", editado por Pacífico. El Dr. Cornelius, tras su apariencia de profesor distraído, es el personaje principal de estos relatos en que participa una banda de gangsters que cometen los peores crímenes. Los amigos de la novela policial pueden saciar su sed de aventuras en estas páginas en que se relatan las increíbles hazañas de este personaje que se aprovecha de la ciencia moderna para cometer misteriosos atentados.

—**"La Hora de la Acción Católica"**, por monseñor Manuel Larraín Errázuriz. Es un volumen escrito para quienes "anhelan llenar su vida al servicio de un gran amor, para todas aquellas almas inquietas que buscan en el atormentado panorama actual un ideal trascedente que encauce sus inquietudes al bien". La iglesia necesita hoy la colaboración de los seglares. Responde a las preguntas: ¿Para qué hacemos acción católica?, ¿a dónde nos lleva este movimiento? Monseñor Larraín Errázuriz, asesor general de la Acción Católica chilena, traza las líneas fundamentales del movimiento para dar al mundo que hoy se construye el rostro y el alma cristiana que necesitan. (Editorial del Pacífico).

—**"El Tiempo Banal"**, novela de Santiago, con dos premios, de Guillermo Atias, y **"Memorias de un Buey"**, de Pierre Faval, a quien no ha mucho presentó en estas páginas Gustavo Dueñas Dueñas, en una animada entrevista, son otros dos volúmenes que ofrece esta semana Nascimento.

Además, la misma Editorial mantiene dos magníficas obras sobre la Antártida: **"La Antártida Sudamericana"**, por Enrique Cordovez Madariaga, y **"Chilenos en la Antártida"**, por Oscar Vila Labra.

—**"Sermo Latinus"** (primer libro de latín). En 150 páginas, el doctor en Filosofía y profesor de la Universidad de Chile, Emilio Goldschmidt H., interpreta el texto del Evangelio de San Mateo. Supone que muchas personas tienen interés en aprender latín, especialmente para atender y apreciar la lengua de la antigua literatura cristiana, la de San Agustín y de la liturgia eclasiástica. Según expresa en el prólogo el padre Sylvester Stenger, este libro facilitará el estudio del latín, que es la base del castellano y que era la lengua de la cristiandad occidental durante muchos siglos. El método seguido —se lee una frase seguida de un breve comentario de las formas gramaticales— permite descubrir las armonías, variaciones, leyes y estructuras del latín, sin tener que entrar de antemano al estudio de sus reglas abstractas. Se elimina así en cierta forma la tan temida gramática latina, tristemente famosa por su carácter rígido y seco. El léctor se familiariza en forma concreta desde la primera página con la lengua que quiere aprender.. "Sermo Latinus" fué editado por Pacífico en su colección Studium.

Una frase **"inédita"** de Bernard Shaw: **"La única profesión que se puede abrazar sin muchas competencias es la de mártir".**

UN RECUERDO PARA HERIBERTO ROCUANT

Por VICTOR CASTRO

EN algunos casos, como en el de ahora, es imposible hablar de un poeta afirmándose sólo en su obra, una obra pura, recién empezada y sobre la cual la muerte dejó caer su irremediable flor negra. Hay que hablar de estos poetas confundiendo creación y vida, porque no es otra cosa lo que en el pecho, en la sangre y en los huesos de Heriberto Rocuant habitaba incontrarrestablemente. Pasión, belleza, he ahí lo que el joven poeta nos entregaba a cada instante. De allí que si se le va a recordar, no podamos sustraernos a hechos simplísimos; hechos, sin embargo, que nos mostraban una conducta que él no abandonó jamás.

Le conocimos en casa del poeta Andrés Sabella. Había nacido en 1920, y el calendario marcaba en casa de Sabella 1941. Habíamos nacido en el transcurso del mismo año, y parece que teníamos una misma misión: denunciar la ineficacia de una poesía, ya corroída, y exponernos a que nuestros mayores de la literatura nos consideraran absurdos, empecinados y, aún, ignorantes, en circunstancias que pocas cosas importaban más a nuestras vidas que la poesía, que su hondura y donaire, que su vena rumorosa, eternamente rumorosa. Esos días corrían. Encontramos, pues, en Heriberto Rocuant al noble compañero de armas, y nos lanzamos a la quiebra de lanzas que aún guardamos bastante. Y ocurría que Heriberto Rocuant no era el literato habitual, no era el poeta de figuraciones semisociales o el buscador poco disimulado de glorias absurdas. Era el hombre que enfrentaba la vida en sus más diversos tonos; era el hombre cuya poesía manaba de sus indiscutibles experiencias; era el hombre que se compadecía de los falsos líridas; era el hombre que buscaba en su expresión ese condensar los hechos más frecuentes con los sentimientos más bellos, con las palabras más puras. De allí que si se tratara de evocar el momento más agradable, por ejemplo, que disfrutamos, sería imposible establecer verdad auténtica. Porque tan bellas fueron las tardes o las mañanas que nos dedicamos a leer buenos poetas cerca del jardín de su casa o cerca del de la mía, como las noches o las madrugadas que, penetrados de poesía, temblaba el cielo gracias a un buen licorcillo o al brazo ardiente de bellas novias circunstanciales.

Y, en cambio, la poesía era para nosotros lo esencial. Mientras ambos realizábamos nuestras tareas de poetas, mientras a cada instante nos quemaba esa llama inextinguible, no dejábamos de pensar en cómo defenderla. Y entonces, mediante esfuerzos que sólo aquel tiempo justificaría, publicamos una revista. Se llamó "POESIA", y su único número apareció en 1942. Y su único suscriptor fue don Samuel A. Lillo, que canceló cinco pesos por seis números... por un semestre.

Aquel mismo año, Heriberto Rocuant publicó su libro de poemas "Las sienes". Y aún le vemos acariciar el primer ejemplar del libro. Era un cuadernillo tan sólo; eran no más de diez hojas cosidas rápidamente; era un trocito de papel, pero lo que el papel tenía impreso era una vida, eran los deseos, era el amor, la muerte; era todo lo responsable de un poeta que se hubiese avergonzado de firmar cualquier añejez. Porque Rocuant era el poeta nuevo, absolutamente contemporáneo, aquel poeta que es llamado "obscuro" por algunos tontos sin remedio; era el poeta que lograba administrar vena a esas cosas habituales que de tan conocidas caen en un desamparo inconsciente. Tenía, naturalmente, las influencias de quien ha leído, de quien se ha interesado por respirar otros aires. Vicente Aleixandre, el de "La destrucción o el amor", o el de "Espadas como labios", le entusiasmaba. Y mientras nuestros jóvenes vates caían de rodillas ante el Neruda de "Residencia en la tierra" (ahora caen sobre otras cosas), o sobre el romancero de García Lorca, Heriberto Rocuant señalaba otros horizontes, porque había caído en la cuenta de que las modas literarias están aptas, en su mayoría, sólo para bufones.



HERIBERTO ROCUANT

En su poema "El beso", nuestro poeta expresa: "Un diminuto intento de sentirse indeciso...". Y eso, justamente, era Heriberto Rocuant. El hombre que busca verdades, que expone su máquina interior, que no teme al constante resplandor de la vida.

No se crea que estamos hablando de genios, porque los genios jóvenes de Chile tienen ya su propia tarjeta de visita. Estamos hablando de un hombre que era poeta; estamos hablando de un ciudadano que fue insobornable para aceptar contrabandos, más aún si eran líricos; estamos hablando de una vida cortada, porque el cuchillo de la muerte nos privó, en 1945, de contar con una obra de incalculables proyecciones para nuestra poesía.

Es bueno hablar de estos hombres jóvenes, que mucho pudieron hacer por nuestro destino lírico. Y no es conveniente pensar que a ello nos impele el hecho de que están muertos. Es, por sobre todo, la evidencia de que poetas como Heriberto Rocuant habían realizado en 1942 una obra que ciertos líridas pretenden ahora, amparados por cierta crítica que jamás ha tenido un gesto noble para con nuestra poesía joven.— V. C.

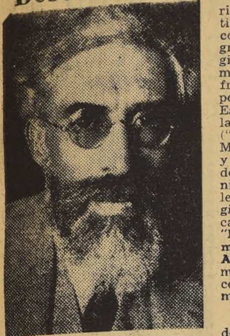
Giovanni Papini ha propuesto que se instale en todas las universidades occidentales la cátedra de "ignorética", ciencia que tendría por objeto el inventario minucioso (y deprimente) de todo cuanto los hombres "sabios" no saben en absoluto.

El novelista italiano Carlo Coccioli continúa viviendo en México, donde se siente perfectamente "adaptado". Está escribiendo un "Manual del Mexicano", que publicará en este año.

Ha muerto en Londres, a los 80 años de edad, F. C. Bentley, conocido autor de novelas policiales, algunas de ellas ya "clásicas", como "Trent's Last Case". Fué, además, abogado y periodista.

LOS NUEVOS LIBROS.—

Best-Sellers de la Semana



ALEJANDRO LIPSCHUTZ

—"**La Comunidad Indígena en América y en Chile**", por Alejandro Lipschütz, con prólogo del profesor Alfonso Cano. Es un extenso volumen de 800 páginas en que el sabio investigador y antropólogo analiza el pasado y el presente de los grupos aborígenes americanos.

—"**El Alcalde de Zalamea**". La biblioteca Hispana de Editorial Universitaria, ofrece una cuidadosa y documentada versión de este drama famoso, junto con dos de sus más graciosos entremeses, "El Dragoncillo" y "La Rabia", publicados por primera vez en Chile.

—"**El Sentido Existencial de la Política**", por Ismael Bustos. En este volumen de Editorial del Pacífico, el autor se fija una triple tarea: primero, mostrar cómo en la generalidad de las doctrinas políticas modernas se manifiesta un hondo sentido existencial de la política. Segundo, advertir que si bien la política tiene realmente un sentido existencial, tal sentido auténticamente considerado no coincide con el que de hecho le han asignado las doctrinas modernas. Tercero, indicar cómo ese sentido auténticamente existencial de la política hay que buscarlo en la filosofía humanista. El autor examina los diversos "ismos" de la política contemporánea con el mismo espíritu que informó su valiosa obra anterior "**Maritain, su filosofía política y social**", o sea, el llamado neotomismo, corriente filosófica cristiana, de la cual es guía el citado filósofo católico. Este volumen recién publicado fue escrito por Ismael Bustos, durante su permanencia en Roma.

—"**Good-bye to Uncle Tom**" (Adiós al Tío Tom), por J. C. Furnas. Editado por Sloane, US$ 6. Acaba de aparecer en Nueva York este estudio sobre los esclavos de la América del Norte, que contiene un violento ataque a la autora de "**La Cabaña del Tío Tom**", Harriet Beecher Stowe. Furnas hace la historia del famoso libro "La Cabaña del Tío Tom", que provocó en 1863 la Guerra de Secesión entre los Estados del Norte y del Sur. El estudio ha provocado una intensa controversia. Como nota curiosa, Furnas revela los progresos hechos por los negros, cuya esclavitud en épocas pasadas justifica. Expresa algunos hechos ya vulgarizados, como por ejemplo: 1) En igual ambiente, negros y blancos alcanzan el mismo desarrollo intelectual. 2) Los negros no tienen olor típico como muchos ignorantes creen, suponiendo que los blancos carecen de olor. 3) Los negros norteamericanos no descienden de los negros africanos. 4) La sangre humana tiene color rojo tanto en negros como en blancos, y su única diferencia está en su clasificación co[illegible] grupo, de tal modo que es im[illegible] determinar por la sa[illegible]mento de la piel de [illegible].

—[illegible] **Latina entra en Es**[illegible], por Tibor Mende. Esta tercera edición revela el interés con que ha sido acogido en toda América este estudio sereno, concienzudo y actual. El autor hizo en 1952 un viaje en que recorrió Brasil, Uruguay, Argentina, Chile, Centro América, Haití, Cuba y Méjico. En este volumen revela los fundamentos de la estructura política, social, económica y religiosa de cada país, y además, hace observaciones sobre el color y las costumbres de sus gentes, el aire de las calles, hasta llegar al nudo mismo de los problemas actuales proyectados en el destino del continente. Con rigurosa objetividad, en un estilo dúctil y conciso, analiza, cómo en un guión cinematográfico, gentes y tierras, en páginas de indudable belleza, mantenida en la traducción del francés, realizada con talento por Graciela Espinoza de Calm. Especialmente interesante son las páginas dedicadas a Chile ("El fin del Mundo"), en que Mende analiza nuestro pasado y presente, con seguro acopio de datos y observaciones que ningún chileno debe dejar de leer. La obra consta de 400 páginas. Mende ha escrito, publicados también por Pacífico: "**Indonesia**", "**Pakistán**", "**Birmania**" y "**La Rebelión del Asia**", cuatro títulos que resumen el presente y el pasado del continente asiático, la mitad del mundo.

—"**El Rajah de Kini-Ballú**", de **Emilio Salgari**. Editorial del Pacífico en su serie "**Sandokan**", completa 20 tomos de la colección famosa del autor predilecto de los niños. Emilio Salgari, el gran novelista italiano. El relato de las sorprendentes excursiones de Sandokan por las tierras legendarias del continente asiático en compañía de sus inseparables amigos Yáñez y Tremal-Naik, se lee ahora como siempre, con un apasionado interés. El carácter de los personajes, la descripción de los lugares que recorren —para lo cual el volumen lleva un mapa muy completo— y la maestría con que están escritas las escenas, hacen que este libro y la colección sean muy recomendables para niños y adultos que deseen recrearse y aprender.



GEROLD STAHL

Uno de los cuatro premios de la Fundación Juan March (el de sociología), para 1955, fue otorgado en Madrid a Severino Aznar. Desde luego, los premiados deben ser "gratos" al régimen.

Poco antes de su muerte, alguien dijo a Paul Claudel que había visitado en Nueva York sinagogas exclusivas para judíos de raza negra. "Negros y judíos —comentó pensativamente el poeta...—. Pero el verdadero "bouquet" sería que se convirtieran. Entonces se los perseguiría a triple título: como judíos, como negros y como católicos".

Kindler-Verlag, de Munich, ha entregado su premio Albert Schweitzer, de 20.000 marcos, en ocasión del 81.o aniversario del famoso doctor. Ha sido distribuído entre Walter Bauer y Karl Otten.

INTRODUCCION A LA LOGICA SIMBOLICA

Por el Dr. GEROLD STAHL

ACABA de aparecer el libro "Introducción a la Lógica Simbólica" (Ediciones de la Universidad de Chile), del Dr. Gerold Stahl, profesor de Lógica y Filosofía de la Física de la U. de Chile. Tal como indica el título, trata esta obra de Lógica Simbólica o Logística, ciencia que ha cobrado durante los últimos 20 años, singular importancia.

Se refiere en el fondo a la misma lógica que se enseña en los colegios; pero, por el uso de símbolo y una técnica de calcular propia de las matemáticas, se alcanza un rigor que antes era sólo característico de esta última disciplina. Es por ello que en la Lógica Simbólica, los científicos disponen de un instrumento gracias al cual se ha podido resolver una serie de problemas que con anterioridad no habían encontrado solución adecuada.

No debemos extrañarnos de que un libro de esta nueva rama del saber se asemeje más a un texto de matemáticas que a un tratado de lógica. Sin embargo, como afirma el Dr. Stahl en el prefacio, la Introducción que comentamos no exige conocimientos especiales de matemáticas, sino que lo puede comprender cualquier lector poseedor sólo de una cultura general.

En los libros de lógica simbólica no encontramos la acostumbrada división en capítulos sobre el Concepto, el Juicio y el Raciocinio; se habla en ellos de cálculos que se refieren a proposiciones enteras o partes de proposiciones. Estos cálculos se aplican en el libro a problemas como las paradojas, la existencia en la lógica, y a investigaciones de los fundamentos y resultados de distintas ciencias, hasta de la lógica misma. Entre los capítulos, que en conjunto dan una visión general de la Lógica Simbólica actual merece interés especial el que se refiere a las lógicas llamadas polivalentes, parte de la logística más novedosa y de vasto alcance filosófico.

En el Congreso Interamericano de Filosofía, que se llevará a efecto en Santiago entre el 8 y el 15 de julio, el Dr. Stahl, participará con una ponencia sobre un problema lógico relacionado con la Física de los Cuantos.

H. L.

LO MEJOR DE TODOS LOS POETAS Y DE TODOS LOS TIEMPOS

EL RIO

Por MARCOS PUELMA

EN la gran perspectiva del paisaje,
se advierte el lineamiento caprichoso
del viejo río, que al rodar airoso,
simula los caprichos de un encaje.

Al perderse en las combas de un lomaje
va el hondo río, lento y perezoso,
como si sobre el vientre de un coloso
fuese la cifra inmensa de un tatuaje.

En la policromia de la tarde,
que en oros mancha el sol que apenas arde,
va su cinta a perderse en lontananza.

Tal como en los ensueños de la vida,
rueda en silencio la ilusión perdida
sobre el paisaje gris de la esperanza.

MARCOS PUELMA FERNANDEZ.— Nació en Santiago de Chile, el 7 de octubre de 1882. Ejerció el periodismo en diversos diarios del norte. Obras principales: "Desde un vagón de ferrocarril", prosas, 1945. "Mirando hacia atrás", sonetos, 1950. "Sombras que se alejan", sonetos, 1954.

NUEVA OBRA DE WRIGHT

La Línea Literaria de USA Tiende a la Política

Por JEAN PAUL FREYSS

Las obras de interés político editadas actualmente en Norteamérica son tan abundantes que la escena literaria propiamente dicha la ocupan casi por entero recientes y bien acogidas publicaciones.

"**The quiet American**", la última novela de Graham Greene, critica, por ejemplo, una misión económica U. S. A. en Indochina... y salta a la vista que es el asunto Burguess-Mac Lean el que inspiró a Richard Llewellyn, su apasionadora novela de aventuras: "**Mr. Hamish Gleave**"... mientras que "Somme inner fury", la destacada novela de Kamala Markanday, evoca el conflicto anglo-hindú. Por su parte, aunque tomó la precaución de situar a su isla en un lugar ficticio, Alec Waugh se entrega en "**Island in the sun**" a un estudio de costumbres políticas fáciles de identificar, y su novela se alzó holgadamente al rango de los grandes éxitos de librería. Las excepciones "apolíticas" más destacadas son: "**Aspect of love**", de David Garnett, igualmente un gran éxito de venta, y la sátira de Anthony Powell acerca del Londres de los 30 "**The acceptance world**".

Algunos de los libros políticos a que nos referimos, abren, por lo demás, vastas perspectivas sobre el mundo. Así ocurre con el informe publicado por el famoso escritor Richard Wright, autor de "**Native Son**", acerca de la conferencia de Bandung, "**The color courtain**".

Era natural que Wright acudiese a Bandung, donde se encontró con buen número de compatriotas, en particular los escritores James Michener, Vincent Sheean y Norman Cousins, el cronista Raymond Swing, el congressman de raza negra Adam Calyton Powell, e innumerables periodistas encargados de reseñar acerca de la primera conferencia internacional reservada exclusivamente a los países de Asia.

La importancia de tal conferencia resultó evidente para todo el mundo en cuanto fue convocada. La reunión plasmaba un ensueño de Nehru y una sutil maniobra de Chu En Lai.

Sea lo que fuere, los países invitados a trasladarse a la idílica isla de Java por el doctor Sastroamidjojo, primer ministro de Indonesia, representaban no sólo antiguas colonias, sino, por encima de todo, mil millones y medio de almas, es decir, la mayoría de la población del globo. Por consiguiente, lo que se diría y se haría en Bandung interesaba a todo el resto del mundo.

En cuanto a los observadores políticos norteamericanos, éstos se preocuparon muy bien de la importancia del asunto, aunque manteniendo una perfecta objetividad. A la inversa, Wright fue, según sus propias palabras, invadido por un sentimiento de verdadero "misticismo" en cuanto se anunció la conferencia. "¡Tenía que ir a Bandung!". Para el escritor, la conferencia adquiría el especto de algo "extrapolítico, extrasocial, casi extrahumano..!" "Sentía que podría comprenderlo", escribe al comienzo de su libro.

Por ser de raza negra y por haber sido miembro del partido comunista, cuyas teorías repudió por cierto, hace largo tiempo, Wright logró probablemente granjearse con mayor facilidad que cualquier otro occidental la confianza de numerosos delegados, lo que confiere a su informe un tono personalísimo.

Mas pese a sus laudables esfuerzos —que nos describe en las primeras páginas de su libro— tendientes a subyugar su emotividad, el autor se muestra sumamente subjetivo. Seguro que tuvo razón al pensar que los delegados de los países de Asia y de Africa tendrían con relación a sus civilizaciones un concepto muy distinto del de los occidentales.

Sin embargo, en su afán de comprender a seres que nos describe como si fuesen oriundos de otro planeta, Wright pasa por alto un hecho esencial, el de que las concepciones políticas de muchos delegados emanan directamente de las universidades ocidentales en las que estudiaron.

Así, Wright atribuye al problema racial una importancia que trasluce el propio título de su obra, "El telón de color", y que, en todo caso, es mucho mayor que la de otros observadores occidentales. Hipnotizado por la significación histórica que atribuye a la conferencia de Bandung, el autor no se percató de lo que ocurría entre bastidores, ni de las maniobras de Chu En Lai, ni de las respuestas, por cierto airadas, de las delegaciones de Ceilán, del Pakistán, de Filipinas, de Irán y de Turquía. Wright olvida incluso de reseñar acerca de la enfática condena del comunismo formulada por Sir John Kotelawala, primer ministro de Ceilán, que provocó importante agitación entre los congresistas.

Empero la obra de Richard Wright resulta interesante, con notables descripciones del país y de sus habitantes. Además, la natural emotividad del autor refleja bastante bien el misticismo religioso que constituyó uno de los elementos preponderantes de la conferencia. Y pese a las exageraciones de Wright respecto al carácter trágico de Bandung, sus conclusiones parecen concordar con las de los observadores occidentales mejor informados.

La conferencia, estima el autor, "representa la última llamada del Asia occidentalizada a la conciencia moral del Occidente". El oeste debe abandonar sus métodos coloniales y racistas, sobre todo en Africa, y ayudar a los países afroasiáticos a industrializarse e incluso a "occidentalizarse", pero sin imponer a esta ayuda cláusulas políticas. A despecho de sus recursos actuales, dicha tarea constituye para el Occidente una misión gigantesca desde todos los puntos de vista, moral, político y económico. Mas si el Occidente desacata la llamada de Bandung, Wright nos predice otras conferencias cuyas conclusiones serán mucho más graves.

En efecto, el famoso autor tiene muy clara conciencia de la posición dominante que adquirirían Chu En Lai y los dirigentes comunistas chinos en caso de que el Occidente no cumpliera su misión.

"A menos que el mundo occidental de con una solución clara y desinteresada del problema planteado por la milagrosa unidad de Bandung —concluye Richard Wright— los pueblos afro-asiáticos intentarán salvar sus dificultades bajo la dirección de Chu En Lai al amparo de sus teorías y conforme a su secular tradición de resignarse a sacrificios sin fin".

J. P. F.



RICHARD WRIGHT

La revista "Bookman" publica una estadística de obras de poesía, teatro y "ficción" traducidas al inglés, en 1955. Las italianas superan a las francesas por primera vez y las españolas, entre ellas las de Camilo José Cela, ocupan un buen lugar.

Subrayar la "individualidad" e incluso la "unicidad" de toda obra de arte, —escribe René Welleck—, aunque sea saludable como reacción contra generalizaciones fáciles, es olvidar que ninguna obra de arte puede ser enteramente "única", porque entonces sería completamente incomprensible.

NUESTROS PINTORES.—

IVAN VIAL

Por PEDRO SIENNA



IVÁN VIAL

EN estas crónicas someras, donde cada semana estampo la fisonomía artística y personal de algún creador plástico, sin distinción de épocas ni tendencias — porque en arte, como en otras cosas, hay nada peor que encasillarse borriqueramente —, la figura de Iván Vial viene a ser, entre todas, la más joven. Tanto lo es que apenas si tiene historia. Pero por breve que ésta sea, la labor de Vial ha marcado ya en ella varios hitos que hablan elocuentemente de un porvenir abierto a todas las esperanzas. Tuve ocasión de ver algunas obras suyas en exposiciones y me parecieron muy interesantes. Cuando conocí al autor, también su aspecto físico me resultó no carente de interés. Corresponde exactamente al tipo de los príncipes de cuentos de hadas, ese tipo que la buena gente sigue achacando por rutina a los príncipes actuales, no siempre con razón. Iván es alto, delgado, rubio, de ojos azules. Finura de trato, desgano elegante y una brizna de melancolía nórdica, hamletiana. Agréguese a esto una sedosa onda desmayada sobre la pálida frente, y demos por terminado el croquis.

Su taller es bohemio, destartalado y desordenado. Y ahí reside su encanto. Lindo taller de juventud, en cuyo desvencijado diván merecía haber fumado "Marcello", un siglo atrás, su leal pipa de ensueño.

—Dígame, Iván, ¿cómo fueron sus primeros contactos con el color y la forma?

—Pues... a través de unos soldaditos de plomo. Verá... Mi infancia trascurrió en Valparaíso. Vivíamos en una casita en un cerro frente al mar. Por ese entonces, nuestra situación económica andaba muy mal. Mi madre tenía una pequeña industria de soldaditos de plomo, que era nuestro único medio de sustento y en la cual trabajábamos todos. Al decir todos, me refiero a mis cuatro hermanos... Hoy falta uno... Un día, mi madre decidió que los soldaditos, que hasta entonces se entregaban como quien dice "en blanco", debían pintarse para obtener así mejor venta. La idea nos sedujo, y en cuanto llegábamos de la escuela, nos poníamos a la tarea con gran entusiasmo. Aún recuerdo mi alegría cuando me tocaba pintar caballos... Sí... Por las posibilidades que me brindaban para fantasear con el color. Aunque los producíamos, no nos dejábamos soldaditos para jugar con ellos; constituían un lujo que no podíamos darnos. Discurrimos entonces reemplazarlos por figuritas de papel. Así descubrí que no carecía de facilidad para ver las formas, pues aunque era el menor, superé a mis hermanos en esta nueva faena, aventurándome a veces en difíciles escorzos... En conclusión, antes de usar el lápiz dibujé con tijeras, y antes de colorear en papel lo hice sobre plomo...

Iván Vial se vino a Santiago con su familia en 1940. Trabajó en oficinas, estudiaba de noche; su único entretenimiento era dibujar. Intentó hacer caricaturas en forma profesional, pero se desanimó; no era eso lo que deseaba. "Me resultaba una cosa exterior — explica —, no me llenaba el espíritu". En 1947 ingresó a la Escuela de Bellas Artes, al curso vespertino. Pero pronto comprendió que en esa forma no llegaría a ninguna parte, ya que su situación económica no le permitía dedicarse por entero al estudio de las artes plásticas. Dejó el curso y entró a la Escuela Nocturna de Constructores. Se recibió en 1951. Pero... la vocación pudo más que nada y al año siguiente se reincorporó a la Escuela de Bellas Artes como alumno regular de dibujo y pintura, en el curso de iniciación de Gregorio de la Fuente.

Ese mismo año presentó trabajos en el Salón de Alumnos. Gustó las primeras gotas de miel del éxito, y desde entonces ha continuado enviando obras ininterrumpidamente a los Salones Oficiales. Entre las numerosas recompensas que ha obtenido, señalaré su Segunda Medalla en dibujo, en 1953, y otra Segunda en pintura, en 1955. Por lo demás, este año, en el Concurso de Afiches para el Congreso Latinoamericano de Estudiantes, ganó el Primer Premio. Actualmente, Iván Vial sigue estudiando pintura en la Escuela con Augusto Eguiluz y es ayudante de la cátedra de dibujo de Gustavo Carrasco Délano.

Curioseando en lo que podía llamarse el remanente de labor quedada en el taller, y ateniéndose a la corta cronología que su autor indica, puede notarse que Vial ha ido abandonando el cromatismo hasta cierto punto cálido de sus comienzos, para entregarse a la realización de composiciones de figuras en que priman las gamas frías, de entonaciones sordas, diluídas a veces en verdes y azules, contrastados con pardos y oliváceos. En esta nueva etapa desecha el claroscuro para ir a formar más planos, en que basta sólo el dibujo ligeramente fileteado para conseguir el juego de los volúmenes en la composición. En general, busca la simplificación de las formas. Similar posición adopta en los paisajes que, por otra parte, distínguense por una gama más diáfana y una constante visión panorámica del motivo, como visto a vuelo de pájaro. Jamás aborda un tema de primer plano. Siempre es la visión en profundidad, en gran extensión, en gran atmósfera, y donde el motivo protagónico retrocede a los últimos términos.

Los dibujos que atiborran sus carpetas muestran originales composiciones, entre las que abundan movidos temas de ballet. Estos dibujos, en que el artista ha empleado diferentes técnicas: aguafuerte, punta seca, buril, aguatinta, etc., formarán el núcleo de su próxima exposición.

—¿Hacia dónde encamina usted su labor plástica?

—Esa es una pregunta para la cual no tengo respuesta. Naturalmente aspiro a interpretar mi época... Pienso, eso sí, que cualquiera que se dedique al arte debe empezar por un estudio riguroso de las formas; que es lo más inmediato a nosotros. Los vuelos imaginativos debe uno controlarlos mientras no se tenga un dominio absoluto de las formas. Sólo ya en posesión de ese bagaje, puede uno tratar de expresarse. Y esta partida hacia la interpretación personal, que incluye la creación de formas nuevas, debe estar controlada por un conocimiento profundo del dibujo.

—¿Qué es lo que usted más ambiciona para un futuro próximo?

Una sola cosa: viajar a Europa, Primero que nada a Italia. Encuentro que su tradición plástica es la más completa. Primitivos, cuatrocentistas, el Renacimiento... ¡Ah...! Y ver los frescos pompeyanos.

Al oír tal confesión, y como no soy piloto de ningún avión interoceánico, sólo me resta decirle: así sea y en brevísimo tiempo.

P. S.

Semillas Profundas

Poemas por
ALFONSO MORA

Con el título que encabeza estas líneas ha aparecido, editado en Concepción, un libro de poemas en prosa que firma Alfonso Mora Venegas. A través de sus páginas se evidencia un temperamento literario de original contextura, cuya expresión verbal se traduce en breves composiciones poemáticas que abarcan temas disímiles, enfocados desde un punto de vista singularmente personal. Algunos hay muy logrados, como por ejemplo "Dimensión del tiempo".

Lástima es que en ciertos casos, llevado el autor por un excesivo afán de originalidad, oscurezca su prosa hasta el extremo de hacer casi ininteligible el contenido poético. Señalaremos también la inútil inconveniencia de afear las páginas de este poemario con la inclusión de "Hetera", composición de tipo diferente a las demás y en la cual se vierten expresiones de vulgar crudeza que deslindan con la procacidad.

El autor se había dado a conocer anteriormente con un libro de poemas titulado "Litorales", publicado en 1954, y tiene en preparación un próximo volumen de "Poemas Olvidados".

Para T. S. Eliot el escritor moderno tiene tres grandes enemigos: La necesidad de ganarse la vida, el éxito y la ambición. A causa de ellos se escribe demasiado temprano, demasiado rápido, demasiado. Eliot es muy buen tirador...

TEATRO DE LA SINCERIDAD.—

HACE 50 AÑOS MURIO ENRIQUE IBSEN

Por DANIEL HAAKSONSEN



… E IBSEN

LA producción dramática de Enrique Ibsen, que murió hace cincuenta años, el 28 de mayo de 1906, se extiende a través de toda la última parte del siglo XIX, pero su renombre universal se debe ante todo a los 12 dramas burgueses publicados entre 1877 y 1899. Los más conocidos de esos dramas son "Casa de Muñecas", "Los Espectros", "Un enemigo del pueblo", "El pato salvaje", "Hedda Gabler", "Solness el constructor" y "Juan Gabriel Borkman". Los contemporáneos del autor y los historiadores de la literatura han interpretado frecuentemente estos dramas como obras de tésis que expresan una revuelta social: más vale dejar el marido y la "Casa de Muñecas" que dejarse vencer por los "Espectros" y todas sus ideas morales y religiosas, caídas en desuso. La sociedad moderna no deja una plaza libre al hombre independiente que llega a ser "un enemigo del pueblo", ni a todas esas gentes reducidas a vegetar, como el "Pato salvaje", herido en el ala, etc.

Esas tesis tendrían como marco dramas realistas o semisimbólicos, sólidamente construidos, animados por una indignación moralizadora e impulsados hacia el desenlace por una técnica retrospectiva.

Los elementos de esta interpretación parecen correctos, pero la síntesis que se ha hecho puede parecer más discutible, y se puede uno preguntar si la tradición crítica ha hecho verdadera justicia al genio de Ibsen con todo su alcance.

Muchos de esos dramas son reveladores del realismo social, eso es cierto. La vida privada de la burguesía se encuentra en ellos fielmente reflejada, y nadie como nuestro dramaturgo ha sabido dar el tono y la atmósfera de esas conversaciones íntimas que se encuentran entre el parloteo cotidiano y la conversación más elevada de un salón. Pero el conocimiento de las leyes de la vida social, que le hace construir sus piezas sobre una verdadera sociología de la familia burguesa, tiene tal profundidad, que en cierto modo rompe el marco del realismo ordinario. La vida social tiene en Ibsen el carácter de una comunidad de destino; conoce la huella imborrable que deja un alma en otra, a consecuencia de un prolongado contacto, así como los riesgos a los que se expone otro cuando se acepta o se rechaza la misión esencial para él de un ser humano, que es "realizarse a sí mismo".

Los problemas y las tesis a los que se ha concedido una importancia tan grande, no se refieren con frecuencia más que a la crítica de la moral convencional, pero no comprenden la totalidad de la situación de fondo. Así sucede con el famoso problema, **quedarse con la familia o dejar la "Casa de Muñecas"**, que no agota de ninguna manera las fuentes de donde brota la existencia dramática de Nora. En efecto, la pieza de Ibsen no se funda sobre la base de una idea moral, sino más bien sobre el esfuerzo del héroe por conseguir alcanzar en sí mismo una personalidad oculta, que amenaza tanto a la moral burguesa como a las evasiones individualistas.

Entre las obras escritas antes de 1877, algunas son de importancia, pero tres de entre ellas, "La comedia del amor", "Brand" y "Peer Gynt", están escritas en verso y son prácticamente intraducibles. "Peer Gynt", puede ser considerada como la obra maestra de Ibsen. Es un cuento de hadas, dramático, nutrido sabrosamente con el folklore noruego y la religiosidad popular. Como casi siempre, se trata de la búsqueda de una personalidad interior auténtica, pero que esta vez se libera o se pierde por la actividad de una imaginación desbordante. La misión suprema del héroe será la de identificarse con su ser profundo, un poeta autor de fábulas, amigo del cielo, muerto por sus fantasías egotistas y su moralidad de ricachón "cristiano".— (UNESCO).

ARTES PLASTICAS DE ESTADOS UNIDOS

EL año recién pasado se exhibió en el Instituto de Artes Plásticas de Detroit, en Estados Unidos, una notable colección de obras de arte de propiedad del señor Lawrence A. Fleishman, en la cual se halla típicamente representada la obra plástica de los artistas estadounidenses más representativos, desde John Singleton Copley, hasta el momento actual. Las obras que integran esta notable colección fueron seleccionadas por el señor Fleishman y por su esposa, durante los últimos siete años, y se compone de sesenta cuadros y de cinco esculturas.

Una de las más notables características de las obras integrantes de esta colección es la de que casi en su totalidad ellas reflejan el paisaje de los Estados Unidos, o bien interpretan escenas descriptivas de la vida en aquel país, ya sea en los campos, en las minas, en las fábricas, en las ciudades o en los pueblos; en todas partes, en fin, donde el ciudadano norteamericano está trabajando por engrandecer su país o se halla entregado a sanas expansiones.

Los Estados Unidos pueden vanagloriarse de contar con un buen número de pintores extraordinariamente prestigiosos, entre los cuales cabe citar a Gilbert Stuart, John Trumbull, George Inness, James A. Whistler, Thomas Eakins, John Singleton Copley, John S. Sargent, John Sloan, Grant Wood, Charles E. Burchfield, John Stuart Curry, y otros; de la misma manera, destacaron en el pasado algunos escultores como Frederic Remington, Fred W. Mac Monnies, Anna H. Huntigton, Daniel Chester French, Jo Davidson, Gutzon Borglum, Paul W. Bartlett y varios más. De todos ellos se conocen en el extranjero muchísimas obras, que han llamado justamente la atención de los entendidos y que, en su oportunidad, se hicieron acreedoras a extraordinarias distinciones logradas, inclusive, en exposiciones europeas. Los óleos extraordinariamente vivos de Whister, tanto como los retratos de Sargent, siguen siendo admirados no solamente por el público norteamericano, sino por todos cuantos gustan del arte.

En la colección Fleishman se encuentran obras de Copley, de Washington Allston, de Albert Ryder, de Thomas Eakins, Winslow Homer, John Quidor, Charles Burchfield, John Mario y Francis Watkins, entre otros, poniendo en evidencia el amplio y ecléctico criterio con que el señor Fleishman y su esposa procedieron a efectuar la selección, así como el excelente gusto artístico de ambos. Asimismo, la colección demuestra cómo son muchas las personas que en los Estados Unidos se hallan ligadas a diversas empresas industriales o comerciales, como es el caso del señor Fleishman, alto dirigente de la Arthur Fleishman Carpet Company, de Detroit, y, sin embargo, se dan tiempo suficiente para entregarse a manifestaciones artísticas y, asimismo, no trepidan en invertir grandes cantidades de dinero para hacerse poseedoras de valiosas colecciones que no ocultan egoístamente, sino que entregan a la contemplación y la admiración públicas.

La Colección Fleishman, de Detroit, será exhibida próximamente en toda América Latina, pues el señor Fleishman y su esposa esperan visitar Río de Janeiro, Sao Paulo, Buenos Aires, Santiago de Chile, Lima, Quito, Bogotá, Montevideo, Caracas, La Habana y Ciudad de México para mostrar su colección y, al propio tiempo, dar algunas conferencias sobre las artes plásticas en los Estados Unidos.

Resultados Trágicos de una Lluvia Radioactiva

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS,
de la Sociedad Científica de Chile



Una de las inocentes víctimas de la bomba de hidrógeno. Persisten las áreas sin cabello y los trastornos orgánicos.

LOS efectos indirectos de la explosión de una bomba de hidrógeno son debidos a la caída de las cenizas, cuyo efecto es fuerte y largamente radioactivo. Se conoce, en la materia, varios incidentes trágicos, de los cuales uno a lo menos causó el horror del mundo: el de los pescadores japoneses del "Dragón Bienaventurado", alcanzados por tales cenizas cuando estaban situados a una distancia de 150 kilómetros del punto de la explosión. El navío se encontraba, pues, lejos pero dentro de la zona prohibida, constituída por una elipse cuyo gran eje medía 1.800 kilómetros.

De los 23 hombres del barco japonés, uno murió en septiembre pasado, después de una terrible agonía; 14 estuvieron muy graves en el hospital, y sólo 8 quedaron poco lesionados y fueron dados de alta al cabo de 6 semanas de tratamiento.

El 13 de mayo de este año, uno de los 64 habitantes de las Islas Marshall, debido a la inesperada violenta radiación desprendida de la bomba hidrógena de Bikini, falleció repentinamente a la edad de 46 años. He aquí el relato publicado recientemente por la Comisión norteamericana de Energía Atómica, después de una observación continua (durante dos años) de las víctimas marshallesas.

48 horas después de la explosión de Bikini, varios miembros de la Comisión se dirigieron apresuradamente a Rongelap, la peor afectada del grupo de las Islas Marshall y trasladaron a sus 64 habitantes, para una estrecha observación médica. Un tercio de ellos fueron afectados de intensas náuseas. Siete vomitaron y tuvieron diarrea. Estos síntomas graves desaparecieron pronto, pero dos semanas después comenzaron a manifestarse las lesiones cutáneas. En 90 por ciento de los 64 isleños fueron apareciendo en la piel áreas correosas y obscuras, muchas de las cuales se ulceraron. Comenzó a descamarse todo el cutis, y la cantidad de glóbulos de la sangre de las víctimas disminuyó peligrosamente.

Un mes después de la explosión, el Almirante Lewis Strauss, presidente de la Comisión Atómica, comprobó que los marshalleses afectados habían mejorado bastante, pero los doctores desconfiadamente continuaron observándolos. La semana pasada, al cabo de un período de dos años de vigilancia médica continua, dieron a conocer los hechos siguientes:

1.o—Ha habido un solo caso de muerte y este fue causado por una enfermedad al corazón. Se le hizo la autopsia, se enviaron muestras de sus tejidos blandos y de sus huesos al laboratorio de Brookhaven, para cerciorarse de si aún persistían en su organismo áreas de radioactividad.

2.o—La piel de 15 de los otros 63 irradiados aún no se mejora después de dos años de cuidadosa terapéutica. Dice el doctor Robert A. Conard, de Brookhaven: "Hasta ahora no hay evidencia concluyente de la enfermedad crónica por irradiación cutánea que usualmente se convierte en cáncer. No obstante, seguimos paso a paso la observación clínica de estos desgraciados". Algunos hombres de ciencia aseguran que concluirán por transformarse en cancerosos del cutis o en cancerosos de la sangre, esto es, en leucémicos.

3.o—Pruebas repetidas de la secreción urinaria continúan revelando algún grado de radioactividad.

4.o—Ciertos elementos de la sangre que proporcionan los factores de la coagulación, todavía se hallan por debajo de los de aquellos marshalleses que no se infectaron con la ceniza radioactiva. El doctor Charles Dunham, la más alta autoridad médica de la Comisión Atómica, admite no saber el significado de esta disminución de los factores que provocan la coagulación sanguínea en los seres humanos.

Previamente, la Comisión expresó que las víctimas irradiadas habían recibido aproximadamente 175 roentgens de radiación gama. La semana pasada esta misma Comisión, rectificando la primera información, admitió que los habitantes de Rongelap habían recibido otros 50 roentgens de radiación beta sobre la superficie de sus cuerpos. Los rayos gama son ondas de energía que penetran profundamente dentro del organismo humano. Los rayos beta, incapaces de penetrar, permanecen largo tiempo dentro de los tejidos cutáneos.

Sumando la radiación total recibida por las víctimas, se obtiene la cantidad de 225 roetgens. Si esta cifra hubiera subido en 50 roentgens más, habrían muerto muchos de estos isleños.

Todos los marshalleses que están bajo observación y tratamiento de transfusiones sanguíneas y demás se hallaban, como hemos dicho, a más de 150 kilómetros del centro de la explosión. Cualquiera que aprecie con detención esta distancia, comprenderá el tremendo peligro para la humanidad de estas horrorosas detonaciones.

Se creará un Centro Mundial de Meteorología

Un proyecto de gran interés, que será efectivo muy en breve, es el de la creación de un Centro Mundial de Meteorología, en el que se recogerán todas las observaciones meteorológicas hechas por los hombres de ciencia de cuarenta países, que tomarán parte en el Año Geofísico Internacional de julio de 1957 a diciembre de 1958. **Ese centro recibirá y clasificará las observaciones recogidas por las diversas estaciones meteorológicas y las transmitirá a los servicios correspondientes, a los Institutos de Investigación y a las Universidades del mundo entero. El centro se encargará igualmente de elaborar los códigos meteorológicos utilizados para la transmisión de informaciones y determinará las cifras indicativas de las diversas estaciones meteorológicas creadas con ocasión del Año Geofísico Internacional.**

El crítico francés Jacques Dumaine le preguntó en París al pintor Diego Rivera por qué siempre llevaba un enorme revólver. "¡Para orientar a la crítica!", respondió el pintor.

Somerset Maugham dio a un joven novelista italiano estos tres consejos: "Escriba para distraerse y deje la filosofía a los filósofos. Si cuenta con una ocupación retribuída, no la abandone: corre el riesgo de morirse de hambre. Evite la novela con mensaje. Al pasar éste de moda, la novela no vale nada".



El unguento aplicado a las quemaduras de un marinero, en el Hospital de Tokio, le alivia el dolor.

Mutaciones Monstruosas por la Radioactividad

EN EL CURSO de los últimos once años, los geneticistas se han preocupado tanto de los efectos de las radiaciones atómicas sobre el ser humano, como sus colegas físicos lo han hecho en el campo del aprovechamiento de estas radiaciones.

En un gran punto capital —la acción dañina de las radiaciones— las opiniones siempre estuvieron agudamente divididas. La semana pasada, en Washington, la Academia Norteamericana de Ciencias publicó el primer informe explícito y definitivo.

Le ha llevado un año a la Academia avaluar los resultados en incontables experimentos en animales y en los exámenes de las víctimas humanas, incluyendo los 200 mil sobrevivientes de la Bomba-A, en Hiroshima y Nagasaki, 236 isleños de las Islas Marshall y los 22 pescadores nipones que también recibieron dosis tóxicas de radiación en las pruebas de 1954 con la bomba-H, en el Pacífico. Su consenso confirmó lo que muchos científicos advertían desde hace mucho tiempo: QUE AUN LOS MAS BAJOS NIVELES DE RADIACION SUELEN PRODUCIR GRAVES EFECTOS.

La Academia sustentó la misma opinión de la Comisión Atómica, de que las pruebas nucleares no elevan el nivel de radiación de la Tierra en grado peligroso. Pero demostró que cualquiera guerra atómica cambiaría a lo peor e instantáneamente la radiación global de nuestro planeta, dejando a la humanidad más susceptible a la leucemia, y, a otros cánceres, a las cataratas de los ojos, a la esterilidad de la especie, y al acortamiento de la vida.

Además, los asertos de la Academia eliminaron algunas supersticiones de la era atómica, a saber:

1.o Los meteorólogos no han encontrado evidencia de que las explosiones atómicas puedan cambiar el tiempo y los climas.

2.o Las técnicas de irradiación en la agricultura y en las industrias alimenticias son de gran valor potencial, aunque no todavía de resultados prácticos.

DETERIORO ACUMULATIVO — La más espantosa revelación no fue acerca de los peligros presentes, sino de las mutaciones monstruosas en las próximas generaciones de seres humanos. "El mecanismo hereditario en nuestra especie es más sensible a la radiación que el de cualquier otro sistema biológico", dice el Dr. Warren Weaver, de "Rockefeller Foundation". "El daño genético efectuado por las radiaciones es acumulativo. Transmitido a las generaciones futuras causará un aumento de la susceptibilidad a las deformidades embrionarias y a las enfermedades post-natales."

Aunque parezca estraño, la fuente principal de las radiaciones que amenazan a los seres humanos, se halla en los rayos X. El uso promedio de estos rayos en el diagnóstico médico y dental contribuye en un tercio a los 10 roentgens establecidos por el Comité Genético de la Academia como límite de seguridad de la penetración de radiaciones en cada individuo, entre la concepción y la edad de 30 años.

Dr. F. C.

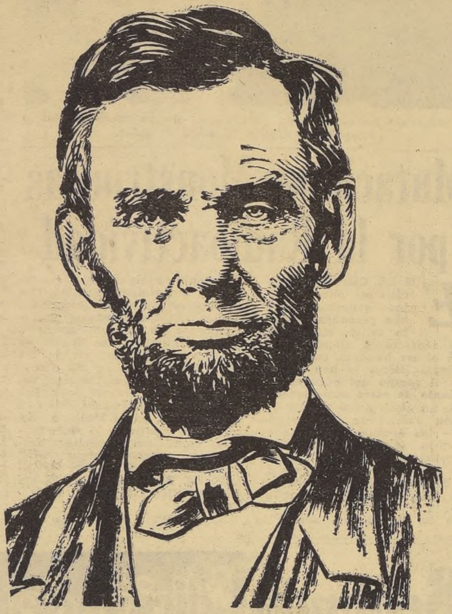
"El Gobierno del Pueblo, por el Pueblo y para el Pueblo";

LA ORACION DE LINCOLN, EN GETTYSBURG, HO
EN EL MUNDO ENTERO, FUE CONSIDERADA UN

El discurso del Presidente de USA en recuerdo de los soldados muertos en la cruenta batalla, duró cinco minutos y apenas si hubo aplausos.— Pero su texto durará lo que dure el idioma inglés porque es el voto más elocuente que se haya formulado por el triunfo de la justicia y la libertad.

DURANTE los días 1, 2 y 3 de julio de 1863, se libró, en los fértiles llanos de Gettysburg (Estado de Pensylvania, USA.), la batalla que decidió la suerte de la guerra de Secesión. 80.000 soldados federales, al mando del general Meade, se batieron furiosamente contra 70.000 soldados del sur, dirigidos por el general Robert E. Lee. Tan duro y violento fue el combate, tanto heroísmo se desplegó por ambos lados, tantas demostraciones de valentía dieron ambos combatientes, que quedaron muertos en los campos de Gettysburg, cerca de 50.000 soldados.

Pero la Historia no tan sólo recuerda a Gettysburg por haber sido escenario de tan cruenta lucha, sino, también, porque allí el Presidente Abraham Lincoln, el 19 de noviembre de 1863, pronunció su famosa Oración que el mundo entero ha hecho suya y que hoy recordamos en homenaje a la gran República del Norte, que el miércoles próximo celebra el 182.o aniversario de su Independencia.



ABRAHAM LINCOLN, 16.o Presidente de USA, autor de la libertad de los esclavos, pronunció en Gettysburg un breve discurso de 266 palabras, que el mundo entero recuerda como el más profundo elogio de la justicia y la libertad. Lincoln murió asesinado por un fanático, el 14 de abril de 1865.

ABRAHAM Lincoln enriqueció la galería clásica de su lengua con la oración de Gettysburg, que no alcanza a exceder de 266 palabras, treinta y cinco líneas, en manuscrito del autor. En tan pocos renglones, trazados con temblorosa caligrafía, Lincoln condensó toda la tersura, toda la claridad y todo el "pathos" de su estilo y de su alma.

Aunque su carrera fue esencialmente la de un orador político, en sus discursos no hay rastros de ampulosidad ni de histrionismo. Son discursos que impresionan, más bien, por su extremada sobriedad retórica. Extraen su fuerza de su dialéctica. Lincoln devolvió al razonamiento una elocuencia apagada desde los días de oro de las gestas socráticas. Razonaba siempre, pero no para convencer sino para conmover. Cultivaba una lógica de emoción, y para ello ponía en sus silogismos cierta estética de evangelio. Esgrimía un instrumento mental, pero buscaba el corazón, no la mente, de su auditorio.

La elocuencia lincolniana culminó con la oración de Gettysburg, pronunciada el 19 de noviembre de 1863 en la ceremonia inaugural de un cementerio dedicado a los caídos en la batalla.

Los organizadores de la ceremonia sólo se habían limitado en un principio a invitar a Lincoln a hacer acto de presencia. Pero posteriormente decidieron consultarle acerca de si no aceptaría también la misión de pronunciar algunas palabras consagratorias del lugar.

El verdadero orador sería Edward Everett, el más renombrado representante de la cultura académica del país. Miembro de una vieja y rica familia de Nueva Inglaterra, antiguo secretario de Estado, antiguo senador, diplomático hábil, el primero de los oradores clásicos de su tiempo, presidente de la Universidad de Harvard, profesor de griego, poeta laureado, y a tantos y honrosos títulos y antecedentes sumaba una hermosa ancianidad física, realzada por la abundancia de sus cabellos blancos y sus ojos serenos y bondadosos.

Tanta importancia atribuyó Everett a su discurso, que pidió el plazo de un mes y medio para prepararse. Cuando concluyó su trabajo (que llenaba cerca de dos páginas del formato de un diario), envió anticipadamente una copia impresa del mismo al Presidente Lincoln, quien al ver su extensión recordó una frase de Daniel Webster: "Los sólidos hombres de Boston no pronuncian largas oraciones". Pero subrayó que no había riesgo de que se produjera ninguna superposición de conceptos, pues lo que él (Lincoln) pensaba decir en Gettysburg era "corto, corto, corto".

Lincoln trazó en Washington el primer borrador de su discurso, pero no se mostró satisfecho de esta tentativa inicial. Dijo que sus ocupaciones no le daban tiempo para madurar algo mejor. No queda indicio, sin embargo, de que deshiciera lo hecho, y parece seguro, por el contrario, que llevó consigo aquel borrador en el tren que le condujo a Gettysburg en la víspera de la ceremonia. Durante el trayecto, en ocasión en que conversaba en un coche con un grupo de acompañantes —ante los cuales había soltado algunos de sus inevitables "cuentos"—, se levantó de repente y declaró: "Caballeros, esto es muy agradable, pero la gente espera que yo les diga algo mañana y debo pensar en el asunto". Y se retiró hacia un departamento privado.

UNA inmensa muchedumbre se reunió al día siguiente para presenciar la ceremonia. Algunos cronistas calculan que no bajaba de 50.000 personas. El Presidente Lincoln llegó hasta el lugar a caballo, en compañía de su comitiva. Iba vestido de levita negra, y llevaba su famosa galera de copa alta como una torre.

La ceremonia comenzó con una invocación religiosa del reverendo Stockton. Luego siguió el discurso de Everett, número principal del programa. Everett habló por espacio de dos horas. Pasó revista a los orígenes de la guerra civil que desgarraba al país y trazó un cuadro del encuentro de Gettysburg. Terminó vaticinando que en la historia de los Estados Unidos no habría página más brillante que el relato de aquel hecho de armas.

Seguidamente, un club de Baltimore entonó una oda alusiva a la ceremonia. Mientras se ejecutaba este número, Lincoln se preparó para llenar su parte. Se colocó las gafas, sacó un manuscrito de uno de sus bolsillos interiores y le dio una rápida ojeada. Después se lo volvió a guardar.

Terminado el coro, Ward Hill Lemon anunció: "El Presidente de los Estados Unidos". Lincoln se puso de pie, extrajo el manuscrito que había examinado unos minutos antes y con voz firme leyó su contenido. El gobernador Andrew, de Massachusetts, copió las palabras del presidente en una libreta, y así llegóse a comprobar que el orador, durante la lectura, había intercalado algunas palabras que no figuraban en el texto original.

• • •

El discurso duró cinco minutos. Concluyó cuando el auditorio creía haber escuchado apenas la introducción. Un fotógrafo se dispuso a tomar una instantánea, pero antes de que enfocara, el orador volvió a sentarse.

Hubo aplausos, pero evidentemente de obligado cumplimiento. La concurrencia no se percató ni remotamente de que las palabras que acababa de oír resonarían después como una de las hazañas más brillantes de la dicción humana puesta al servicio de la más justa de las causas.

El propio Lincoln declaró a Lemon (el anunciador) el mismo día, que su discurso había sido "un fracaso rotundo y que la gente estaba desengañada". La ofuscación política, por su parte, se empeñó en presentar la soberbia pieza como uno de los peores engendros del mal gusto presidencial. El "Chicago Times" dijo que "todos los norteamericanos debían enrojecer de vergüenza al leer las palabras necias y chatas del hombre tenido ante los extranjeros por Presidente de los Estados Unidos", palabras que eran "una ofensiva demostración de vulgaridad y sandez". Un diario de Richmond declaró que con su discurso Lincoln había "actuado como un payaso". El "Patriot and Union" de Harrisburg esperaba que en homenaje al crédito de la nación "se echaría un velo de olvido sobre el discurso" y que "nadie lo volvería a repetir o acordarse de él". Hasta el corresponsal del "Times" de Londres informó a sus lectores que la ceremonia de Gettysburg quedó en ridículo "por algunas de las humoradas del pobre Presidente Lincoln".

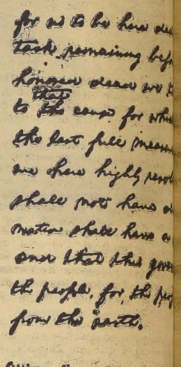
Pero estas flechas envenenadas de la mezquindad se estrellarían en vano contra el noble metal de la oración de Gettysburg. Uno de los primeros en apreciar su valor altísimo fue Edward Everett, el venerable orador oficial, quien al día siguiente de la ceremonia escribió a Lincoln: "Me complacería poder lisonjearme con el pensamiento de que en dos horas me aproximé a la idea central de la ocasión como usted lo hizo en dos minutos". La respuesta del Presidente Lincoln fue un dechado de sincera llaneza: "Ayer, en nuestros respectivos papeles, no se le podría haber excusado a usted el pronunciar un discurso breve, ni a mí uno largo. Me siento complacido en saber que, a su juicio, lo poco que dije no fue enteramente un fracaso".

El "Detroit Advertiser and Tribune" elogió el discurso de Everett, pero haciendo la salvedad de "quien desee penetrar en el verdadero espíritu del día y apreciar el espontáneo rasgo conmovedor que anima al hombre sincero y de mente sencilla, debe pasar de los majestuosos períodos del orador oficial (Everett) al breve discurso del Presidente". El "Providence Journal" comentó: "No sabemos dónde encontrar un discurso más admirable que el breve pronunciado por el Presidente después de Mr. Everett. ¿Podría la más esmerada y espléndida pieza oratoria superar la belleza, la emoción y la fuerza inspiradora de las palabras del Presidente?". El "Springfield Republican" reconoció: "El discurso es hondo en el sentimiento, compacto en el pensamiento y en la expresión, y elegante y de buen gusto en cada palabra... Los honores retóricos de la ceremonia fueron ganados por el Presidente Lincoln... Volved a leer el discurso, y os servirá como el más acabado modelo".

El tiempo no ha hecho sino confirmar estos juicios del primer momento. Lord Bryce, en la introducción a los "Speeches and Letters of Abraham Lincoln", no cree que los discursos de Lincoln puedan "servir como ejercicios de declamación en las escuelas o deban ser entregados a los estudiantes a título de modelos de composición". El eminente crítico se excede un poco en su severidad, pero en último análisis no deja de reconocer que en los discursos de Lincoln no hay "ornamentos superfluos", "nada charro, nada ocioso", y sobre todo, cuando llega a la oración de Gettysburg, no puede menos de rendirse ante la sobria y diáfana armonía del estilo.

Dice lord Charnwood, uno de los más autorizados biógrafos ingleses de Lincoln, que la oración de Gettysburg "durará lo

La Oración



Últimas líneas del manuscri[...] Al leerlo, Lincoln agregó las [...] guran en otras copias del tex[...]

TRADUCCION DE LAS PALA[...] LINCOLN, EN GETTYSBUR[...] DE 1[...]

Hace ochenta y siete años [...] este continente una nueva na[...] y consagrada al principio de [...] iguales.

Nos encontramos ahora con [...] rra civil que probará si esa n[...] consagrada como ella, puede p[...] un vasto campo de batalla de e[...] dicar una parte de él como ú[...] dieron sus vidas en aras de la [...]

Nada más justo y apropiad[...] sentido más amplio, nosotros no [...] consagrar, no podemos santific[...] de nuestras menguadas fuerzas [...] sagraron ya los valientes varo[...] lucharon. El mundo notará po[...] tiempo lo que aquí digamos, pe[...] hicieron. A los vivos nos incu[...] la obra inconclusa tan notabl[...] aquí combatieron. A nosotros [...] magna tarea que nos queda p[...] estos muertos en honra, mayo[...] cual ellos se entregaron con m[...] vamos solemnemente que no [...] que esta nación, bajo el ampa[...] en un renacimiento de libertad, [...] por el pueblo y para el pueblo, [...]



Un aspecto del actual cementerio de Gettysburg, donde hace ho[...] batalla que decidió la guerra de Sece[...]

¿Tienen la culpa los famosos "platillos voladores?

MISTERIOSOS DESASTRES AEREOS NO HAN PODIDO SER EXPLICADOS

EL RECIENTE desastre aéreo ocurrido en la costa de New Jersey, en que perdieron la vida 74 viajeros venezolanos que regresaban de Nueva York a Caracas, catástrofe provocada por causas que se desconocen, hace recordar otros misteriosos accidentes que jalonan el éxito de los viajes aéreos por toda la tierra. El desastre de la LAV, cuyo origen será investigado a fondo, como cuando ocurrieron las tragedias de los "COMET", permitirá mejorar aún más las condiciones de seguridad que cada día ofrecen las Compañías de aviación.

OTROS CURIOSOS ACCIDENTES AEREOS.— El comandante de infantería de Marina de los Estados Unidos, Donald E. Keyhoe, cita en su último libro —"The Flying Saucer Conspiracy"— algunos casos singulares de aviones terrestres que se han estrellado o desaparecido misteriosamente, entre ellos, los casos de los cinco "Avenger" TBM y del "Mariner" PPM, que desaparecieron cerca de la costa de Florida, sin dejar el menor rastro, el 5 de diciembre de 1945.

En los 11 años transcurridos desde entonces, desastres aéreos inexplicados y desapariciones misteriosas de aviones se han producido con tan anormal frecuencia, que no habrán dejado de asombrar a los lectores.

Sobre este particular, **Leonard H. Stringfield, Director de la Civilian Research, Interplanetary Flying Objects, de Cincinnati, Ohio (Estados Unidos), dice en el último número de la revista "Orbit":**

"Nosotros no podemos ofrecer ninguna prueba de que los UFO (nombre que en Estados Unidos se da oficialmente a los Platillos Voladores) tengan alguna responsabilidad en la década de curiosos desastres aéreos; pero la gran cantidad de evidencia sugiere esta posibilidad. Si esta es la explicación, es comprensible entonces por qué estas noticias son ocultadas, así como la historia total de los Platillos Voladores. Siendo imposible atisbar a través de la muralla en que se escudan los investigadores militares de estos desastres, la C. R. I. F. O. y otras organizaciones de investigación civil deben depender de las informaciones —con frecuencia bastante pobres, ambiguas o contradictorias— que eventualmente proporcionan esas autoridades militares. Así, nosotros sólo podemos coger las falacias de cada uno de esos informes sobre desastres aéreos, y ligarlos con la aparición de Platillos, ocurrida en el mismo lugar y tiempo del accidente. Esto resulta una débil prueba, pero a veces los hechos parecen mostrar una asombrosa ligazón".

ENTRE LOS casos que cita el Director de la C. R. I. F. O., citaremos:

1).— El desastre aéreo de Florida, el 21 de diciembre último, cuando un avión de la Eastern Air Lines se estrelló en el aeropuerto de Jacksonville, pereciendo sus 17 ocupantes.

Aviador de USA recuerda algunas raras tragedias

El examen post-mortem reveló que el piloto trataba de esquivar "algo" cuando se estrelló. Durante la investigación, un ingeniero aeronáutico declaró que el avión venía volando a una velocidad de 140 nudos por hora, aunque la velocidad normal de aterrizaje es de 115 nudos para esos aparatos. "Parece —agregó el ingeniero— que una extraña maniobra se produjo en el momento del impacto, porque el aparato se estrelló con la nariz hacia abajo y se ladeó hacia la derecha."

Observadores expertos, que pidieron no ser nombrados, opinaron que el piloto había visto "algo" que le obligó a hacer una maniobra incomprensible. Uno de los testigos presenciales del desastre dijo que él había visto volar, a una altura de doscientos pies y justamente delante del avión, dos objetos que dejaban tras de sí una estela brillante, por lo que él creyó se trataba de dos aviones a chorro. Cada uno de esos misteriosos objetos despedía una centelleante luz roja y blanca.

"Un instante después —sigue diciendo este testigo— ocurrió el desastre, que fue precedido por un gran destello. Aunque no hubo ninguna obstrucción en la visibilidad horizontal, yo noté un momentáneo oscurecimiento."

Por su parte, William Mc Kinney, del personal del aeropuerto, que seguía por radar el intento de aterrizaje del avión, declaró que él no vio ningún otro avión en la pista, y George Van Epps, investigador de la Administración de Aeronáutica Civil, dijo —después de prolijas investigaciones— que ningún aeroplano militar "conocido" estaba en el área en el momento del desastre. ¿Qué eran, entonces, los misteriosos objetos que se cruzaron con el avión y que obligaron al piloto a hacer la anormal maniobra que ocasionó el desastre?

2).— El sucesivo estrellamiento de cuatro aviones militares de la Real Fuerza Aérea Británica, el 21 de enero del año último.

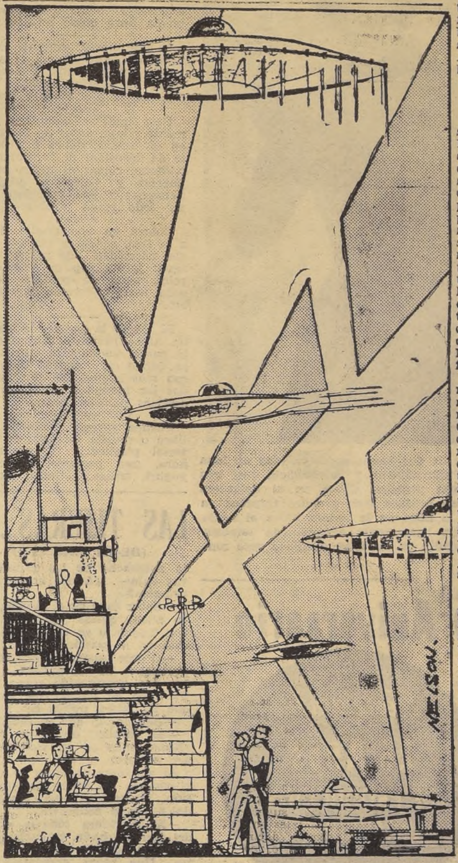
3).— El extraño suceso ocurrido seis días después cerca de Okinawa, cuando cuatro aviones a chorro del 44.o Escuadrón de Bombarderos de la Fuerza Aérea norteamericana se precipitaron en el mar de la China, porque según la información de la UP, a los cuatro aparatos se les terminó, AL MISMO TIEMPO, el combustible, y

4).— El caso de los seis Hawker Hunter a chorro que se estrellaron en Inglaterra el 8 de febrero del año pasado. Según la explicación oficial, a los seis aparatos se les acabó, otra vez, AL MISMO TIEMPO, el combustible.

TAMBIEN es digno de recordarse el caso de los cuatro aviones militares del ejército sueco que se estrellaron el 2 de marzo de 1955, poco después de despegar de la base de Norrkoping. Esa escuadrilla encontró en su camino un área nublada y para evitar el desviarse o elevarse, pidió permiso a la base para pasar a través de ella. El permiso le fue concedido, y al día siguiente los cuatro aviones fueron encontrados estrellados en tierra, conservando, curiosamente, la perfecta formación en que habían volado. No sabemos la explicación oficial del accidente; pero, en vista de los antecedentes, podemos adelantarla: los cuatro aviones sufrieron AL MISMO TIEMPO algún desperfecto mecánico.

En cuanto a los casos de aviones desaparecidos misteriosamente, merece citarse el que nos narró el Director de la C. R. I. F. O., en una de sus cartas, cuando un caza a chorro norteamericano se desvaneció totalmente en el aire mientras perseguía a un Platillo Volador. Durante muchos días se trató de encontrar, en una extensa área, los restos del supuesto desastre. Ninguno se halló. El caza a chorro se había desvanecido en el aire, sin dejar ningún rastro. Hay otros casos similares al presente.

Estas noticias no deben alarmar a los turistas y pasajeros de las líneas aéreas, porque de acuerdo con las exhaustivas investigaciones de los organismos particulares que trabajan en la materia, la rara vez en que los Platillos han parecido adoptar una actitud hostil, ella ha sido provocada por nosotros y no por ellos. Recuérdese que la Fuerza Aérea norteamericana y la de otros países han dado a sus pilotos la orden de perseguir y derribar a esos objetos. Esta medida, que motivó la airada protesta de los centros investigadores particulares, da a aquellos presuntos actos de hostilidad el carácter de "defensa propia". Si los tripulantes de los Platillos Voladores, o los seres desconocidos que los gobiernan a distancia, hubieran tenido algún propósito hostil, ya lo hubieran realizado en los últimos diez años.



Aún no se conocen exactamente las complicadas leyes que rigen la ciencia aeronáutica y ante los desastres como el ocurrido hace algunos días en la costa de New Jersey, cerca de Nueva York, en que perecieron 74 personas, reaparece la idea de los misteriosos y nunca descifrados "discos voladores".

El Radar de los Murciélagos Fracasa Ante los Finos Cabellos de Una Mujer

EL doctor Besancon demostró en París, últimamente, que las mujeres son verdaderas ANTENAS DE RADIO que emiten un haz de radar por la raíz del apéndice nasal. Muy disperso cuando se trata de la "mujer bonita" que gusta a todo el mundo, el haz hace palpitar ligeramente todos los corazones presentes. En cuanto al haz denso y tajante de la VAMPIRESA, éste puede herir un honesto corazón de hombre ¡hasta detrás de un tabique!

Dejemos al doctor Besancon, nuevo Franklin, la responsabilidad de esas explicaciones eléctricas de las "tempestades del corazón". En efecto, se acaba de descubrir algo más interesante: ¡los cabellos del sexo débil, sobre todo si son finos, especifican los especialistas, provocan "accidentes de aviación" entre los murciélagos, a raíz de un error de radar!

EL FANTASMA DEL ALUMINIO.— El radar, invento humano muy reciente, funciona mediante el reflejo de ondas radioeléctricas. Una potente "emisora avanzada" lanza un tren de ondas, que se propaga por el espacio, se refleja en los obstáculos y vuelve para grabarse en el aparato. Aunque brevísimo, el tiempo de ida y vuelta queda registrado en el radar, que lo introduce automáticamente indicando la distancia.

Claro que el radar puede cometer errores. Se le puede "engañar". Así lo hicieron los aliados al desembarcar en Normandía. Para lograr su propósito, lanzaron al cielo, en la región de Calais, por medio de aviones, nubes de cintas de aluminio que reflejaron las ondas de los radars alemanes, dando la impresión de un poderoso ataque aéreo y marítimo... ¡El ardid técnico tuvo tanto éxito que los alemanes anunciaron "ataque rechazado en Flandes" en el preciso momento en que se efectuaba un masivo desembarco en Normandía!

El radar se ha enriquecido con nuevas aplicaciones. Por ejemplo: la prospección minera con aparatos a bordo de un avión que sobrevuela los territorios en los que se realiza la inspección. De tal manera se pueden explorar con suma rapidez regiones inmensas, pues el radar indica las capas geológicas hasta cierta profundidad. Ahora se habla de radar para ciegos, que permite a los interesados orientarse sin guía salvando los obstáculos. Pero el invento parece recabar una seria puesta a punto.

LOS CALVOS NO CORREN PELIGRO.— Ahora bien, la naturaleza nos ha rebasado. Existe, en efecto, un animalito que practica el radar a su manera desde hace seiscientos millones de años: el murciélago.

Cada cual se pregunta cómo se las arregla el pequeño mamífero para volar sin sufrir choques en medio de numerosos obstáculos, tales como ramas, en la más completa obscuridad. Los biólogos han advertido que el murciélago emite contínuamente el grito: "¡Vi!" "¡Vi!", a elevadísima frecuencia; es decir, sonidos "superagudos", inaudibles para el oído humano, pero claramente perceptibles para el murciélago.

Los maravillosos ultra-sonidos se reflejan en los obstáculos y vuelven a las orejas del quiróptero, que detecta así su presencia. Claro que tales ultra-sonidos, que recorren unos 340 metros por segundo, son mucho más lentos que las ondas radioeléctricas que recorren 300.000 kilómetros por segundo. Pero al animal le bastan para dirigirse.

Con una condición: que el obstáculo que hay que descubrir no sea demasiado leve. Una minúscula ramita se advierte fácilmente. Lo mismo ocurre con los hilos negros —hilos de costura— tendidos en una habitación y que el murciélago evita en su vuelo. Sin embargo, con los cabellos femeninos no ocurre lo mismo. Esos rebasan raramente cuatro centésimas de milímetro de diámetro y no reflejan los ultra-sonidos categoría "murciélago".

¡Menudo drama! Mientras en la habitación no hay más que calvos, todo marcha bien. Pero si hay mujeres con el peinado un tanto levantado, el murciélago, aficionado a rozar los obstáculos, se enreda irremediablemente en la cabellera. ¡Cuán peligroso resultaría semejante percance para un ciego si su radar-guía, póngase por caso, no le indicase los obstáculos leves, tales como una barra de hierro sobresaliendo de un camión!

LA MAQUINA "ULTRA-SONIDO" DE LAVAR. — En el agua, los ultra-sonidos se transmiten fácilmente. Por eso, los "sondadores permanentes" de los navíos, los detectores de submarinos, las sondas de búsquedas de bancos de pesca están basados en sus fenómenos de eco.

En una cuba de agua en la que se ha sumergido una emisora de ultra-sonidos de un kilowatt, el agua parece hervir: una barra de hierro fundida en esa agua de ultravibración quemaría la mano que la sostiene, como si estuviese al rojo vivo.

Los ultra-sonidos que caminan por un tubo de mercurio, constituyen las "memorias" de ciertos cerebros electrónicos muy usuales. ¿Puede lavarse la ropa por medio de ultra-sonidos? Una firma acaba de lanzar una máquina de lavar de ese género, que brinda la ventaja del silencio. Hoy día, los ultra-sonidos permiten preparar económicamente gran número de productos químicos, y se habla de utilizarlos en la combustión de los motores.

Ventana de la Moda

Por MADAME TOVARECH



ELEGANTISIMO traje de dos piezas confeccionado en lana negra. La falda es ajustadísima y la chaqueta casi tres cuartos, lleva mangas pegadas. Cruza en el delantero abotonado con cuatro botones bien grandes forrados en astrakán. Partiendo desde la línea de la cadera hasta el ruedo de la chaqueta, una franja ligeramente acampanada también de la misma piel. Un manguito de astrakán completa este conjunto.— M. T.

DESCANSO PERFECTO

HABLEMOS del baño y sala de baño. No de baños turcos o de cajón, duchas heladas o fricciones con guante de crin; sino del baño caliente, en el cual nos maceramos con tanto agrado, donde nos instalamos decididas a permanecer en él, a pesar y contra todo, por una media hora como mínimo.

Y, por cierto, procura un inmediato bienestar que se puede palpar en el rostro distendido, fresco el cuerpo, flexible, descansado, la piel clara y limpia.

Para que un baño sea realmente eficaz, antes de instalarte en la bañera, debes preocuparte de descolgar el auricular del teléfono, cortar el radio, cerrar puertas y ventanas, asegurar persianas y postigos, para evitar todo ruido posible.

Coloca en una mesita, junto a la tina, accesible sin que tengas necesidad de salirte del agua: jabón, cepillo, cenicero, reloj, agua de colonia, aceite para masaje, crema nutritiva etc.

Si tienes la suerte de poseer un nicho bastante profundo en la pared, donde está empotrada la bañadera, podrás disfrutar con más comodidad aún de todos los menudos utensilios necesarios para el baño.

Puedes agregar, también, un libro o revista forrados en material plástico... Y, según la hora, una pequeña merienda, yogurt, frutas, galletas, etc.

LAS TIJERAS...

(DE LA PAGINA 2)

la muchacha de los gansos en voz baja—. ¿Amáis acaso a la princesa?

—Sobre todo en el mundo, pero ahora quizás pensará ella con desprecio en el falsario que está en la prisión.

—¡Pobre sastre! —repitió la muchacha de los gansos—. Yo soy tan desgraciada como vos También yo tengo un amado que no podrá nunca ser mío.

—¿Qué es lo que os falta?

—El vestido de novia. ¡Ay! ¡Nunca más en mi vida podré ser yo feliz!

Al oir estas palabras se llenó el corazón del sastre de compasión. No veía su rostro, pero su dulce voz le conmovió.

—Si yo fuera todavía digno del don del hada, te cortaría el más bello de los vestidos de novia. Una reina parecerías tú, Te haría un vestido tan bello como me lo había imaginado para la princesa.

—¡Pruébalo, sastre! ¡Soy tan desgraciada! Lloró, y eran lágrimas verdaderas las que derramaba, puesto que la princesa amaba ahora al sastre por su corazón. Sin embargo, no pensaba en sí misma, sino solamente en la forma cómo podría libertarle a él de su prisión. Tenía que demostrar que no era un farsante.

El sastre tomó las pequeñas tijeras de manos de la muchacha de los gansos, y suplicó suavemente:

—¡Tijeras maravillosas, cortad fino!

Y, ¡oh maravilla!, las tijeras crecieron en sus manos. Entonces gritó él, gozoso, y pensando solamente en ayudar a la pobre muchacha:

—¡Oro y plata ha de ser!

Con un claro brillo cayó de las tijeras el suave tejido, del que la aguja maravillosa cosió el más bello vestido que jamás haya llevado una novia.

Entonces la muchacha de los gansos se quitó su pobre vestido y se vistió el vestido de novia. Resplandecía como luz del sol.

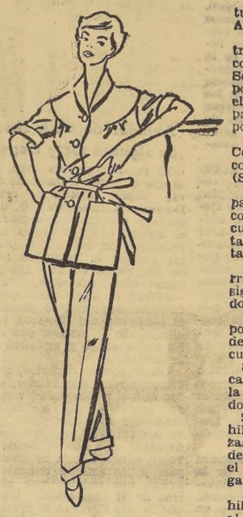
—Ven —dijo la princesa; tomó de la mano al sastre y le presentó ante el rey.

El carcelero lo había visto y oído todo por la rendija de la puerta, y así tuvo que creerlo el rey. Todo el pueblo se alegró de la hermosa pareja y tomó parte en la boda.

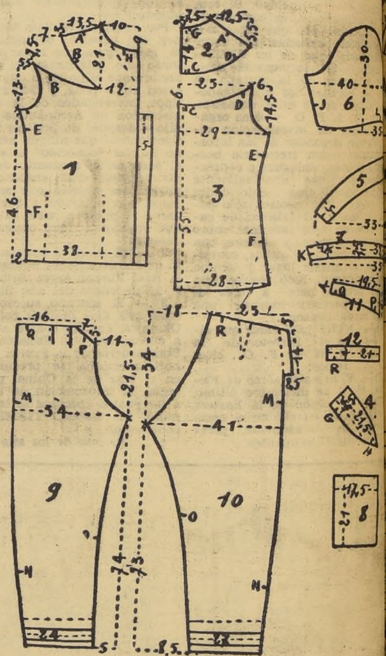
Las tijeras maravillosas ya no se negaron más a servir. Tampoco, como rey, estuvo ocioso el sastre. A todo su pueblo proveyó con vestidos. ¿Pensaréis vosotros que un rey no tiene tiempo para ello? No olvidéis, sin embargo, que es muy fácil gobernar cuando todo el mundo está contento.

F I N

UN PIJAMA ELEGAN



PARIS.— (A. F. P).— Muchas mujeres continúan prefiriendo, como atuendo de dormir, el pijama clásico, cómodo y práctico. Presentamos aquí el patrón de un pijama, de forma bastante sobria, pero muy elegante, realizado en popelín de seda.



Se puede escoger un tejido blanco o de cualquier otro color de los tradicionales en el dominio de la "lencería". Sin embargo, si se hace en uno de esos tonos más intensos que estarán muy en boga la próxima estación, como son el coral, palma, azul pastel, etc., resultará un pijama más extremado y más de última moda.

Unos frunces montados en un corte redondeado que forma canesú confieren "chic" y comodidad a la chaqueta. Las mangas cortas se terminan, como el pantalón, por unas vueltas. Un cuello chal, grandes bolsillos aplicados y cinturón anudado guarnecen este atuendo de dormir.

Se necesitan, para su confección, 4,70 metros de popelín que tenga 0,90 metro de ancho.

EXPLICACION DEL MODELO

1.— **Chaqueta, delantero:** Centro del delantero, al hilo. Se corta la vista unida al cuerpo. Se frunce el bajo del corte hasta el punto B (Se corta doble).

2.— **Canesú, espalda:** Centro de la espalda, al hilo, sin costura. Se cose al delan AA (Se corta doble).

3.— **Chaqueta, espal** tro de la espalda, al costura. Se frunce la p Se cierra el corte del por BB. Se junta la esp el canesú por CC DD palda y el delantero por EE FF (Se corta

4.— **Parte bajera de** Centro de la espalda, al costura. Se monta por (Se corta doble).

5.— **Cuello:** Centro d palda, al hilo, sin cos coloca sobre la parte b cuello por GG. Se cose ta del delantero por II ta doble).

6.— **Manga:** Al hilo. rra la manga por JJ. S siguiendo las señales. (doble).

7.— **Puños:** Al hilo. S por KK y se coloca en de la manga por LL (cuatro veces).

8.— **Bolsillo:** Al hilo. ca sobre el delantero s la línea de puntos (S doble).

9.— **Pantalón, delant** hilo. Se hacen los plieg zas. Los trazos indican des de las pinzas y los el lugar hasta dónde és gan (Se corta doble).

10.— **Pantalón, espal** hilo. Se hace la pinza. al delantero por MM. cierra la pierna por OO. ma la vuelta del bajo d talón (Se corta doble).

11.— **Cinturón,** de Centro del delantero, sin costura. Se coloca p QQ (Se corta doble dos

12.— **Cinturón, espalda** tro de la espalda, al hil costura. Se coloca por RR corta doble, dos veces).

El cinturón, al hilo, mid metro de largo por seis metros de ancho.

Hay que dejar un exc para los márgenes de cost los dobladillos, no compre en el padrón.

* * *

¿SABE USTED que la m de la sal de mesa con cream" hace un excelente saje para el cuerpo y re la cutícula seca y las esca debidas a la sequedad?

* * *

¿SABE USTED que deb cer presión sobre la cara c polvo facial, en vez de golpecitos, si desea que su tis tenga un acabado ater lado?

* * *

¿SABE USTED que la tud en el crecimiento del llo y de las uñas es debido gún defecto físico, y es un ñal segura de que usted consultar un médico?

NSEJOS TILES

OLCHON de lana en no se duerme, corre de ser presa de las Conviene sacudirlo a

O DE LANA: La lana ser tratada como las materias textiles. Dos indispensables: no en lejía y no restre- más frecuente en las de lana, es que no re- verdaderos lavados, si- r manchas, como se do en seco.

— oOo —

QUITAR MANCHAS sa, sin enviar la ropa rería, lo que resulta a eroso, se tendrá siem- disposición un peque- de dos o tres cepi-llitos, dos esponjas, retazos de franela blanca y trapitos, frasquitos de esencia de trementina, alcohol, agua oxigenada, tetracloruro de carbono. No deben faltar los polvos absorbentes, para las manchas de grasa, ni el jabón en escamas.

— oOo —

PRENDAS MUY SUCIAS: Las medias, las ropas de los niños y en general, las prendas más sujetas a ensuciarse, se dejan en jabón un par de horas y luego se procede a lavarlas restregándolas. Los jabones de escamas son de excelente composición y dan los más fáciles resultados en el lavado, sin obligar a preparar detersivos frecuentemente lentos, fastidiosos y no siempre de éxito seguro.

— oOo —

MANCHAS DE ACEITE Y GRASA: Pasar sobre la mancha una muñeca de lana impregnada de amoníaco, pero con suavidad, sin calar el tejido a fondo (probar por el revés, para enterarse de la solidez del color). Poner papel secante sobre la mancha y planchar con la plancha bastante caliente.

Después de los 40

LA MUJER DEBE CUIDAR SU SALUD

EN LA CARRERA de la mujer que pasa de los 40, la salud es el factor número uno.

Tiene que proteger su salud por medio de la dieta apropiada, el descanso y el cuidado del cuerpo. Es una verdad irrefutable que la mujer que ha pasado de los 40 necesita más descanso, más reposo y más distracción de los que generalmente obtiene.

Una mujer de carrera me dijo recientemente: "Tengo cincuenta años y debo trabajar. Tengo muy pocos intereses en que ocuparme, de modo que trabajo todo el tiempo. Nunca voy a fiestas. Jamás voy al teatro. Creo que son una pérdida de tiempo".

La miré fijamente, y vi esa cara tensa, cansada, y me puse a pensar si todo eso es realmente una pérdida de tiempo. Todos necesitamos alguna distracción, algún placer, y además descanso, reposo. Uno sencillamente no puede estar trabajando siempre, constantemente, y hacerlo bien y sentirse bien. Les aseguro que siempre se espera más de la mujer ya madura y por esa misma razón ella tiene que hacer algo sobre su salud y placeres: ella no puede continuar produciendo si está cansada por su trabajo.

Toda mujer que pase de los 40 necesita un plan para el cuidado de su cuerpo y de su cara. Su piel demanda un cuidado especial, extra, para que luzca tan joven como sea posible.



Qué es la Alergia

Por el Dr. W. BAUER

SI LLAMAMOS a una persona "susceptible" al referirnos a su carácter, nos andamos metiendo en líos. Pero si nos referimos a sus alergias, tal vez nos salgamos con la nuestra. Algunas personas son más "susceptibles" que otras en relación con ciertas sustancias específicas. Son alérgicas a esas sustancias.

Todo tipo de epidemias reacciona ante ciertos estímulos, tales como los producidos por fuertes ácidos, álcalis, calor o frío excesivos, o sustancias irritantes o corrosivas. **Esto es normal. Pero algunas personas reaccionan en esa forma cuando se trata de sustancias que no afectan la piel de una persona normal. Esto es lo que llamamos alergia.**

La yedra venenosa es un ejemplo de una sustancia que afecta a todo el mundo, ¿o no? Pero ahora sabemos que una persona no sensibilizada a sus efectos puede aplastarla con las manos y no le pasa nada, a pesar de que en muchos casos basta un primer contacto con ella para que se presente una sensibilización que más tarde producirá la consabida alergia.

Personas sensibilizadas y que sufren fiebre de heno pueden coger las plantas que la causan y no sufrir nada si no inhalan el polen de esos vegetales. Muchas personas pueden usar junto a su piel telas de fibras de nylon, o entrar en contacto con pieles, tintes o cosméticos, o manejar raíces de tulipanes, o plantas de tomate o cultivar flores y... no pasa nada. Pero apenas una de ellas se sensibilice, esos mismos contactos pueden causarle una multitud de diversos padecimientos, tales como inflamaciones, eczemas, o reacciones dolorosas de la piel.

Muchas otras alergias las producen las sustancias con proteínas; alimentos pólenes, mohos y esporas. Pero las causadas por contacto con la piel pueden tener un millón de causas. Un explorador del ártico era alérgico a la dinamita. Un sastre lo era al polen del lino y sufría cada vez que entraba en contacto con esa tela, debido a la presencia del polen en las cera usada para el acabado del tejido. Un cazador sufría reacciones epidérmicas todos los otoños al tocar con las manos las plantas secas; en el verano muchas personas enferman por el polen que ocasionalmente les cae en la piel.

Muchas frutas pueden ser causa de la alergia sin necesidad de comerlas. Hasta cuando se trata de sustancias tan "inertes" como el oro, la plata, el cromo, el cobalto, pueden presentarse casos de alergia. Hasta las monedas dentro del bolsillo pueden dar origen a una alergia epidérmica en el lugar del cuerpo donde yace el bolsillo que las contiene.

Entre los cosméticos puede mencionarse el polvo para la cara, los barnices para las uñas, así como los solventes que se emplean para su remoción. A menudo las primeras alergias de la piel aparecen en los párpados, donde la piel es muy sensible, la mayoría de las personas tienen la costumbre de cogerse y frotarse los párpados. Las plumas y las sustancias e... ra teñirlas causan el rostro, cuello, o...

REGL... SOCIA...

En los viajes es obligación de los c... mar de atenciones... ayudarlas a salir... dificultades que se... ten.

* * *

Cuando se desea... jera en la cartera... de costura se intr... tremo en un pequ... De este modo se... el interior del for... tera o perforar la...





A DE SANTO: —Acerca la oreja al teléfono y adivina cuando lo haga sonar, lo que me regalaron para mi "santo".

CUENTO

Un periodista —hace ya de esto muchos años— publicó con su firma, en un diario de cierta localidad de Francia, un cuento poco conocido de Honorato de Balzac.

Un lector denunció la superchería, y el periodista de marras se vio en un verdadero aprieto con el director de su periódico, que le exigió que explicara las cosas, o que se disculpara. Nuestro hombre —al que ciertamente no le faltaba ingenio— supo salir bien del atolladero. Hizo aparecer en el periódico una nota aclaratoria concebida en los siguientes términos:

"¡Bravo! Publiqué con mi firma un cuento casi desconocido de Balzac, para ver si alguien se daba cuenta de ello, Centenares de lectores han denunciado esta voluntaria superchería. Esto prueba que nuestro diario es leído por la ELITE intelectual de nuestra región; y tal es lo que quería demostrar".

El director, encantado, felicitó calurosamente a su redactor.

ANTICIPACION

El señor de Chevreul, ilustre sabio que falleció centenario, gustaba de referir la siguiente anécdota:

Tenía una excelente portera que lo cuidaba cuando a veces estaba enfermo. La pobre mujer era de una ignorancia e ingenuidad sin precedentes.

Cierta mañana, que hacía su primera salida, tras breve dolencia —nuestro protagonista contaba entonces noventa años— la portera le ofreció un ramito de flores, deseándole un feliz año.

—¡Pero si todavía estamos a 10 de diciembre! —exclamó asombrado Chevreul.

—¡Ya sé! —contestó la buena mujer—. Pero como el señor acaba de estar enfermo... y tiene tan mal aspecto... y es tan anciano... yo considero prudente adelantarme un poco.

Y el señor de Chevreul añadía siempre irónicamente:

—Asistí al entierro de mi portera.



DE FIESTA: —Tiene que dejarla entrar. ¡Venimos disfrazados y formamos una sola combinación:

GRANDES

Decía Moreas:

—Sólo existen tres grandes poetas: Virgilio, Racine y yo. Y conste que los nombro por orden cronológico

OLTERO

El matrimonio Ramírez se fue a sar una temporada a una playa. primer día que se acercaron al ar, estaba éste tan calmado como lago. Comentó ella:

—Mira, querido, qué mar tan anquilo y sereno. ¡Nunca he vis nada parecido!

Y él, tal vez siguiendo el curso sus pensamientos, exclamó:

—¡Seguramente será un mar solro!

INANZAS

El escocés se presenta en un ban- solicitando un préstamo de un lar. Le dicen que tiene que pa- r el cuatro por ciento de interés le preguntan si puede ofrecer al- na garantía.

—Ciertamente —responde el esco- s—. Bonos por valor de $ 50.000

El banco acepta los bonos y le el dólar. Al cabo del año, el es- cés se presenta en el banco y de- elve un dólar más los cuatro cen- vos de interés y pide le entreguen bonos. Al hacerlo, el empleado dice:

—No quiero ser indiscreto, pero niendo esa cantidad en bonos, or qué pidió usted un préstamo un dólar?

—Bueno, ¿conoce usted otro mo de hacer un depósito de esa can- dad por sólo cuatro centavos?

MOR

Un americano estaba enamorado e una encantadora joven, pero és- se negaba a concederle su ma- o.

—Seré tu mujer —le dijo—, cuan- o seas propietario de dos autos y os casas.

Sin vacilar, el americano acepta n contrato en el extranjero, traba- como un forzado, y al cabo de os años, vuelve a su país, donde ompra dos casas y dos coches. Des- ués, llama por teléfono a su ado- ada:

—"Darling" —le dijo—. Ya tengo as dos casas y los dos autos. Cuándo nos casamos?

—Cuando tu quieras, querido. Pe- o, ¿quién me habla?

SALUD!

Un turista está realizando un iaje por Suiza. Llega a un aisla- o pueblecito situado en un her- mosísimo valle. A la entrada del pueblo se tropieza con un labrie- go, al que le pregunta:

—Oiga, amigo, ¿es éste un lugar saludable?

—¿Que si es un lugar saludable? Este es el sitio más sano del mun- do. Tanto que aquí no se ha muer- to nunca nadie.

—¡Hombre! —exclama el turis- ta— eso me parece un poco exa- gerado. Precisamente poco antes de llegar a este lugar me he cru- zado con un entierro que venía de aquí.

—Claro —responde el labriego in- mutable— era el del pobre médico que se ha muerto de hambre.

QUERIDO

Llegado que hubo a la oficina, aquel señor llamó por teléfono a su casa, con la idea de hablar con su esposa, que siempre está pre- ocupada con la manía de las en- fermedades:

—¿Cómo te encuentras esta ma- ñana, querida?

—Estoy muy bien, querido.

El hombre se quedó un momen- to perplejo; pero inmediatamente reaccionó, y dijo:

—Perdone usted, señora, me he equivocado de número.



Cuento Infantil

Las Tijeras Maravillosas

Ilustró Adduard



EL SASTRECILLO Flugs, de un brinco saltó de su mesa. Sentía comezón en todos los diez dedos.

—¡Hay, qué malos tiempos son éstos! ¡Ningún paño en el arca! ¡Ningún cliente en la casa! Todo el mundo tiene que ahorrar. Cuando alguien siente necesidad de un traje nuevo, su mujer saca del armario el traje viejo, le pasa tres veces el cepillo y dice: "Así, ahora parece como nuevo y servirá para otro año", y yo aquí sin hacer nada, y mis diez ágiles dedos sin tener nada que hacer.

Cogió las tijeras, las abrió y cerró diligentemente, pero no cortó más que el suave aire de primavera, que penetraba cálidamente en la habitación. Pero el cortar le hacía irresistiblemente feliz. Se sentó de un ligero brinco de nuevo sobre la mesa e hizo correr la aguja arriba y abajo, cada vez más y más ligero, como si fuera cosa de ganar hoy el mayor jornal.

—¡Oh, qué bello es trabajar! ¡No hay en todo el mundo nada más bello! —exclamó—. A todo el mundo desearía hacerle yo un traje. Gratis se los haría si tuviera la tela. Con sopas me daría yo por satisfecho, tan sólo si tuviera algo qué coser.

— ¡Sastrecillo! ¡Sastrecillo! —se oyó gritar fuera, y dos cabezas de chiquillos miraron por la ventana abierta—. ¿Podría prestarnos aguja e hilo? De lo contrario, en casa nos darán palos.

—¿Dónde está la desgracia? —exclamó gozoso el sastrecillo.

—Mi jubón tiene un agujero —dijo el mayor.

—Mi pantaloncito está completamente desgarrado —dijo el más pequeño.

—Hemos jugado a ladrones en el bosque y nos hemos prendido en los espinos.

EL sastrecillo radiaba de felicidad.

—¡Aquí los pantalones! ¡Fuera el jubón!

Los chiquillos no se lo hicieron repetir dos veces, y el buen sastre hizo correr presto la aguja y zurció el agujero y el desgarrón tan maravillosamente, que los chiquillos tuvieron que asombrarse. Cuando estuvo todo listo, uno hubiera tenido que buscar durante siete días seguidos para localizar nuevamente el lugar donde ocurriera la desgracia.

—¡Bravo! —gritaron los muchachos—. ¡Muchas gracias, sastrecillo!

Y desaparecieron.

—¡ Oh, dolor! —se lamentó Flugs—. ¡Ahora estoy de nuevo sin trabajo!

Una vieja mujeruca que pasaba en aquel momento ante su ventana arrastrando un hato de leña había oído justamente el suspiro del sastre.

—A mí también los espinos me desgarraron míseramente mi vestido... —se quejó la anciana.

—¡Entra, buena madrecita! —habló el sastre.

—¿No es para tí demasiado humilde remendar una vieja falda de mujer?

—¡No lo quiera Dios! Es el mayor placer para mí. ¡Siéntate en esta silla!

Arrodillóse ante la anciana y presto hizo correr la aguja arriba y abajo. Daba alegría contemplar el ágil juego de sus dedos.

En tanto que el sastre cosía, le pareció como si debajo de la falda vieja crujiera como seda, pero no tenía tiempo de pensar en ello; tenía que coser, coser. Quería hacer un buen trabajo, aún cuando no se tratara más que de una vieja falda de mujer.

CUANDO todos los desgarrones estuvieron zurcidos, se levantó de un salto la mujeruca, y al sastre le pareció como si algo blanco como la nieve brillara bajo el borde de la falda.

Pero la mujeruca no le dejó tiempo para pensar en todo esto. Ofreciéndole unas pequeñas tijeras, le dijo, sonriendo:

—Sastrecillo, tú eres de los buenos y me agradas. Por ello te regalo estas tijeras maravillosas. Son pequeñas, pero en ellas hay oculto un poder especial. Si tú dices:

¡Tijeras maravillosas, cortad ¡fino!
Blanca seda ha de ser,

entonces te cortarán un vestido como éste que ves aquí.

La vieja falda había desaparecido, y la desconocida estaba delante del sastre como una hermosa hada, y ésta ofreció, todavía, al asombrado sastre una aguja, mientras le decía:

—Esta aguja te coserá los vestidos. Bastante que hacer tendrás con cortarlos, pues la gente acudirá en tropeles a tu casa. ¡Procura que nadie se marche de ella con las manos vacías! Pero tú no debes pensar nunca en la recompensa; de lo contrario, se negarán a servirte la aguja y las tijeras.

Antes de que el sastre pudiera pensar en darle las gracias el hada había desaparecido. Sin embargo, él contemplaba fijamente en su mano las tijeras y la aguja. No vio nada de particular en los dos objetos, pero pronto había de comprobar que eran realmente prodigiosos.

Un mísero caminante se acercó por el camino y se sentó en el banco delante de la casa del sastre. Flugs le vio por la ventana y le dijo:

—¡Dios te guarde! Hermano caminante, a vos os contempla el buen día por todos los agujeros. Tendríais que haceros un traje nuevo. ¡Entrad en la casa! Soy sastre.

—Si estuviera pagado con un "Dios se lo pague", diría que sí con mil amores —rió el hombre.

—¡Entonces entrad! —exclamó gozoso el sastrecillo, que ardía en deseos de probar las tijeras maravillosas.

PRONTO estuvieron tomadas las medidas.

—¿De qué color ha de ser?

El caminante abrió la boca, sorprendido.

—Gris, si es que puedo escoger —dijo—; sobre él destaca menos el polvo de la carretera.

El sastre cogió el regalo del hada. Apenas había empuñado las pequeñas tijeras, éstas se convirtieron en sus manos en unas verdaderas tijeras de sastre. Flugs recitó:

—¡Tijeras maravillosas, cortad ¡fino!
Lana gris ha de ser.

Mientras esto decía, las tijeras cortaron suave y gris lana. Justamente, tanta tela como era necesaria para cortar de ella un traje de hombre yacía sobre la mesa. Flugs la cortó, clavó en ella la aguja maravillosa, y cuando hubo montado todas las partes, estaban ya cosidas.

El desconocido abrió unos ojos como ruedas de carro. Cuando se puso el traje, parecía éste como pintado sobre su cuerpo.

—¡Dios os lo pague! —dijo.

Entonces le empujó al sastre hacia la puerta.

Quería estar solo, ya que sentía deseos de alegrarse como en sus años mozos. Levantó una pierna y giró sobre la otra como una peonza, mientras silbaba al mismo tiempo una canción infantil.

El desconocido se alegraba también allá fuera.

Lo hacía, asimismo, a su manera. Se golpeaba ya la rodilla izquierda, ya la derecha y gritaba a cada golpe:

—¡No! ¡Que sea verdad una cosa así! ¡Una cosa así!

—¿Qué ha ocurido? —preguntó la vecina, que se hallaba precisamente en la ventana.

—¡Contempladme bien! ¡Miradme de la cabeza a los pies!

—No falta nada...

—Esto es lo que digo yo: que no falta nada.

Todo es nuevo por completo. De nada lo ha hecho él, de nada. Yo mismo lo he visto.

—¿A quién? —preguntó la mujer.

—Al sastre allí dentro. "Tijeras maravillosas", ha exclamado, y luego aún algo más, y me ha cortado este traje del mismo aire. Y no costó ni un céntimo.

—¿Eh? —hizo la mujer.

No pudo decir más. Corriendo se fue ante la casa del sastre y se acercó a la ventana. Allí dentro vio bailar y silbar a Flugs. Tenía unas pequeñas tijeras en la mano y reía a carcajadas.

—¡Vecino! —exclamó la mujer—. Vecino sastre: yo tengo siete chiquillos y nunca hasta ahora se os ha ocurrido regalarles un traje a cada uno. En cambio, a este forastero le habéis vestido de pies a cabeza. ¿No he sido siempre una buena vecina para vos?

—¡Sí, ciertamente! —respondió Flugs—.

¡Traedme a los chiquillos, a los siete, si queréis!

No tardó en llegar toda la escala de hijos de la vecina. Gozoso, preguntó el sastre:

—¿Azul? ¿Gris? ¿Castaño? ¿Verde?

Y cada chiquillo recibió un traje según su propio gusto.

Podéis imaginaros cómo se alegraron los chiquillos y cómo corrieron a contarlo a todo el mundo. Entonces acudieron las gentes en tropel y todos recibían lo que deseaban.

TAMBIEN iban madres, las que el sastre les hacía vestidos muy maternales, largos y calientes, y de suaves telas.

Luego fueron también las jovencitas.

"¡Tijeras maravillosas, cortad ¡fino!
Azul lino ha de ser."

O bien:

"Tijeras maravillosas, cortad ¡fino!
Rojo como el fuego ha de ser"

¡Cómo se asombraban todos! ¡Qué alegría había en el dar y en el tomar! Cada uno recibía lo que necesitaba y todos estaban contentos. El sastre Flugs tenía trabajo a más no poder. Tenía que cortar desde la mañana temprano hasta tarde por la noche. Suerte que la aguja maravillosa cosiera tan diligente; de lo contrario no hubiera podido cumplir con todo su trabajo. Apenas si se tomaba descanso cuando las vecinas le traían comida.

Pronto no se habló en todo el país más que del sastre Flugs. Así no es, pues, ningún milagro que también el rey oyera hablar de él. Le hizo presentar ante él; no obstante, a la primera mirada despertó ya su recelo. El hombre del que se decía que regalaba trajes nuevos a todo el mundo, iba él mismo casi miserablemente vestido.

El sastre vio que el rey se fijaba en sus ropas y se excusó, diciéndole sinceramente:

—No he tenido ocasión todavía de hacerme un traje nuevo para mí.

Entonces el rey le puso a prueba. Hizo venir a su hija.

—Si tú cortas delante de mí de nada un vestido de novia digno de una princesa, tendrás tú a mi hija por esposa.

El sastre contempló a la hermosísima princesa.

Su corazón latió más fuertemente. La enorme recompensa se le subió a la cabeza.

—Princesa —dijo, y se inclinó profundamente—: confeccionaré para vos el más [...] vestido que ha sido visto [...] en esta tierra.

Sacó gozoso las tijer[...] bolsillo, alargó la mano y [...]ró a que crecieran. Pero l[...]jeras permanecieron imp[...]bables. El sastre palide[...] balbuceó desconcertado:

—¡Tijeras maravillosas, c[...]
Oro y plata ha de ser.

CORTO y cortó, [...] ninguna tela cayó de [...] tijeras. Era aire lo [...] cortaba, puro aire. El sastre lo vió todo negro [...]te sí. Vaciló y cayó despl[...]do al suelo.

—¡Farsante! —gritó el [...] hizo una señal a dos soldad[...] mandó que metieran al s[...] en la cárcel.

La princesa recogió las [...]queñas tijeras y se las met[...] el bolsillo. En su habit[...] contempló luego el objeto [...]ravilloso. Eran unas ti[...] completamente vulgares, [...] encontró nada de particula[...] ellas, y, sin embargo, aquel [...]tre no era un impostor. Es[...] sabía ella con toda segur[...] Su corazón se lo decía. La [...]ven sentía gran compasión [...] el pobre joven. Día y n[...] meditaba cómo podría arre[...]selas para llegar a su celda. [...]da mañana se levantaba [...] triste, pues no sabía qué ha[...] Una servidora fiel que tenía [...]servó en ella el dolor.

—Princesa —dijo—, ¿veis [...] fuera la muchacha con los [...]sos? Yo os conseguiré sus [...]bres vestidos. Haced manda[...] carcelero que abra la puert[...] la celda a la muchacha de [...] gansos; decidle que ella t[...] que, pedir al preso un ves[...] nuevo, a fin de que pueda [...]bar otra vez si es verdad[...]mente culpable o no.

¡Cómo brillaron los ojos [...] la princesa cuando se vistió [...] vestidos de la muchacha de [...] gansos! El pañuelo de la c[...]za se lo echó bien sobre el [...]tro. Así vestida se dirigió [...] secreto a la prisión. El ca[...]lero abrió la puerta y dejó [...] rendija abierta, cuando hizo [...]trar a la muchacha en la [...]da.

—Yo he encontrado estas [...]jeras. ¿Son, acaso, las vuest[...] —dijo la muchacha al prisi[...]ro.—. Quería traéroslas a [...]

El joven sastre levantó la [...]beza.

—Sí; son las desgraciadas [...]jeras maravillosas. Se han [...]gado a servirme ante el re[...]

—¿Cómo fue esto posible?

—¡La princesa estaba tan [...]ravillosa ante mí! —excl[...] él—. Yo pensé en la gran [...]compensa y en mi felicid[...] Entonces desapareció el p[...] maravilloso.

—¡Pobre sastre! —lamen[...]

(A LA PAGINA 8)